# LE DEVOIR

Vol. LXXXI — No 138 ★ Nébulosité partielle. Max.: 24. **Détail page 6.** Montréal, vendredi 15 juin 1990 Côte-Nord, Gaspésie, Nouveau-Brunswick: 60 cents; Toronto: 80 cents **60 CENTS**



Bijouterie
**GAMBARD**
Vente et service technique
630-A Cathcart, Montréal, centre-ville
866-3876
AGENT OFFICIEL ROLEX


## AUJOURD'HUI

### Éditorial

Fini l'attentisme partisan. M. Jean Chrétien doit intervenir auprès des autochtones pour empêcher les accords de Meech de mourir à l'Assemblée législative de Winnipeg, écrit Paul-André Comeau. **Page 10**

### Idées

Dans la seconde partie de son étude sur l'accord constitutionnel de la semaine dernière, le professeur Daniel Proulx affiche son inquiétude devant l'éventuelle négociation de la « clause Canada ». **Page 11**

Louise Robic

### Robic explique son projet de loi

La loi sur les assurances consacrera une fois pour toutes le principe des liens commerciaux, permettra aux investisseurs étrangers de détenir davantage de parts et élargira, dans la mesure du possible, l'accès aux capitaux. **Page 13**

### Moscou durcit sa position sur l'Allemagne unie

Le ministre soviétique de la Défense, Dimitri Yazov, déclare que l'URSS ne pouvait accepter la réunification de l'Allemagne que si l'Alliance atlantique et le Pacte de Varsovie étaient dissous et remplacés par un nouveau système de sécurité pan-européen. **Page 5**

Michel Hamelin

### Échec au racisme à Montréal

La CUM dévoile une Déclaration sur les relations interculturelles et interraciales où elle s'engage à faire échec au racisme et à la discrimination dans ses services et sur son territoire. **Page 4**

### Blue Bonnets devra payer

L'hippodrome Blue Bonnets devra verser plus d'un demi-million de dollars en taxes impayées à la Ville de Montréal. **Page 3**

### Guide du week-end

Deux cirques à Montréal, l'un arrive, l'autre s'en va : le Cirque du Tonnerre et le Cirque du Soleil. **Page 24**

# Le Manitoba en voie de rater l'échéance

## L'obstruction du député autochtone Harper amène les chefs politiques à prévoir le pire

**Chantal Hébert**
de notre bureau d'Ottawa

LA GUERRE de procédures qui a paralysé hier pour une troisième journée l'opération de ratification de l'accord du lac Meech au Manitoba est en voie de bousculer tous les calculs d'Ottawa et des provinces.

Encore hier, l'obstruction systématique du seul député autochtone du Manitoba a empêché l'Assemblée législative d'entreprendre le débat du lac Meech, faisant prédire aux chefs politiques de cette province qu'il sera à peu près impossible d'entériner l'accord à temps pour l'échéance du 23 juin.

À moins d'un revirement, l'Assemblée législative du Manitoba pourrait en effet ne pas pouvoir engager le débat avant mardi prochain, alors que seulement cinq jours sépareront encore l'accord de son ultime échéance.

Officiellement, les chefs autochtones du Canada ont fait savoir qu'ils appuyaient la démarche du député Elijah Harper, qui proteste ainsi contre le peu de place qu'amménage le compromis entériné par les premiers ministres aux revendications de ses compatriotes.

Mais à Ottawa hier, la ministre fédérale de la Justice Kim Campbell en était à plaider publiquement avec la communauté autochtone, l'enjoignant à ne pas torpiller l'entente, qui constitue, précise-t-elle, la meilleure garantie qu'une nouvelle ronde constitutionnelle consacrée à ses préoccupations sera amorcée.

Même si le gouvernement fédéral maintient que la date du 23 juin est immuable, certains gouvernements provinciaux demandaient de toute urgence à leurs fonctionnaires d'explorer toutes les avenues pour arrêter l'horloge, le temps de permettre au Manitoba de se mettre à l'heure du lac Meech.

Et, avec le suspense qui menace de se prolonger jusqu'à la toute dernière minute, le gouvernement fédéral, qui voulait fermer boutique pour l'été au début de la semaine prochaine, planifie maintenant un retour des députés au Parlement le 26 juin... au cas où.

Si tout va bien, le Parlement fédéral entérinerait alors les résolutions d'accompagnement découlant du compromis entériné par les premiers ministres la semaine dernière, à savoir des audiences sur la réforme du Sénat et sur une éventuelle clause Canada de même que les nouvelles dispositions constitutionnelles relatives au Nouveau-Brunswick.

Mais plusieurs à Ottawa envisagent maintenant l'hypothèse d'un tout autre scénario. « Il faut bien se rendre compte que nous pourrions

Voir page 12 : Manitoba

# Québec opte pour la prévention plutôt que la répression

## Un programme de 186 millions pour lutter contre la drogue

**Caroline Montpetit**

LE GOUVERNEMENT PROVINCIAL investira 186 millions de dollars, au cours des quatre prochaines années, dans la lutte contre la drogue sur l'ensemble du territoire québécois.

C'est ce que le premier ministre Robert Bourassa a laissé entendre hier, en endossant les 33 recommandations du groupe de travail sur la lutte contre la drogue, présidé par son ancien chef de cabinet, M. Mario Bertrand.

Dans un communiqué émis hier après-midi, M. Bourassa accepte son rôle de leader dans la lutte contre la drogue, et mandate le secrétaire général du gouvernement de lui soumettre un calendrier de mise en oeuvre des recommandations du groupe de M. Bertrand.

Selon le plan du groupe de travail, 93 % des 30 millions dépensés au cours de la première année iront à la prévention dans les milieux vulnérables à la drogue et à la réhabilitation des toxicomanes en réadaptation.

« Nous nous démarquons ainsi de l'initiative du président George Bush, qui investit 85 % de son plan de lutte

Voir page 12 : Prévention

PHOTO AP

**Les mineurs favorables au Front de salut national au pouvoir ont fait régner l'ordre hier dans le centre de Bucarest en frappant des manifestants hostiles au régime du président Ion Iliescu.**

# Vallières congédie un attaché politique accusé de favoritisme

**André Bellemare**
de la Presse Canadienne

QUÉBEC — « Puis-je savoir si Mercier est libéral ? »

Cette phrase d'apparence anodine a valu le congédiement, hier, de Jean-François Bourassa, attaché politique du ministre délégué aux Transports Yvon Vallières, et coupé l'herbe sous le pied à l'opposition qui s'apprêtait à mener une opération de discrédit de l'intégrité du gouvernement Bourassa.

L'incident a été révélé au grand jour hier matin à l'Assemblée nationale par le député péquiste de Lévis Jean Garon qui a dès lors accusé le gouvernement de « favoritisme » dans l'embauche d'employés occasionnels.

En fin d'après-midi, le ministre Vallières faisait parvenir aux journalistes un bref communiqué. « Le geste rapporté par l'opposition ce matin (hier) est une initiative personnelle et regrettable dont ni moi ni mon chef de cabinet n'ont été informés ».

« À titre de ministre du gouvernement du Québec, je ne peux accepter ce genre de comportement au sein de mon cabinet. C'est pourquoi mon chef de cabinet a demandé et obtenu la démission immédiate de cet employé (M. Bourassa) », écrit M. Vallières.

« L'impair » reproché à l'attaché politique se retrouvait au bas d'une feuille de demande d'un emploi occasionnel. Cette demande « d'information » était destinée à l'attachée politique du ministre de la Santé Marc-Yvan Côté. L'annotation date

Voir page 12 : Vallières

# Des mineurs fiers-à-bras à la rescousse d'Iliescu

## Les affrontements ont fait cinq morts à Bucarest

**François Brousseau**
envoyé spécial

BUCAREST — Cinq morts, quelque 250 blessés, des dizaines de voitures brûlées jonchant les rues du centre de la capitale roumaine, les permanences des partis d'opposition saccagées, un ministre congédié.

Le dernier épisode de la lutte post-révolutionnaire au pays de l'ex-dictateur Ceausescu s'est soldé hier par le congédiement du ministre de l'Intérieur Mihai Chitac et par une tentative de reprise en main du président Ion Iliescu.

M. Iliescu, prononçant hier matin un discours aux forts accents populistes et ouvriéristes, a appelé « la nation roumaine, et plus particulièrement le peuple travailleur » à resserrer les rangs contre les forces hostiles qui cherchent à « semer l'anarchie » dans le pays. Il a aussi appelé les masses à « augmenter leur combativité. »

À ses appels ont répondu, dans le rues du centre de la ville, des détachements de mineurs, accourus des environs de la capitale, troupes de choc du nouveau régime. Ces fiers-à-bras avaient, hier après-midi, virtuellement remplacé la police, place de la Victoire et devant les permanences saccagées du Parti national paysan et du Parti national libéral.

M. Iliescu s'est engagé à traduire en justice les instigateurs des manifestations d'hier. « Ils doivent être traduits en justice, ils doivent rendre compte devant le peuple de cette tentative de coup d'État, de cette rébellion fasciste », a-t-il dit.

La télévision s'est, toute la journée d'hier, longuement penchée sur les violents saccages de la veille au ministère de l'Intérieur, à la police et à l'immeuble de la TV, haut lieu de la révolution de décembre. Elle n'a cependant rien montré de ceux, aussi très brutaux, qu'ont subis durant la nuit d'hier matin, les bureaux des deux principaux partis d'opposition, le PNP d'Ion Ration et le PNL de Radu Campeanu. On était d'ailleurs, toute la journée d'hier, sans nouvelles de ces deux leaders politiques.

Ces contre-violences sont généralement attribuées aux « ouvriers en colère » accourus dans la capitale. Fait à signaler, elles n'ont entraîné aucune intervention ni de la police, ni des pompiers.

Dans son discours prononcé au balcon du siège du gouvernement, devant quelques milliers de partisans mobilisés dans la matinée, Ion

Voir page 12 : Iliescu

# Députés libéraux et péquistes se réclament du « Québec réel »

**Bernard Descôteaux**
de notre bureau de Québec

MAINTENANT que la saga de l'accord du lac Meech est à toutes fins utiles terminée, il appartient au « Québec réel » de se prononcer et de déterminer si, comme l'a soutenu le premier ministre Bourassa, le « Canada peut être un vrai pays » pour les Québécois.

Tel est, ont convenu hier libéraux et péquistes à l'occasion d'un débat sur une motion de censure contre le gouvernement, le véritable enjeu du débat qui a cours depuis dimanche autour de l'accord du lac Meech revu et corrigé par les premiers ministres samedi dernier.

Pendant plus de deux heures, les députés péquistes et libéraux ont en effet à nouveau tenté hier d'établir les mérites de cet accord qui, a alors prétendu le ministre Claude Ryan, sera accepté par le « Québec réel » tandis que le chef du Parti québécois, Jacques Parizeau, soutenait que déjà la majorité des Québécois avaient choisi de faire de la souveraineté du Québec un objectif.

Pour le chef péquiste, cet accord, qui n'apporte que davantage de confusion, ne peut en effet que confirmer ce que pensent de plus en plus de Québécois, à savoir que « le vrai pays c'est le Québec ». Si certains ont pu être dupes des ambiguïtés nationalistes qu'a laissé flotter le premier ministre, plus personne ne l'est maintenant en constatant les reculs qu'il a acceptés, a-t-il dit.

L'objectif de M. Bourassa apparaît clairement aujourd'hui. Il s'agissait de faire du Canada « un vrai «pays », a fait valoir le chef de l'opposition, soulignant que pour y parvenir celui-ci a accepté des compromis qui relanceront les « pétards » linguistiques dans un contexte encore plus dangereux. Désormais, les amendements de nature linguistique ne se feront plus selon la règle de l'unanimité, ce qui constitue, a-t-il observé, la « poignée » que le Canada anglais cherchait pour à nouveau faire re-

Voir page 12 : Députés

# 800 000 Israéliens ont fait la grève hier

d'après Reuter et AFP

JÉRUSALEM — Plusieurs centaines de milliers de salariés ont observé une grève de 24 heures hier en Israël, un mouvement que la centrale syndicale Histadrout a qualifié de succès qui est allé au-delà de ses espérances.

Sur le front diplomatique, Israël a vigoureusement dénoncé les propos du secrétaire d'État américain James Baker qui a déclaré mercredi douter que le gouvernement Shamir soit sérieux sur la question des négociations de paix au Proche-Orient.

Les banques, les écoles, la télévision, la Bourse, la plupart des entreprises et services publics et l'aéroport international Ben Gourion sont demeurés fermés.

D'après les syndicats, 800 000 personnes ont participé au mouvement.

L'Histadrout réclame au gouvernement des accords de longue durée préservant les salariés des effets de l'inflation, ainsi que des mesures de réduction du chômage, dont le taux est actuellement de 9 %. Les prix ont augmenté de 2,5 % en avril, un record pour l'année écoulée.

Cette grève — la première depuis cinq ans — établit d'entrée de jeu le rapport des forces entre le nouveau gouvernement de droite et la Histadrout, véritable empire économique presque entièrement dominé par l'opposition travailliste de Shimon

Voir page 12 : Israël

FRANÇOIS RÉMILLARD ET BRIAN MERRETT
L'ARCHITECTURE DE MONTRÉAL
GUIDE DES STYLES ET DES BÂTIMENTS
Le premier guide architectural de Montréal.
180 photographies de Brian Merrett,
texte de François Rémillard présentant 30 styles
architecturaux étalés sur 350 ans d'histoire.
ISBN 2—920417—64-9
222 pages 19,95$
VIENT DE PARAÎTRE
Méridien ARCHITECTURE

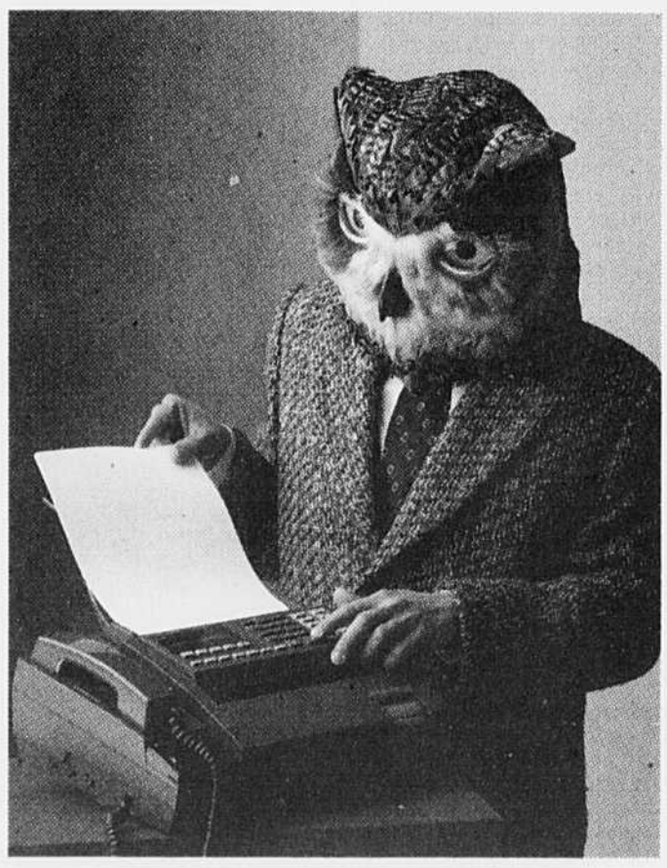
NOUVEAU
LE SERVICE
FAXCOM

*"...car les bonnes économies font les grands profits."*

En matière de transmission par télécopieur, le hibou avisé sait comment économiser. Et c'est à Bell qu'il fait appel...

Si vous utilisez l'interurbain pour vos transmissions par télécopieur, il y a peut-être lieu d'agir en hibou avisé et d'économiser plus que vous ne le pensez. C'est ce que vous propose Bell avec son tout nouveau service FaxCom.MC

Vous n'avez qu'à vous abonner à FaxCom pour profiter de tarifs interurbains privilégiés, très avantageux pour toutes vos transmissions partout au Canada et aux États-Unis*. Et ça, tout en bénéficiant du service le plus fiable qui soit, et sans qu'il y ait ajout d'équipement supplémentaire.



En plus de FaxCom, Bell peut aussi vous proposer une gamme complète de services de télécommunications, conçus pour répondre à l'ensemble de vos besoins.

Pour vous tailler la part du lion en matière de télécopie interurbaine, abonnez-vous à FaxCom** sans tarder et économisez... comme le hibou avisé !

* À l'exception de l'Alaska et d'Hawaï.
** Certaines restrictions sont en vigueur.

1 800 668-BELL

Bell
Membre du réseau national
Telecom Canada

# Le Québec affiche le taux de criminalité le plus bas au Canada

**Josée Boileau**

LES QUÉBÉCOIS sont, de façon marquée, moins souvent victimes d'actes criminels que l'ensemble des Canadiens de toutes les provinces. Pourtant ce sont eux qui, de tout le pays, affichent le plus grand sentiment d'insécurité.

Selon les plus récentes données de Statistique Canada traçant le « Profil de la victimisation au Canada », on estime que 4,8 millions de Canadiens ont été victimes de 5,4 millions d'actes criminels en 1987, soit une moyenne de 143 actes criminels pour 1000 Canadiens de 15 ans et plus.

La Colombie-Britannique détient le record des actes criminels puisqu'on en compte 252 par 1000 habitants. Les provinces des Prairies suivent avec un taux de 192 pour 1000, l'Ontario affiche 146, les Maritimes sont à 135. Seul le Québec fait bande à part avec une moyenne de 60 actes criminels par 1000 personnes.

Malgré tout, les Québécois sont moins portés que les autres Canadiens à affirmer que le taux de criminalité dans leur quartier est moins élevé qu'ailleurs au Canada, estimant au contraire qu'il est « à peu près le même ».

De même, 36 % des Québécois craignent de marcher seul dans leur quartier une fois la nuit tombée, alors que ce sentiment n'est éprouvé que par 26 % des résidants de Colombie-Britannique, 21 % de ceux de l'Ontario et des Prairies, et 18 % des gens vivant dans les provinces de l'Atlantique.

L'étude fédérale ne donne pas d'explication du phénomène. Elle note toutefois que ces données concordent avec des études antérieures qui indiquaient notamment que les craintes étaient plus élevées à Montréal que dans les autres grandes villes canadiennes.

Tout en confirmant les statistiques officielles enregistrées par les différents services de police du pays, le document de Statistique Canada permet par ailleurs de jeter un autre regard sur les victimes d'actes criminels. En faisant directement enquête auprès de la population, les auteurs de l'étude ont pu dénombrer à la fois les infractions déclarées à la police et celles qui ne l'ont pas été.

On apprend ainsi que le tiers des crimes ont été commis avec violence et que de tous les facteurs, c'est la « participation à des activités nocturnes à l'extérieur de la maison » qui semble avoir le plus d'incidence sur les risques d'être victime d'un crime contre la personnes ou à domicile ( 62 % des « crimes contre les ménages » sont perpétrés une fois la nuit tombée ).

En corollaire, il n'est donc pas étonnant de constater que les jeunes hommes de 15 à 24 ans, célibataires et étudiants, qui sortent le soir et aiment boire beaucoup sont les plus susceptibles d'être victimes d'un crime commis avec violence.

Par contre, il ne faudrait pas croire que « confiner ses activités à la maison ou éviter les endroits à risques élevés » mettent à l'abri de tous les dangers. Au contraire, la majorité des actes criminels recensés, qui vont du vandalisme aux voies de fait, ont eu lieu au domicile de la victime ou non loin de celui-ci. De plus, près des deux tiers des victimes de crimes violents connaissaient déjà leur agresseur qui agit le plus souvent seul et sans armes, brutalisant plutôt sa victime.

Au nombre des autres données intéressantes du rapport, on notera également que plus les femmes sont scolarisées, plus elles risquent d'être victimes d'un acte criminel. De plus, 38 % des femmes victimes de violence ne dénoncent pas le geste aux policiers par crainte des représailles, un motif inexistant chez les hommes victimes de crimes violents.

Enfin, les coûts économiques des vols et des dommages subis par les victimes d'actes criminels ont dépassé un milliard de dollars au Canada en 1987.

# Blue Bonnets devra verser 500 000 $ en taxes impayées à la Ville de Montréal

## La Cour suprême confirme le jugement de la Cour d'appel

**Marie Tison**
de la Presse Canadienne

OTTAWA — L'hippodrome Blue Bonnets devra verser plus d'un demi-million de dollars en taxe impayées à la Ville de Montréal.

La Cour suprême du Canada a refusé hier la requête de l'hippodrome d'en appeler d'un jugement de la Cour d'appel du Québec qui l'obligeait à verser cette somme.

Par le fait même, les trois magistrats du plus haut tribunal du pays qui ont examiné la cause, les juges Antonio Lamer, Gerald La Forest et Claire L'Heureux-Dubé, ont confirmé le jugement de la Cour d'appel.

La somme due par Blue Bonnets à la Ville de Montréal pourrait être beaucoup plus élevée, puisque la cause présentée en Cour suprême ne concernait que les exercices financiers allant de 1980 à 1984. Montréal avait intenté une nouvelle poursuite contre l'hippodrome pour les exercices financiers suivants, mais l'avait laissée en suspens en attendant la fin des premières procédures.

La somme totale dépasserait le million de dollars et pourrait même atteindre un million et demi, a déclaré l'avocat de la Ville de Montréal, Me Bernard Mahoney.

La Ville de Montréal réclamait des taxes de Blue Bonnets pour la possession et l'exploitation d'un terrain de stationnement.

L'hippodrome refusait de s'acquitter de ces taxes, en alléguant que seule une petite portion des espaces de stationnement étaient loués. Les autres étaient fournis gratuitement et représentaient un simple service à la clientèle, avait affirmé Blue Bonnets.

L'entreprise a également fait valoir que la Loi sur les licences empêchait les municipalités de taxer l'exploitation des hippodromes.

La Cour municipale de la Ville de Montréal a donné raison à Blue Bonnets en février 1986, en expliquant que Montréal ne pouvait taxer le terrain de stationnement puisqu'il appartenait à un hippodrome.

La Cour d'appel du Québec ne s'est pas montrée de cet avis. Dans un jugement rendu en décembre 1989, elle a cassé cette décision et donné raison à la Ville de Montréal.

Elle a jugé que même si le terrain de stationnement faisait partie intégrale de l'hippodrome, il pouvait être soumis à la taxation municipale.

Blue Bonnets a demandé à la Cour suprême en février 1990 l'autorisation d'en appeler de cette décision. En rejetant cette requête hier, le plus haut tribunal du pays a mis fin à la saga judiciaire.

Le montant des taxes réclamées pour les années 1980 à 1984 ainsi que les intérêts totalisent 547 815 $.

Me Mahoney a affirmé que la décision de la Cour suprême tranchait du même coup la question des exercices financiers suivants, puisqu'il s'agissait essentiellement de la même question.

« Il s'agit simplement maintenant d'appliquer la règle que le tribunal a retenue », a-t-il déclaré.

Il a dit s'attendre à ce que la somme totale dépasse le million de dollars, compte tenu des intérêts.

« Ça va probablement graviter dans l'ordre d'un million et demi », a-t-il indiqué.

PHOTO PC

**Des camionneurs se sont réunis à Québec, hier, pour prier en mémoire de leur collègue décédé mercredi à Montréal.**

# Les pourparlers entre Elkas et les camionneurs s'enlisent

QUÉBEC — Une oraison a été récitée hier, à l'extérieur du Parlement, à la mémoire du camionneur qui a perdu la vie mercredi à Montréal. La courte cérémonie s'est déroulée en présence de plusieurs centaines de camionneurs qui poursuivaient leur dixième journée de manifestation.

Pendant ce temps, le ministre des Transports Sam Elkas a raconté que, durant la nuit de mercredi à hier, il avait espéré un moment en arriver à un protocole d'entente et qu'il était très déçu « que tout soit arrêté ».

M. Elkas a révélé que l'Association des constructeurs de routes et grands travaux (ACRGTQ) avait fait une offre la nuit précédente et que l'ANCAI, de son côté, lui avait fait, le matin même, une demande qu'il était en train d'analyser. Il a refusé de donner plus de détails sur cette demande.

Le ministre espère un règlement prochain étant donné que l'arrêt de travail affecte des chantiers du gouvernement qui sont fermés actuellement, notamment dans la région de Montréal. « On ne peut pas continuer à penser qu'on va vivre avec ces délais. Ces gens-là veulent retourner chez eux et veulent une entente. Mais je ne pense pas que ça va se faire par une réglementation du gouvernement ».

L'ACRGTQ a obtenu mercredi une injonction visant les camionneurs et d'une durée de seulement 24 hreures. Le groupe est revenu hier devant la Cour supérieure pour demander que l'injonction soit prolongée de 10 jours. Le juge a renvoyé cette deuxième demande pour vice de forme.

M. Gabriel Richard, directeur général de l'ACRGTQ, a révélé hier que l'organisme qu'il dirige allait soit porter la décision du juge en appel soit reformuler la demande en corrigeant le vice de forme.

L'injonction, présentée conjointement avec dix entreprises, ordonnait aux camionneurs de cesser d'intimider les travailleurs, de perturber les travaux et de cesser de refuser d'effectuer le transport en vrac.

# Un Fonds Nelson Mandela sera créé à Montréal

**Isabelle Paré**

LA CRÉATION d'un Fonds Nelson Mandela sera au coeur des discussions qui réuniront à l'hôtel de ville de Montréal, mardi prochain, le chef nationaliste sud-africain Nelson Mandela et les 400 à 500 dignitaires et représentants de groupe de solidarité anti-apartheid du Québec.

Prévue pour 17 h 30, juste avant le discours du leader noir au Champ de Mars, cette rencontre privée sera l'occasion pour les représentants des groupes anti-apartheid de faire part à M. Mandela des objectifs du Fonds Nelson Mandela, dont le but est de financer l'instauration de structures démocratiques en Afrique du Sud, a expliqué hier Mme Juanita Westmoreland-Traoré, présidente du Comité consultatif sur les communautés culturelles du Québec.

Selon Mme Traoré, de nombreux groupes ont d'ores et déjà accepté de financer ce fonds, notamment les trois principaux partis politiques nationaux. La présidente de Développement et Paix, Mme Gabrielle Lachance, doit prendre la parole à ce sujet au nom des différents groupes de solidarité québécois.

Quant à Mme Juanita Westmoreland-Traoré, elle aura l'honneur de traduire, en quelques minutes, l'essentiel du discours d'une demi-heure que livrera M. Mandela en anglais et parlera au nom de la Communauté noire du Québec, dont elle fait elle-même partie.

« C'est un grand honneur. Je pense qu'il y aura une foule importante car M. Mandela soulève l'admiration partout où il passe. Il rejoint tous les gens opposés à toutes les formes de racisme. Sa venue dépasse donc l'intérêt de la seule communauté noire. Au Québec, la majorité des militants anti-apartheid sont d'ailleurs blancs et francophones », a-t-elle insisté.

Parmi eux, une foule de groupes religieux, le regroupement des jeunes contre l'apartheid et de nombreux syndicats qui cultivent des liens avec les travailleurs des mines sud-africains.

Selon le représentant du Congrès national africain (ANC) à Montréal, M. Chinjiah Ragaven, au moins une trentaine de groupes différents participeront au grand rassemblement du Champ de Mars, dont deux réfugiés politiques sud-africains et 200 de leurs compatriotes maintenant installés à Montréal. À Toronto, la communauté sud-africaine comporte quelque 50 000 membres.

Dans son discours, M. Mandela parlera essentiellement des deux principaux objectifs qu'il est venu défendre au Canada : le maintien des sanctions envers l'Afrique du Sud et un appel à l'aide pour financer le mouvement de lutte sud-africain contre l'apartheid.

Par ailleurs, c'est un jeune comédien québécois noir, M. Gregory Charles, qui animera le spectacle haut en couleur et en rythme qui précédera le discours du symbole de lutte contre l'apartheid. De nombreux groupes et musiciens noirs ont aussi été invités à participer à l'événement.

# John Buchanan nie les allégations de corruption

HALIFAX (PC) — Les allégations de corruption lancées contre le premier ministre John Buchanan ont hanté hier le gouvernement de la Nouvelle-Écosse, alors qu'à la GRC on débattait à savoir s'il fallait ou pas enquêter sur le sujet.

John Buchanan a carrément nié avoir offert son appui à des compagnies effectuant des travaux pour la province et reçu des pots-de-vin de ces entrepreneurs, allégations émises cette semaine par Michael Zareski, un ancien sous-ministre des Travaux publics.

Ce qui n'a pas empêché l'opposition de lancer des attaques cuisantes hier à l'Assemblée législative, mettant trois ministres importants sur des charbons ardents, tandis que le ministre Buchanan restait assis, silencieux.

« Même s'il n'y avait qu'un faible pourcentage de vérité dans ce qu'a dit M. Zareski, nous aurions besoin d'un changement complet dans ce gouvernement », a déclaré le chef libéral Vince MacLean.

Le gouvernement conservateur a décrit Michael Zareski comme un brillant fonctionnaire qui a développé des problèmes psychiatriques quand son mariage s'est écroulé. Zareski rétorque quant à lui que les conservateurs ont commencé à vouloir le discréditer lorsqu'ils se sont rendus compte qu'il était prêt à lâcher le morceau.

Il a affirmé que le premier ministre avait l'habitude d'interférer dans les travaux du ministère afin de s'assurer que ses amis reçoivent des millions de dollars pour des contrats avec le gouvernement, même si cela coûtait parfois plus cher à la province.

Selon lui, le ministre Buchanan a reçu de l'argent de certains des amis concernés. Il n'a toutefois aucune preuve pour appuyer ses dires.

Pendant ce temps, la GRC étudie une transcription du témoignage de Michael Zareski avant de décider si une enquête est nécessaire.

# Le juge libère le père des enfants séquestrés

d'après la Presse Canadienne

LE PÈRE des trois enfants qui auraient été séquestrés pendant deux ans dans un chalet de Chertsey, au nord de Montréal, a pu reprendre sa liberté hier en attendant la tenue de son enquête préliminaire le 18 juillet.

Le juge Rosaire Desbiens, de la Cour du Québec, à Montréal, lui a cependant imposé plusieurs conditions : l'homme ne devra pas chercher à voir ses enfants ni la mère. De plus, il devra se rapporter une fois par semaine dans un poste de police. En outre, un cautionnement de 4000 $ sera versé par des membres de la famille.

Mercredi, le juge Roger Savard avait rejeté une requête semblable dans le cas de la mère qui devra rester en prison jusqu'à son enquête préliminaire, fixée à mardi prochain.

Selon la poursuite, la garde des enfants avait été retirée au couple le 15 avril 1988 parce que l'on avait jugé que la sécurité et le développement des jeunes se trouvaient compromis au sein de la famille.

Tout en confiant la garde légale des enfants à une famille d'accueil, la Chambre de la jeunesse avait alors interdit au père tout contact avec les enfants pour une durée d'un an. Seule la mère avait certains droits de visite.

Mais le 2 juillet 1988, au terme d'une sortie hebdomadaire autorisée, la mère n'a pas ramené les enfants.

Lundi dernier, l'aîné des trois enfants, un garçon de 12 ans, a réussi à s'enfuir et à alerter des voisins.

Les parents ont été accusés, quelques heures plus tard, en Cour du Québec, de complot, enlèvement et séquestration.

# Des cyclistes imputent la mort d'une des leurs à la négligence de Montréal

**Caroline Montpetit**

LES REPRÉSENTANTS des organismes Le Monde à Bicyclette et Vélo-Québec ont dénoncé hier la négligence de la Ville de Montréal dans l'accident qui a causé la mort de Cicely Yalden, cette jeune cycliste morte happée par un camIon sur la piste cyclable Rachel, à l'angle des rues Rachel et Clark, le 7 juin dernier.

Selon les représentants de ces organismes, le comité exécutif de la Ville, qui avait ouvert la piste cyclable, aurait dû veiller à assurer une signalisation adéquate, ou alors fermer carrément la piste en la barricadant de chaque côté.

« Je me suis présenté au comité exécutif le 23 avril dernier. Je leur ai demandé : est-ce que la piste cyclable Rachel est ouverte ? Ils m'ont dit oui. Et ils ont dit qu'ils feraient les aménagements nécessaires. Cela fait deux mois de cela, et la signalisation n'est toujours pas en place » a expliqué le porte-parole du Monde à bicyclette, M. Réjean Benoit.

Les représentants des deux organismes ont d'ailleurs peint eux-mêmes, hier matin, la signalisation marquant la présence d'une piste cyclable par un poteau de signalisation et une ligne jaune pointillée, et interdisant aux voitures de stationner à quelques mètres des intersections.

« Aujourd'hui encore, nous les avons appelés. Ils nous ont dit que ce serait fait dans une semaine », a ajouté M. Benoit.

Cicely Yalden conduisait sa bicyclette d'est en ouest sur la piste Rachel lorsqu'elle a dû virer vers la droite pour éviter une voiture qui reculait dans son chemin. C'est alors qu'un camion circulant sur Rachel, dont la vue était obstruée par une autre voiture stationnée illégalement, l'aurait frappée en tournant vers la droite.

M. Benoit affirme qu'il avise régulièrement les policiers de la CUM de la présence de voitures stationnées dans la piste cyclable.

« Le ministère des Transports a publié un guide de signalisation de pistes cyclables, et les règles ne sont pas appliquées », ajoute-t-il.

Un employé du restaurant Domino's Pizza, situé juste en face des lieux de l'accident, a pour sa part fait valoir que les cyclistes circulent généralement très vite sur la piste Rachel, parce qu'ils descendent directement du mont Royal.

« C'est un secteur presque industriel, et il y a beaucoup de camions qui circulent. De plus, plusieurs piétons ont déjà été frappés par des cyclistes », a-t-il dit.

# Paul Martin remettra sa carrière politique en question s'il est battu

CHARLOTTETOWN (PC) — Le candidat au leadership du Parti libéral Paul Martin affirme qu'il reconsidérera sa carrière en politique s'il n'est pas élu à la succession de John Turner au congrès qui se tiendra la semaine prochaine.

« Je vais m'asseoir et réfléchir afin de déterminer si ma vision du Canada concorde avec celle que le gouvernement ou le parti sont en train de prendre », a-t-il dit hier.

Paul Martin a mentionné qu'il n'était pas sûr de vouloir appartenir à un parti qui va « s'emmêler à travers les années 90 ». Une attaque non déguisée visant ce qu'il appelle le manque de leadership dont fait preuve Jean Chrétien.

Par son silence au sujet de la nouvelle entente concernant le lac Meech, Jean Chrétien fait preuve, selon M. Martin, d'opportunisme politique pur et simple.

« Pendant un an, il n'a parlé que du lac Meech, a-t-il poursuivi. Et maintenant, alors que parler de l'accord constitutionnel est important, il se cache. Ce n'est pas une preuve de leadership ».

CAMPAGNE PENSEZ À NOUS
SOCIÉTÉ POUR LES ENFANTS HANDICAPÉS DU QUÉBEC

LES MALADIES MENTALES
COMPRENDRE C'EST FONDAMENTAL
Gouvernement du Québec
Ministère de la Santé et des Services sociaux

LA MALADIE D'ALZHEIMER
Le Centre de Recherche de l'hôpital Douglas, affilié à l'Université McGill, propose l'essai d'un nouveau médicament pour les personnes souffrant de la maladie d'Alzheimer.
L'étude, d'une durée de 6 mois, s'adresse aux patients entre 50 et 79 ans. Le patient doit être accompagné d'un parent ou d'un gardien.
La participation à l'étude est libre et gardée strictement confidentielle; **les évaluations et traitements sans aucuns frais.**
*Pour plus d'informations, S.V.P. contacter: Georges Schwartz, psychologue, ou Nicole Étienne au **761-6131 poste 23333** (lundi à vendredi 9:00 — 16:00).*

# De Cotret assure que le Plan vert disposera de fonds suffisants

**Lia Lévesque**
de la Presse Canadienne

LE MINISTRE de l'Environnement Robert René de Cotret s'est engagé à ce que le Plan vert soit appuyé par des fonds suffisants. Il a toutefois refusé de dire si de nouvelles taxes devront être imposées, tel que l'ont demandé nombre de groupes environnementaux.

« Le financement va être là et important », a-t-il répondu aux journalistes qui l'interrogeaient, hier, après son discours de clôture à l'issue des deux jours de consultation sur le Plan vert à Montréal.

Le ministre s'est même engagé à « chiffrer chacun des éléments du Plan vert » et à rendre ces données publiques.

Il n'a pu dire dès maintenant si de nouvelles taxes — sur les carburants, par exemple — seront imposées, tel que l'ont à maintes reprises revendiqué plusieurs participants aux consultations. Ceux-ci voulaient qu'on utilise ces fonds pour développer le transport en commun, par exemple. « Ce n'est pas une condition sine qua non de hausser les impôts », a répliqué le ministre. M. De Cotret a noté que l'argent pouvait aussi provenir d'une réallocation des budgets.

Après les consultations dans plusieurs villes du Canada, il faudra colliger toutes ces recommandations — les 14 ateliers de Montréal ont produit chacun de 12 à 26 recommandations. Le « Plan vert rénové » sera connu vraisemblablement au début de l'automne.

Optimiste, le ministre De Cotret a même parlé de devancer l'échéancier prévu, afin de déposer à la Chambre des communes le Plan vert final « d'ici la fin octobre plutôt qu'en novembre ».

Du même souffle, le ministre de l'Environnement a annoncé qu'il déposerait dès lundi la Loi canadienne sur l'évaluation environnementale. Celle-ci serait soumise à la consultation publique au cours de l'été.

Au cours de plusieurs ateliers et en plénière, les participants ont fait appel au leadership du gouvernement fédéral. Le ministre a bien accueilli cette requête, ajoutant qu'il comptait imprimer un changement de mentalité au gouvernement afin qu'à l'avenir « on tienne compte autant des impacts financiers, économiques qu'environnementaux ».

Il a résumé sa pensée en une image, celle des quatre E, pour économie, environnement, équité et énergie. « On n'a pas besoin d'abandonner un 'E' pour réaliser les objectifs d'un autre. On peut gagner sur tous les plans », a-t-il promis, dans son discours de clôture.

Toutefois, si on veut atteindre l'objectif du Plan vert de faire du Canada un pays dont le développement se fera en harmonie avec l'environnement, « il faudra changer notre culture, notre façon de penser », a-t-il averti, et cela s'adresse à chaque Canadien.

Au cours de deux journées de débats, c'est une véritable mer de recommandations qui ont été formulées.

Parmi celles-ci, notons l'imposition d'une taxe sur les carburants, sur les voitures plus puissantes et une consigne sur les climatiseurs. Plusieurs ont insisté pour que les consommateurs voient où va la taxe prélevée : construction de pistes cyclables, développement du transport en commun, etc.

D'autres ont demandé l'obligation pour l'utilisateur d'un produit chimique de faire la preuve de sa « nonocivité » avant de pouvoir s'en servir.

D'autres ont suggéré au gouvernement de commencer par appliquer rigoureusement la réglementation existante et, ensuite, de songer aux nouvelles normes.

Les amendes aux pollueurs, qualifiées de ridicules, devraient être haussées afin de ne plus apparaître comme « des permis de polluer », ont conseillé les participants d'un autre atelier.

À peu près tous les sujets ont été abordés, des parcs en passant par la forêt, l'eau, les terres agricoles, l'énergie, l'effet de serre, la couche d'ozone, la gestion des déchets, etc.

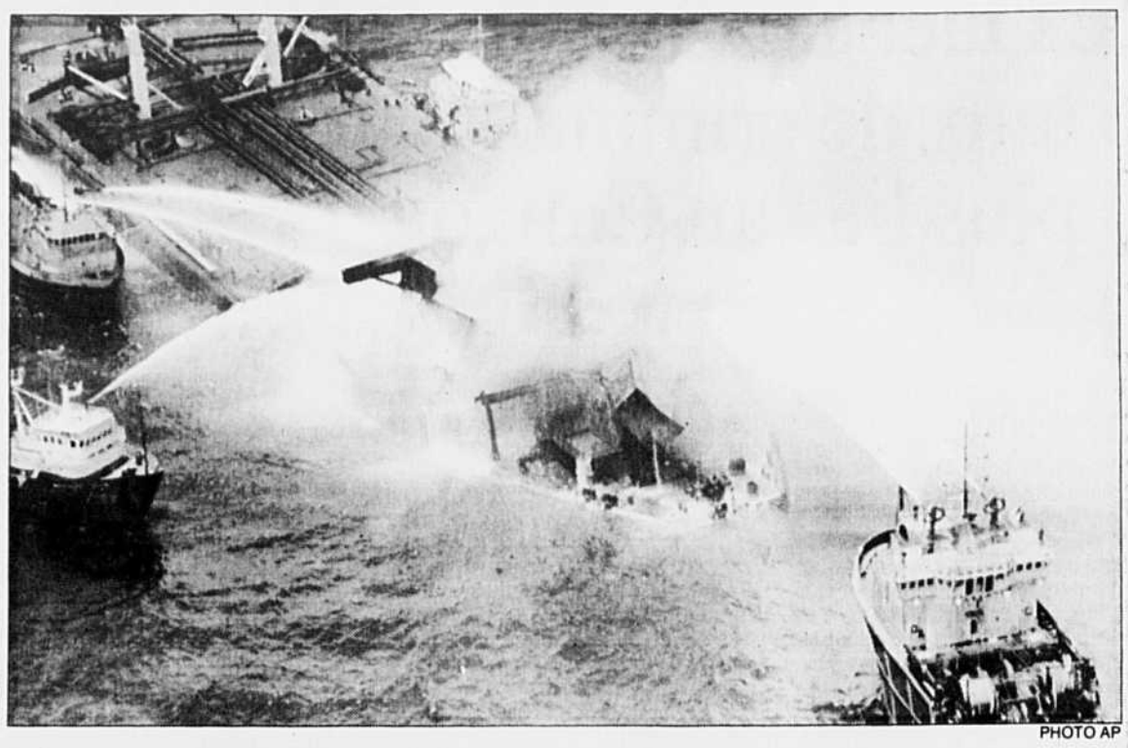


PHOTO AP

**Le brut du *Mega Borg* se rapproche de la côte du Texas**

Le brut qui s'écoule du pétrolier géant norvégien *Mega Borg*, toujours en flammes dans le golfe du Mexique, s'est rapproché hier des côtes du Texas. La Garde-côte américaine a chiffré à 11 millions de litres la quantité de pétrole échappé des flancs du navire depuis qu'il a été secoué par des explosions, dans la nuit de vendredi à samedi. Le bâtiment contient encore 132 millions de litres de brut anglais. Une seule des 16 cuves du pétrolier est percée. Elle contenait 22 millions de litres de brut avant l'accident.

# Une délégation soviétique s'inspire de la médecine familiale canadienne

**Paul Cauchon**

UNE DÉLÉGATION de quatre spécialistes du système de santé soviétique termine actuellement une visite d'une semaine au Canada, en cherchant à s'inspirer des principes canadiens de médecine familiale pour les implanter en URSS.

Ces spécialistes étaient invités par le Collège des médecins de famille du Canada et ils étaient de passage hier à Montréal. Perestroïka oblige, ils portent un jugement sévère sur le système de soins de santé de leur pays : il existe une importante disproportion entre les spécialistes et les généralistes, le système s'est fragmenté et dépersonnalisé, les médecins se concentrent plus sur la maladie que sur les malades, la formation des médecins généralistes est déficiente, et par-dessus tout le système soviétique de soins de santé cherche de nouvelles façons de se financer.

Comme il est hors de question de lever de nouveaux impôts (l'URSS fait face à de trop nombreux problèmes actuellement, dit-on), on fonde beaucoup d'espoirs sur la nouvelle loi sur la taxation adoptée par le Soviet suprême, qui impose les mêmes conditions fiscales aux compagnies nationales et aux compagnies privées.

Différentes taxes pourraient ainsi être prélevées auprès des compagnies, et on compte sur « des compensations dans le cas de dommages environnementaux » dit-on.

La visite de ces spécialistes était coordonnée par le Collège des médecins de famille parce que les Soviétiques entreprennent actuellement de restructurer l'enseignement de la médecine et qu'ils cherchent à réincorporer la fonction de médecin de famille dans leur système.

Depuis la révolution de 1917 on avait créé en URSS une nouvelle catégorie de personnel soignant, les « feldschers », sorte de personnel intermédiaire entre le personnel infirmier et le médecin, mais qui s'avère maintenant insuffisant et mal formé.

Ainsi, explique le Dr Donald Rice, coordonnateur du programme d'échange URSS/Canada, « dans les petites communautés il n'y a pas de pédiatres, pas de soins obstétriques, on manque de médecins offrant des services continus et généraux ».

Le Collège des médecins de famille prépare actuellement un séminaire de formation qui sera offert dans un an par une délégation canadienne de médecins de famille.

La délégation soviétique comprenait le professeur Léonide Youdine, vice-recteur au Premier institut médical Setchenov de Moscou, le Dr Krivosheev, sous-ministre au ministère national de la Santé, et les Drs Kritchaguine et Vladimirtsev.

# La CUM s'engage à faire échec à la discrimination raciale

**Isabelle Paré**

SUIVANT les traces du gouvernement du Québec et de la Ville de Montréal, la Communauté urbaine de Montréal a dévoilé hier une Déclaration sur les relations interculturelles et interraciales où elle s'engage à faire échec au racisme et à la discrimination dans ses services et sur son territoire.

À quelques jours de l'arrivée du leader noir sud-africain, Nelson Mandela, le président de la CUM, M. Michel Hamelin, a affirmé qu'il « était primordial de dénoncer la discrimination raciale, mais qu'il fallait aller encore plus loin ». « Les institutions sont en partie responsables de la discrimination, donc il faut agir à ce niveau », a-t-il poursuivi.

Aussi, la Déclaration ne se veut pas qu'un ramassis de bonnes intentions sur papier, a-t-il soutenu. Cette déclaration engage, notamment, la CUM à instaurer un programme d'accès à l'égalité en emploi pour les communautés culturelles d'ici l'automne.

À ce titre, la CUM aura fort à faire car les minorités visibles ne représentent toujours que 3,6 % de ses effectifs et les membres de minorités culturelles que 5,2 % de ses quelque 7000 fonctionnaires. Au service de police, la situation est encore plus criante, seulement 0.07 % des policiers faisant partie de minorités visibles et 8 % provenant de minorités culturelles.

M. Hamelin n'a d'ailleurs pas caché que les efforts déployés par la CUM avaient eu moins de résultats que prévu et que les candidats issus de minorités visibles ne se pressaient toujours pas aux portes des écoles de police.

« L'idéal serait que dans les services de police, de la STCUM et nos autres services, il y ait une proportion de minorités culturelles équivalente à 30 %, comme c'est le cas dans la population qui vit sur le territoire de la CUM », a-t-il soutenu, précisant toutefois que les quotas que fixera le futur programme d'accès à l'égalité de la CUM ne pourront être aussi élevés. « Il faudra que ces quotas soient réalistes par rapport à la demande », a-t-il tenu à souligner.

En fait, la plus importante concentration de minorités ethniques se retrouve dans les postes de cadres et de professionels, alors qu'elle est quasiment nulle chez les cols bleus. Par contre, la Société de transport de la CUM s'est déjà fixé depuis plus d'un an un quota d'embauche de 25 % de personnes d'origines ethniques.

Le maire de Montréal, M. Jean Doré, qui participait au dévoilement de la Déclaration, a rappelé que son administration avait fait sa part en emboîtant le pas à la STCUM, portant elle aussi son quota d'embauche à 25 %. On note aussi une augmentation de 15 % à 30 % de la représentation des membres des communautés ethniques sur les jurys de sélection, a-t-il précisé.

M. Doré, qui était accompagné de M. Michel Leduc, président de la Conférence des maires de la banlieue, et de M. Robert Kouri, président du Comité consultatif de la CUM sur les relations interraciales et interculturelles, en a profité pour inviter la population à venir rencontrer, mardi prochain, au Champ de Mars, le chef du mouvement sud-africain d'opposition à l'apartheid, M. Nelson Mandela.


**LE DEVOIR**

LES BUREAUX DU DEVOIR SONT OUVERTS DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H00 À 16H30

| | |
|---|---|
| Renseignements | (514) 844-3361 |
| Administration | (514) 844-3361 |
| Rédaction | (514) 842-9628 |
| Annonces classées | (514) 286-1200 |
| Publicité | (514) 842-9645 |
| *numéro sans frais* | *1-800-363-0305* |

**Abonnements**

Les numéros de téléphone suivants sont valables pour le service de livraison par camelot. Pour les abonnements postaux, contactez le (514) 844-7457

| | | |
|---|---|---|
| Montréal | | (514) 332-3891 ou (514) 844-5738 |
| Québec | | (418) 845-2080 |
| Extérieur — | Indicatif 514 | 1-800-361-6059 |
| | Indicatif 418 | 1-800-463-4747 |
| | Indicatif 819 | 1-800-361-5699 |
| | Indicatif 613 | 1-800-361-5699 |


## RÉSULTATS
loto-québec

**Tirage du 90-06-13**

Lotto 6/49 — Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le mercredi et le samedi

| | GAGNANTS | LOTS |
|---|---|---|
| 6/6 | 0 | 4 398 275,50 $ |
| 5/6 + | 4 | 205 031,20 $ |
| 5/6 | 207 | 3 029,70 $ |
| 4/6 | 13 156 | 91,60 $ |
| 3/6 | 268 919 | 10,00 $ |

7 10 37 45 46 47

No complémentaire: 13

VENTES TOTALES: 16 696 565,00$

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF) : 10 000 000,00 $

PROCHAIN TIRAGE: 90-06-16

Tirage du 90-06-13 — Extra — Vous pouvez jouer jusqu'à 20 h les soirs de tirage

| NUMÉROS | LOTS |
|---|---|
| 1 3 3 5 1 5 | 100 000 $ |
| 3 3 5 1 5 | 1 000 $ |
| 3 5 1 5 | 250 $ |
| 5 1 5 | 50 $ |
| 1 5 | 10 $ |
| 5 | 2 $ |

**Tirage du: 90-06-13**

Banco — Vous pouvez miser jusqu'à 21 h les soirs de tirages

**Prochain tirage: 90-06-15**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 3 | 11 | 18 | 19 |
| 22 | 23 | 25 | 30 | 35 |
| 36 | 40 | 43 | 48 | 57 |
| 62 | 63 | 64 | 66 | 69 |

**T V A, le réseau des tirages de Loto-Québec**

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

# EN BREF...

## Ryan craint les perturbations préélectorales

**Dans une lettre** adressée le 29 mars dernier au cégep de Rimouski, le ministre de l'Enseignement supérieur, M. Claude Ryan, explique que le gouvernement ne peut accéder à leur demande d'étaler sur quatre ans l'augmentation des frais de scolarité universitaires. « Cela, écrit-il, aurait le fâcheux inconvénient de créer des risques sérieux de perturbation lors d'une année qui précéderait la tenue d'une élection générale ». Furieuse, l'Association étudiante vient de demander sa démission car il est « incapable de prendre des décisions dans l'intérêt général des Québécois, mais plutôt dans le sens (sic) de se faire réélire lors de la tenue d'une élection générale ».

## Lobby de l'école internationale de St-Hubert

**Les parents** de l'école internationale de Saint-Hubert de la commission scolaire de Chambly viennent d'entreprendre une campagne d'opinion pour que le ministre de l'Éducation permette à leurs enfants de poursuivre leurs études collégiales menant au baccalauréat international dans l'école qui dispense actuellement le programme du secondaire. Une rencontre a déjà eu lieu avec M. Ryan. Les parents attendent toujours sa réponse.

## Nouveau recteur à Moncton

**L'Université** de Moncton vient de nommer M. Jean-Bernard Robichaud au poste de recteur. Originaire de Tracadie, M. Robichaud était jusqu'ici conseiller principal en politiques sociales au Conseil canadien de développement social, en plus de diriger, depuis 1986, le bureau de Québec du même organisme. Le nouveau recteur détient un doctorat en administration sociale de l'Université de Chicago

## L'Alliance votera pour l'indépendance

**L'Alliance** des professeurs de Montréal vient de consulter ses délégués d'école en vue du prochain congrès de la Centrale de l'enseignement du Québec qui doit se prononcer sur l'indépendance du Québec. Quelque 80 % des délégués souhaitent que leur centrale adhère « aux principes de l'indépendance du Québec et de la souveraineté populaire comme fondement de la constitution d'un Québec indépendant ». Le congrès de la CEQ a lieu à compter du 26 juin à Laval.

## L'école et les communautés culturelles

**Les élèves** membres des communautés culturelles ont des résultats comparables à ceux des Québécois de souche. C'est ce que conclut une étude bibliographique menée pour le compte du Conseil des communautés culturelles et de l'immigration. « Il ressort clairement de toutes les recherches, notent le auteurs, que s'il existe une différence entre la performance des enfants allophones et celle des enfants francophones, elle ne saurait être que minime ou limitée à des cas très particuliers, tels celui des enfants qui n'ont pas pu fréquenter normalement l'école dans leur pays d'origine et qui ont ainsi accumulé un retard scolaire important ».

# L'opposition poursuit son obstruction contre le projet de loi sur les heures d'ouverture

**Mario Leclerc**
de la Presse Canadienne

QUÉBEC — L'audition d'organismes en commission parlementaire s'avère une opération inutile qui n'ajouterait rien au débat que le ministre connaît déjà et pourrait même contribuer à s'éloigner de l'objectif de libéralisation totale souhaitée.

La coalition pour l'équité et le libre accès aux marchés d'alimentation le dimanche a refusé, hier, de donner suite aux exigences de l'opposition péquiste à l'Assemblée nationale qui mène depuis lundi un « filibuster » visant à bloquer l'étude détaillée du projet de loi 75 sur les heures d'ouverture des établissement commerciaux.

Depuis lundi, l'opposition présente des motions « dilatoires » dans le but d'entendre des groupes ou des personnes concernées dans le dossier.

La coalition, qui soutient que le projet de loi 75 tel que présenté par le ministre Gérald Tremblay « est un compromis acceptable pour le moment », est donc en désaccord avec sa vis-à-vis, la coalition contre l'ouverture des commerces le dimanche, qui, elle, multiplie les représentations pour être entendue en commission parlementaire.

« À ce stade-ci du débat, nous ne sentons pas le besoin de se faire entendre en commission parlementaire. Ce serait inutilement répéter des choses que le ministre sait déjà », a indiqué la présidente de la coalition « pour », Mme Nicole Laliberté, en conférence de presse à Québec.

Tout en se contentant des présentes dispositions du projet de loi, Mme Laliberté est d'avis que la meilleure solution dans le domaine de l'alimentation sera la libéralisation totale des heures d'ouverture. Comme la coalition « contre », la présidente de la coalition « pour » prévoit cependant que les actions actuelles du ministre aboutiront un jour ou l'autre à la libéralisation totale.

« Nous sommes convaincus que le gouvernement va arriver à conclure que la façon de régler le problème, c'est la libéralisation totale. Notre société évolue et on va en venir à cela », a-t-elle avancé.

La présidente exhorte donc le ministre de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie à ne pas céder aux pressions de sa rivale et des membres de l'opposition.

« Il faut maintenir les acquis, a-t-elle mentionné. Le projet de loi ne peut être une solution à long terme et c'est pourquoi le ministre ne doit pas céder aux pressions de la coalition contre l'ouverture le dimanche », a expliqué celle qui est aussi présidente de l'Association des consommateurs du Québec, un organisme membre de la coalition au même titre que les marchands Provigo, Steinberg et Métro.

« On rappelle au ministre qu'il ne doit pas oublier les quatre millions de Québécois (selon notre sondage) en faveur de la libéralisation le dimanche par rapport à d'autres qui font beaucoup de tapage mais de qui on n'a jamais vu d'études sérieuses qui viennent appuyer leur scénario apocalyptique », a-t-elle soutenu.

Par ailleurs, la coalition crie à l'injustice concernant les magasins d'alimentation à petite surface qui bénéficieraient de certains avantages avec la loi actuelle. « Depuis 1984, les marchés d'alimentation ont perdu environ 800 millions $ et, l'un des facteurs de cette perte est la concurrence déloyale prévue dans la loi actuelle », a indiqué André Bouthilier au nom des supermarchés.

Mentionnons finalement que la coalition contre l'ouverture des commerces le dimanche aimerait voir le ministre apporter deux autres amendements à son projet de loi, c'est-à-dire « limiter au mercredi soir l'extension des heures d'ouverture et, que seuls les commerces opérant en tout temps avec un maximum de quatre personnes pourraient ouvrir le dimanche ».


Vous déménagez?

Évitez de vous priver temporairement de votre DEVOIR. Faites transférer votre abonnement dès maintenant. Votre DEVOIR déménagera en même temps que les vôtres.

Nom _____
Adresse actuelle _____
_____
Code postal _____ No. tél _____
Nouvelle adresse _____
_____
Code postal _____ No. tél _____
Date de déménagement _____

**LE DEVOIR** Remplissez et retournez le coupon réponse à: LE DEVOIR, service aux abonnés, 211 St-Sacrement, Montréal H2Y 1X1

# L'ACTUALITÉ INTERNATIONALE

## L'Union soviétique pose de nouvelles conditions à l'unification allemande

d'après Reuter et AFP

STRAUSBERG — Le ministre soviétique de la Défense, Dimitri Yazov, a déclaré hier que l'URSS ne pouvait accepter la réunification de l'Allemagne que si l'Alliance atlantique et le Pacte de Varsovie étaient dissous et remplacés par un nouveau système de sécurité pan-européen.

Cette prise de position, exprimée à l'issue du premier de deux jours de réunion ministérielle du Pacte de Varsovie, semble constituer un durcissement du Kremlin. L'URSS n'avait jusqu'à présent contesté que l'appartenance de l'Allemagne unie à l'OTAN, mais pas le droit des Allemands à l'unité

Moscou a mis deux conditions à l'unification réclamée par les Allemands après la chute du régime communiste de RDA, a dit Yazov dans une brève déclaration à la presse.

La première est que l'Allemagne « appartienne à un système collectif (européen) de sécurité » supplantant le Pacte de Varsovie et l'OTAN.

La seconde est qu'« une ligne soit tirée pour conclure la Seconde Guerre mondiale, et j'entends par là légalement tirée ».

Il n'a pas donné d'autre précision mais il faisait apparemment allusion à la signature d'un traité de paix à laquelle la RFA ne s'est toujours pas résolue, de crainte d'avoir à verser d'énormes dommages de guerre.

La RFA, ses alliés de l'OTAN et la RDA souhaitent que l'Allemagne unie appartienne à l'OTAN, bien que la RDA, qui fait toujours partie du Pacte de Varsovie, envisage à plus long terme la dissolution des deux blocs au profit d'un système européen de sécurité.

Yazov a réaffirmé que le Pacte de Varsovie voulait le démantèlement des deux blocs et la création d'un système européen de sécurité auquel appartiendrait l'Allemagne.

Les autres participants à la conférence ministérielle n'ont pas dit s'ils partageaient ce point de vue.

Le ministre est-allemand de la Défense, Rainer Eppelmann, a cependant déclaré à la presse qu'une unanimité se dégageait sur la nécessité de changer le Pacte de Varsovie.

Par ailleurs, le chancelier ouest-allemand Helmut Kohl a estimé que les craintes de l'URSS à l'égard de l'OTAN seraient à terme apaisées grâce à l'étroite coopération entre pays membres de la CSCE (Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe).

Dans une interview à paraître dans le magazine *Neue Revue* et diffusée à l'avance hier, M. Kohl a souligné que la conférence, qui se doit se réunir au sommet en principe cet automne, jouerait le rôle d'un pont important entre l'Est et l'Ouest. Il a estimé que « le sentiment en Union soviétique d'une éventuelle menace provenant de l'OTAN pourrait être écarté grâce à une coopération toujours plus étroite entre les différents pays membres de la CSCE ».

Interrogé sur les moyens de persuader le président Mikhaïl Gorbatchev du caractère « stabilisateur et positif pour la paix » d'une appartenance de l'Allemagne unie à l'OTAN, le chancelier a estimé que « des déclarations communes sur les questions de sécurité étaient possibles ».

« Quant à savoir s'il y aura des traités entre l'OTAN et le Pacte de Varsovie, je ne peux encore le dire », a-t-il ajouté, faisant allusion à une idée en ce sens émise par le ministre soviétique des Affaires étrangères Edouard Chevardnadze.

M. Hans-Dietrich Genscher a de son côté poursuivi ses discussions en vue de préparer la deuxième conférence « 2+4 » sur les aspects extérieurs de l'unité allemande, qui se tiendra le 22 juin à Berlin-Est, a indiqué à Bonn le ministère des Affaires étrangères.

Il s'est entretenu mardi par téléphone avec ses homologues américain et britannique James Baker et Douglas Hurd, et doit rencontrer dimanche le chef de la diplomatie est-allemande Markus Meckel à Berlin-Est.

M. Genscher avait eu lundi à Brest (URSS) de longs entretiens sur la question allemande avec M. Chevardnadze, à l'issue desquels des progrès ont été signalés.

## Les intégristes algériens vont contrôler la majorité des communes et des départements

ALGER (Reuter) — Les intégristes du Front islamique du salut (FIS) ont remporté plus de 55 % des communes et les deux tiers des wilayas (départements) lors des élections de mardi en Algérie, premier scrutin libre depuis l'indépendance.

Le ministre de l'Intérieur Mohammed Salah Mohammedi a annoncé hier soir que la participation avait été de 65,15 % pour les élections communales et de 64,15 % pour le scrutin départemental.

Ces élections mettent fin à 28 ans de pouvoir sans partage de l'ancien parti unique, le Front de libération nationale (FLN).

Les pourcentages de voix pour chaque formation n'ont pas été donnés par le ministre, qui avait auparavant reconnu la prééminence des intégristes à Alger et dans plusieurs grandes villes.

Le FIS s'est imposé dans 853 communes (55,42 % du nombre total de communes) et le FLN dans 487 (31,64 %). Les listes indépendantes remportent 106 communes (6,81 %) et le Rassemblement pour la culture et la démocratie (RCD, centre gauche) 87 (5,65 %).

Trois autres formations l'emportent chacune dans deux communes, le Parti national pour la solidarité et le développement (PNSD), le Parti social démocrate (PSD) et le Parti du renouveau algérien (PRA, islamiste modéré).

Sur les 48 wilayas, le FIS l'emporte dans 32, le FLN dans 14, le RCD dans une, tout comme une liste indépendante.

Donné à l'origine favori de ces élections, le FLN semble avant tout avoir été sanctionné pour son incapacité à résoudre la crise économique.

L'inflation atteint un taux annuel de 30 %, le chômage plus de 20 % et la crise du logement se poursuit. Dans les quartiers populaires d'Alger, il n'est pas rare que dix personnes vivent dans un appartement de deux pièces.

Le succès islamiste dépasse toutefois le cadre restreint du vote-sanction.

L'appui des électeurs aux fondamentalistes traduit la conviction d'une partie de la population, notamment parmi la jeunesse des quartiers pauvres, que les enseignements du Coran constituent le meilleur remède aux maux du XXe siecle.

Il convient néanmoins de relativiser l'impact du FIS, ne serait-ce qu'en raison du fort taux d'abstention, qui s'est établi a 35 %.

Pour le Front des forces socialistes (FFS) d'Hocine Ait Ahmed, qui avait appelé au boycottage des élections, à peine un Algérien sur deux se serait en fait prononcé, compte tenu des irrégularités qui auraient marqué le scrutin.

Mais si les analyses divergent sur la véritable puissance des intégristes, le rejet du FLN par la majorité de la population ne fait aucun doute.

Abderahmane Belayat, membre du Bureau politique du FLN, a toutefois déclaré à la radio algérienne que son parti avait obtenu « son diplome de démocrate ».

« L'Algérie vient d'entrer complètement dans le système du multipartisme réel », a-t-il déclaré.

« Le FLN sort grandi de cette compétition (...) quels que soient les résultats (...) Le FLN est vainqueur, je voudrais que les autres partis nous en donnent acte. Nous avons eu notre diplome de démocrate », a-t-il dit en déplorant que le scrutin « ne se soit pas déroulé dans les conditions idéales de la démocratie », allusion aux accusations d'intimidation portées contre le FIS.

Pour certains observateurs, le FLN qui pensait demeurer le premier parti du pays devant les islamistes a été victime de sa propre stratégie electorale — et de son optimisme.

Selon Ait Ahmed, la tactique du FLN s'est retournée contre l'ancien parti unique. « À force de jouer aux apprentis sorciers, le FLN a favorisé l'émergence du FIS », a-t-il déclaré dans une interview à Reuter. « Ce n'est pas la responsabilité du peuple algérien si on se trouve aujourd'hui devant un danger intégriste, mais celle du FLN et de la police politique ».

Des tentatives de déstabilisation, estiment certains observateurs, pourraient venir non pas des intégristes, satisfaits de leur succès et qui n'ont pas intérêt à trop brusquer les choses, mais de certains appareils de l'État, notamment des durs du FLN.

Les cadres de l'armée, quant a eux, n'ont jamais caché leur hostilité aux islamistes.

Le FIS, dès sa victoire connue, a de nouveau réclamé la dissolution de l'Assemblée nathonale, composée uniquement de membres du FLN.

## LE MONDE EN BREF

### L'Iran annonce l'arrestation d'opposants

**NICOSIE (Reuter)** — Les autorités iraniennes ont annoncé hier l'arrestation de plusieurs proches de l'ancien premier ministre libéral Mehdi Bazargan, accusés d'avoir joué le rôle de « cinquième colonne » pendant la guerre du Golfe. Ces membres de la Société pour la défense de la liberté ont été arrêtés en raison des « contacts secrets et organisés qu'ils ont constamment maintenus ces dernières années avec des milieux étrangers », précise une déclaration du parquet de Téhéran citée par la télévision iranienne. Le fils de Bazargan, Abdol-Ali, et sept de ses proches, dont l'ancien ministre du Commerce, Reza Sadr, et l'ancien directeur du Plan et du Budget, Ezzatollah Sahadi, ont été arrêtés cette semaine à leur domicile par les forces de sécurité, a-t-on appris à Téhéran dans l'entourage de l'ancien premier ministre. La déclaration du parquet ajoute que « depuis sa formation, et en particulier depuis la guerre qui nous a été imposée, ce groupe a agi en tant que cinquième colonne dans l'intérêt des ennemis de la révolution islamique et de la nation iranienne ». Bazargan, 84 ans, a été premier ministre pendant neuf mois, après le renversement du Chah en février 1979.

### Désaccord entre la Chine et le Vietnam

**HANOI (AFP)** — Les conversations sino-vietnamiennes qui viennent d'avoir lieu à Hanoi n'ont permis aucun rapprochement des positions des deux pays, notamment sur le rôle des Khmers rouges dans le cadre d'une solution de la question cambodgienne, ont annoncé hier des sources diplomatiques dans la capitale vietnamienne. « Aucun progrès n'a été enregistré sur le règlement du conflit cambodgien, ce qui a bloqué toutes les discussions sur les autres problèmes entre le Vietnam et la Chine » au cours des rencontres que le ministre chinois, M. Xu DunXin a eu ces derniers jours à Hanoi avec des officiels vietnamiens, ont affirmé ces sources. M. Xu, officiellement en visite privée au Vietnam à l'invitation de l'ambassadeur de Chine à Hanoi, a discuté mercredi de la question cambodgienne avec le ministre vietnamien des Affaires étrangères, M. Nguyen Co Thach, après une première rencontre lundi avec le vice-ministre des Affaires étrangères, M. Tran Quang Co, ont indiqué des sources officielles vietnamiennes. « La Chine continue de soutenir qu'un règlement global de la question cambodgienne ne doit exclure aucune faction », a déclaré une source officieuse chinoise, réaffirmant ainsi le soutien de Pékin aux Khmers rouges. Hanoi et le régime pro-vietnamien de Phnom Penh ont jusqu'à présent rejeté la possibilité d'une participation au pouvoir des Khmers rouges, responsables de la mort de centaines de milliers de personnes de 1975 à janvier 1979.

### Paris efface la dette malgache

**ANTANANARIVO (AFP)** — La France a effacé hier la dette publique malgache de 4 milliards de FF (1 dollar 5,7 ff) à son égard, à l'occasion de la visite officielle du président François Mitterrand, la première d'un chef d'État français depuis l'indépendance de la grand île il y a 30 ans. Cette décision correspond à l'annonce de mesures d'annulation de dettes par la France faite à Dakar en mai 1989 lors de la Conférence des chefs d'État et de gouvernement des pays ayant en commun l'usage du français. Le ministre français des Affaires étrangères, M. Roland Dumas, et le ministre malgache des Finances et du Budget, M. Léon Rajaobelina, ont signé hier cette convention de remise de dettes, au palais présidentiel d'Iavoloha (à 15 km au sud de la capitale). Elle porte sur les prêts d'aide publique au développement et les prêts d'ajustement structurel versés avant le 31 décembre 1988. Elle s'applique à compter du 1er janvier 1990, mais concerne également les échéances dues au cours de l'année 1989 au titre de ces prêts. Cette mesure nouvelle, a-t-on fait remarquer de source officielle française, prolonge les orientations adoptées à l'initiative de la France au sommet de Toronto en 1988 pour l'allègement de la dette des pays les plus pauvres et les plus endettées, dont Madagascar a déjà bénéficié.

## Un leader palestinien dénonce toute forme de terrorisme

**Clément Trudel**

LE CONSEILLER spécial de Yasser Arafat, M. Bassam Abou Charif, a réitéré hier à Montréal la position de l'OLP en dénonçant « le terrrorisme individuel et le terrorisme d'État ». L'OLP est prête à « s'allier à la communauté internationale et aux États-Unis d'Amérique pour combattre le terrorisme », a-t-il dit. Si l'occupation israélienne prend fin, « et nous continuerons la résistance jusqu'à ce que l'occupation prenne fin », il n'y aura plus aucune raison pour que se produisent de tels actes, ajoute-t-il.

L'ami et conseiller d'Arafat juge la situation « très dangereuse » et parle d'une « conflagration catastrophique » possible si le Conseil de sécurité ne parvient pas à mettre sur pied une conférence internationale portant sur un règlement complet du conflit et sur une paix durable dans la région. « Le processus de paix est fragile » et « il ne faut pas donner la possibilité aux extrémistes — il y en a des deux côtés — de détruire cette structure fragile du processus de paix ». Dans cette « atmosphère tendue », Abou Charif dit qu'il faut prendre garde, car Israël possède « 120 têtes nucléaires » et l'arsenal des pays arabes est fourni en armements chimiques et en missiles à longue et moyenne portée.

Invité le 10 juin à l'université de Toronto par le *Peace and Conflict Studies Program* et par le Centre inhternational pour la paix au Moyen-Orient, Abou Charif y a rencontré le vice-président de la Knesset, M. Varshubski « mais il ne m'a pas salué, craignant qu'on le cite à comparaître à son retour en Israël ». Ce fait illustre la non volonté d'Israël de négocier avec l'OLP et le désir de Tel Aviv d'empêcher qu'Israéliens et Palestiniens se parlent face à face, dira-t-il, tout en souhaitant que les « réponses positives » données par l'OLP aux propositions du président George Bush et du secrétaire d'État James Baker aboutissent à convaincre Israël que seule une solution négociée entre les parties est valable.

Du Canada, l'OLP reçoit déjà de l'aide, par le biais d'agences onusiennes et de l'UNRWA, où les représentants d'Ottawa sont actifs, mais il faudrait que le Canada exerce davantage de pressions « pour que soient rouvertes écoles et universités » et pour que soit étudié le problème d'alimentation en eau.

Les règles sur le percement de puits, souligne Abou Charif, jouent au désavantage des Palestiniens qui sont pour la plupart à court d'eau, en plus d'avoir, dans certains cas, un phénomène de salinisation de l'eau utilisée en agriculture, problème que des études canadiennes pourraient nous aider à combattre.

ICI HYDRO-QUÉBEC

Nous répondons à vos appels téléphoniques

- *jusqu'à 19 h, du lundi au vendredi*
- *de 9 h à midi, le samedi*

Vous trouverez le numéro de téléphone du service de la Clientèle sur votre facture d'électricité ou dans l'annuaire.

# L'ACTUALITÉ INTERNATIONALE

## L'OTAN et le Pacte de Varsovie relancent les négociations sur le désarmement en Europe

VIENNE (AFP) — Après plusieurs mois de piétinement à la conférence de Vienne sur le désarmement conventionnel (CFE), les 16 pays de l'OTAN et les 7 pays du Pacte de Varsovie ont réalisé hier une percée importante en se mettant d'accord sur les plafonds globaux et les définitions des chars et véhicules blindés de combat.

Cet accord a été annoncé publiquement hier de concert par le représentant français aux CFE, l'ambassadeur François Plaisant, et son homologue polonais, Vladimir Konarski.

Sur le plan technique, il limite à 20 000 le nombre de chars que chaque alliance est autorisée à maintenir en Europe après la conclusion du traité CFE et à 30 000 le nombre de véhicules blindés de combat.

Il complète l'accord obtenu l'année dernière sur la définition des pièces d'artillerie et répond ainsi au premier objectif des négociateurs de l'OTAN et du Pacte de Varsovie de limiter au plus bas niveau possible les armements terrestres pour prévenir tout risque d'attaque surprise ou d'offensive de grande envergure en Europe.

Sur le plan politique, il relance de manière spectaculaire les négociations de Vienne sur le désarmement conventionnel bloquées depuis plusieurs mois par l'URSS à cause de l'unification allemande.

« C'est une percée en soi, a souligné M. Plaisant. Nous en attendons un coup de fouet dans les autres domaines de la négociation (hélicoptères et avions de combat notamment). Cela renforce notre espoir d'aboutir à temps à un traité CFE pour le sommet des 35 pays de la CSCE (toute l'Europe sauf l'Albanie plus les États-Unis et le Canada) à la fin de l'année à Paris ».

Ce sommet doit porter sur l'avenir de l'Europe à la lumière du processus de démocratisation en Europe de l'Est et de l'unification allemande.

Le représentant de la RFA, Ruediger Hartmann, a estimé de son côté que l'accord sur les chars et les véhicules de combat était « un pas important sur la voie d'un accord global. La négociation a maintenant franchi un point de non-retour », a-t-il estimé.

Reste en suspens le problème des avions de combat où les positions occidentales et celle de l'Union Soviétiques sont très divergentes.

M. Hartmann a souligné à ce propos que « sans accord à Vienne sur une limitation à bas niveau des avions de combat en Europe, il ne pourrait y avoir de véritable stabilité ».

« Le problème essentiel à résoudre dans ce domaine, a-t-il ajouté, est la question des avions de l'aéronavale basées à terre ». L'URSS, qui possède 1800 à 2800 avions de ce type veut les exclure de la négociation, sous prétexte que ce sont des avions à vocation uniquement défensive.

Pour l'ambassadeur de RFA, « un accord sur la limitation de ce type d'avions est d'autant plus nécessaire qu'à l'heure actuelle, un grand nombre d'avions de combat soviétiques sont placés sous le commandement de la marine ».

« Sans accord sur les avions de combat, il ne peut y avoir d'accord sur le plafonnement des hélicoptères », a ajouté le diplomate ouest-allemand.

Reste enfin le problème des effectifs. En février dernier à Ottawa, Soviétiques et Américains s'étaient mis d'accord pour limiter à 195 000 soldats soviétiques et américains les effectifs de troupes étrangères stationnés en Europe centrale.

Mais depuis plusieurs mois, Moscou veut parler à Vienne non seulement des troupes soviétiques et américaines stationnées en Europe mais aussi des effectifs des troupes nationales, c'est-à-dire de la Bundeswehr ouest-allemande et de l'armée populaire est-allemande.

Tout le monde reconnaît que ce dossier explosif peut bloquer les négociations CFE de Vienne. Mais après l'accord politique d'hier sur les chars et les véhicules blindés, les spécialistes espèrent que la question des effectifs pourra éventuellement être renvoyée à une seconde phase de négociations CFE 2, qui se poursuivrait à Vienne en 1991 après la tenue du sommet de la CSCE.

PHOTO AP

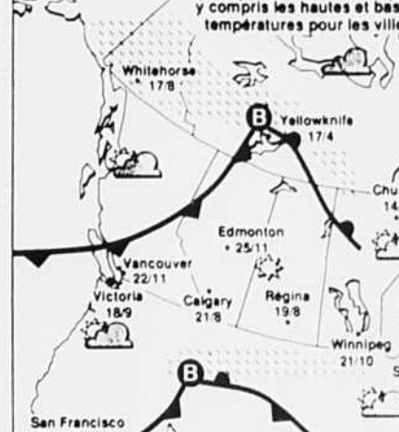
**Un Lituanien fond en larmes lors des célébrations hier marquant le 49e anniversaire de la déportation de milliers de Baltes le 14 juin 1941.**

## Ministre israélien hospitalisé

JÉRUSALEM (AFP) — Le nouveau ministre israélien des Affaires étrangères, M. David Levy, a été hospitalisé hier soir à Afoula (nord d'Israel) après avoir été pris d'un malaise, a-t-on indiqué de sources hospitalières.

M. Levy se trouvait à son domicile à Beit Shéan dans la vallée du Jourdain lorsqu'il a ressenti une douleur à la poitrine, près du coeur, a-t-on ajouté de mêmes sources. Il a été transporté à l'hôpital d'Afoula situé à une quarantaine de km de son domicile, a-t-on poursuivi.

M. Levy a été nommé ministre des Affaires étrangères et vice-premier ministre dans le nouveau cabinet dirigé par M. Yitzhak Shamir. Il est numéro deux du Likoud (droite nationaliste) et a été pendant 11 ans ministre de l'Habitat.




## Un chef du cartel de Medellin est abattu par la police

BOGOTA (AFP) — Les autorités colombiennes ont marqué hier un point important dans la guerre contre le narco-terrorisme en abattant le chef des tueurs du cartel de Medellin, John Jairo Arias Tascon, soupçonné d'avoir organisé les assassinats de plusieurs hauts fonctionnaires colombiens.

John Jairo Arias Tascon alias *Pinina*, âgé de 28 ans, consideré comme le numéro 5 du cartel de Medellin, a été abattu dans la nuit de mercredi à hier à l'issue d'un affrontement de trois heures, a indiqué hier le général Octavio Vargas, chef des opérations anti-drogue.

« Cela a été l'un des coups les plus durs portés contre les mafias colombiennes », a déclaré le général Vargas.

Arias Tascon était considére comme le chef des tueurs du Cartel de Medellin et les autorités le soupçonnaient d'être responsable de l'assassinat en 1984 du ministre colombien de la Justice Rodrigo Lara. Ce meurtre avait marqué le début du narco-terrorisme en Colombie.

Le numéro 5 de l'organisation criminelle dirigée par Pablo Escobar, aurait également loué les services des tueurs qui ont abattu le 22 mars dernier le candidat de l'Union patriotique (UP) aux élections présidentielles, Bernardo Jaramillo Ossa.

Arias Tascon , selon le général Vargas, a été abattu de trois balles alors qu'il tentait de résister à la police qui l'avait localisé dans un appartement du quartier résidentiel El Poblado de Medellin. Les unités d'élite de la police avaient réussi à cerner Arias Tascon grâce à des informations d'un personne qui recevra une recompense considérable : 100 millions de pesos (environ deux millions $).

Ce succès de la police intervient alors que les autorités ont décidé un renforcement massif des forces de l'ordre à Medellin considéré comme le bastion des trafiquants de drogue. Ainsi, aujourd'hui 200 hommes des unités d'élite de la police doivent s'y rendre et elles seront elles-meme renforcées par 350 soldats qui opèrent actuellement dans la région de Santa Marta (côte Caraïbe).

Ce renforcement avait été rendu necessaire en raison de la poursuite de la vague de violence à Medellin ou depuis le début de l'année 9335 personnes ont été assassinées, parmi lesquelles 128 membres des forces de l'ordre.

Les narco-trafiquants sont résolus à poursuivre la guerre totale déclenchée en août 89 contre le gouvernement. Mardi dernier les *extradables* (trafiquants qui risquent l'extradition aux États-Unis) considérés comme le bras armé du cartel de Medellin ont annoncé, dans une lettre parvenue à la presse, qu'ils alliaient continuer leur offensive. « Nous répondrons par les armes à la torture et aux assassinats de nos camarades », avaient-ils indiqué.

De fait, hier matin un attentat à la voiture-piégée, chargée de 200 kg de dynamite, a eu lieu, également dans le quartier résidentiel El Poblado de Medellin, tuant deux personnes (un policier et un civil) et faisant une vingtaine de blessés.

Dans le bras de fer qui oppose les autorités aux narco-terroristes des points importants ont déjà été marqué par le gouvernement. Ainsi, le 15 décembre dernier les forces de l'ordre ont réussi à abattre Gonzalo Rodriguez Gacha dit *Le Mexicain* qui était considéré comme le numéro 2 du Cartel de Medellin, voire comme l'égal de Pablo Escobar, qui, lui, court toujours même si, il y a deux mois, la police semblait sur le point de l'arrêter.

De même, le 5 mai dernier, les autorités ont réussi une saisie record de drogue dans les départements de Meta et Caqueta (zones tropicales) en mettant la main sur quelque 12 tonnes de cocaïne d'une valeur estimée à plus d'un million $.

## Landsbergis déclare que le blocus n'est pas allégé

MOSCOU (Reuter) — Le président lituanien Vytautas Landsbergis a déclaré hier qu'il ne voyait jusqu'ici aucun signe d'allègement des sanctions économiques imposées par Moscou à la république balte.

« J'ai vérifié hier et personne n'était au courant. C'est peut-être une diversion, mais nous verrons ce que l'avenir nous réservera. Jusqu'ici, nous n'avons rien », a dit Landsbergis à Reuter par téléphone depuis Vilnius, la capitale lituanienne.

Le premier ministre lituanien Kazimiera Prunskiene, à l'issue d'entretiens mercredi avec le président du Conseil soviétique Nikolai Rijkov, avait déclaré que Moscou acceptait d'alléger son blocus décrété après la proclamation de l'indépendance lituanienne le 11 mars.

Ces propos ont fait naître l'espoir d'un déblocage de la situation après trois mois de crise entre Moscou et Vilnius.

Mais de nombreux obstacles empêchent toujours des négociations directes.

La suppression des fournitures de pétrole et les réductions draconiennes de fournitures de gaz ont paralysé l'industrie lituanienne.

Prunskiene a cependant déclaré à l'agence de presse indépendante *Interfax* que Moscou avait accepté de reprendre certaines livraisons de gaz.

Voir aussi en page 20

# AVIS PUBLICS

Province de Québec, District de Montréal, COUR DU QUÉBEC, NO: 500-02-034164-884. Albert Taylor, demandeur, -vs- Jean-Claude Boileau, défendeur. Le 27 juin 1990, à 10h00 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, au no 910, rue Nelan, en la cité de Greenfield Park, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 bibliothèque 3 sections, 1 réfrigérateur, 1 machine à coudre, etc... Conditions: ARGENT COMPTANT. MICHÈLE P. BERNIER, huissier, 647-6400. PELLETIER, BERNIER & MARTIMBAULT HUISSIERS. Montréal, 13 juin, 1990.

Province de Québec, District de Montréal, COUR DU QUÉBEC, NO: 500-02-000147-905. Fernando Berardini Inc., demandeur, -vs- Pierre Roy, défendeur. Le 27 juin 1990, à 10h00 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, au no 4440 Boul. St-Jean, # 405, en la cité de Dollard-des-Ormeaux, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 T.V. 14", 1 micro-ondes, 1 machine à eau, etc... Conditions: ARGENT COMPTANT. DENIS RIOPEL, huissier, 647-6400. PELLETIER, BERNIER & MARTIMBAULT HUISSIERS. Montréal, 13 juin, 1990.

Province de Québec, District de LONGUEUIL, COUR DU QUÉBEC, NO: 505-27-018925-876. Percepteur des Amendes, demandeur, -vs- Kaura Madhu, défendeur. Le 27 juin 1990, à 10h00 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, au no 3130 rue Des Prairies, en la cité de Brossard, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 Nissan Sentra 1987. Conditions: ARGENT COMPTANT. MARC-ANDRÉ BEAUCHEMIN, huissier, 647-6400. PELLETIER, BERNIER & MARTIMBAULT HUISSIERS. Montréal, 13 juin, 1990.

**ESS GEE INC.**

AVIS est, par les présentes, donné que ESS GEE INC., compagnie continuée en vertu de la partie 1A de la Loi sur les compagnies (Québec), ayant son siège social en la ville de Montréal, province de Québec, demandera à l'Inspecteur général des Institutions financières la permission d'obtenir sas dissolution.

Montréal, le 8 juin 1990

Les procureurs de la compagnie,
DESJARDINS, DUCHARME.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE TERREBONNE
NO: 700-04-000320-900

**COUR SUPÉRIEURE**

(Chambre de la Famille)

MARLÈNE LEPAGE,
Requérante
-vs-
YVAN DESROSIERS,
Intimé

**AVIS**

**À: M. Yvan Desrosiers**
d'adresse inconnue

Prenez avis qu'une requête pour garde d'enfant sera présentée par la requérante, devant la Cour Supérieure, siégeant dans et pour le district de Terrebonne, au Palais de Justice en la Cité de Saint-Jérôme, pour le 9 août 1990, salle RC-39, à 9h00 de l'avant-midi, ou aussitôt que Conseil pourra être entendu.

Une copie de ladite requête a été déposée à votre intention au Greffe de la Cour Supérieure.

Veuillez agir en conséquence.

SAINT-JÉRÔME, le 11 juin 1990
Mes Saulnier, Trépanier & Ass.
Procureurs de la requérante
30, rue de Martigny ouest
Bureau 100
Saint-Jérôme (Québec)
J7Y 2E9.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
NO: 500-04-001790-907

**COUR SUPÉRIEURE**

PRÉSENT
Protonotaire adjointe
ANDRÉE FERLATTE,
Partie demanderesse
c.
PIERRE HÉBERT,
Partie défenderesse
et
PROCUREUR GÉNÉRAL DE LA PROVINCE DE QUÉBEC ET AL,
Mis-en-cause

**ASSIGNATION**

ORDRE est donné à M. PIERRE HÉBERT de comparaître au greffe de cette cour situé au 10 est St-Antoine à Montréal, district de Montréal, salle 1.100 dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans le journal LE DEVOIR.

Une copie de la procédure en demande de déchéance parentale et de changement de nom des enfants des parties a été remise au greffe à l'intention de M. PIERRE HÉBERT.

Lieu: Montréal
Date: 8 juin 1990
GISÈLE DE MADDELEIN
PROTONOTAIRE ADJOINTE
ME MICHEL P. ARCHAMBAULT,
4237 rue St-Hubert
Montréal.

Province de Québec, District de Montréal, COUR DU QUÉBEC, NO: 500-02-018708-904. Société en Commandite St-Jean, demanderesse, -vs- Hélène Hunt, défenderesse. Le 27 juin 1990, à 10h00 de l'avant-midi, au domicile de la défenderesse, au no 4460, boul. St-Jean, # 308, en la cité de Dollard-des-Ormeaux, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse, saisis en cette cause, consistant en: 1 four micro-ondes, 1 jeu d'échec, 1 vidéo, etc. Conditions: ARGENT COMPTANT. DENIS RIOPEL, huissier, 647-6400. PELLETIER, BERNIER & MARTIMBAULT HUISSIERS. Montréal, 13 juin, 1990.

Province de Québec, District de TERREBONNE, COUR MUNICIPALE DE MIRABEL, NO: C89E-008324, C89E-008325, C89E-008376, C89E-008377. LA VILLE DE MIRABEL, demandeur, -vs- CHRISTIAN BOILY, défendeur. Le 26 juin 1990, à 10h00 de l'avant-midi, au lieu d'entreposage, au no 14111 rue St-Jean, en la cité Mirabel, Qc, district de Terrebonne, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 automobile de marque MERCURY GRAND MARQUIS, 1979, no série: 9Z66F708502 de couleur rouge vin, toit crème, 4 portes, et acc. no de plaque: NWS 976. Conditions: ARGENT COMPTANT. GILLES DÉSORMEAUX, huissier, 625-1920. DÉSORMEAUX ET ASS. Laval, 13 juin, 1990.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
NO: 500-05-004429-906

**COUR SUPÉRIEURE**

PRÉSENT
LE PROTONOTAIRE ADJOINTE
THE CHASE MANHATTAN BANK OF CANADA,
Partie demanderesse
c.
TRANSPORT LUCIEN ROBIDAS INC., LUCIEN ROBIDAS, CÉLINE ROBIDAS,
Partie défenderesse
-et-
GAUTHIER AUCTION INC.,
Mise-en-cause

**ASSIGNATION**

ORDRE est donné à TRANSPORT LUCIEN ROBIDAS INC., LUCIEN ROBIDAS, CÉLINE ROBIDAS, de comparaitre au greffe de cette cour situé au 1, rue Notre-Dame est, salle 1.100 dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans le journal LE DEVOIR.

Une copie du bref d'assignation et de la déclaration a été remise au greffe à l'intention de TRANSPORT LUCIEN ROBIDAS INC., LUCIEN ROBIDAS, CÉLINE ROBIDAS.

Lieu: MONTRÉAL
Date: Le 6 juin 1990
Gisèle de Maddelein
PROTONOTAIRE ADJOINTE.

Province de Québec, District de LONGUEUIL, COUR DU QUÉBEC, NO: 505-02-001886-906. Laurent Langlois A/S Imm. Diplomat Alt Ltée, demandeur, -vs- Sikander Hoyat, défendeur. Le 27 juin 1990, à 14h00 de l'après-midi, au domicile du défendeur, au no 145, rue De Navarre, en la cité de St-Lambert, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 voilier Mistral, 1 honda, 1 tente-roulotte. Conditions: ARGENT COMPTANT. MARC-ANDRÉ BEAUCHEMIN, huissier, 647-6400. PELLETIER, BERNIER & MARTIMBAULT HUISSIERS. Montréal, 13 juin, 1990.

La présente est pour aviser que, en vertu d'un acte enregistré au Bureau d'enregistrement de la Division d'enregistrement de Montréal, sous le no 4209643, la Banque Canadienne Impériale de Commerce, (ci-après appelée « la Banque ») a rétrocédé et transféré de nouveau à LES TISSUS LOUJACK INC./LOUJACK TEXTILES INC. (ci-après appelé « le client »), 9455 avenue de L'Esplanade, Montréal, Québec, tout droit, titre et intérêt de la Banque en vertu d'un transport général de créances fait par le client en faveur de la Banque en date du 4 avril 1985 et enregistré au Bureau d'enregistrement de la Division d'enregistrement de Montréal sous le no 3598989.

Fait ce huitième jour de juin 1990
BANQUE CANADIENNE IMPÉRIALE DE COMMERCE.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
NO: 500-02-019467-906

**COUR DU QUÉBEC**

CHAMBRE CIVILE
COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL,
PARTIE DEMANDERESSE
c.
2629-5519 QUÉBEC INC.,
PARTIE DÉFENDERESSE

La défenderesse, 2629-5519 Québec Inc., d'adresse inconnue, est par la présente requise de comparaître dans un délai de trente jours à compter de la présente insertion.

Une copie du bref d'assignation, déclaration et avis selon l'art. 119a C.P.C. a été laissée à la Direction générale des Greffes au Palais de Justice de Montréal à son intention.

Faute par la défenderesse de comparaître dans ce délai, Statuer sur la demande, Prononcer jugement par défaut avec les mêmes conséquences juridiques qu'à la suite d'un débat contradictoire.

St-Jérôme, ce 13 juin, 1990
Gisèle De Maddelein,
Protonotaire djointe

Me Daniel Péloquin
Mes Parent & Ass.
2, Complexe Desjardins, 24ième étage
Montréal.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE TERREBONNE
NO: 700-02-001565-903

**COUR DU QUÉBEC**

CHAMBRE CIVILE
COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL,
PARTIE DEMANDERESSE
c.
2737-9270 QUÉBEC INC.,
PARTIE DÉFENDERESSE

La défenderesse, 2737-9270 Québec Inc., d'adresse inconnue, est par la présente requise de comparaître dans un délai de trente jours à compter de la présente insertion.

Une copie du bref d'assignation, déclaration et avis selon l'art. 119a C.P.C. a été laissée à la Direction générale des Greffes au Palais de Justice de St-Jérôme à son intention.

Faute par la défenderesse de comparaître dans ce délai, Statuer sur la demande, Prononcer jugement par défaut avec les mêmes conséquences juridiques qu'à la suite d'un débat contradictoire.

St-Jérôme, ce 12 juin, 1990
GINETTE ROBILARD,
Protonotaire djoint

Me Michel Poirier
Mes Parent & Ass.
2, Complexe Desjardins, 24ième étage
Montréal.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
Numéro: 500-04-001791-905

**COUR SUPÉRIEURE**

PRÉSENT
Protonotaire adjointe
BIENVENIDA COLMAN,
Partie Demanderesse
c.
MIGUEL (TORRES) TORREZ,
Partie Défenderesse
et
PROCUREUR GÉNÉRAL DE LA PROVINCE DE QUÉBEC ET AL,
Mis-en-cause

**ASSIGNATION**

ORDRE est donné à MIGUEL (TORRES) TORREZ de comparaître au greffe de cette cour situé au 10 est, St-Antoine à Montréal, district de Montréal, salle 1.100 dans les trente (30) jours de la publication du présent avis dans le journal LE DEVOIR.

Une copie de la procédure en demande de déchéance parentale et de changement de noms des enfants des parties a été remise au greffe à l'intention de MIGUEL (TORRES) TORREZ.

Lieu: Montréal
Date: 8 juin 1990
GISÈLE DE MADDELEIN,
PROTONOTAIRE ADJOINTE.
ME MICHEL ARCHAMBAULT,
4237 St-Hubert
Montréal.

PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MINGAN, COUR DU QUÉBEC, (CHAMBRE CIVILE), NO: 650-02-000252-898. FRANCOIS LANDRY, MICHEL SAVARD, Partie demanderesse, -VS- LÉONARD GAGNON, Partie défenderesse. -AVIS LÉGAL- Prenez avis que le 28e jour de juin 1990 à 11h30, au domicile du défendeur LÉONARD GAGNON, au 373, Auger à St-Amable, district de Richelieu, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de la partie défenderesse saisis en cette cause, consistant en: 1 automobile Mercury Topaz GS de l'année 1986. LE TOUT SERA VENDU SUIVANT LA LOI. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT ET/OU CHÈQUE VISÉ. JEAN LAFLAMME & ASSOCIÉS, HUISSIERS: 743-5581. Sorel ce 11 juin 1990.

# LA MÉTÉO

Situation générale: le temps nuageux et chaud prévaudra encore sur la majeure partie du Québec. Les averses ou orages dispersés venant du nord-ouest progressent vers le sud et atteindront le haut St-Laurent dans le courant de la journée.

La circulation du sud-ouest se maintientra et le temps humide persistera.

### MONTRÉAL

Nébulosité partielle avec possibilité d'averses, surtout en après-midi. Max.: 24. Risque de précipitations: 30 %. Demain: nébulosité partielle. Quelques averses ou orages en après-midi.

| | |
|---|---|
| LEVER DU SOLEIL | 5 h 05 |
| COUCHER: | 20 h 43 |

### QUÉBEC

Abitibi-Témiscamingue, Réservoirs Cabonga et Gouin: ensoleillé avec fréquents passages nuageux. Max.: 18. Demain: ensoleillé avec passages nuageux.

Pontiac-Gatineau et Lièvre, Laurentides: nébulosité partielle et possibilité d'averses. Max.: 24. Risque de précipitations: 30 %. Demain: nébulosité partielle.

Ottawa-Hull-Cornwall: nébulosité partielle avec possibilité d'averses, surtout en après-midi. Max: 24. Risque de précipitations: 30 %. Demain: nébulosité partielle. Averses ou orages en après-midi.

Trois-Rivières et Drummondville, Québec: nébulosité partielle avec possibilité d'averses, surtout en après-midi. Max.: 24. Risque de précipitations: 30 %. Demain: nébulosité partielle.

Estrie-Beauce: nébulosité partielle avec possibilité d'averses, surtout en après-midi. Max.: 26. Risque de précipitations: 30 %. Demain: nébulosité partielle. Quelques averses ou orages en fin de journée.

Lac St-Jean, Saguenay, La Tuque, Réserve des Laurentides: nuageux avec éclaircies et averses dispersées. Max.: 24. Risque de précipitations: 40 %. Demain: ensoleillé avec fréquents passages nuageux.

Charlevoix et Rivière-du-loup, Rimouski-Matapédia, Ste-Anne-des-monts et Parc de la Gaspésie: nuageux avec éclaircies. Averses dispersées et risque d'un orage. Max.: 22. Risque de précipitations: 40 %. Demain: ensoleillé avec fréquents passages nuageux.

Gaspé et Parc-Forillon: nuageux avec éclaircies. Averses dispersées et risque d'un orage. Max.: 25. Risque de précipitations: 40 %. Demain: dégagement graduel.

Baie-Comeau, Sept-Iles: averses dispersées en matinée. Des éclaircies en après-midi. Max.: 16. Risque de précipitations: 40 %. Demain: ensoleillé avec passages nuageux.

Basse Côte-Nord, Anticosti: généralement nuageux avec averses dispersées. Max.: 15. Vents modérés. Risque de précipitations: 40 %. Demain: dégagement.

**Source: Environnement Canada**

**Société d'énergie de la Baie James**

**PROJET — SIÈGE SOCIAL**

**APPEL D'OFFRES 90-0497**

**FOURNITURE PAR COMMANDE OUVERTE DE MATÉRIEL À DESSIN ET DE SYMBOLE AUTOCOLLANT**

**Prix du document: 25,00 $**

**Garantie de soumission: AUCUNE**

**Date et heure limites de réception des soumissions: Le 28 juin 1990 à 15 h 30**

Les documents d'appels d'offres peuvent être achetés ou consultés sur place, du lundi au vendredi inclusivement, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30 à l'endroit suivant:

**SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE DE LA BAIE JAMES**
**Service Approvisionnement et Services**
**19e étage, local 1904**
**800, boul. de Maisonneuve Est**
**MONTRÉAL (Québec)**
**H2L 4M8**

Le paiement des documents s'effectue par **chèque visé ou mandat** fait à l'ordre de la Société d'Énergie de la Baie James et n'est pas remboursable.

Seules les personnes, sociétés, compagnies ou sociétés en coparticipation ayant une place d'affaires au Québec et qui ont acheté le document d'appel d'offres de la Société d'Énergie de la Baie James peuvent soumissionner. Cette dernière n'est pas tenue d'accepter la plus basse ni aucune des autres soumissions.

Pour obtenir le document d'appel d'offres ou pour tout renseignement supplémentaire concernant le document d'appel d'offres, composez le 289-5938.

**Marc Chabot**
**Chef de service Approvisionnement et Services**

**Aidez les plus mal pris de la terre**

Envoyez vos dons:

**OXFAM-Québec**

169 est, rue Saint-Paul
Montréal, Québec
H2Y 1G8

Numéro d'enregistrement comme organisme de charité autorisé à émettre des reçus pour fins d'impôt
0419556-03-08

**LE DEVOIR** VOUS OFFRE LA QUALITÉ
POUR INSÉRER UNE ANNONCE SOUS LA RUBRIQUE CARRIÈRES ET PROFESSIONS **842-9645**

# L'ACTUALITE INTERNATIONALE

PHOTO AP

**Trois officiers de l'armée libérienne ont été inculpés, hier, du meurtre de quatre civils au cours de récents affrontements avec les forces rebelles au pouvoir central.**

## Les rebelles libériens réclament toujours le départ du président Doe

d'après Reuter et AFP

FREETOWN — Les rebelles libériens font toujours du départ du président Samuel Doe une condition préalable à un cessez-le-feu, a déclaré hier le chef de la délégation des insurgés aux pourparlers de Freetown.

« Nous négoçions. C'est difficile mais nous essayons », a déclaré Thomas Woewiyu, représentant du Front national patriotique du Liberia (FNPL) dirigé par James Taylor, au cours d'une pause dans la troisième journée des pourparlers qui se déroulent à l'ambassade des États-Unis en Sierra Leone.

Les négociations n'ont jusqu'à présent abouti « à rien d'autre qu'à l'adoption d'un ordre du jour », a-t-il précisé.

Les pourparlers ont été organisés après une médiation de l'église du Liberia qui a présenté aux deux camps un plan de paix en trois points : cessez-le-feu, table ronde et adoption de mesures pour assurer la sécurité de la population civile.

Les combats entre les forces de Taylor et l'armée gouvernementale ont fait plusieurs centaines de morts civils et ont provoqué la fuite des étrangers et de quelque 150 000 Libériens.

Les rebelles, qui ont envahi le Liberia en décembre depuis la Côte d'Ivoire, se trouvent désormais à une cinquantaine de kilomètres de la capitale Monrovia.

Par ailleurs, les États-Unis n'entendent pas participer aux négociations qui se déroulent à l'ambassade américaine de Freetown.

« Les discussions ont été décrites comme étant cordiales et constructives », a précisé Mme Margaret Tutwiler, porte-parole du département d'Etat.

En réponse à une demande des autorités religieuses, les États-Unis ont accepté de « rendre les choses plus faciles en mettant à la disposition des discussions les locaux de l'ambassade des États-Unis. Notre ambassadeur désigné au Liberia se trouve à Freetown pour faciliter ce processus. Il ne s'assiera pas à la table des négociations », a-t-elle souligné.

Enfin, Mme Tutwiler a précisé que 70 Américains se trouvaient toujours dans les locaux de la mission diplomatique américaine à Monrovia. Il reste également 1455 ressortissants américains au Liberia et ils continuent à être évacués par voie aérienne à raison de quatre vols par semaine. Un vol supplémentaire pourrait s'y rajouter cette semaine, a-t-elle précisé.

## Kim Il-Sung risque de subir le sort de Ceausescu, déclare Silviu Brucan

SÉOUL (Reuter) — Les dissidents nord-coréens sont déterminés à renverser le président Kim Il-Sung, qui risque fort de connaître le même sort que Nicolae Ceausescu, a déclaré hier Silviu Brucan, membre du Front de salut national roumain, au cours d'une visite à Séoul.

« Le mouvement d'opposition nord-coréen n'est actuellement pas assez fort pour menacer sérieusement Kim. Mais il le deviendra », a-t-il affirmé au cours d'une interview.

Si Kim Il-Sung résiste aux réformes, il risque de connaître la même destinée que son ancien allié Ceausescu, exécuté pendant l'insurrection roumaine de décembre dernier, a ajouté Brucan.

Il a précisé avoir été récemment contacté dans un pays tiers par trois membres du Comité central du Parti du travail (Parti communiste) et trois journalistes nord-coréens.

À leur demande, il a alors adressé à Kim Il-Sung une lettre l'exhortant à des réformes.

« Vous êtes actuellement confronté à la décision la plus difficile de votre vie », lui a-t-il écrit. « Seuls les dirigeants communistes qui ont eu le courage d'engager eux-mêmes le processus de démocratisation ont évité la destruction totale à leur Parti ».

« Le dictateur Ceausescu, qui a résisté au changement jusqu'au bout, a été complètement écrasé et son Parti communiste a été éliminé de la vie politique », a-t-il poursuivi dans sa lettre.

Kim Il-Sung est âgé de 78 ans. Il est secrétaire général du Parti du travail depuis sa fondation en 1945 et occupe la présidence depuis 1972. Il a désigné son fils Kim Jong-Il à sa succession et a clairement déclaré que l'effondrement du communisme en Europe de l'Est ne l'impressionnait pas.

## Le pouvoir mexicain s'intéresse de très près aux journalistes

**Clément Trudel**

DURANT le mandat de José Lopez Portillo à la présidence du Mexique, jusqu'en 1982, un bureau des « affaires spéciales », a distribué des prébendes à une quantité impressionnante de journalistes. « Corrompre la presse (en l'achetant ou en la contrôlant), accepter le chantage de quelques-uns de ses membres et garder le silence » est une attitude qui « ne cadre plus avec la société moderne », écrivait récemment un analyste de *La Jornada* à propos du livre que publie Julio Scherer Garcia sur la corruption des journalistes.

Ce livre est une véritable autopsie d'une pratique qui aurait toujours cours à même la « petite caisse » du Président. Dans des scandales récents impliquant des journalistes évincés, ou d'autres auxquels on a ménagé une niche dorée, dit le même analyste, le Parti Révolutionnaire Institutionnel, pointé du doigt, est resté coi.

Sous Lopez Portillo, celui qui faisait office de payeur, Everardo Espino, émettait les chèques depuis son poste à la Banque nationale du crédit rural (Banrural). L'un des reporters mis en cause par les révélations faites à Scherer nie avoir touché (en 28 ans de métier) des pots-de-vin, laissant entendre que quelqu'un empochait à sa place les chèques libellés à son nom.

Don Everardo fut emprisonné 16 mois, au début du mandat de Miguel de la Madrid (prédécesseur de Carlos Salinas de Gortari), avant d'être acquitté de diverses accusations portées à la suite d'une vérification des livres de Banrural. Un montant de 384 millions de pesos aurait été géré de façon douteuse et le banquier devait répondre d'un « détournement » de 6,7 millions de pesos (environ 300 000 $ US d'aujourd'hui). Son acquittement n'a pas pour autant signifié sa réhabilitation et ces « fuites » à un journaliste ne risquent pas de restaurer l'honneur perdu d'Everardo Espino dont l'autobiographie romancée a pour titre L'hiver est fini ou *Ha pasado el invierno*.

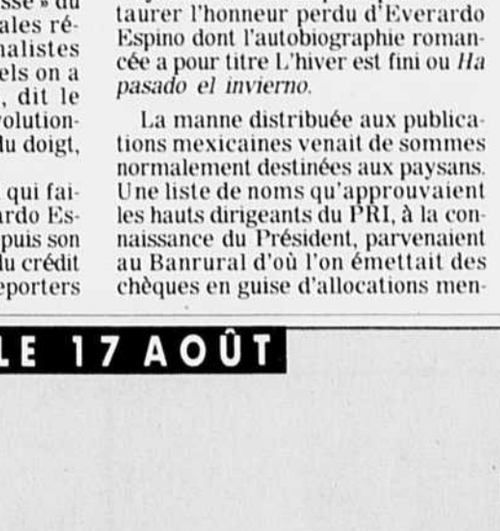
La manne distribuée aux publications mexicaines venait de sommes normalement destinées aux paysans. Une liste de noms qu'approuvaient les hauts dirigeants du PRI, à la connaissance du Président, parvenaient au Banrural d'où l'on émettait des chèques en guise d'allocations mensuelles à des journalistes, pour « services rendus ». On donne même le cas de sommes destinées aux huit enfants d'un journaliste méritant décédé subitement.

Tous ces détails sont contenus dans le petit livre que Julio Scherer Garcia a titré : « Le pouvoir : histoires de famille » (éditions Grijalbo, 1990 — *El poder: Historias de familia*, dont le premier tirage s'est facilement écoulé, en mai.

Le journaliste Scherer Garcia écrit que sa source, Espino, était d'abord réticente. Au journaliste qui lui rendait visite tous les mardis au centre de détention, Espino répondait de façon évasive. Une fois relâché, c'est avec deux pleines caisses de documents que Don Everardo se présenta à Scherer, qui met ici en cause des éditeurs, des photographes, des chroniqueurs connus tout en ironisant sur les célébrations du 7 juin (jour de la Liberté de la presse, au Mexique).

Lopez Portillo dans ses mémoires (*Mis tiempos*) confirme d'ailleurs indirectement les dires d'Espino quand il décrit l'atmosphère d'une rencontre officielle avec une délégation de journalistes, terminant par ces mots : « Et dire qu'il faut les lire! ».


VENDREDI LE 17 AOÛT



CAHIER ÉDUCATION

- La démocratie en éducation
- Le défi de la pluriethnicité
- La bataille des frais de scolarité
- La coopération internationale

DANS LE DEVOIR

$10,000,000

(Approximatif)

TIRAGE LOTTO 6/49 SAMEDI

loto-québec

Ça change pas le monde. Sauf que...

# SPÉCIAL AGRO-ALIMENTAIRE

# L'agro-alimentaire en mutation

## 1 — Vers une agriculture plus écologique

Nicole Canuel

L'agriculture doit changer de cap ! Les problèmes environnementaux sont là pour en juger. On souhaiterait pour l'agriculture, des techniques douces moins agressives envers la nature. Comme il en existe déjà pour la santé. Mais vers quoi se dirige-t-on ? Est-ce que tous les producteurs devront tous faire des carottes biologiques ? Non. Car il y a l'agriculture durable.

Les problèmes de dégradation des sols et de l'eau, l'augmentation des coûts des engrais chimiques, minéraux et pesticides, et la demande des consommateurs pour des produits de meilleure qualité . . . notre agriculture conventionnelle, telle qu'elle est pratiquée maintenant, n'en peut tout simplement plus ! À l'heure où l'environnement devient un débat politique de première importance, nos agriculteurs n'ont plus le choix : ils devront changer leur façon de produire.

L'agriculture durable présente une vision de ce que pourrait être l'agriculture conventionnelle si l'agriculture durable vise la conservation des ressources, elle ne veut pas pour autant sacrifier la productivité. « Ce concept de production se situe à mi-chemin entre un idéal écologique et le développement économique, précise Flore Fournier, enseignante au College MacDonald. L'agriculture durale, c'est l'agriclture conventionnelle, mais réformée. »

L'agriculture durable est une sorte de compromis entre l'agriculture conventionnelle — très productiviste — et l'agriculture biologique. Contrairement à l'agriculture biologique, elle ne bannit pas complètement l'utilisation des engrais chimiques, minéraux et pesticides, sauf qu'elle veut les utiliser à bon escient et en dernier ressort. « La voie de l'avenir, c'est l'agriculture durable, affirme Louis Ménard, agro-économiste à la direction des recherches et politiques agricoles de l'UPA. L'agriculture biologique aura toujours sa raison d'être. Mais, comme elle offre un rendement moins élevé, elle pourrait amener une agriculture plus extensive. »

Comment se pratique dans la réalité cette philosophie du « durable » en agriculture ? Ce type d'agriclture va utiliser des techniques de production qui tiennent compte avant tout, de la conservation des ressources : rotation culturale, l'utilisation judicieuse du fumier, la culture de la légumineuse comme agent de fixation de l'azote au sol, etc.

Le sol est un organisme vivant qui a besoin de se nourrir. La monoculture épuise les sols et il s'ensuit une baisse de matière organique. D'où l'utilisation accrue d'engrais chimiques pour maintenir un rendement équivalent. En favorisant la rotation culturale, le producteur peut contrôler de façon plus efficace ses parasites (moins de mauvaises herbes et moins d'insectes), donc il aura besoin de moins de pesticides.

C'est dans le secteur de l'industrie laitière que la transition se fit le plus facilement. Il y a déjà une sorte d'équilibre qui y règne puisqu'il y a une culture de céréales, du foin, des pâturages, des animaux et une production de fumier qui permet de fertiliser le sol. Selon Louis Ménard, l'état de l'agriculture au Québec n'est pas catastrophique : « 50 % de nos agriculteurs font déjà à l'heure actuelle de l'agriculture durable. La majorité des producteurs laitiers en font parce que c'est possible pour eux de faire de la rotation culturale. Ils utlisent très peu d'intrants chimiques et font une bonne gestion du fumier. »

Si certains considèrent l'agriculture durable comme une étape avant d'atteindre le « biologique », d'autres veulent y demeurer. Sylvain Payant, propriétaire d'une ferme laitière à Saint-Chrysostome, gagnant au Concours de conservation des sols (région du sud-ouest de Montréal) du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ), ne tient pas à se faire reconnaître pour autant comme agriculteur biologique. Il est d'ailleurs en désaccord avec cette appellation qui, selon lui, nuit aux producteurs, qui comme lui, font des efforts pour améliorer la qualité de leurs sols et respecter les ressources. « Je n'y crois pas à l'agriculture biologique, affirme-t-il. Moi je compare ça au végétarisme. C'est difficile d'être végétarien à 100 %. C'est la même chose en agriculture ».

Sylvain Payant a démontré que la qualité des sols peut être améliorée sans avoir à faire des investissements coûteux. « Il faut connaître de plus en plus de choses pour faire le métier d'agriculteur. déclare Sylvain Payant. Il s'agit parfois de méthodes simples mais efficaces. Il faut cependant les connaître. »

Vite dit, mais pas si vite fait ! Même si l'agriculture de remplacement fait appel à des techniques déjà connues et parfois très simples, la conversion exige des connissances et du temps. tout le monde doit retourner à l'école. Mais voilà ! Pas de profs ! « Beaucoup d'agriculteurs ont besoin de formation et il y a très peu de personnes pur leur donner. Au niveau du recyclage des agronomes, la même situation se reproduit. C'est un peu comme quand l'informatique a commencé. Tout le monde voulait avoir des cours et il n'y avait pas de personnes compétentes pour les donner », constate Flore Fournier, qui participe à titre de consultante à un Programme d'aide à l'innovation en

Voir page 9: Écologique

PHOTO ANNE GARDON

**L'agriculture se met rapidement à l'heure écologique. D'un coté l'agriculture durable, de l'autre, l'agriculture biologique.**

## 2 — L'essor de l'agriculture biologique

Françoise Lafleur

Même si elle demeure marginale, occupant environ 1 % du marché, l'agriculture biologique connait au Québec un essor continu. Un an après sa mise sur pied, la jeune Fédération d'agriculture biologique du Québec (FABQ) regroupe neuf syndicats régionaux et compte 350 producteurs-membres dont près d'une centaine de nouveaux membres sont des producteurs laitiers en voie de transition. La Fédération est liée à l'Union des producteurs agricoles (UPA) par un contrat de services depuis août 1989.

La superficie des terres ainsi cultivées a doublé en un an et les producteurs d'ici produisent environ 10 % des produits biologiques consommés au Québec. La certification des méthodes de productions biologiques n'est pas encore régie par une législation gouvernementale. M. Jacques Tétreault, président de la Fédération, y travaille actuellement avec ses collègues faisant des pressions auprès du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation. Initiative combinée de la Fédération d'agriculture biologique et du Mouvement pour l'agriculture biologique (dont le nouveau président est le producteur laitier Serge Lemire), un organisme de certification des produits dits « biologiques » est en voie de formation.

« Nous visons une certification provinciale unique alignée sur des normes internationales visant à mieux structurer les activités de cette industrie naissante en matière de production et de mise en marché », explique Jacques Tétreault, président du bureau de certification, organisme indépendant du gouvernement, quoique devant être approuvé par celui-ci. Le siège social sera probablement situé à Drummondville et on devrait connaître le nom du directeur général au cours des prochaines semaines. Le Conseil d'administration sera composé de divers représentants de la chaîne alimentaire, du maillon de la production à celui de la consommation en passant par l'inspection, la transformation des aliments et leur distribution.

« La certification pour un producteur biologique, c'est non seulement un outil de mise en marché, mais aussi un outil de reconnaissance. C'est une assurance pour le consommateur que le produit a véritablement été cultivé selon les méthodes et normes de l'agriculture biologique », fait valoir Jacques Tétreault. Sur le marché actuel, la simple appellation « biologique » ou « poulet de grain » ne garantit en rien l'authenticité d'un produit issu d'une méthode d'agriculture biologique contrôlée.

Pour l'instant, la certification des produits biologiques est administrée par le Mouvement pour l'agriculture biologique (MAB) qui, en 1989, a certifié 120 producteurs québécois, soit 25 % de plus qu'en 1988. Il s'agit « d'un contrat de droit privé, signé entre l'organisme propriétaire de la marque de certification et le producteur agricole adhérant au Programme de certification ». Fait intéressant à noter, le MAB a pour la première fois certifié en 1989 des produits de transformation tels le lait, le yogourt, le fromage et le sirop d'érable.

Pour éviter de se faire berner, le consommateur doit donc actuellement rechercher l'étiquette *Agriculture biologique certifiée MAB*. Deux autres sigles sont également utilisés au Québec pour confirmer l'authenticité du produit : le « Certifié OCIA biologique » et « Déméter ». L'Organic Group Improvement Association (OGIA) est un organisme américain qui oeuvre à l'échelle internationale et bon nombre de producteurs québécois, notamment dans l'Estrie, utilisent cette marque de certification plutôt que celle du MAB, question de choix personnel.

Quant à « Déméter », du nom de la déesse de la Terre chez les Grecs, il sert de véhicule à l'Association de biodynamie du Québec. Reconnue à l'échelle internationale, la marque certifiée « Déméter » signale une agriculture biologique doublée de normes biodynamiques tenant compte, par exemple, de la position des planètes et des phases de la lune en plus de la qualité des sols. Neuf fermes au Québec ont reçu une certification « Déméter ».

Le bureau de la certification de la Fédération d'agriculture biologique négocie actuellement avec le gouvernement du Québec, avec le MAB et l'OCIA pour tenter d'uniformiser une marque de commerce des produits biologiques d'ici. « Nous voulons éviter que le terme « biologique » soit galvaudé à tort et à travers comme l'est souvent le terme « naturel », explique Jacque Tétreault. « Par exemple, en France, 18 certifications biologiques sont décernées à des producteurs. Nous aimerions éviter au Québec une telle situation qui ne peut que susciter de la confu-

Voir page 9: Biologique

Corporation professionnelle des diététistes du Québec
4205 rue St-Denis, bureau 250, Montréal (Québec) H2J 2K9
Tél.: (514) 842-7923

LES ÉTATS GÉNÉRAUX DU MONDE RURAL
Les États généraux du monde rural, les 3, 4 et 5 février 1991, rassembleront, à Montréal, mille participants.
Pour la première fois de son histoire, le monde rural déterminera son propre projet de société.
UPA

le 23e CONGRÈS INTERNATIONAL DE LAITERIE 1·9·9·0
23e CONGRÈS INTERNATIONAL DE LAITERIE ET EXPOSITION 1990
«L'industrie laitière dans un monde en évolution»
Nutrition et santé
Enseignement et formation
Biotechnologie
Promotion et publicité
Pays en voie de développement
Production laitière et transformation
Analyse du lait
Produits laitiers
Innocuité, assurance-qualité
Science laitière
Montréal, Canada du 7 au 12 octobre 1990
• Pour la première fois en Amérique du Nord
• Exposition 1990 — plus de 100 000 pieds carrés (10 000 mètres carrés) de plancher sous un même toit pour les fournisseurs de l'industrie laitière internationale
• 4 000 délégués provenant de plus de 50 pays sont attendus
• Une participation internationale exceptionnelle avec 200 conférenciers experts traitant de 16 sujets couvrant tous les aspects de l'industrie laitière
• Inscription complète ou à la journée au congrès (entrée à l'exposition gratuite)
• Présentation d'affiches et de brèves communications
Pour obtenir les documents nécessaires à l'inscription, prière de remplir et retourner ce formulaire:
Nom: _____
Titre: _____
Compagnie ou organisme: _____
Adresse: _____
_____ Code postal: _____
Téléphone: _____ Fax: _____ Télex: _____
Êtes-vous intéressés par le: ☐ Congrès? ☐ Exposition 1990? ☐ les deux évènements
*Prière de remplir ou attacher votre carte d'affaires et de retourner à:*
**M. Richard Stern, Directeur exécutif, 23e Congrès international de laiterie, C.P. 2143, Station D, Ottawa (Ontario), Canada K1P 5W3**
**TÉL.: 613-238-4116 • FAX: 613-238-6247 • TÉLEX: 053-3952**

ORDRE DES AGRONOMES DU QUÉBEC
Avec nous, agriculture et nature se conjuguent au futur.
1259, rue Berri, bur. 710
Montréal (Québec)
H2L 4C7
Téléphone : 844-3833
Télécopieur: 844-7462
Par ses interventions et celles de ses membres dans tous les secteurs de la chaîne agro-alimentaire, c'est depuis 1937 que l'**Ordre des agronomes du Québec** contribue au **développement d'une agriculture durable.**

LA TERRE, LA MER, UNE INDUSTRIE
SOQUIA, un investisseur d'expérience en capital de risque auprès des entreprises de transformation des secteurs agro-alimentaires et des pêcheries commerciales.
Chez SOQUIA, nous croyons au travail d'équipe et à l'autonomie que procure une structure financière forte. Nos investissements se font par l'acquisition de capital-actions. Nous mettons à votre disposition un personnel dont les compétences professionnelles et financières sauront compléter les vôtres.
SOQUIA, un partenaire de croissance pour les entreprises innovatrices et dynamiques.
SOQUIA
Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires
2, Parc Samuel Holland — Bureau 284
QUÉBEC G1S 4S5
Téléphone: (418) 643-2238
Télécopieur: (418) 643-2553

# SPÉCIAL AGRO-ALIMENTAIRE

## 3 — La recherche doit s'affranchir de l'État

Nicole Canuel

Les gouvernements fédéral et provincial ont toujours pris en charge la plus grande partie de la recherche en agro-alimentaire. Mais dorénavant, ils voudraient encourager le plus possible le secteur privé à ouvrir leurs goussets. Désengagement ? Plutôt un partenariat puisque l'État va continuer à jouer un rôle prépondérant dans le domaine. Est-ce à dire que la recherche va changer de cap ? Selon Claude André St-Pierre, agronome, professeur au département de Phytologie à l'Université Laval, celui qui paie est généralement celui qu définit les règles. Il devient alors évident que l'industrie y trouvera son profit . . .

Au Québec, 86 millions $ sont investis en 1986-87 dans la recherche et développement en agro-alimentaire. Cette somme représente 1,6 % du produit intérieur brut dans le secteur agro-alimentaire. L'Europe y consacre 1,98 %, le Japon, 2,69 % et les États-Unis, 2,68 %. Bref, nous sommes les derniers. !

Qui paie la note ? Au Québec, la recherche est financée à 80 % par le secteur public (gouvernement fédéral et provincial). Le secteur privé se partage l'autre 20 %. « L'effort de recherche en agro-alimentaire est supérieur à la moyenne de l'économie, qui se situe à 1,3 % remarque Gilles Turcotte, coordonnateur aux programmes de recherche et développement au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec. Le seul problème, c'est qu'elle est financée en trop grande partie par le secteur public ».

En 1987-88, seulement 67 entreprises sur les 1000 qui existent au Québec dans le secteur agro-alimentaire des aliments et boissons, faisaient de la recherche et développement. Mais, dans les années 90, la recherche du secteur privé est amenée à prendre de plus en plus d'importance. Les exigences des consommateurs se sont accrues. Nous voulons des produits toujours plus frais, moins gras, des repas vite préparés et avec tout ça, bons pour la santé. L'industrie de transformation des aliments et boissons l'a compris : yogourt à boire, dîner « prêt-à-boire », bière sans alcool . . , nouvelle bactérie pour favoriser le processus de fermentation, procédé de maturation accéléré du cheddar, nouvelles méthodes de conservation, nouveaux procédés de fabrication, nouvelles méthodes de mise en marché . . . La course à l'innovation a déjà commencé.

Les universités demeurent les intervenants majeurs au niveau de la recherche agro-alimentaire dans le secteur public. Actuellement supportées par le gouvernement, trois universités se partagent la recherche dans le domaine de l'agriculture, de l'agronomie et alimentaire : l'Université de Montréal, McGill et Laval.

En plus de favoriser le développement du savoir, elle doit en même temps, permettre le transfert technologique à l'industrie privée. Si le client privilégié de la recherche universitaire était jadis le producteur agricole, on peut dire que l'industrie devient maintenant une cible importante. « Les chercheurs universitaires sont en train de construire des ponts avec les chercheurs publics traditionnels (Agriculture Canada, MAPAQ) et ceux du secteur privé, observe Claude André St-Pierre. Mais, ces multipes petits ponts, il faudra les construire avec les sous du privé et le ciment du public. »

Un exemple de cette collaboration université-entreprise est le Centre de recherche en reproduction animale de la Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal (CRRA) avec le Centre d'insémination artificielle du Québec (CIAQ), une filiale de la société québécoise d'initiatives agro-alimentaires. L'université fait la recherche fondamentale au niveau de la manipulation génétique. Le CIAQ, fait, pour sa part, la recherche appliquée. Pour Daniel Bousquet, directeur de la recherche au CIAQ, « ce partenariat est encouragé. Les universités nous amènent leurs nouvelles idées du côté de la recherche fondamentale. Nous, nous consacrons nos efforts du côté de l'industrialisation et de la commercialisation. »

Les chercheurs du CIAQ conseillent les éleveurs qui veulent améliorer génétiquement leur troupeau. Le CIAQ occupe 40 % du marché canadien de l'insémination artificielle et sa clientèle se répartit dans une quarantaine de pays. « L'exemple du CIAQ démontre le nouveau dynamisme au niveau de la recherche dans le secteur privé, remarque Claude André St-Pierre. Le gouvernement se désengage prioritairement et il doit le faire à cause du libre-échange. Le CIAQ, devenu un organisme privé, autogéré et sans subvention, doit composer avec ses propres revenus. Ça prouve que l'industrie est prête à investir dans des secteurs de recherche à incidence économique ».

Que font encore les gouvernements pour encourager la participation du secteur privé à la recherche ? Des aides sont données sous forme de subventions, prêts spéciaux, et abris fiscaux importants tant au fédéral qu'au provincial. « Les Fonds de développement technologique, mis en place par le gouvernement, précise Jean Hébert, directeur de la recherche et du développement du MAPAQ, incite l'industrie à s'impliquer au niveau de la recherche puisqu'il n'a qu'à supporter 26 % ».

Une autre façon pour le gouvernement d'inciter l'entreprise privée à la recherche, c'est de mettre à la disposition des PME — qui représentent 95 % des entreprises québécoises — des équipes et des équipements de leurs centres de recherche. Le Centre de recherche et de développement sur les aliments, à Saint-Hyacinthe — créé par Agriculture Canada, et qui a maintenant une entente de collaboration avec le service de recherche sur les aliments du MAPAQ — est orienté dans cette diretion.

Le Centre offre une expertise technique et scientifique et conseille même au niveau des programmes d'aide dont les entreprises peuvent bénéficier. « En deux ans d'existence, les résultats démontrent que la formule est appréciée puique nous avons effectué 300 projets industriels, avec 170 entreprises », affirme Steve Bittner, agent de transfert technologique, au Centre de recherche et de développement sur les aliments.

Donc, sans la manne du secteur public, il y aurait peu de recherche possible dans le monde de l'agro-alimentaire. Mais, plusieurs entreprises de transformation des aliments embarquent maintenant sans complexe dans la recherche. La Fédération des producteurs de lait du Québec subventionne plusieurs projets de recherche à l'Université Laval, que ce soit en agro-économie, marketing ou autres (700 000 $ cette année). La présence pour la première fois, de plusieurs entreprises québécoises impliquées dans les biotechnologies alimentaires, à la Bioexpo de Paris l'automne passé, démontre un nouveau dynamisme dans les secteur. Et puis, le Québec ne possède-t-il pas les deux principaux centres de recherche en biotechnologie du Canada ? Et si l'avenir de la recherche industrielle agro-alimentaire passait par les biotechnologies ?

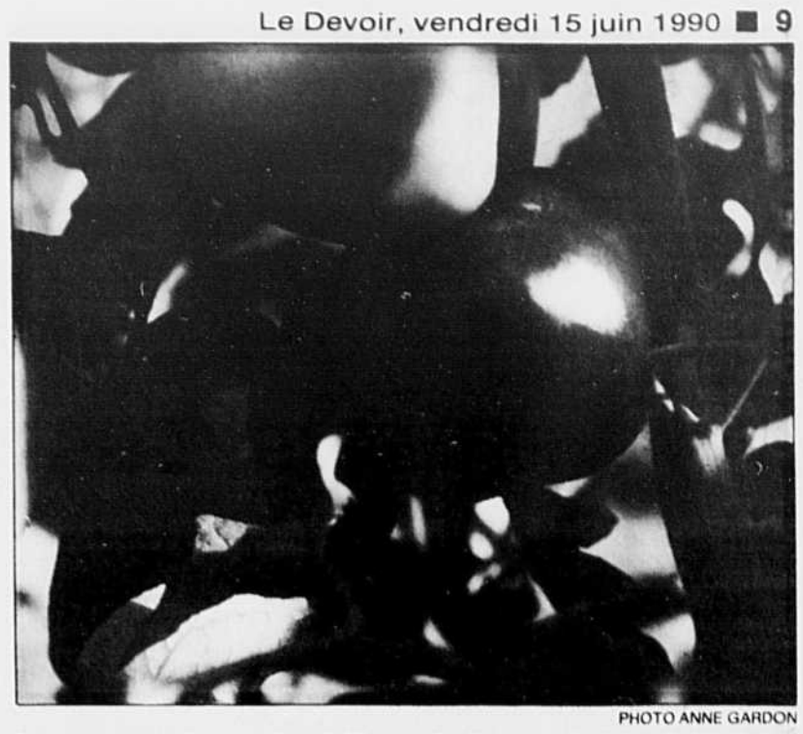


PHOTO ANNE GARDON

**Les consommateurs exigent désormais des produits plus frais et plus naturels. La santé passe avant tout.**

### ◆ Écologique

conservation du sol agricole et de l'eau, du College MacDonald.

Ce virage vers une agriculture plus écologique correspond à une véritable mutation. Celà signifie que l'agriculteur soit plus près de son champ et de ses animaux et qu'il change sa façon de penser. Gilbert Perreault, propriétaire d'une ferme laitière à Sainte-Mélanie et parcipant au Programme d'aide à l'innovation en conservation du sol agricole et de l'eau, dans la région de Lanaudière, se range du côté de l'aide radicale qui — même s'il ne l'a pas encore atteint — vise le « biologique ». Auparavant, lorsque j'avais un problème dans mon champ, raconte Gilbert Perreault, je téléphonais à la Coop. Ils m'envoyaient un technicien qui allait vérifier, me prescrivait tel engrais chimique et ça me coûtait 1000 $. Aujourd'hui, quand quelque chose ne va pas dans mon champ, je fais le tour, j'observe, et j'essaie d'y remédier moi-même.

« Le type d'agriculture vers lequel nous nous dirigeons, ajoute Flore Fournier, est une agriculture de gestion et de connaissances. Pour répondre à des besoins des agriculteurs, nous devrions voir émerger des entreprises de service, qui ne vendront pas de produits, mais vont plutôt conseiller. »

Mais il y a un hic. Même si la transition se fait relativement bien au niveau des fermes laitières, elle est plus difficile dans des secteurs telles la production céréalière ou de la culture maraîchère. Le problème qui se pose dans la culture de grandes surfaces, c'est le manque de matières organiques à proximité. « Si nous voulons faire de l'agriculture durable, avec le minimum d'intrants chimiques au niveau de la culture maraîchère, il faudra y ramener la production laitière, affirme Luc Brodeur, agronome indépendant et collaborateur au Réseau de dépistage et de recherche du sud de Montréal. Mais, tant que le gouvernement va bonifier la situation en donnant des revenus de stabilisation aux agriculteurs dans les mauvaises années, celui-ci ne sera pas motivé à faire les changements. »

Tous les problèmes ne sont pas encore réglés. il faudra compter des années avant que la situation se replace, mais on ne peut plus faire marche arrière. Et qui viendrait se plaindre finalement d'une meilleure qualité d'aliments dans son assiette ?

### ◆ Biologique

sion chez les consommateurs. »

Selon M. Sylvain Tessier, directeur du programme de certification du Mouvement pour l'agriculture biologique (MAB), le terme « biologique » s'applique « aux produits alimentaires d'origine végétale ou animale et doit indiquer essentiellement que la production de ces aliments s'est accomplie sans l'aide de produits chimiques de synthèse dans le sol, sur les plantes ou dans l'alimentation des animaux. L'agriculture biologique, reliée à la santé du sol, implique le maintien des systèmes productifs par le recyclage des déchets végétaux et animaux pour augmenter l'activité microbienne du terrain. Elle nécessite des méthodes de culture et de lutte biologique pour contrôler les mauvaises herbes et les parasites ». C'est en cela que le terme « biologique » diffère de « naturel », ce dernier terme impliquant plutôt un minimum de transformations et d'additifs rajoutés sinon aucun.

Le programme de certification du MAB, qui en est à sa cinquième année d'opération, est donc basé sur le contrôle des méthodes de production conformes à un « Cahier des normes et procédures », contrôle effectué par des inspecteurs qui font des visites à la ferme en période de production. Pour obtenir le droit d'utiliser le sceau de certification, le producteur doit de plus pratiquer ce type de culture depuis au moins trois ans, car le passage d'une culture traditionnelle à une culture biologique nécessite de trois à sept ans.

Parallèlement à l'initiative de la Fédération (FABQ), le ministre québécois de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, M. Michel Pagé, annonçait début juin la sortie d'un logo gouvernemental, marque de commerce des produits québécois avec une appellation contrôlée « Québec Vrai » qui attestera la véracité de l'étiquette du produit dit « biologique », « poulet de grain » ou autre. La nouvelle appellation « Québec Vrai » servira autant les méthodes de culture traditionnelles que les méthodes biologiques. On pourrait voir ce logo apposé, par exemple, sur le homard pêché au Québec entre autres produits.

« Le logo provincial vient compléter une approche volontaire que se donne l'industrie agro-alimentaire, explique Dominique Fortin, attachée de presse du ministre Pagé. Le ministère fera certaines vérifications permettant de garantir au consommateur que ce qu'affiche l'étiquette est bien vrai. »


SANIMAL INDUSTRIES INC.
LOMEX INC. ALEX COUTURE INC.

Une entreprise de recyclage des sous-produits du secteur agro-alimentaire.

Un service écologique et environnemental indispensable.

Un producteur de graisses animales et de farines d'os et viande, de plume et de sang.



600 diététistes
travaillant pour la santé des Québecois (es)

Le Syndicat Professionnel des Diététistes du Québec

(Fondé en 1970)



McGill

B.Sc. (Agr.) en agro-économie

Option:
AGRO-ALIMENTAIRE

Le département d'agro-économie offre un programme d'études de 1er cycle en agro-alimentaire. La formation comprend des cours en: agronomie, économie, administration. Ce programme comporte trois ans d'études (90 crédits).
Pour renseignements:

Directeur
Département d'agro-économie
Université McGill
21 111, chemin Lakeshore
Ste-Anne-de-Bellevue
H9X 1C0



LE MÉDECIN VÉTÉRINAIRE

- Médecin des animaux de compagnie
- Médecin des animaux de consommation
- Médecin des chevaux
- Médecin des animaux exotiques
- Médecin des animaux de laboratoire
- Médecin des oiseaux et des poissons

...mais aussi

- Chercheur
- Enseignant
- Responsable de l'hygiène publique
- Surveillant de la qualité des aliments des humains
- Industriel de la pharmacologie

...La santé humaine passe aussi par le Médecin Vétérinaire

Corporation professionnelle des médecins vétérinaires du Québec
795, rue du Palais, suite 200, Saint-Hyacinthe, Québec J2S 5C6
Téléphone: (514) 774-1427 Fax: (514) 774-7635



PUBLI-REPORTAGE

Poissons et fruits de mer

UNE QUALITÉ ASSURÉE, DE LA MER À LA TABLE

Les poissons et fruits de mer sont aussi délicats que délicieux. En dehors de l'eau, ils ont toutefois tendance à se détériorer rapidement à moins qu'ils ne soient manipulés, transformés et entreposés adéquatement.

Afin de s'assurer que les produits marins arrivent au consommateur dans une qualité acceptable, des précautions doivent être prises. Tous ceux qui s'intéressent à l'industrie de la pêche partagent cette responsabilité que ce soit les pêcheurs, les producteurs, les distributeurs et même le consommateur.

Pour qu'un contrôle soit appliqué adéquatement dans l'intérêt des producteurs et des consommateurs, le ministère des Pêches et des Océans du Canada (MPO) administre un programme national d'inspection qui vise à protéger la santé des consommateurs, à contrecarrer les fraudes et à maintenir des normes de qualité acceptables sur les marchés. Le MPO applique la Loi sur l'inspection du poisson et s'assure que le poisson et les produits de la pêche traités au pays pour l'exportation, le commerce interprovincial et l'importation sont sains, comestibles, transformés dans un milieu salubre et qu'ils sont correctement empaquetés et étiquetés.

Avec plus de 70 personnes au Québec, le MPO surveille la manutention et les opérations de transformation dans plus de 128 usines à travers le Québec, procède à l'inspection de produits marins importés et applique un programme rigoureux de contrôle des zones coquillères et de la qualité des mollusques.

Le programme d'inspection fédéral

Le système canadien d'inspection des produits de la pêche est parmi les plus efficaces au monde et certains pays viennent s'inspirer de nos pratiques afin de développer ou améliorer leur propre programme d'inspection.

Le Programme d'inspection du MPO intervient à plusieurs étapes pour garantir des produits de la mer de qualité, de la capture jusqu'à votre table. Il contrôle les mesures d'hygiène et les méthodes d'exploitation à bord des bateaux de pêche et ainsi qu'aux ports de débarquement car la façon dont le pêcheur traite sa capture a une incidence directe sur le poisson et les fruits de mer que vous mangez. Le transport et le déchargement des prises peuvent aussi avoir une influence très importante sur la qualité du poisson. Les véhicules de transport sont inspectés pour s'assurer qu'ils sont utilisés dans des conditions salubres. Toutes les usines qui traitent du poisson destiné à l'exportation ou au commerce interprovincial doivent répondre à des exigences minimales de construction et de salubrité.

Après Toronto, Montréal est le plus important port d'entrée des produits de la mer importés dans l'est du Canada avec 16 400 000 kg en 1989. Le MPO inspecte annuellement plusieurs milliers de chargements de produits marins provenant de plus de 50 pays avant que ces derniers soient offerts sur les marchés canadiens.

Les analyses en laboratoire

Le programme d'inspection du MPO est supporté par des laboratoires où l'on procède à différents types d'analyse des produits marins. Au Québec, on les retrouve à Sept-Îles, Cap-aux-Meules aux Îles-de-la-Madeleine, Québec, Grande-Rivière, Ste-Anne-des-Monts, Gaspé et également à Longueuil où est situé l'important laboratoire René Poirier spécialisé dans l'inspection et l'analyse des produits marins importés.

Les analyses organoleptiques sont des tests sensoriels pour vérifier l'odeur, la saveur, la texture et l'apparence des produits marins et pour détecter la présence d'arêtes, les parasites, meurtrissures, écailles, taches de sang et matières étrangères.

Les analyses bactériologiques des échantillons de poisson servent à déceler la présence de bactéries pathogènes qui peuvent être dangereuses pour la santé publique.

Les analyses chimiques visent à retracer les contaminants tels que métaux lourds et pesticides, hormones, toxines et résidus de médicaments dans les poissons d'élevage.

Les bio-essais servent à analyser les toxines dans les mollusques et les résultats de ces tests permettent de fermer et d'ouvrir les zones de cueillette en fonction de la présence ou de l'absence de toxines filtrées par les mollusques qui peuvent causer de graves problèmes de santé voire même la mort.

Les laboratoires sont, en quelque sorte, la deuxième ligne de défense contre la mise en marché de produits de mauvaise qualité. Les analyses en laboratoire viennent confirmer et supporter les jugements portés par les inspecteurs qui dépendent de capacités subjectives obtenues par l'entraînement et l'expérience.

Par son programme d'inspection, le MPO s'applique donc à protéger la santé du consommateur. Il n'en tient qu'à vous d'adopter à votre tour de bonnes pratiques afin d'apprécier la succulence de produits marins de qualité.

Pêches et Océans Fisheries and Oceans

Canada

FAIS CE QUE DOIS

Fondé par Henri Bourassa le 10 janvier 1910

*Directeur:* Benoit Lauzière

*Rédacteur en chef:* Paul-André Comeau

*Rédacteurs en chef adjoints:* Jean Francoeur, Albert Juneau, Michel Lefèvre

*Directeur de l'information:* Jacques Chabot
*Directeurs adjoints:* Guy Deshaies, Pierre Cayouette

*Directeur des services administratifs:* Christian Charron

# Médiation de Jean Chrétien

## *Impossible au candidat libéral de ne pas intervenir à Winnipeg*

LE JEU de cache-cache a assez duré. M. Jean Chrétien n'a plus le droit de s'enfermer dans son silence. À une semaine de son élection vraisemblable à la tête du Parti libéral du Canada, il lui faut chausser les souliers de l'homme d'État qu'il aspire devenir. Devant l'évolution des événements au Manitoba, M. Chrétien n'a plus le droit de s'enfermer dans un mutisme tactique dans l'espoir d'accroître encore sa majorité lors du scrutin de Calgary. La dignité et la décence l'obligent maintenant à plonger dans l'action.

À une semaine de l'échéance fatidique des accords du lac Meech, il est peu d'interventions qui pourraient convaincre le député amérindien Elijah Harper de mettre fin à la guérilla d'obstruction qu'il poursuit avec obstination à l'Assemblée législative du Manitoba. Ancien ministre des Territoires du Nord-Ouest, M. Chrétien s'est taillé, auprès des peuples aborigènes du Canada, une réputation plus qu'enviable. Cet « homme blanc » a même gravi un échelon supplémentaire dans l'estime que lui conservent les autochtones en adoptant l'un des leurs et en lui donnant son patronyme. Autant de titres et de faits qui le désignent comme personne d'autre pour tenter une démarche auprès des dirigeants des Premières nations, plus spécifiquement des leaders des nations indiennes du Manitoba,

Pourquoi M. Chrétien ne peut-il plus refuser de retrousser ses manches ?

D'abord et avant tout pour empêcher la fédération de glisser dans une crise constitutionnelle qui se doublerait nécessairement d'une impasse politique majeure. Au vu des sondages levés au lendemain de la folle semaine d'Ottawa, une majorité de Canadiens acceptent maintenant la nécessité de ratifier des accords. Impossible donc d'invoquer une quelconque légitimité qui viendrait des profondeurs du Canada pour enterrer les accords conclus il y a trois ans et rafistolés dans les circonstances que l'on sait. Il serait trop facile d'aligner les grandes et nobles considérations. Au terme d'un exercice pénible où les vieux démons de ce pays ont repris du service, il vaut mieux s'en remettre au gros bon sens qu'a si souvent invoqué l'ancien député de Shawinigan.

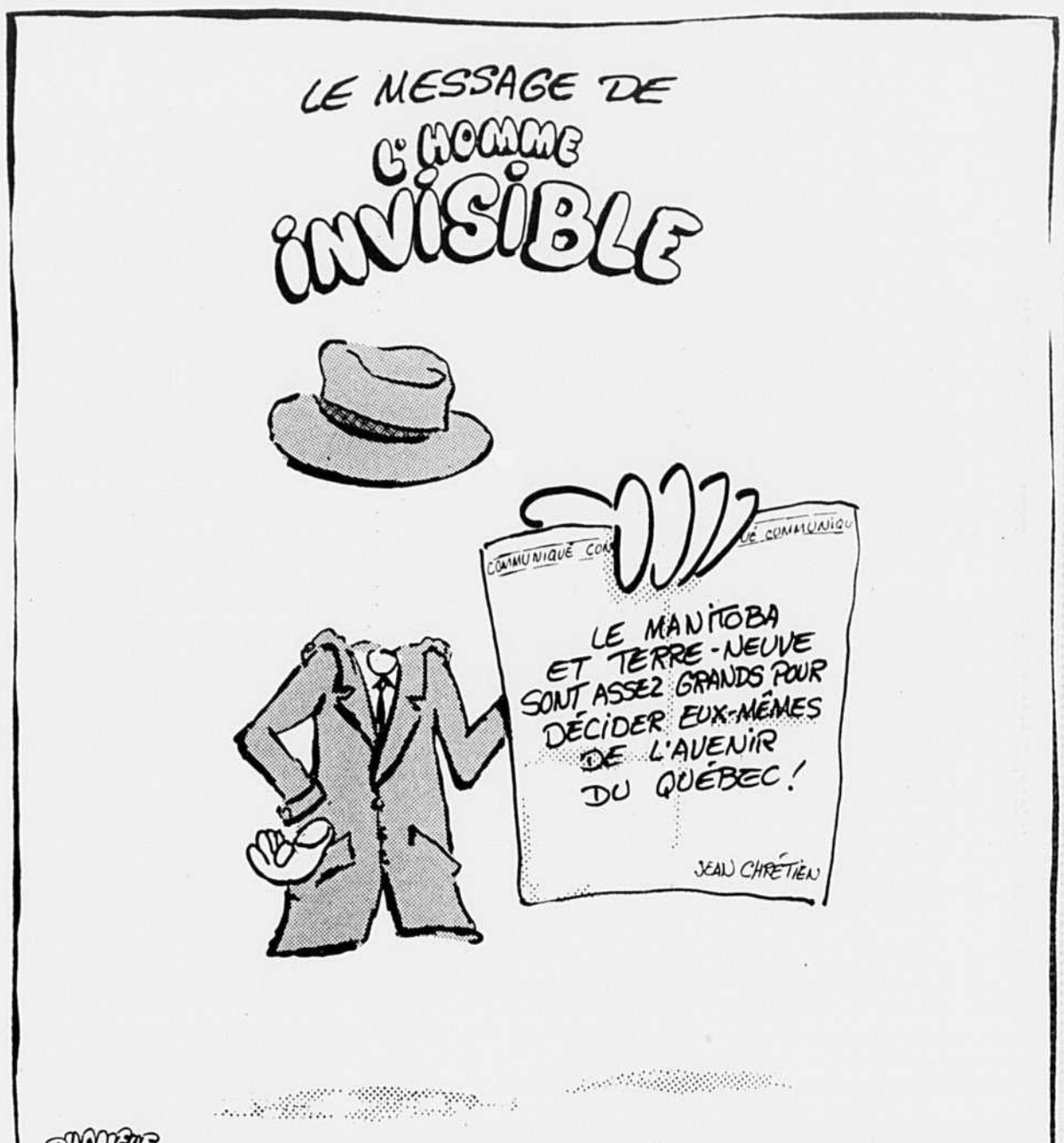
En deuxième lieu, il serait indécent et à la limite de l'honnêteté intellectuelle de se refuser à pareille ambassade après avoir agité les ficelles dans les coulisses mêmes de la conférence de la semaine dernière. Tous les beaux contes inventés pour expliquer la présence et le jeu des John Rae, Eddy Goldenberg et Eric Maldoff ne tiennent plus. L'organisation de Jean Chrétien a pesé lourdement dans la « conversion » de Sharon Carstairs. Elle a vraisemblablement inspiré à Clyde Wells l'idée de renoncer à tenir un référendum dans son île — décision qui assure dans les faits la ratification par Terre-Neuve de l'entente qui hante les nuits de son premier ministre.

On peut être profondément agacé par le populisme de M. Chrétien. Personne ne songe cependant à lui nier cohérence dans ses démarches, suite dans ses idées. Ses émissaires à Ottawa ne se sont pas investis d'une mission auprès des récalcitrants de Meech sans l'autorisation de M. Chrétien. C'est la moindre des hypothèses que l'on puisse lancer. Aussi devient-il incompréhensible de voir M. Chrétien s'enfermer aujourd'hui dans un silence complet après avoir lancé ses lieutenants sur le terrain, il y a moins d'une semaine. Si hier le jeu en valait la chandelle, si hier l'organisation Chrétien n'a pas craint de s'afficher ouvertement pour contribuer au rescapage in extremis de Meech, rien n'est changé depuis, qui justifie une toute autre conduite.

Enfin, M. Chrétien a aussi contracté une dette qu'il doit acquitter dans l'honneur et la dignité, à défaut d'enthousiasme pour pasticher une promesse passablement amochée. Lors de la négociation de la Loi constitutionnelle de 1982, il a objectivement contribué à l'isolement du Québec. Peu importe les raisons invoquées à satiété pour justifier le tout, à commencer par les visées « séparatistes » du gouvernement québécois de l'époque. Se dérober au moment où la réinsertion du Québec au sein du cadre constitutionnel est matériellement possible, le geste trahirait une insensibilité réelle envers les aspirations d'une majorité de Québécois.

Il est de rares moments, dans les trivialités de l'exercice du pouvoir, où un politicien peut se comporter en politique. Jean Chrétien peut se hisser au rang d'homme d'État en oubliant les calculs tactiques d'une course au leadership déjà jouée. En choisissant la voie du silence, il renierait tous les grands principes qu'il professe haut et fort. L'Histoire le rangerait dans la catégorie nombreuse des politicailleux de province.

**— PAUL-ANDRÉ COMEAU**




# Émeutes en Roumanie

## *Il ne suffit pas de crier démocratie pour être démocrate*

LONDRES et Washington ont émis de sévères avertissements, hier, à l'endroit du gouvernement de Bucarest et de ses méthodes de maintien de l'ordre. Mais même dans de vieilles démocraties comme la Grande-Bretagne et les États-Unis, combien de temps les autorités auraient-elles toléré la paralysie au coeur de la capitale avant de faire donner l'escouade anti-émeute ? La matraque n'est pas une invention réservée à l'Europe de l'Est...

Le gouvernement roumain, après avoir crié au complot fasciste, a blâmé la police pour n'avoir pas su maîtriser la situation, puis congédié son ministre de l'Intérieur, Mihai Chitac, depuis longtemps discrédité. Mais à voir le zèle avec lequel les mineurs, répondant à l'appel du président Ion Iliescu, ont poussé la défense de la jeune démocratie jusqu'à saccager les permanences et les journaux de l'opposition, il est évident que nul n'a le monopole de la terreur politique dans ce vieux pays autoritaire.

En appelant à une deuxième révolution, à l'élimination des anciens communistes de la vie publique et au passage immédiat à une société capitaliste à l'occidentale, les manifestants de la capitale formulaient des demandes qu'aucun gouvernement ne pouvait accepter. On aurait pu en discuter, cependant, si les élections n'avaient fait un si mauvais sort aux adversaires du Front du salut national. En réalité, de tous les côtés, la tentation est grande de passer à l'usage de la force.

Manifestement, les élections n'ont rien réglé. Même si le scrutin a été jugé généralement honnête par les observateurs étrangers (malgré les bavures et les irrégularités qui ont été dénoncées ici et là), il faut plus qu'une campagne libre et une réponse massive de l'électorat pour démocratiser un pays. La Roumanie n'a pas encore exorcisé ses vieux démons. Et elle aura d'autant plus de misère à le faire que la situation économique et sociale reste catastrophique.

Malheureusement, en refusant de se plier aux résultats des élections et en invitant à un affrontement avec le pouvoir, les contestataires — même s'ils ont raison de se méfier des anciens communistes — n'allaient pas davantage favoriser les progrès de la démocratie ni le minimum de stabilité sociale sans laquelle aucun redressement économique n'est possible. C'est mal connaître les capitaux occidentaux que de les inviter en Roumanie à coup d'émeutes.

Au contraire, toute cette agitation risquait de mener à la guerre civile et à son corollaire inéluctable : la dictature. Ce spectre n'est pas disparu. Il faudra plus de modération pour y échapper.

**— JEAN-CLAUDE LECLERC**

# La lutte contre la drogue

## *Reste maintenant à mobiliser les groupes concernés et la population*

LA CONSOMMATION de la drogue au Québec a atteint un point dramatique. C'est du moins la conclusion que tire le président du groupe de travail sur la lutte contre la drogue, M. Mario Bertrand, après huit mois d'études et de consultations à travers la province.

Et pourtant, dans les quelque cent pages du document rendu public hier, on trouvera peu de trace du cri d'alarme de l'ancien chef de cabinet de M. Bourassa. C'est sans doute la principale contradiction du rapport : alors que les interventions proposées impliquent « une mobilisation sociale sans équivoque » à tous les niveaux, les auteurs se sont bornés à suivre une démarche des plus discrètes et à emprunter un ton aussi froid que technocratique. Bref, rien pour émouvoir une opinion publique que l'on souhaite par ailleurs sensibiliser et mettre dans le coup.

C'est comme si le comité avait cherché à minimiser les attentes — politiques et budgétaires surtout —, alors que les objectifs qu'il propose incitent au contraire les groupes concernés à s'impliquer davantage et à assumer de plus grandes responsabilités. Comment mobiliser les nombreux intervenants et coordonner leurs efforts sans rappeler l'urgence d'agir ?

On pourrait même croire que le comité a choisi de faire oublier ses travaux et ses conclusions. Mais ce serait lui prêter de bien mauvaises intentions, que ses recommandations ne reflètent d'aucune façon. Sa proposition centrale suggère en effet de confier au premier ministre lui-même la responsabilité politique de la lutte contre la drogue.

L'idée s'impose, pour assurer au moins le démarrage du plan d'action. Elle ne peut être généralisée et appliquée à tous les problèmes soi-disant d'intérêt national du Québec, mais c'est la seule voie à suivre pour obtenir des résultats tangibles à brève échéance.

Les interventions proposées par le groupe de travail tranchent singulièrement avec celles mises de l'avant par l'administration Bush aux États-Unis. Alors que Washington a consacré la majeure partie des budgets à l'intensification des mesures répressives, le comité Bertrand met plutôt l'accent sur la prévention, du moins en ce qui concerne les quelque 30 millions $ de dépenses additionnelles qui sont proposées.

Le rapport contient plus de trente recommandations qui touchent aussi bien l'offre que la demande de la drogue, c'est-à-dire trafiquants et consommateurs. Les propositions visent tous les milieux, notamment les jeunes, ceux de 15 à 29 ans notamment, où se concentrent 70 % des usagers ayant déclaré avoir pris de la drogue au cours des douze derniers mois.

Les mesures prises dans les écoles au cours des dernières années ont donné des résultats encourageants, mais la consommation de drogue n'en continue pas moins d'augmenter. Elle aurait doublé depuis 1985. De fait, suivant le principe des vases communicants, d'autres lieux ont pris la relève de l'école, comme les arcades, les places publiques, les bars, les restaurants, autant d'endroits où il est plus difficile d'exercer des contrôles.

Le comité fait des recommandations capitales en ce qui touche la réadaptation. Ayant noté que les établissements publics sont débordés et que les services privés travaillent avec les moyens du bord, le groupe de travail propose d'injecter plusieurs millions, notamment dans le secteur public. C'est une des factures que la collectivité doit payer, mais qui pourrait graduellement être réduite si le programme d'action est mis en oeuvre.

Encore faudra-t-il que la commission permanente, dont on propose la formation, réussisse là où le groupe de travail a failli quelque peu : la mobilisation de tous les acteurs impliqués.

**— ALBERT JUNEAU**

# LETTRES AU DEVOIR

### *Petit écran*

J'AIMERAIS remercier Pierre Claude Vaillant (lettre du 5 juin) pour ses commentaires éloquents sur notre télévision « nationale ».

J'embrasse totalement ses opinions sur le petit écran dont on a troqué la vocation éducative pour ériger en système une désinformation principalement en ce qui a trait à l'environnement. En cherchant l'auto-financement et la rentabilité, on diffuse des messages qui jettent odieusement sur la tête de nos descendants les « cochonneries » garantissant notre pseudo bien-être d'aujourd'hui.

La diffusion télévisée du sport professionnel non seulement n'a aucune valeur éducative mais en plus de favoriser nos habitudes de consommation abusive, déplace sauvagement ou fait tout simplement disparaître certaines des rares émissions de qualité et d'intérêt public.

J'ai le malheur de posséder encore deux de ces appareils de télévision. Je ne suis retenu de m'en débarrasser que par l'existence des rares émissions intéressantes et la crainte, en les engouffrant dans le camion d'ordures, de polluer davantage notre environnement, déjà si affecté par nos comportements de consommateurs inconscients.

**— JEAN-MARIE LATREILLE**
St-Anicet, le 10 juin.

### *Immigration sélective*

« LE QUÉBEC devrait être aussi français que l'Ontario est anglaise », disait René Lévesque.

Pour une petite nation comme le Québec, une immigration et une dénatalité aussi forte peuvent être fatales à long terme pour l'épanouissement collectif franco-québécois. L'expérience des minorités linguistiques en Amérique, en Europe et ailleurs dans le monde est en effet drmatique : celles-ci ont vécu des crises permanentes, des déchirements sans fin, et même la misère jusqu'à leur pénible extinction.

En 1989, 85 % des Français (20 000 personnes) qui ont fait des demandes pour immigrer au Québec, ont été refusé. Est-ce que l'Histoire du début de la colonie se répète ? Est-ce que les politiques du Lord Durham sont réincarnées au Canada anglais ? Est-ce que nos entrepreneurs politiques sont trop imbéciles pour promouvoir d'une façon aussi simple l'essor du Québec ? Chose certaine, il y a un manque flagrant d'initiative et d'imagination à Québec.

Dans la situation actuelle, la vieille théorie libérale du « laissez faire » est néfaste au développement du Québec de demain. La théorie d'immigration qui prône le libre accès pour son impact économique, renforcit les deux solitudes puisque 60 % des immigrants choississent l'anglais comme langue d'usage quotidien.

À cause de l'attrait de l'anglais et des Américains, le « laisser faire en immigration doit être réévalué. Il faut s'orienter vers une politique plus pragmatique de sélection d'immigrants français qui est compatible au type de société que l'on désire donner à nos enfants. Il est évident que ce genre de politique attire certains faux clichés, mais à force de persévérance et de tranquillité, on peut permettre au Québec de survivre en tant que peuple français d'Amérique.

Dans un monde en constante évolution, il faut chercher à s'adapter aux changements de notre milieu ou bien en subir les conséquences. Einstein disait que l'imagination était plus importante que le savoir : n'est-il pas temps de ce pencher sur cet adage et de prendre en main notre destinée.

On pourrait envisager une révolution tranquille en immigration et en natalité : rapatriement de tous les pouvoirs du fédéral à l'égard de l'immigration et immigration sélective à 55 à 70 % de français.

**— BENOIT GAREAU**
Montréal, le 3 juin.

### *L'autre fête*

DANS quelques jours nous célébrerons la Fête nationale, fête du peuple québécois. Ce peuple, le mien, tant soit-il majoritaire, ne forme qu'une partie de la collectivité québécoise.

Si, en outre, nous désirions célébrer la société québécoise, il conviendrait de choisir le 27 juin, date de l'adoption par l'Assemblée nationale du Québec, en 1975, de la Charte des droits et libertés de la personne. En se dotant de ce grand projet de société, le Québec se plaçait au coeur du courant millénaire et international que constitue l'évolution de la démocratie et de l'humanisme.

À tout le moins, à la veille de ce 15e anniversaire, chaque citoyen et citoyenne du Québec se doit de lire attentivement ce document de première importance.

Pour en obtenir un exemplaire gratuit, il suffit de le demander à la Commission des droits de la personne, à Montréal au 873-5146, à Québec au 643-1872, à un des bureaux régionaux ou en composant, sans frais, le 1-800-361-6477.

**— YVES SAINT-PIERRE**
Montréal, le 11 juin.

### *À décourager la famille*

*À M. André Bourbeau, ministre*

JE SUIS une assistée sociale, mère chef de famille qui est classée inapte à l'emploi.

J'ai trois enfants (adultes), un qui travaille à temps plein et qui a un secondaire V; le deuxième a laissé son CÉGEP après un an et demie d'étude dans l'électronique (pas droit à sa bourse, seulement le prêt) ; et le troisième est sur l'aide sociale : à cause d'une maladie, il n'a pu finir son secondaire V, mais aujourd'hui il est au « rattrapage scolaire ».

Vous, M. le Ministre des Affaires sociales, vous êtes dans quelle catégorie ? . . .

Savez-vous que depuis août 1989, vous en avez fait faire des conflits, de l'agression, des dépressions sociales, de la violence envers autrui et envers soi-même et que cela entraîne la séparation entre enfants et parents à cause du partage du revenu et du logement.

Prenons une femme de 54 ans, chef de famille avec 3 enfants adultes. Avec la réforme, il lui restera 318 $/mois. Vous considérez les enfants comme des pensionnaires (qu'ils apportent une contribution ou pas). Si cette mère demeurait seule, elle aurait droit à son plein montant du chèque (585 $/mois). Vous n'avez pas pensé qu'elle a des paiements à rencontrer : loyer, téléphone, nourriture, dettes, médicaments non payés. Savez-vous qu'il ne lui reste pas grand chose pour la balance des mois, elle n'a aucun loisir, croyez-vous que c'est humain ?

Aux grosses compagnies qui ont bénéficié d'avantages fiscaux et qui, au lieu de réinvestir, ferment leurs portes ou déménagent, vous avec fait des cadeaux, tandis qu'aux assistés sociaux, on menace, on coupe, on sépare la famille. J'aurais espéré qu'au Québec, le partage des richesses serait plus équitable.

M. le Ministre, si on considère qu'idéalement la place familiale est auprès des parents, je me questionne sur le développement social et familial. Sécurité du revenu ? Moi j'appelle ça l'insécurité financière, l'insécurité psychologique, l'insécurité affective. Et on me dit que cela est au nom de l'autonomie retrouvée, c'est plutôt une tragédie.

Le gouvernement veut que les familles soient plus nombreuses, parce que la natalité est à la baisse au Québec. Avec votre Loi 37, les parents ne sont plus intéressés à avoir une famille nombreuse : lorsque les enfants ont atteint 18 ans et plus, ils devront quitter leur lieu familial pour que les parents ne soient pas pénalisés par une coupure : ils subissent à ce moment-là, une baisse de 89 $ par enfant adulte, ceci est une perte considérable qui n'est pas humaine.

Selon la charte des droits et libertés, toute personne a le droit pour elle et sa famille à des mesures sociales prévues par la loi, susceptibles de lui assurer un niveau de vie décent.

J'aimerais que vous réfléchissiez à ce sujet-là, c'est très important, croyez-moi.

Une mère de famille qui se questionne . . .

**— NOËLLA LAROCHE**
Joliette, le 28 mai.

### ■ *Avis de l'éditeur*

*Les « Lettres au DEVOIR » doivent être signées. L'adresse et le numéro de téléphone sont requis également, mais seulement pour nos dossiers.*

*Prière de s'en tenir à moins de deux pages, dactylographiées à double interligne, et de faire parvenir le texte à l'attention de Jean-Claude Leclerc.*

*LE DEVOIR ne s'engage pas à publier toutes les lettres reçues et se réserve d'en réduire au besoin la longueur.*

LE DEVOIR

LE DEVOIR est publié par l'Imprimerie Populaire Limitée, société à responsabilité limitée, dont le siège social est situé au numéro 211, rue du Saint-Sacrement, Montréal, H2Y 1X1. Il est composé et imprimé par Imprimerie Dumont, Division du Groupe Quebecor Inc., dont les ateliers sont situés au 7743, rue Bourdeau, LaSalle. L'Agence Presse Canadienne est autorisée à employer et à diffuser les informations publiées dans LE DEVOIR. LE DEVOIR est distribué par Messageries Dynamiques, division du Groupe Quebecor Inc., située au 775, boul. Lebeau, St-Laurent. Courrier de deuxième classe: enregistrement numéro 0858. Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec. **(514) 844-3361**

Abonnements : **(514) 844-5738**

« LE DEVOIR » (USPS #003708) is published daily by L'Imprimerie Populaire, Limitée, 211 rue St-Sacrement, Montréal, Québec H2Y 1X1. Subscription rate per year is $ 439.00 USD. Second Class Postage paid at Champlain, N.Y. U.S. POSTMASTER : send address changes to : Insa, P.O. Box 1518, Champlain, N.Y. 12919-1518.

# La consigne, clé du recyclage

## *Sans incitatif économique, la cueillette sélective des déchets donne des résultats très décevants*

**PIERRE HARDY**

*L'auteur est expert-comptable et a dirigé pendant dix ans la plus importante compagnie québécoise dédiée à l'environnement*

PHOTO LOUISE LEMIEUX

**Collecte sélective des déchets dans une des municipalités du Québec.**

LE GOUVERNEMENT du Québec vient de déposer un projet de loi ayant pour but de créer la Société québécoise de récupération et de recyclage. Cette société aura pour objet de promouvoir, développer et favoriser la réduction, le réemploi, la récupération et le recyclage de contenants d'emballage de matières ou de produits ainsi que leur valorisation dans une perspective de conservation des ressources. Le principal outil qu'aura cette société (RECYC), sera le pouvoir de prescrire et d'administrer une consigne sur ces dites matières.

Puisque les forces du marché ont toujours été les clés maîtresses du développement, le système proposé constitue la seule avenue permettant un développement environnemental durable. Tant qu'il est moins onéreux pour l'embouteilleur de boissons gazeuses ou de bière de racheter du consommateur une bouteille à usages multiples que d'en acheter une neuve, il maintiendra le système de rachat.

### *Ressources et déchets*

Tant que le matériau « aluminium » vaudra plus que 1000 $ la tonne, des recycleurs de métaux seront intéressés à débarrasser les épiceries des sacs de cannettes usées recyclables.

Par contre, lorsque le vieux pneu ne vaut plus rien, lorsque la bouteille de vin vide ne vaut que 0,0085 $, lorsque le contenant de plastique pour liquide lave-vitre ne vaut que 0,01 $, il n'existe pas d'intérêt à les recueillir parce que ce n'est pas économiquement rentable.

Ces « ressources » deviennent alors des « déchets » et doivent être gérées de façon correcte au plan environnemental, acheminées au site d'enfouissement sécuritaire ou à un incinérateur dédié. Et les coûts d'une telle gestion augmentent de façon pharamineuse; hier on enfouissait des déchets domestiques pour 10 $ la tonne. À l'incinérateur de Québec les coûts sont maintenant de 60 $ la tonne, alors qu'à New York on parle de plus de 100 $ la tonne.

Et pourtant, tant le déchet non généré que celui qui est recyclé représentent une économie réelle. On retrouve dans les poubelles une quantité de contenants de grande valeur. On évoque même le concept « d'or dur » pour imager le potentiel économique qui gît au fond des poubelles.

Le Québécois produit effectivement en moyenne deux fois plus d'ordures ménagères que, par exemple, le citoyen français. Cette propension fut certainement un facteur dans la décision des ministres canadiens de l'Environnement de réduire de moitié d'ici l'an 2000 les emballages qui remplissent une grande partie des omniprésents sacs verts.

Lorsqu'en 1985 les brasseurs et les embouteilleurs de boissons gazeuses, les distributeurs et détaillants de ces produits ainsi que le ministère de l'Environnement du Québec ont créé le Fonds québécois de récupération, ils mirent en place un système de consignation de 0,05 $ sur les contenants uniservices. Non seulement ce système a-t-il permis en 1989 la récupération de 60 % de ces contenants, mais encore leur recyclage a-t-il en plus généré une activité économique importante.

Étendre ce principe à tout contenant recyclable voilà ce qui est souhaitable, surtout lorsqu'on songe au 100 millions de contenants distribués par la SAQ, aux bouteilles ou boîtes de jus, d'eau minérale, de légumes, confitures, etc.

Toutes ces matières ont l'avantage d'être recyclables, de générer une importante activité économique tout en évitant le coût d'élimination d'un million de tonnes de déchets !

Certaines municipalités au Québec, depuis quelques années, ont organisé des cueillettes sélectives, soit le tri à la source même des déchets par le biais d'un bac de plastique où on dépose le verre, le papier, le carton, les plastiques et le métal.

À Ville Lasalle, où l'expérience dure depuis trois ans, il ne fut possible de détourner que 8,5 % du poids des vidanges, soit 5119 tonnes de papier, 727 tonnes de verre, 241 tonnes de métal, 225 tonnes de plastique, 451 tonnes de carton et 91 tonnes d'autres matières recyclables comme des textiles.

### *Un effort ardu et coûteux*

À l'Ancienne Lorette où l'expérience dure depuis 1983, on a songé à y mettre un terme, puisque les matières récupérées ne représentent qu'entre 7 % et 8 % du total et que les coûts de la cueillette et de la manipulation (tri spécialisé, emballage, transport vers les recycleurs) étaient sensiblement les mêmes que si ces matières étaient incinérées. Certaines autres expériences ont montré des résultats plus prometteurs, notamment à Victoriaville où M. Normand Maurice conditionne ses concitoyens depuis dix ans et où on aurait atteint des taux jusqu'à 37,1 % dans un quartier spécifique.

Tout cela pour démontrer que cueillette sélective sans incitatif économique, c'est un effort long, ardu et coûteux. Pourtant, consigne et cueillette sélectives ne constituent pas des concepts concurrents comme certains le soutiennent.

D'aucuns avancent en effet que la consigne priverait les villes qui ont opté pour les systèmes de tri à la source, de revenus importants puisque certains matériaux ne se retrouveraient plus dans ce système.

Bien au contraire, utilisée de façon complémentaire l'une à l'autre, la consigne deviendrait une source de revenus d'appoint substantielle qui pourrait permettre de rentabiliser ces opérations. En effet en appliquant le principe du pollueur-payeur, le consommateur qui ne juge pas à propos de se faire rembourser ses consignes pourrait remettre ces contenants à la cueillette sélective de sa municipalité. Ainsi un pot de verre, dont la valeur matériau n'est que de 0,0085 $, serait augmenté de la valeur de la consigne, soit 0,05 $, 0,10 $ ou 0,25 $. Avec 10 % de matériel consigné dans la matière récupérée, on doublerait les revenus potentiels des centres de tri municipaux de façon à les rendre autosuffisants.

Le matériel composant la plus grande partie de ces cueillettes est le papier journal. Quand le marché de l'isolation des maisons (grâce à certains programmes d'économie d'énergie principalement fédéraux) fonctionnait bien, une tonne de vieux papier journal valait jusqu'à 110 $ et partout on organisait des collectes qui assuraient des fonds à autant d'organismes communautaires.

Aujourd'hui parce que la disponibilité de papier journal utilisé dépasse la demande et qu'il n'y a pas suffisamment d'installations de désencrage, le marché s'est effondré et l'intérêt à ramasser le papier journal s'est dissipé.

On parle d'obliger les papetières à incorporer un certain pourcentage de vieux journaux dans leur production. Le tout est techniquement faisable. Plusieurs ont applaudi (prématurément ?) quand divers États américains ont proposé jusqu'à 35 % de fibre recyclée obligatoire dans le papier journal. Avant de souscrire à cette mesure, a-t-on considéré, que nous, qui exportons 90 % de notre production de papier journal, devrons, le cas échéant, importer des millions de tonnes de vieux journaux de New York, Chicago, Miami ou Detroit ou déplacer nos usines vers ces nouveaux débouchés de matières ?

### *Charbon et pneus usagés*

Même chose quand on songe aux pneus usés de triste réputation. Certains écologistes crient au scandale quand un cimentier parle d'incinérer de vieux pneus pour générer une partie de son énergie, invoquant l'augmentation du CO2 qui occasionne le néfaste réchauffement de la planète. Oublie-t-on, ce disant, que ces pneus remplaceraient des tonnes de charbon qui dégage encore plus de CO2. Il faut rester logique !

Le hic, c'est qu'une tonne de charbon coûte moins que le déchiquetage de l'équivalent en pneus, qu'on doit en plus ramener de Gaspé, Amos ou Franklin aux cimenteries.

Un système de consignation sur les pneus permettrait de les gérer et pourrait subventionner son transport ou son déchiquetage vers l'usine de recyclage ou de valorisation. De même si votre voiture avait une valeur de consigne ne serait-ce que de 50 $ ou 100 $, on ne verrait plus traîner de vieilles carcasses.

Si, à titre de consommateur, vous avez payé une consigne sur un contenant ou un bien et que pour certaines raisons bien particulières, vous décidiez de ne pas vous faire rembourser la consigne, vous seriez l'exemple parfait de l'application du principe pollueur-payeur. Vous jetez votre cannette vide, vous perdez votre 0,05 $. Et la somme s'accumule. Si le FQR a pu ramasser en cinq ans près de 25 millions $ de consignes non remboursées sur des cannettes à 0,05 $, imaginons le potentiel pour la recherche et le développement, pour la création d'emplois régionaux, pour la formation de la main-d'oeuvre dont aura besoin une toute nouvelle industrie bien québécoise du recyclage, si on doublait le montant de la consigne et si, en plus, on l'étendait à d'autres biens.

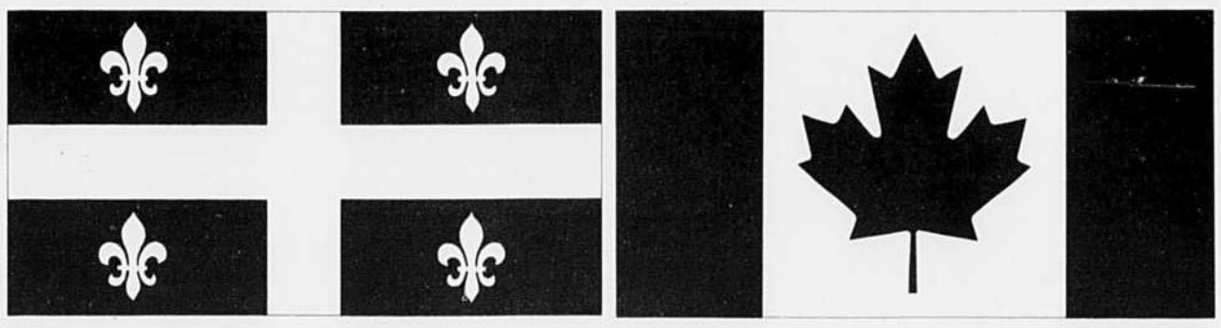
Tant de nouvelles activités, tant d'économies en gestion de déchets, un meilleur environnement, le tout aux frais de celui ou celle qui ne s'embête pas de récupérer sa consigne.

# L'entente de 1990 : le pour et le contre

## *2 ) M. Bourassa a pris un risque politique énorme en acceptant la « clause Canada » comme une priorité constitutionnelle*

**DANIEL PROULX**

*L'auteur est professeur de droit constitutionnel à l'Université d'Ottawa*



L'ACCEPTATION par le Québec d'inscrire comme priorité constitutionnelle l'enchâssement d'une « clause Canada » constitue une faiblesse majeure du compromis constitutionnel du 9 juin 1990. En revanche, l'annexion du fameux avis juridique ne constitue ni un gain, ni une perte pour le Québec.

### *Une erreur regrettable*

Plusieurs provinces réclament depuis quelques années l'enchâssement dans le préambule de la Constitution des valeurs et caractéristiques contemporaines du Canada. Qu'y a-t-il de mal à cela, demandait M. Lauzière dans son éditorial du 11 juin ? Pourquoi empêcher un pays de se définir dans sa loi fondamentale ? Et, de toute façon, comment le Québec aurait-il pu empêcher le reste du Canada de négocier une « clause Canada » si telle est sa volonté ? En vérité, la concesson faite par M. Bourassa est une erreur regrettable pour des raisons tant juridiques que politiques.

Personne ne saurait s'opposer à ce que le Canada actualise sa Constitution en reconnaissant par exemple l'existence des peuples autochtones, ou le fait qu'il est un État fédéral fondé sur le principe de la primauté du droit.

Mais voilà, une « clause Canada » préparée par une comité multipartite de la Chambre des communes où le Québec ne sera pas représenté pourrait insister davantage sur les droits fondamentaux et la dualité linguistique ou leur donner un statut supérieur à celui de la société distincte. La futur « clause Canada » risquerait alors de diminuer le peu d'impact que la clause de société distincte est susceptible de produire dans l'interprétation constitutionnelle.

Une « clause Canada » ainsi rédigée, je tiens à le signaler, serait « compatible avec la Constitution », comme l'exige l'entente de 1990 puisque l'accord du lac Meech lui-même élève déjà au rang de « caractéristique fondamentale » la dualité linguistique, ce qu'il omet de faire pour la société distincte. Ce qui signifie, en somme, que le caractère distinct du Québec est une valeur moins importante que son caractère bilingue.

En consentant à ce que l'enchâssement d'une « clause Canada » soit une priorité dans les futures négociations constitutionnelles, le Québec a pris un risque politique énorme : celui de perdre le levier que la reconnaissance de la société distincte dans la Constitution pouvait lui donner dans la construction d'un statut paticulier.

On sait, en effet, que les provinces attendent la « clause Canada » pour abattre leur meilleure carte, celle qui réduira à néant la recherche par le Québec d'un statut particulier : il s'agit bien sûr du principe de l'égalité des provinces. Comme ce principe leur permet de préserver leur rapport de force politique et d'empêcher le Québec de négocier des pouvoirs qu'il n'aurait pas eux-mêmes, les autres provinces y tiennent mordicus.

Si bien que chaque fois que le Québec réclamera un nouveau partage des pouvoirs, plus décentralisé, en raison du fait qu'il est une société distincte, on lui répondra qu'il n'en est pas question dans le cadre d'une Constitution qui reconnaît que toutes les provinces sont égales.

La seule façon pour le Québec d'obtenir un réaménagement des pouvoirs, ce sera par une décentralisation uniforme, en faveur de toutes les provinces, d'un parcelle du pouvoir fédéral. D'où une résistance du Canada anglais au moins aussi forte que celle qu'on a connue dans le cas du lac Meech, à toute requête du Québec fondée sur son caractère distinct.

M. Bourassa a déjà commis l'erreur de reconnaître le principe de l'égalité des provinces dans le communiqué final de la conférence des premiers ministres du 3 juin 1987 sur l'accord du lac Meech ainsi que dans le quatrième attendu de la résolution de ratification adoptée ensuite par chacune de législatures. M. Lévesque avait commis la même erreur en 1980 afin de maintenir le front commun des huit provinces contre la tentative de rapatriement unilatéral de M. Trudeau.

Si ce recul est très grave, il deviendrait irréparable s'il fallait que ce principe de l'égalité des provinces, qui est l'antithèse de la société distincte, soit expressément reconnu dans la Constitution. Faisant déjà partie des attendus de l'accord du lac Meech, une telle clause serait évidemment compatible avec la Constituton actuelle comme le requiert l'entente de 1990.

Le Québec ne jouirait donc d'aucun droit de veto pour s'y opposer puisqu'il ne s'agirait ni d'un amendement à la clause de société distincte ni d'une clause ne concernant que le Québec. La formule du 2/3 - 50 %, héritée de la stratégie à courte vue du gouvernement Lévesque en 1980, s'appliquerait donc sans que le Québec ne puisse y faire quoi que ce soit.

L'erreur commise par M. Bourassa consiste donc à avoir accepté que l'enchâssement d'une « clause Canada » pour lequel le Québec n'aura aucun droit de veto devienne une priorité constitutionnelle. Jusqu'au 9 juin, il possédait un droit de veto sur l'établissement de l'ordre du jour des futures négociations. Il aurait mieux valu qu'il l'exerce de façon à ce que la négociation d'une telle clause soit reportée aux calendes grecques.

### *L'avis juridique : un faux débat*

On fait actuellement tout un plat du fameux avis juridique annexé à l'entente de 1990. Aura-t-il une influence sur l'interprétation de la société distincte, oui ou non ?

Pour les uns, il aura un impact parce qu'il fait partie de l'entente. Pour les autres, il n'en aura aucun parce qu'il ne reçoit aucunement l'aval des premiers ministres dans le communiqué final du 9 juin.

La vérité toute nue sur cette question est ailleurs. Indiscutablement, on ne peut tirer nulle part dans l'entente de 1990 une intention des premiers ministres de l'entériner. Du reste, l'opposition farouche de M. Bourassa de signer une telle clarification le démontre et fera partie du dossier, le moment venu, tout autant que le fait de l'existence dudit avis.

L'avis juridique aura néanmoins un impact sur l'interprétation de la société distincte parce qu'il exprime l'évidence. Il se contente de confirmer le statut juridique par ailleurs très clair de la clause de la société distincte : il s'agit d'une clause d'interprétation de la Constitution et non d'une clause qui confère des droits et pouvoirs particuliers au Québec.

Cet avis juridique aura un impact non parce qu'il se trouve annexé à l'entente de 1990, mais parce que 99 % des juristes l'auraient signé qu'autant de juges y souscriront. En ce sens, le débat sur cet avis est un faux débat, du moins au point de vue juridique.

Au niveau politique, c'est évidemment une autre histoire. M. Bourassa a souvent déclaré au cours des trois dernières années que la clause de société distincte permettrait au Québec de passer outre la Charte des droits. Or, ce n'est pas parce que le premier ministre répandait cette idée fausse qu'elle pouvait être considérée comme une vérité. L'avis juridique vient rétablir la vérité. Un point c'est tout.

*Fin*

# Retour sur terre

Daniel LATOUCHE

▲ À propos...

EN L'AN 2040, il s'écrira encore quelques thèses de doctorat pour déterminer la valeur de l'avis juridique concernant l'avis juridique annexé à la réforme constitutionnelle de 1990. Plusieurs de ces thèses seront rédigées dans le cadre d'une nouvelle discipline, le « ridicule constitutionnel », discipline — espérons qu'on s'en souviendra — inventée un beau jeudi de juin 1990 par l'expert-sénateur-conseiller-aviseur Beaudoin. Ah, où serions-nous aujourd'hui sans le sénateur Beaudoin, la seule personne au monde capable de se tenir en même temps des trois côtés d'une médaille ?

Est-il besoin de préciser que cet accord tartuffe et les nombreux lutins qui sautillent autour ne marqueront guère l'histoire ? Seuls MM. Bourassa et Mulroney croient que cela aura été un grand moment. C'est tout dire. Qu'en est-il donc de l'honneur et de l'enthousiasme qu'on nous avait promis ? L'honneur ! Quel mot curieux !

On oublie l'essentiel lorsqu'on se contente d'énumérer les concessions que le Québec a faites ou n'a pas faites pour obtenir l'agrément de la belle-famille canadienne. Y a-t-il une seule personne (à part l'expert Beaudoin évidemment) qui pense un instant que cette marmelade constitutionnelle va empêcher le Québec de progresser vers le destin d'une plus grande souveraineté ? Même les gens d'affaires, y compris ceux-là qui ont les genoux usés à force de se tortiller en supplications, ne peuvent raisonnablement penser qu'ils vont refaire le coup une autre fois ?

Vous en connaissez beaucoup vous de méchants séparatistes qui sont maintenant rassurés quant à la place qu'ils occupent au Canada ? Pouvez vous identifier un seul petit fait, peu importe son degré d'humilité, survenu lors des dernières semaines et qui vous confirme que le régime fédéral canadien est promis à un bel avenir ? Y a-t-il un seul poète québécois qui est maintenant convaincu que son pays, ce sont les plaines du Manitoba et les vallées de Terre-Neuve ?

Et tant que vous n'aurez pas convaincu les poètes, les vrais, pas ceux de l'avis juridico-constitutionnel, vous n'aurez convaincu personne.

L'accord du lac Meech, ce n'est pas l'échec du Québec, c'est celui de deux hommes, pas plus et pas moins. Pendant un instant on aura espéré autre chose de MM. Rémillard et Bourassa. Ce fut notre erreur. De la part de M. Bourassa, il fallait s'en douter. Chez le ministre des Affaires intergouvernementales, c'est tout nouveau. On s'y fera aussi. Et surtout ne tombons pas dans les gros mots. Il n'y a pas eu de trahison à Ottawa; on n'y a pas vendu les intérêts du Québec, pas plus qu'on y a sacrifié notre avenir. Ces gens ont fait leur petit possible et ils ont bien mérité de leur petit pain constitutionnel.

Le plus triste dans cette histoire, c'est de redécouvrir que la partisanerie va revenir en force. MM. Bourassa et Rémillard ont surtout pensé aux intérêts du Parti libéral dans cette affaire. Cela est tout à fait légitime et l'on ne saurait les accuser des pires desseins en le rappelant ouvertement. Pendant les quelques brefs moments de la semaine dernière, on aura pu croire qu'un mouvement se dessinait pour transcender les partis politiques. L'accueil fait à Lucien Bouchard le laissait présager. Et si tout basculait.

C'est une situation que M. Bourassa a connue au moins deux fois dans sa carrière. D'abord en 1968, quand un député démissionnaire lui a offert de passer par-dessus la division entre le Parti libéral et le RIN pour créer un nouveau parti politique. Et puis de nouveau en 1970, en pleine Crise d'octobre, quand il a cru qu'un gouvernement parallèle se mettait en place pour négocier avec le FLQ. À chaque fois, l'homme a fait son choix et à chaque fois, la suite de sa carrière est venue confirmer que la rentabilité électorale de la décision n'était pas négligeable.

Il est comme il est Robert Bourassa. Pourquoi s'acharner à vouloir le transformer en héros cornélien. Il aime les belles histoires tranquilles, celles qui finissent bien. C'est le notaire de nos aspirations, celui qui est chargé d'en conserver les titres. Il administre nos biens en attendant qu'on l'avertisse que nous avons maintenant l'âge de raison.

Par deux fois, il a joué avec le feu. Cette fois, on ne l'y reprendrait pas. C'est donc jeudi soir dernier que Robert Bourassa a pris conscience que quelque chose se passait dans l'arrière-pays québécois et que s'il revenait sans un accord, il risquait de mettre en branle un processus dont il pourrait perdre le contrôle.

Un ange passa !

Et puis, tout ce cirque en valait peut-être la peine. On sait maintenant à quelle enseigne logent les Gilles Rémillard, les Benoît Bouchard et Claude Castonguay. On sait aussi quel visage peuvent prendre l'honneur, la dignité et le courage. C'est un apprentissage qui pourra toujours servir pour la suite.

# Bourbeau consent à modifier la réforme de l'aide sociale

**Norman Delisle**
de la Presse Canadienne

QUÉBEC — Admettant que sa réforme de l'aide sociale a « des effets indésirables », le ministre André Bourbeau a dû y annoncer hier une demi-douzaine de modifications.

La porte-parole de l'opposition, Louise Harel, député de Hochelaga-Maisonneuve, a parlé plutôt d'une « tentative du ministre pour sauver les apparences » quelques semaines avant que la réforme n'entre définitivement en vigueur le 1er août prochain.

Les six « correctifs » annoncés à l'Assemblée nationale par le ministre Bourbeau sont les suivants :

■ un assisté social qui prend soin d'une personne dont l'autonomie est réduite sera automatiquement admis au barème de non-disponibilité, même si cet assisté social ne participe pas aux mesures d'employabilité. M. Bourbeau a admis qu'il faudra un changement à la loi pour apporter cette modification ;

■ la notion de chambre et de pension sera modifiée de façon à tenir compte du fait que dans certains cas, les pensionnaires sont des enfants ou des parents d'un bénéficiaire;

■ le fait d'être accueilli dans une ressource communautaire (ex.: Armée du salut, YMCA) ne réduira pas la prestation d'un bénéficiaire pour cause de partage du logement;

■ le montant maximum considéré comme contribution au logement sera limité à 273 $ par mois, afin de ne pas nuire à ceux qui reçoivent une pension alimentaire sous la forme d'un droit de résidence ou qui remboursent une hypothèque par le biais d'une assurance-invalidité;

■ les assistés sociaux paraplégiques auront le choix entre une prestation additionnelle de 100 $ par mois ou le paiement des accessoires paramédicaux requis par leur état;

■ les étudiants chefs de familles monoparentales seront exemptés de participer à des mesures de bénévolat au cours de l'été lorsqu'ils effectuent un retour aux études pendant le reste de l'année scolaire.

Le député Louise Harel a refusé de décerner pour autant « un certificat de compassion et d'humanité » au ministre.

Mme Harel a cité plusieurs cas de personnes qui ont communiqué avec elle et « qui continueront d'être punies, pénalisées » par la réforme libérale de l'aide sociale.

Elle a signalé le cas des familles d'accueil qui sont pénalisées par la réforme de l'aide sociale alors qu'elles rendent des services de premier ordre dans l'intégration sociale des personnes handicapées.

Mme Harel a aussi signalé les effets néfastes de l'allocation-logement prévue dans la réforme pour les familles monoparentales.

Cette allocation mensuelle maximale de 52 $ par mois est insuffisante pour ces familles, dont le loyer moyen s'élève à 404 $ par mois. Mme Harel a signalé que ces familles doivent consacrer 45 % de leur chèque mensuel au loyer, une dépense qui devrait normalement accaparer seulement 25 % du revenu.

M. Bourbeau a répliqué que les améliorations apportées « permettent de résoudre la plupart des difficultés rencontrées au cours des derniers mois quant à l'application du régime ».

# La Couronne en appelle de l'acquittement d'Imre Finta

TORONTO (PC) — La Couronne a décidé d'en appeler de la décision prise par la Cour suprême de l'Ontario qui a acquitté Imre Finta des accusations de crimes de guerre contre les juifs de Hongrie qui pesaient contre lui.

Pour justifier sa demande, la Couronne invoque au moins 36 raisons, qui ont toutes un rapport avec le juge en charge du procès. Celui-ci, le juge Archie Campbell, aurait commis des fautes face à la loi en admettant certaines évidences et en refusant certaines autres, en accordant beaucoup de liberté à la défense durant sa plaidoirie et en raccourcissant le temps accordé aux directives données au jury.

Finta, maintenant âgé de 77 ans, a été capitaine de gendarmerie en Hongrie durant la Seconde Guerre mondiale, lorsque le pays était occupé par les nazis. Il a été accusé de crimes de guerre et de crimes contre l'humanité pour la déportation de 8617 juifs de Szged. On retrouve, parmi les charges qui pèsent contre lui, des accusations de séquestration, de kidnapping, de vol et de tuerie.

Un jury de la Cour suprême de l'Ontario, composé de huit femmes et quatre hommes, a acquitté Finta de toutes les charges pesant contre lui le 25 mai dernier. La décision a été prise après 12 heures et demie de délibération, réparties sur deux jours.

Ce procès, le premier à mettre en application la Loi canadienne sur les crimes de guerre passée en 1987, a commencé le 22 novembre dernier.

Finta, à présent restaurateur retraité, est devenu citoyen canadien après la guerre.

# Morgentaler vante la sécurité de ses cliniques

HALIFAX (PC) — Accusé d'avoir pratiqué des avortements à sa clinique de Halifax, le Dr Henry Morgentaler a témoigné dans sa propre cause, hier, pour vilipender la Loi des services médicaux de la Nouvelle-Écosse qui limite les avortements aux seuls hôpitaux.

« La sécurité est 10 fois supérieure dans mes cliniques à n'importe quel hôpital du Canada, a signalé le médecin, qui a lui-même pratiqué quelque 30 000 avortements au cours des 20 dernières années.

« Personne n'est jamais mort dans mes cliniques. Il n'y a jamais eu d'hystérectomie (ablation de l'utérus). S'il y en avait eu, j'aurais fait la manchette des journaux. »

Pour le Dr Morgentaler, il est évident que la loi provinciale, qu'il juge inconstitutionnelle, n'a été adoptée que dans le seul but de le tenir éloigné de la Nouvelle-Écosse.

« J'ai même su que le premier ministre de cette province m'en voulait personnellement », a-t-il noté, précisant avoir lu cette information dans les journaux.

S'il a ouvert une clinique à Halifax, a-t-il expliqué, c'est pour mettre fin aux souffrances des femmes de la région de l'Atlantique, qui doivent se rendre à Montréal pour se faire avorter.

L'an dernier, par exemple, 341 femmes de l'Atlantique se sont fait avorter à la clinique de Montréal du Dr Morgentaler, dont 162 de Terre-Neuve, 85 du Nouveau-Brunswick, 50 de l'Île-du-Prince-Édouard et 44 de la Nouvelle-Écosse.

Il faut attendre de deux à trois semaines pour se faire avorter à l'hôpital Victoria General de Halifax, a rappelé le médecin. Mais il n'y a pas une semaine d'attente pour ses cliniques.

Dans ces cas-là, « les délais constituent un danger physique », a-t-il indiqué. « Chaque semaine de délai augmente les risques de complications ou même de mort de 20 à 30 %. »

Le procès se poursuivra lundi.

## SUITES DE LA PREMIÈRE PAGE

### ◆ Vallières

du 6 juin 1990.

Et, par erreur, cette feuille et six autres semblables se sont retrouvées dans un bureau de l'opposition péquiste par voie de bélino.

Il n'en fallait pas plus pour que le PQ lance des accusations de favoritisme dans la manière de choisir des employés occasionnels et dénonce ces pratiques auxquelles s'adonneraient certains membres du cabinet.

À la période de questions, hier matin, le député Garon a déposé un document incriminant les ministres Côté et Vallières dont les membres de cabinet interviennent directement, selon lui, dans la sélection des employés occasionnels.

Le ministre Vallières a répété, en réponse aux questions de M. Garon, qu'il désapprouvait entièrement ces méthodes. Il a promis de s'enquérir des cas cités par le PQ. « Mais ce que je veux indiquer au député c'est que la volonté chez nous est de respecter les procédures qui ont été établies par le Conseil du Trésor. Si le député de Lévis trouve que des dérogations ont été faites, on verra à y donner suite », a assuré M. Vallières en s'engageant à vérifier les allégations de M. Garon.

Le député de Lévis a relevé que la directive d'embaucher des employés occasionnels avait été donnée en 1986 par l'ancien président du Conseil du Trésor Paul Gobeil.

Jusque-là assuré par le Centre de main-d'oeuvre du Québec, l'engagement des occasionnels était remis entre les mains des ministères et organismes du gouvernement.

Interrogé à la sortie de l'Assemblée nationale hier matin, le ministre Côté a dit que c'est la première fois qu'il entendait dire que Mme Catellier (membre de son cabinet) avait reçu un tel télex de la part de M. Jean-François Bourassa, du cabinet de M. Vallières, s'informant de l'allégeance politique du candidat à un emploi occasionnel au ministère des Transports.

### ◆ Députés

culer le Québec.

Si le gouvernement libéral estime dans un tel contexte que les Québécois accepteront de voir le Canada comme leur « vrai pays » parce que l'accord du lac Meech est conclu, c'est bien à tort, a assuré M. Parizeau qui promet de poursuivre avec la persistance qu'on lui connaît ses efforts pour faire du Québec ce « vrai pays ».

Le ministre Claude Ryan n'est pas prêt toutefois à accepter aussi rapidement d'avoir tort, estimant pour sa part que le « Québec réel » saura reconnaître les véritables progrès que constitue l'accord du lac Meech. Au-delà du discours politicien, personne ne peut honnêtement nier que cet accord constitue une « amélioration majeure » pour les Québécois, a-t-il soutenu, citant chacun des éléments de l'accord : récupération du droit de veto sur les institutions, extension du droit de retrait, contrôle du pouvoir de dépenser du fédéral, reconnaissance du caractère distinct du Québec.

Lorsque le PQ décrie cet accord, ce sont des épouvantails qu'il dresse, a soutenu par ailleurs le ministre qui, comme le premier ministre Bourassa, trouve que l'opposition fait de la fraude intellectuelle dans ce débat. Les accommodements consentis sur le Sénat ne sont d'aucune manière engageants pour le Québec, a-t-il dit, affirmant qu'il n'y a pas lieu de mettre en cause l'avenir du pays pour une telle chose.

Il en est de même pour le fameux avis juridique statuant sur la portée de la clause de la société distincte. Ce qui est important, ce n'est pas l'emplacement de cet avis (annexé au communiqué final de la conférence des premiers ministres) mais son contenu, a dit M. Ryan. Deux choses y sont reconnues, a-t-il dit. Tout d'abord que la Charte des droits ne saurait s'appliquer sans considération de cette clause. Puis, que cette clause ne nie pas les droits fondamentaux inscrits dans cette Charte.

Pour le Parti québécois, ce dernier point, qui va dans le sens de ce que croit profondément le Canada anglais, réduit la portée de la clause de société distincte. Selon M. Ryan, cette reconnaissance est tout à fait normale car il ne s'agissait pas d'essayer de se forger, avec la clause de société distincte, un instrument pour mettre au rancart les droits fondamentaux. Sarcastique, le premier ministre devait d'ailleurs demander au Parti québécois s'il voulait prétendre publiquement, à la face de l'opinion internationale, qu'il n'accorde aucune importance aux droits individuels.

Les Québécois jugeront sur l'ensemble du dossier, devait conclure le ministre Ryan. Ils verront, à travers ce nouvel accord, « un autre visage du Canada anglais qui ne s'était peut-être pas montré de manière assez visible ». Le volet de l'intransigeance a fait place au volet positif et généreux et, dans les circonstances, il est possible de continuer à collaborer, a-t-il dit.

### ◆ Prévention

de 11 milliards $ dans la répression des trafiquants, a commenté M. Bertrand. Au cours des audiences publiques, les petits trafiquants me sont apparus plutôt comme des victimes. Ce sont des vendeurs de rues, presque des itinérants, Ils n'ont pas d'argent, ils sont en mauvaise santé, et ils vendent de la drogue pour s'en procurer ».

La consommation de cocaïne au Québec a doublé entre 1985 et 1988.Le nombre d'héroïnomanes à Montréal a triplé depuis 1985, et les infractions aux lois fédérales sur les drogues ont grimpent de 15 % chaque année, selon les statistiques du groupe. Au printemps 1990, les policiers de la CUM ont dénombré 476 piqueries sur le territoire de la CUM seulement.

La Côte-Nord et l'Abiti-Témiscamingue sont des régions particulièrement touchées par les problèmes liés aux drogues, et les coûts directs et indirects pour l'ensemble de la province s'élèveraient annuellement à 1,2 milliard de dollars.

Le gouvernement du Québec dépense présentement 98 millions de dollars chaque année dans la gestion des problèmes liés à la drogue.

Le comité, qui mise sur la participation de huit ministères à son programme, suggère une coordination centrale de l'ensemble des ressources locales, commissions scolaires, municipalités, etc..., et un appui technique et financier pour les soutenir dans la prévention. À l'école, l'éducation sur la drogue devrait débuter en 4e et 5ème années du primaire, et se poursuivre à certains stades-clés des degrés supérieurs.

Le comité propose pour la première année l'ajout de 150 lits en foyer de groupe de réhabilitation, de 75 places en programme résidentiel, et de 40 points de services externes pour toxicomanes, partout dans le Québec.

Sur le plan juridique, le trafic de drogue devrait être considéré comme un crime violent pour que les peines soient purgées jusqu'au bout. Et les établissements qui permettent le trafic ou la consommation de drogue pourraient se voir retirer leur permis d'exploitation.

En matière de saisies, le groupe recommande que la Gendarmerie royale du Canada, la Sûreté du Québec et les corps policiers municipaux agissent ensemble pour être plus efficaces lors des enquêtes.

M. Bertrand a également déploré le manque de places disponibles dans les prisons pour incarcérer les trafiquants.

Selon le groupe de travail, la situation est d'autant plus urgente que le Québec pourrait devenir la plaque tournante du trafic de drogue pour l'ensemble de l'Amérique du Nord.

« Si le gouvernement américain est plus répressif à ses frontières, nous allons devenir une plaque tournante pour la drogue. La drogue arrive maintenant par bateau et dans des conteneurs, plus dans des valises comme dans la cause des soeurs Lévesque. Et je crois que l'arrestation des trafiquants colombiens a démontré que nous avons les ressources pour nous attaquer au problème », a-t-il ajouté.

Le groupe du travail sur la lutte contre la drogue, qui a oeuvré pendant sept mois sur le dossier, était composé de neuf membres, dont Roger D. Landry, éditeur de *La Presse*, et Serge Gouin, président de Télé-Métropole. Le groupe a notamment tenu des audiences publiques pendant huit jours auprès des intervenants des milieux gouvernemental, social, scolaire et familial touchés par le problème de la drogue.

### ◆ Manitoba

être plongés en pleine crise nationale la semaine prochaine », explique le whip libéral Jean-Robert Gauthier, selon qui les Canadiens verraient mal leurs députés quitter Ottawa pour l'été, comme le prévoyaient les plans originaux du gouvernement, sans connaître l'issue finale du lac Meech.

Depuis deux jours, les experts en procédure du gouvernement fédéral sont sur un pied d'alerte pour aider leurs collègues manitobains à déjouer les embûches d'Elijah Harper.

Mais encore hier, l'opération piétinait, alors que le député déjouait pour une troisième journée les plans du gouvernement Filmon à coup d'objections et d'appels au règlement.

Pendant deux jours, le député Harper avait refusé au gouvernement le consentement unanime requis pour se dispenser d'un préavis de 48 heures préalable au débat.

Hier, après une suspension de plusieurs heures des travaux de l'Assemblée législative, le président des travaux a fini par lui concéder la troisième manche de sa guerre de procédures, décrétant que le dépôt de la motion proposée pour lancer le débat n'était pas réglementaire et obligeait ainsi le gouvernement Filmon à tout recommencer à zéro.

Dans les circonstanctes, sans la collaboration d'Elijah Harper, l'Assemblée législative de Winnipeg ne sera pas en mesure de se remettre à la tâche avant mardi.

Si le Manitoba parvient finalement à franchir la ligne de départ, une commission parlementaire devra ensuite entendre le point de vue des Manitobains sur l'accord dans le cadre d'audiences publiques. 450 d'entre eux ont déjà manifesté l'intention de témoigner. Une fois cette étape franchie, l'entente sera soumise à l'étude finale de l'Assemblée législative, une étape qui menace de se prolonger sous une pluie de suggestions d'amendements.

Dans la perspective que le sort final de l'accord reste en suspens jusqu'à la toute fin, le gouvernement fédéral a à peu près exclu l'hypothèse de le faire proclamer en grandes pompes le 23 juin. D'autant plus que les premiers ministres libéraux du Canada anglais lui ont laissé savoir qu'ils n'étaient pas disponibles... les Peterson, McKenna, Ghiz et Wells se sont engagés à être au rendez-vous de leur parti fédéral à Calgary et, surtout, à ne pas collaborer avec Brian Mulroney pour voler la vedette de la journée aux libéraux.

### ◆ Iliescu

Iliescu a accusé les « légionnaires un groupe fascisant d'avant-guerre, d'avoir fomenté les troubles de la veille.

Le président roumain a aussi loué la police pour avoir forcé l'évacuation « d'une façon civilisée ». Ce qui n'a pas empêché les troubles de se poursuivre toute la journée de mercredi, la police de quasiment disparaître des rues toute la journée d'hier, et le ministre de l'Intérieur Mihai Chitac, cible favorite de l'opposition, d'être démis de son poste et remplacé par Dorel Ursu, 37 ans, un ex-juge militaire.

En plus des violentes incursions au PNL et au PNP, les troupes de choc pro-Iliescu ont tenté, hier matin, de s'en prendre au journal *Romania Libera*, le seul quotidien d'opposition à Bucarest. Après avoir molesté une secrétaire de la réception, ils ont renoncé à investir les locaux de la rédaction après l'intervention d'un médiateur.

Mais les ouvriers typographes, solidaires des troupes anti-oppositionnelles, ont réussi à empêcher la production du journal d'aujourd'hui. Devant la rédaction, on scandait « Mort à Bacanu, mort à Paler ! », du nom des deux dirigeants de la publication. Tout cela est très grave, a commenté Petru Clej, journaliste au quatidien assiégé. Cela montre une intolérance vis-à-vis de l'opposition en général, et de notre journal en particulier. C'est le point culminant d'une campagne de dénonciation très violente contre nous, en cours depuis un certain temps ».

Contacté par téléphone, un militant du « Groupe pour le dilogue social »« , accablé, a déclaré que « nous craignons maintenant la vindicte populaire » et que « je ne sais pas si nous serons encore là dans deux jours ».

La femme d'un attaché de l'ambassade canadienne a été molestée par des manifestants alors qu'elle tentait de prendre des photographies.

L'opposition — partis politiques et groupes d'étudiants — s'est dans son ensemble désolidarisée des actes de violences, de la nuit de mardi à mercredi. Selon les dernières reconstitutions, ces dernières auraient été le fait « d'éléments déclassés » de la société — on a souvent cité les Tziganes, qui avaient récemment remplacés les étudiants sur la place de l'Université — qui se seraient ensuite vengés en allant, toute la journée de mercredi, s'en prendre brutalement aux centres symboliques du pouvoir. C'est là, lors d'échanges de coups de feu, que seraient survenus la plupart des décès.

« Tout cela sert les autorités, a commenté Petru Clej. Il est impossible de dire dans quelle mesure il s'est agi d'événements spontanés ou de commandes précises » de manipulateurs dans l'ombre. Ce qui est certain, c'est que l'action de la police — extrêmement brutale, selon l'opposition — pour vider la place a envenimé la situation plutôt que de calmer le jeu.

La tension était palpable dans les rues de Bucarest hier matin, de nombreuses personnes appelant les autorités à « régler son compte à l'opposition », tandis que d'autres, plus discrètes en la circonstance, s'inquiétaient de la tournure « antidémocratique » des événements.

### ◆ Israël

Peres.

Selon le secrétaire général de la Histadrout, Israël Kessar, la grève a été déclenchée pour deux raisons : le non-renouvellement des conventions collectives dans le secteur public et un projet de réforme fiscale.

Les conventions collectives du secteur public sont échues depuis le 1er avril, et la Histadrout exige leur renouvellement rétroactif. Elle s'oppose au projet du nouveau ministre des Finances, Yitzhak Modaï, visant à supprimer divers allégements fiscaux accordés aux salariés ainsi que leur prime de vie chère. Cette dernière est versée périodiquement par le patronat.

« Notre lutte n'a pas le moindre caractère politique. Nous voulons lutter pour nos droits », assure le numéro deux de la Histadrout, Haïm Haberfeld. De l'avis des observateurs, la centrale a fait la démonstration de sa puissance (1,5 million d'adhérents) face au nouveau ministre des Finances, partisan du néo-libéralisme économique musclé.

Premier employeur d'Israël grâce notamment à ses gigantesques entreprises Koor (métallurgie), Solel Boneh (construction), Tadiran (électronique), la Histadrout n'a pas eu de mal à mobiliser ses divisions.

Hormis la Bank Hamizrahi d'obédience religieuse, tout le secteur bancaire était en grève, de même que les industries aéronautiques, les industries d'armements et la totalité du secteur gouvernemental (autorités portuaires, postes et télécommunications, transports ferroviaires, et tous les ministères à l'exception du Trésor).

Désavouée par M. Shamir, cette grève est perçue avec inquiétude par le nouveau grand argentier israélien parce qu'elle augure de ses difficultés futures. « Elle représente un manque à gagner de 150 millions $ pour l'État », a affirmé M. Modaï.

Par ailleurs, le nouveau gouvernement de Yitzhak Shamir a rejeté hier les critiques formulées la veille par le secrétaire d'État américain James Baker à son endroit, les jugeant à la fois hâtives et infondées.

Avi Pazner, porte-parole de Shamir, a déploré que Washington n'ait pas accordé au nouveau gouvernement la traditionnelle période de grâce dont jouit tout nouveau premier ministre.

Il a assuré que le journal en langue anglaise *Jerusalem Post* avait déformé les propos du premier ministre concernant ses conditions d'un dialogue avec les Palestiniens des territoires occupés.

Dans une interview publiée mercredi, Shamir déclarait, selon le quotidien, qu'en préalable à l'ouverture de discussions, les négociateurs palestiniens devaient accepter le projet israélien d'autonomie des territoires occupés.

Prenant la parole devant le Congrès le même jour, Baker dénonçait vivement ces conditions, estimant qu'il ne pourrait y avoir de paix si Israël persistait dans son attitude.

La survie de l'initiative de paix nécessite « des efforts positifs de véritable bonne foi de la part de nos amis en Israël, parce que les États-Unis d'Amérique ne peuvent les provoquer », a-t-il déclaré devant la commission des affaires étrangères de la Chambre des représentants .

Sur un ton inhabituellement vif, Baker rappelait aux dirigeants israéliens le numéro de téléphone de la Maison-Blanche — 1-201-456-1414 — les invitant à appeler « lorsque vous serez sérieux à propos de la paix ».

Pazner a précisé que la présidence du Conseil avait protesté auprès du *Jerusalem Post* en assurant que Shamir n'avait jamais dans l'interview incriminée tenu les propos qui lui sont attribués.

David Gross, directeur du *Jerusalem Post*, a dit n'avoir reçu aucune protestation du cabinet de Shamir.

## 15 juin

*par la PC et l'AP*

**1988**: huit diplomates soviétiques accusés d'espionnage industriel sont expulsés du Canada.

**1987**: un incendie ravage les installations de l'aluminerie Reynolds du Cap-de-la-Madeleine. Les dommages sont évalués à plusieurs millions de dollars.

**1982**: reddition officielle des forces argentines aux îles Malouines.

**1977**: premières élections démocratiques en Espagne depuis plus de 40 ans.

**1965**: cérémonie de la première pelletée de terre sur le chantier du pavillon du Canada en vue d'Expo '67.

**1962**: premier lancement d'une capsule spatiale canadienne à Wallops Island, en Virginie.

**1956**: John Lennon et Paul McCartney se rencontrent pour la première fois lors d'un bazaar.

**1953**: le sous-marin britannique 'Andrew' est le premier submersible à traverser l'Atlantique en plongée.

**1951**: quarante-cinq personnes âgées meurent dans l'incendie d'un hospice, à Montréal.

**1904**: l'incendie du vapeur 'General Slocum' sur la East River, dans l'état de New York, fait 1000 morts.

**1898**: un raz-de-marée fait plus de 22 000 morts au Japon.

**1859**: un porc de la Compagnie de la Baie-d'Hudson pénètre dans un champ de patate d'un camp américain près de Vancouver, ce qui va presque déclencher une guerre anglo-américaine.

**1846**: les États-Unis et la Grande-Bretagne signent le traité de Washington, qui fixe au 49ème parallèle la frontière entre l'Orégon et le Canada.

**1809**: naissance de l'historien canadien-français François-Xavier Garneau, qui a écrit la première histoire du Canada.

Centraide

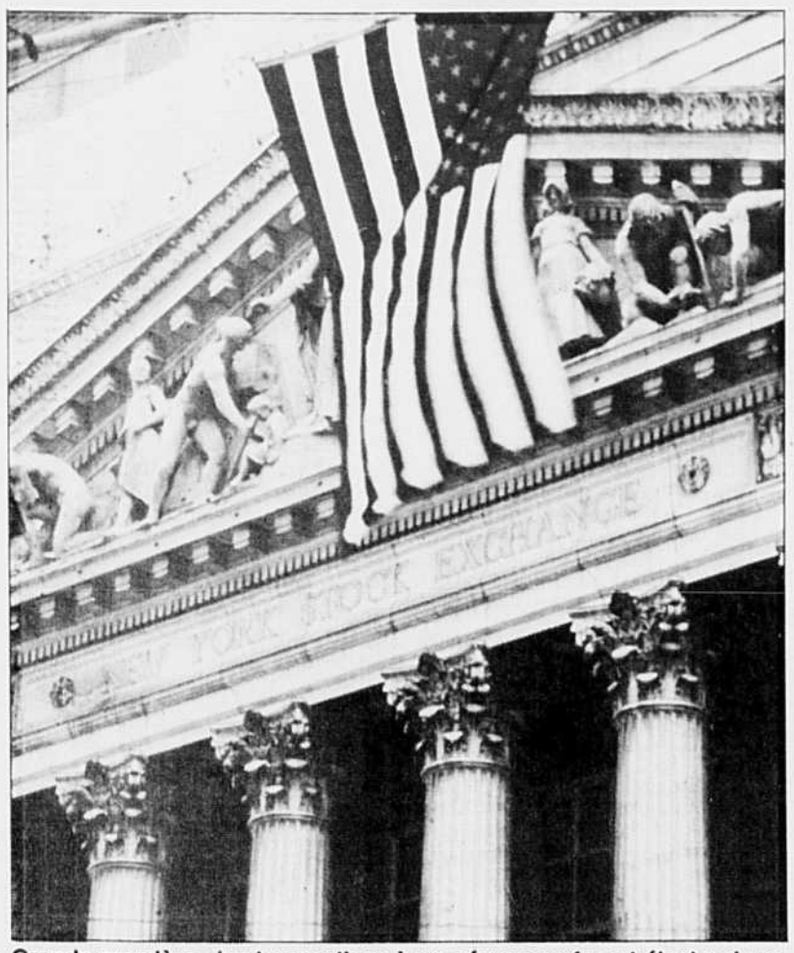
Donnez.

Il n'y a pas d'autre façon d'agir.

LA VIE ÉCONOMIQUE

CAHIER 2

Montréal, vendredi 15 juin 1990



Grande première : les transactions hors séance se feront électroniquement et non autour de la corbeille.

# La Bourse de New York sera active en dehors des heures normales

NEW YORK (AFP) — Le New York Stock Exchange (NYSE), la grande Bourse new-yorkaise, devrait démarrer avant la fin de cette année des transactions en dehors de sa séance normale (9h30 à 16h00) afin de résister à la concurrence croissante des autres grands marchés mondiaux, a-t-on appris hier de bonnes sources.

Ces transactions hors séance, qui constitueront une grande première dans l'histoire de Wall Street, se feront électroniquement et non autour de la corbeille, a-t-on ajouté de mêmes sources, en précisant qu'une partie de ces transactions pourrait échapper aux opérateurs « spécialistes » qui assuraient jusqu'ici toutes les transactions.

L'expérience devrait débuter avant la fin de l'année avec la création de deux courtes sessions en dehors des horaires normaux.

Ensuite, en 1991, le NYSE devrait mettre en place un système d'enchères fonctionnant à trois reprises pendant la nuit. Selon ce procédé, les transactions se feront à un seul cours, calculé à un moment donné, pour chacun des titres échangés.

Les horaires de ces enchères, précise-t-on de même source, seraient 20h00 locales (minuit GMT), minuit (04h00 GMT) et 05h00 (09h00 GMT), heures correspondant respectivement à l'ouverture de la Bourse de Tokyo, à la mi-séance du marché japonais et enfin à l'ouverture de Londres.

Ces innovations ont pour but de récupérer une partie des transactions de titres cotés à Wall Street qui se font actuellement sur d'autres places financières, en particulier à Tokyo et à Londres.

Quinze à 20 millions d'actions cotées à la grande Bourse new-yorkaise sont échangées chaque jour en dehors de Wall Street alors que les transactions quotidiennes sur ce marché tournent autour de 160 millions.

Un porte-parole du NYSE, M. Richard Torrenzano, a refusé de confirmer ces informations, mais a indiqué que les autorités de Wall Street discutaient depuis deux ans de l'éventualité de transactions en dehors des séances normales.

« Nous essayons de mesurer les besoins des clients pour une telle mesure (...) Si nous trouvons qu'il y a une demande de la clientèle pour un système de transactions en dehors des heures, nous développerons rapidement un système », a affirmé M. Torrenzano en soulignant qu'il est « encore trop tôt pour discuter des détails publiquement ».

## Coup d'oeil boursier

**Indice de la Bourse de Montréal**

1859.94
- 15.30

**Indice TSE-300**

3577.11
- 28.60

**Indice Dow-Jones**

2928.22
- 1.48

**Dollar canadien (Cents US)**

85.38
+ .06

**Or (Toronto, US$)**

346
- 5

# Robic permettra aux étrangers d'accroître leurs mises dans nos institutions financières

**Serge Truffaut**

LA LOI sur les assurances qu'entend déposer cet automne Mme Louise Robic, ministre déléguée aux Finances, consacrera une fois pour toutes le principe des liens commerciaux, permettra aux investisseurs étrangers de détenir davantage de parts, et élargira, dans la mesure du possible, l'accès aux capitaux.

La ministre a présenté hier à Québec le premier rapport quinquennal sur l'application de la loi sur les assurances tout en annonçant qu'une commission parlementaire sera convoquée pour le début du mois de septembre afin d'étudier le projet de réforme.

C'est au terme de cette commission que Mme Robic déposera son projet de loi qui, outre les sujets mentionnés, encadrera tout ce qui a trait aux transactions intéressées et à la communication d'informations priviligiées tout en incluant divers articles allant dans le sens d'une plus grande harmonisation avec les lois des autres provinces.

Par la suite, plus précisément au printemps 91, une autre loi sera présentée qui, elle, traitera plus particulièrement des pouvoirs de placements que ce ministère entend accorder ou non aux compagnies d'assurances. À l'occasion d'un entretien, Mme Robic a spécifié que la complexité de ce sujet justifiait un traitement particulier.

Dans le cas des liens commerciaux, la ministre a expliqué qu'il serait permis à un assureur d'effectuer des activités financières du type placement immobilier ou crédit-bail en aval, alors que les activités strictement industrielles ou commerciales devraient être placées en amont. Ce scénario a été choisi afin « d'éviter des pressions indues sur la corporation mère », a précisé Mme Robic.

Dans son rapport quinquennal, il est indiqué que « le pouvoir des assureurs d'investir dans des filiales sera remanié, de telle sorte que soit établie une liste de filiales financières admissibles et que soient limités les placements de capital dans les autres types de filiales à celles dont les champs d'activités seront accessoires ou connexes au commerce d'assurance ».

Après consultation du milieu, Mme Robic a accepté d'augmenter le nombre de parts qu'un investisseur étanger pourra détenir au sein d'un assureur québécois. De 10 % à 25 % actuellement, un étranger ou un groupe d'étrangers pourront en acquérir 30 %.

Il est même probable que cette limite de 30 % soit haussée afin de permettre des acquisitions entre 30 % et 50 %. Cependant, la ministre a prévenu que si les autorités décidaient d'aller au-delà de 30 %, ce serait à la condition que « le contrôle et le pouvoir demeurent québécois ».

Une chose en tout cas est certaine, « les étrangers veulent des prises de participation plus importantes que

Louise Robic

celles qui leur sont permises actuellement ». Les étrangers, mais également le monde de l'assurance qui estime que la limite du 25 % n'est pas assez élevée « pour attirer les investisseurs non-résidents ».

En matière de transactions intéressées et de conflits d'intérêts, la ministre propose de :

- réévaluer les interdictions de la présente loi afin de les adapter au contexte actuel;
- d'élargir la définition des personnes qui, en fonction de leur charge, de leur mandat ou de leur intérêt dans l'institution, peuvent influencer l'assureur et l'inciter à prendre une décision dans leur intérêt particulier;
- prévoir des structures de contrôle internes dont un comité de déontologie où les responsabilités seront clairement définies;
- permettre à l'Inspecteur général des institutions financières d'approuver une composition différente d'un comité de déontologie d'un assureur ou autoriser le cumul des responsabilités de ce comité avec celles dévolues à un autre comité d'administrateurs;
- obliger les administrateurs et les dirigeants d'une compagnie d'assurances de divulguer leurs intérêts au moment de leur nomination et annuellement par la suite, ainsi qu'au moment où ils sont appelés à se prononcer sur une autre transaction.

La ministre entend par ailleurs baliser la communication d'informations sur le profil financier du consommateur d'un service ou d'une institution à un autre service ou à une autre institution. À ce propos, on se souviendra que les adversaires de la vente de produits d'assurances au sein des caisses populaires avaient mené leur bataille en s'appuyant sur cet aspect.

Enfin, pour ce qui est du pouvoir de placement qui fera l'objet d'un projet de loi au printemps 91, Mme Robic estime que « l'assureur pourra détenir entre 30 et 50 % des actions votantes d'une corporation lorsque celle-ci évolue dans un champ d'activités où l'assureur est autorisé à détenir une filiale ». De plus, « le pouvoir d'un assureur d'investir dans des filiales sera limité à 25 % de son actif ».

# Alcan s'intéresse à l'Europe de l'Est mais ne caresse aucun projet précis

**Michel Van de Walle**
de la Presse Canadienne

LA MULTINATIONALE Alcan « s'intéresse aux changements en cours dans les pays d'Europe de l'Est » mais n'a pour le moment aucun projet précis d'usine.

« Alcan n'est pas inactive en Europe de l'Est », a dit hier le président et chef de l'exploitation Jacques Bougie. « Mais avant de parler d'usines de production, encore faudra-t-il d'abord qu'il s'y développe un marché pour l'aluminium. »

À l'issue d'une allocution hier à Montréal devant un groupe d'analystes financiers, M. Bougie a indiqué que son entreprise entretenait depuis longtemps des relations assidues avec des sociétés est-européennes du secteur de l'aluminium. Mais, ajoute-t-il, nous ne prévoyons pas encore d'investissements majeurs et il faudrait en tout cas des mois avant que d'éventuelles décisions puissent peut-être être prises ».

M. Bougie fait noter que l'aluminium est assez peu utilisé dans ces pays. Il signale par exemple que ce matériau n'est pratiquement pas présent dans l'industrie de la construction. « L'aluminium est surtout utilisé dans des secteurs dits 'stratégiques' », remarque le président d'Alcan, avant d'ajouter que l'on cherchera d'abord avec des partenaires là-bas à développer des produits de consommation.

Quant aux projets d'Alcan au Canada, M. Bougie a signalé que la nouvelle usine de Laterrière au Saguenay-Lac St-Jean devrait être complètement terminée à la fin de cette année. À propos du projet d'une nouvelle usine à Alma, il a réitéré qu'elle est la prochaine à l'échéancier d'Alcan mais qu'aucune date de mise en chantier n'est encore prévue, les conditions économiques générales et celles de l'entreprise étant les facteurs déterminants.

M. Bougie a signalé qu'il devient intéressant d'investir dans une aluminerie lorsque le prix du produit dépasse 80 cents la livre. Or, il oscille actuellement autour de 70 cents et M. Bougie ne prévoit pas d'amélioration à court terme, les prévisions d'Alcan pour cette année situant le prix de l'aluminium dans une fourchette allant de 75 cents à 80 cents.

Rappelons qu'au plus fort de la demande pour l'aluminium à l'été 1988, les prix ont atteint le sommet de 1,90 $ la livre.

À propos du projet Alouette, une aluminerie en cours de construction par des concurrents à Sept-Iles et qui serait menacée à cause d'une hausse imprévue des coûts, M. Bougie croit que le projet sera complété quand même. « Nous prenons pour acquis dans nos prévisions de 1993-94 qu'Alouette verra le jour. Si les partenaires comme on le dit ont déjà 400 mil-

Jacques Bougie

lions $ d'enfouis dans le sol, j'ai bon espoir que leurs problèmes se résorberont et que leur usine sera complétée. »

Malgré le ralentissement général de l'économie, M. Bougie signale que l'industrie de l'aluminium demeure dans une situation relativement bonne. Les usines opèrent à 97 % de leur capacité tandis que les inventaires, quoique un peu plus élevés qu'à l'été 1988 au plus fort du cycle pour l'aluminium, sont actuellement très bas lorsque considérés dans une perspective historique.

Pour les années 90, M. Bougie croit que la demande pour l'aluminium s'accroîtra en moyenne de 3 % par année. Mais d'ici la fin de 1992, les prévisions veulent que les ajouts de capacité seraient inférieurs à 3 % mais qu'à compter de 93-94, l'offre augmentera davantage en raison du nombre d'usines qui doivent alors entrer en production. Entretemps toutefois, selon M. Bougie, puisque ces projets ont été mis au point lorsque les prix de l'aluminium étaient très élevés, il estime que certains projets d'alumineries pourraient être abandonnés ou tout au moins retardés.

Le président d'Alcan signale enfin que le recyclage de l'aluminium deviendra de plus en plus important au fil des ans. « L'aluminium est le produit par excellence pour le recyclage », affirme-t-il en prévoyant le déclin du plastique, son concurrent dans l'industrie automobile.

Actuellement, dit-il, le tiers des cannettes d'aluminium aux États-Unis sont recyclées et la proportion devrait atteindre 40 % d'ici la fin du siècle. Alcan, qui dispose d'importantes installations aux États-Unis, assure 60 % du recyclage de la tôle à cannette là-bas. C'est 770 000 tonnes d'aluminium ou l'équivalent de 4 fois et demi la production de l'aluminerie d'Alcan à Ville de La Baie, au Saguenay.

# Atlantique Image et Son a déclaré faillite

LA COMPAGNIE Atlantique Image et Son, propriétaire de 184 magasins d'appareils électroniques, a déclaré faillite. Une requête en faillite vient en effet d'être déposée auprès des syndics Zittrer, Siblin et associés.

La Banque Royale du Canada a révoqué un prêt de 35 millions $ consenti à la compagnie montréalaise. Le porte-parole de la banque, M. Raymond Chouinard, a fait savoir que le mandataire Coopers et Lybrand a été choisi pour gérer cette affaire. La dette totale de la compagnie atteindrait les 70 millions $ tandis que son actif ne dépasse pas les 47 millions $. Des efforts ont été déployés depuis novembre pour restructurer cette dette mais en vain.

Les transactions sur ce titre RÉA ont été interrompues à la Bourse de Montréal le 13 avril à la suite du dépôt d'un prospectus incomplet publié pour une émission de droits d'achat d'actions ayant dû rapporter près de 15,7 millions $.

Le principal actionnaire et président du conseil de la chaîne de magasins, M. Bernard Klein, détient les trois quarts des actions de la compagnie. Il possède aussi 9,3 millions $ en créances garanties, ce qui signifie qu'il sera payé en premier pour son prêt malgré sa mauvaise administration. En plus des petits porteurs d'actions, ce sont les employés et les compagnies Sony, Mitsubishi et Sanyo qui perdront le plus dans cette faillite. On compterait 22 millions $ dûs à ces trois seules compagnies d'appareils électroniques.

Atlantique Image et Son s'est singulièrement allongée le cou avec l'acquisition des magasins J M Saucier en décembre 1988. La chaîne embauchait quelque 1100 employés sous sa propre bannière, sous celle de J M Saucier ainsi que sous les appellations Marché de l'électronique, Circuits et Fuzzle. Il y a en tout 101 magasins au Québec et 83 en Ontario. Les succursales des Maritimes et du Manitoba avaient déjà été fermées.

Pour son exercice financier terminé le 25 février 1989, Atlantique Image et Son a déclaré une perte de 9,4 millions $ sur un chiffre d'affaires de 178 millions $. Les résultats ne sont pas encore connus pour l'exercice financier terminé le 25 février dernier, mais on dispose de résultats pour les 40 premiers mois. Les choses ne se sont pas arrangées puisque les dépenses ont été de 134 millions $ pour cette période, et la perte a atteint 8,5 millions $.

La chaîne des magasins d'appareils électroniques a accédé à la Bourse en 1986 à la faveur du régime d'épargne-action du Québec. Cette émission s'est avérée un bien mauvais placement pour les épargnants. Ces derniers mois, quelque 30 magasins ont été fermés, 10 étaient sur le point de l'être et 230 personnes avaient déjà été remerciées au siège social.

# Des intérêts juteux . . .

TOKYO (AFP) — Les dépôts bancaires effectués auprès d'une coopérative agricole japonaise porteront désormais des fruits au sens propre, avec une partie des intérêts versés sous forme de fruits.

Pour une somme d'un million de yens (6500 $ US) déposée pendant un an, l'association coopérative agricole de la ville de Sagae dans la préfecture de Yamagata, dans le nord du Japon, a décidé d'offrir quatre sortes de fruits (2 kg de cerises en juin qui seront suivis par du raisin, des poires et des pommes) ainsi que du riz, tous produits dans la préfecture.

L'intérêt « sous forme de fruits » pourra toutefois, à la demande du titulaire, être versé à un tiers en guise de cadeau.

# Le taux d'impôt des entreprises en URSS atteindra 45 % des profits

MOSCOU (AFP) — Le Soviet suprême de l'URSS a adopté hier une loi sur la taxation des entreprises, prévoyant en particulier une imposition de 45 % des profits ou, dans les fermes collectives, du fonds sur lequel sont prélevés les salaires, a annoncé l'agence TASS.

Sur ces 45 %, 22 % iront au budget fédéral et 23 % aux budgets républicains et locaux. Dans son projet initial le gouvernement avait demandé un taux d'imposition de 55 %.

Quant aux entreprises étrangères, elles seront imposées à 30 %, de même les sociétés mixtes dont plus de 30 % du capital est étranger. Celles qui sont établies en Extrême-Orient ne seront toutefois imposées qu'au taux de 10 %.

Les entreprises mixtes dans le secteur de la production bénéficieront par ailleurs d'un délai de grâce de deux ans à partir du moment où elles réalisent des profits avant de payer des impôts.

La loi entrera en vigueur à partir du 1er janvier 1991.

Par ailleurs, les députés soviétiques ont refusé hier la hausse du prix du pain proposée par le gouvernement pour le 1er juillet et ont renvoyé en septembre l'examen de la question, a constaté une journaliste de l'AFP au Soviet suprême.

Cette multiplication par deux ou trois du prix du pain, vendu actuellement 20 kopecks (32 cents US) le kilogramme, était demandée par le gouvernement comme l'une des premières mesures de vérité des prix dans le cadre de son programme de passage à une « économie de marché contrôlée ».

Les députés, après un long débat, ont refusé l'entrée en vigueur en juillet de cette mesure par 318 voix contre 33 voix favorables à la hausse et 12 absentions.

Les parlementaires ont également rejeté à la majorité de 234 voix une formule de compromis proposée par M. Youri Maslioukov, Premier vice-premier ministre. Il s'agissait d'autoriser le gouvernement à saisir sur cette hausse les parlements des quinze républiques soviétiques. Seulement 81 députés ont voté en faveur de cette formule.

L'annonce fin mai d'une importante hausse des prix des produits alimentaires accompagnant le programme de réforme économique avait soulevé de très vives critiques dans le pays et un mouvement de panique dans les magasins. La loi sur l'imposition des entreprises adoptée

D'autre part, le Bureau international du travail (BIT) va dispenser à Moscou une formation pour cadres afin d'assurer la transition de l'Union soviétique vers l'économie de marché, a indiqué le ministre soviétique du travail Vladimir Cherbakov.

« Nous allons ouvrir à Moscou une école internationale de formation de cadres » dont le gouvernement soviétique fournira l'infrastructure, mais où l'enseignement sera assuré « par des des enseignants internationaux » selon les programmes de l'Organisation internationale du travail, a-t-il précisé.

L'objet de cette école sera notamment d'encourager les cadres « à voir les choses » en conformité avec la loi sur l'entreprise privée qui sera bientôt adoptée en URSS, car, a dit le ministre soviétique. « Il nous faut des cadres pour accompagner l'introduction rapide » de l'économie de marché et d'une concertation entre gouvernement, organisations d'employeurs et syndicats, a-t-il ajouté.

L'un des principaux obstacles à l'introduction de l'économie de marché est l'absence d'organisations d'employeurs, indispensables au fonctionnement de cette concertation, a expliqué M. Cherbakov.

M. Michel Hansenne, directeur général du BIT, se rendra du 3 au 10 octobre prochain à Moscou pour y signer avec le gouvernement soviétique un accord concret de coopération, dont les dispositions sont actuellement en préparation dans les services du BIT, a ajouté M. Cherbakov.

# LA VIE ÉCONOMIQUE

## VIE DES ENTREPRISES

### Les entreprises publiques ont bien fait

**POUR L'EXERCICE** financier 1988, les entreprises provinciales ont réalisé en bloc un bénéfice net de 1,6 milliard $, ce qui constitue une hausse de 16,4 % par rapport à 1987, révèle la dernière publication du bureau de la Statistique du Québec sur les statistiques financières des entreprises publiques québécoises 1988. Quatre entreprises expliquent 94,1 % des bénéfices des 17 entreprises québécoises qui sont en surplus. Il s'agit d'Hydro-Québec avec un bénéfice net de 619 millions $, de Loto-Québec (428,7 millions $), de la Société des alcools du Québec (381,3 millions $) et de la Société générale de financement (142,2 millions $). Par ailleurs, les ventes de biens et services des entreprises provinciales totalisent 8,9 milliards $ pour 1988. Les ventes d'Hydro-Québec ont totalisé 5,2 milliards $, en hausse de 4,1 % sur 1987. Les ventes de billets de loterie par Loto-Québec ont augmenté de 11,9 % à 1,2 milliard $ en 1988.

### Le Concorde s'envolera de Toronto

**LA COMPAGNIE** aérienne British Airways a mis en service hier une nouvelle liaison aérienne en Concorde entre Londres et Toronto qui raccourcit de trois heures le voyage sur cette ligne, a-t-on appris auprès de la compagnie britannique. Le voyage en supersonique coûte 2475 $ l'aller simple. Cette liaison sera assurée tout l'été, une fois tous les 15 jours. Si la ligne s'avère rentable, elle pourrait devenir permanente, précise-t-on de même source. Jusqu'à présent British Airways ne desservait régulièrement en Concorde que les Etats-Unis. L'hiver, quelques vols sur les Barbades sont programmés.

### Pratt & Whitney vend 48 moteurs

**LE CONSTRUCTEUR** de moteurs d'avions américain Pratt and Whitney, filiale d'United Technologies, a conclu la vente de 48 moteurs PW2000 et PW4000 à la société de leasing d'avions ILFC qui développe actuellement sa flotte d'appareils gros-porteurs. Dans un communiqué, le constructeur précise que ces 48 commandes fermes, livrables au début de 1994, se décomposent en 28 moteurs PW2000 et 20 moteurs PW4000, pour une valeur totale de 310 millions $.

## REPÈRES ÉCONOMIQUES

### L'Afrique du Sud imite le Canada

**L'AFRIQUE** du Sud compte remplacer sa taxe de vente de 13 % par une taxe à la valeur ajoutée le 1er octobre, a déclaré le sous-ministre des Finances Org Marais, jeudi. La nouvelle taxe, qui se situera entre 10 % et 13 %, est calquée sur les systèmes qui fonctionnent au Canada et en Nouvelle-Zélande, a-t-il dit. Les services financiers et médicaux, l'automobile et le logement ne seraient pas imposés. Les exemptions actuelles qui s'appliquent à la nourriture de base comme le pain et la viande seront supprimées.

# La CÉE a imposé un nombre record de taxes anti-dumping

BRUXELLES (AFP) — La CÉE a imposé en 1988 un nombre record de droits anti-dumping à l'encontre de produits en provenance de pays tiers, a reconnu hier la Commission européenne, en niant cependant utiliser ces taxes à des fins protectionnistes.

Dans son rapport annuel destiné au Parlement européen, la Commission de la CÉE a indiqué que 18 produits importés avaient été frappés en 1988 de taxes illimitées, et 28 de taxes provisoires en attendant la conclusion d'enquêtes en cours. Ces chiffres sont « les plus élevés jamais observés », de l'aveu de l'exécutif européen.

Ces taxes sont décidées par la Commission européenne à l'encontre de produits dont il a pu être prouvé qu'ils étaient écoulés à un prix artificiellement bas dans le Marché commun, et qu'ils causaient un préjudice à l'encontre des industriels de la CÉE.

Le rapport de la Commission — le septième du genre — montre que les pays d'Extrême-Orient ont été le plus souvent dans le colimateur de la CÉE en 1988. 18 des 40 enquêtes ouvertes l'ont été contre trois pays seulement: la Chine, la Corée du Sud (sept procédures chacune) et le Japon (quatre procédures).

Mais la Commission européenne rejette par avance l'accusation « purement imaginaire » de bâtir une « forteresse Europe ». Sa politique anti-dumping ne vise que « les cas isolés de dumping frauduleux » en pleine conformité avec les règles du GATT (Accord général sur le commerce et les tarifs douaniers), affirme-t-elle dans son rapport. La preuve: les mesures anti-dumping n'auraient touché que 0,9 pour cent du total des importations du Marché commun en 1987.

La Commission européenne ajoute que les taxes anti-dumping, depuis le début des années 80, « ne se sont pas concentrées sur les importations provenant d'un pays ou d'une zone géographique particuliers, à l'exception peut-être de l'Europe de l'Est ».

De 1980 à 1988, la Commission a en effet ouvert davantage d'enquêtes contre des produits d'Europe de l'Est que contre des produits d'Extrême-Orient (119 procédures contre 86).

Le rapport suggère cependant que les pays d'Europe de l'Est recourent de moins en moins à des pratiques commerciales déloyales, puisque le nombre d'enquêtes décidées chaque année à leur encontre a diminué de plus de moitié depuis 1980.

« Il est permis d'espérer que ces chiffres diminueront encore après les réformes économiques actuellement mises en place dans certains de ces pays », conclut le rapport.

La chimie et la construction mécanique ont fait l'objet de la majorité des enquêtes européennes anti-dumping en 1988. Aucune investigation n'a en revanche été déclenchée contre des importations textiles, alors qu'il y en avait eu dix en 1987.

Contrairement aux années précédentes, enfin, la CÉE n'est pas parvenue en 1988 à conclure un seul arrangement à l'amiable avec les exportateurs qu'elle accuse d'inonder son marché de produits à prix bradés. « Il est constaté de plus en plus fréquemment que certains exportateurs choisissent de ne pas coopérer aux enquêtes » de la CÉE, regrette la Commission.

# Moody's reverra la cote de Chrysler

NEW YORK (AFP) — L'agence de notation financière Moody's Investors Service a annoncé hier qu'elle allait revoir son appréciation de la qualité de la dette principale de Chrysler, dans le contexte des difficultés actuellement traversées par le constructeur automobile américain.

Une baisse de la notation des 22,28 milliards $ US de la dette principale de Chrysler aurait des conséquences négatives pour l'entreprise, estiment les analystes financiers. Elle rendra l'accès de la firme au crédit plus onéreux et ternira plus généralement son image.

Le recul des ventes d'automobiles de Chrysler et une concurrence accentuée sur le secteur des jeeps et véhicules de loisirs, jusqu'ici dominé par le constructeur américain, sont les principaux facteurs cités par Moody's pour motiver sa décision.

Chrysler déplore dans un communiqué cette décision « injustifiée » et souligne que la profitabilité opérationnelle de l'entreprise a été « impressionnante » au premier trimestre.

Chrysler assure qu'il maintiendra les investissements prévus et annonce la sortie de nouveaux véhicules à l'automne.

Quatre hauts dirigeants de Chrysler ont récemment annoncé leur départ, dont le successeur présumé de Lee Iacocca, Gerald Greenwald, vice-président du groupe, recruté par les syndicats d'United Airlines.

Interrogé sur les rumeurs concernant des discussions avec le constructeur italien Fiat, un porte-parole de Chrysler s'est refusé à toute déclaration, indiquant « nous ne commentons pas les rumeurs ».

Moody's pourrait donner une nouvelle notation, vraisemblablement revue en baisse, dans une quinzaine de jours. La notation actuelle de Chyrsler Corporation est Baa2, sensiblement au-dessus des catégories spéculatives.

Une baisse des ventes est intervenue fin 1989 sur le marché automobile américain, après sept années consécutives de croissance. Les trois principaux constructeurs américains, General Motors, Ford et Chrysler ont accusé le coup, tandis que la plupart de leurs concurrents — et principalement les Japonais implantés aux États-Unis —, continuaient de progresser.

# Légère hausse du taux d'escompte

OTTAWA (PC) — Le taux d'escompte de la Banque du Canada a été augmenté hier de huit centièmes de point, passant ainsi de 13,72 % à 13,80 %, l'inquiétude provoquée par le débat constitutionnel ayant supplanté les prévisions optimistes sur le taux d'inflation en mai.

Les économistes prévoient en effet qu'en mai, l'inflation tombera sous les cinq pour cent, pour la première fois de l'année.

La Banque du Canada avait haussé le taux jusqu'à 13,72 % la semaine dernière.

La Banque du Canada maintient les intérêts à des taux élevés depuis plus d'un an pour ralentir l'inflation.

Elle a augmenté ses taux à plusieurs reprises cette année, pour empêcher une baisse du dollar canadien, bousculé par la spéculation continuelle qu'exercent sur lui des investisseurs étrangers, préoccupés par l'Accord du lac Meech et par la possibilité d'une séparation du Québec.

Le dollar canadien, qui était à 85,32 cents US à l'ouverture des marchés, atteignait les 85,51 cents US au milieu de la matinée hier.

John Clinkard, économiste senior à la Banque de Commerce Canadienne Impériale, affirme que les taux d'intérêts pourraient être moins élevés s'il n'y avait pas le débat constitutionnel.

« Tant que les problèmes entourant le lac Meech ne seront pas résolus, je crois que la Banque du Canada préférera ne pas baisser les taux d'intérêts », a-t-il déclaré.

Il déplore d'ailleurs cette attitude parce que l'économie connaît un tel ralentissement qu'il existe maintenant une possibilité de récession. Depuis six mois en effet, l'économie du pays va en fléchissant plutôt qu'en augmentant.

La CIBC et Burns Fry sont parmi les spécialistes en économie qui avaient prédit qu'en mai, l'indice des prix à la consommation tomberait à un taux annuel de moins de cinq pour cent.

Le taux était de cinq pour cent en avril.

Quoi qu'il en soit, Patti Croft, économiste à Burns Fry, affirme que les pressions inflationnistes pèsent toujours sur l'économie du pays, spécialement à cause des demandes salariales.

# Inde : années difficiles en vue

WASHINGTON (AFP) — L'Inde continue de s'ouvrir au commerce international et de s'intégrer dans l'économie mondiale, mais les années 1990 seront difficiles, selon un rapport préparé par la Banque Mondiale pour la prochaine rencontre du consortium des créanciers de ce pays, à Paris.

Le rapport presse les pays membres du consortium de maintenir l'aide à l'Inde au niveau des dernières années et d'accroître la part accordée à des termes concessionnels, pour soutenir un développement économique réussi, mais menacé par des déséquilibres structurels (budget, commerce extérieur).

« Les années qui viennent risquent d'être difficiles, mais l'obstacle est surmontable », a remarqué M. Attila Karaosmanoglu, vice-président de la Banque Mondiale pour la région Asie, à l'occasion d'une rencontre avec la presse.

« L'Inde s'ouvre, a souligné de son côté M. Daniel Ritchie, responsable des projets avec l'Inde à la Banque Mondiale. L'Inde produit 95 % de ce qu'elle consomme et c'est une des douze économies les plus puissantes au monde. »

L'Inde a connu de notables succès économiques dans les années 1980 et les objectifs du dernier plan quinquennal (1985-1990) ont été partiellement dépassés : forte croissance de la production agricole et industrielle, accroissement de la productivité, hausse des exportations, réduction des inégalités sociales.

Toutefois, selon la Banque Mondiale, la partie est loin d'être gagnée. L'Inde reste un des pays les plus pauvres du monde, avec des taux de natalité et d'analphabétisme très élevés et de nombreux cas de malnutrition.

L'Inde ne figure pas parmi les pays les plus endettés du monde, mais sa dette atteint 63 milliards $ US et le service de sa dette représente annuellement 27 % des recettes d'exportation, selon les dernières données disponibles.

# Hausse des prix de gros en mai aux États-Unis

WASHINGTON (AFP) — Les prix de gros aux États-Unis, censés donner une indication de l'évolution prochaine des prix de détail, ont augmenté de 0,3 % en mai après des reculs de 0,3 % en avril et de 0,2 % en mars, a annoncé hier le département du Travail.

Les experts prévoyaient généralement une hausse de 0,2 % des prix à la production en mai.

Pour l'ensemble des cinq premiers mois de 1990, l'augmentation des prix de gros ressort à quatre pour cent seulement en rythme annuel contre 4,2 % de janvier à avril et 4,8 % pour la totalité de 1989.

En mai, les prix de l'énergie ont reculé de un pour cent après une baisse de 1,7 % en avril. Les prix des produits alimentaires ont en revanche progressé de 0,6 % contre une diminution de 0,6 % au cours des deux mois précédents.

En excluant ces deux secteurs où les prix varient toujours beaucoup d'un mois à l'autre, les prix de gros ont augmenté de 0,2 % après une hausse identique de 0,2 % en avril et de 0,3 % en mars, a indiqué le département du Travail.

L'indice des prix hors énergie et alimentation est jugé par les experts plus significatif des tendances de fond de l'inflation. Pour cet indice, les analystes tablaient sur une augmentation de 0,3 % en mai.

Le département du Travail a par ailleurs légèrement révisé ses précédentes estimations pour l'évolution des prix de gros (indice global) en début d'année. Les prix à la production ont crû de 1,9 % en janvier (1,8 % précédemment indiqué) et reculé de 0,1 % en février (prix inchangés).

# Niveau record de la production d'or en Chine

PÉKIN (AFP) — La production d'or de la Chine a atteint un nouveau record au cours des cinq premiers mois de l'année avec une hausse de 36,3 % par rapport à la période correspondante de l'an dernier, ce qui devrait l'aider à rembourser sa dette extérieure, a rapporté hier le *China Daily*.

La Chine, un des plus grands producteurs mondiaux d'or, n'a jamais révélé le montant de sa production. Celle-ci est estimée à environ 50 tonnes par an.

Sa dette extérieure s'élève actuellement à 41,3 milliards $ US.

Les observateurs notent que le prix de l'or a subi une forte baisse, la semaine dernière, la troisième sur le marché mondial depuis le 26 mars. Par ailleurs, experts et analystes prédisent de nouvelles baisses dans un proche avenir.

Des ventes massives de métal jaune, d'une origine inconnue, au Moyen-Orient, ont fait craindre que l'Union soviétique cherche à écouler de grandes quantités d'or pour se procurer des devises fortes.

## avis de demande d'un permis d'alcool

**Régie des permis d'alcool du Québec**

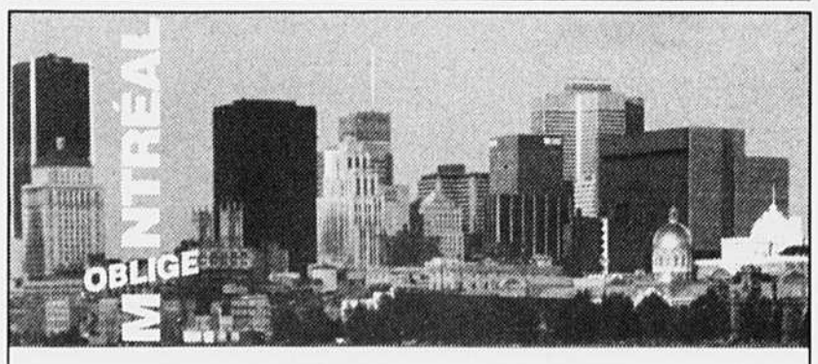
Toute personne, société ou groupement visé dans l'art. 60 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, assermenté et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis ci-après énumérée, dans les 15 jours de la présente publication, ou s'il y a eu opposition, intervenir en faveur dans les 30 jours de cette publication.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée du certificat attestant de son envoi au requérant ou à son procureur, par poste recommandée, et être adressée à: **La Régie des permis d'alcool du Québec, 1 rue Notre-Dame est, suite 9.200, Montréal, Québec, H2Y 1B6.**

| Nom et adresse du requérant | Nature de la demande | Endroit d'exploitation |
|---|---|---|
| PHILHARMONIQUE PORTUGAISE DE MONTRÉAL INC. Philharmonique Portugaise de Montréal Inc. 260, rue Rachel est Montréal Dossier: 284-240 | 1 Club danse et spectacles (suite à cession) | 260, rue Rachel est Montréal |
| CHRISTIN, Raymond Casse-Croûte Nicole 7255, ch. Chambly Saint-Hubert Dossier: 824-946 | 1 Restaurant pour vendre | 7255, ch. Chambly Saint-Hubert |
| CUISINE CHINOISE ZEN (MONTRÉAL) INC. Cuisine Chinoise Zen (Montréal) Inc. 1050, rue Sherbrooke ouest Montréal Dossier: 825-992 | 1 Restaurant pour vendre | 1050, rue Sherbrooke ouest Montréal |
| CHÂTEAU LABELLE RESTAURANT INC. Château Labelle Restaurant 238, Boul. Labelle Laval Dossier: 329-516 | 1 Restaurant pour vendre | 238, Boul. Labelle Laval |
| RESTAURANT JACQUES MASSÉ INC. Restaurant Jacques Massé Inc. 58-C, Cherrier Repentigny Dossier: 825-372 | 1 Restaurant pour vendre | 58-C, Cherrier Repentigny |
| KYL TAE CHUNG, RUBENCITA ELOPRE CHUNG Dépanneur Jean Lou Enr. 323, 4e avenue Verdun Dossier: 277-103 | 1 Épicerie | 323, 4e avenue Verdun |
| LES INVESTISSEMENTS NAKIS INC. Le Toit Rouge 5440, rue Sherbrooke est Montréal Dossier: 227-207 | Changement de capacité dans 1 Bar et dans 1 Bar danse et spectacles | 5440, rue Sherbrooke est Montréal |
| BUYUKMIZMILLI, ALi Café des Amis 630, Jean-Talon ouest Montréal Dossier: 826-032 | 1 Restaurant pour vendre | 630, Jean-Talon ouest Montréal |
| SYSTÈMES DE DISTRIBUTRICES VOISARD INC. Hôtel Ramada Aéroport 1366-B, rue Volta Boucherville Dossier: 826-263 | 1 Bar (distributrice automatique) | 6600, ch. Côte de Liesse Montréal |
| COLOMBE GUERTIN, RAYNALD BEAUREGARD Le Baugertin Enr. 2015, rue Frontenac Montréal Dossier: 151-555 | 1 Restaurant pour vendre | 2015, rue Frontenac Montréal |
| ANGELO MANCUSO, GIACOMO TALARICO La Cité Bar Bistro Enr. 7165, Boul. Newman Lasalle Dossier: 784-272 | 1 Bar terrasse additionnel | 7165, Boul. Newman Lasalle |
| SOLURESTO INC. Le Bistro du Mile-End 5322, Boul. St-Laurent Montréal Dossier: 336-446 | Autorisation de spectacles dans 1 Bar | 5322, Boul. St-Laurent Montréal |
| 2756-6116 QUÉBEC INC. Le Catherine Enr. 3487, rue Ste-Catherine est Montréal Dossier: 214-882 | 1 Restaurant pour vendre (suite à cession) | 3487, rue Ste-Catherine est Montréal |
| 2756-7817 QUÉBEC INC. Chez Pierro-TT 1309, Ste-Catherine est Montréal Dossier: 260-729 | Autorisation de spectacles dans 1 Bar avec projection de films | 1309, Ste-Catherine est Montréal |
| LOAYZA, Andres Restaurant Pizzéria Da Armando 1534, rue Jarry est Montréal Dossier: 826-628 | 1 Restaurant pour vendre | 1534, rue Jarry est Montréal |
| RESTAURANTS PHM INC. Pizza Hut 5387, Rivard Montréal Dossier: 768-218 | Changement de capacité dans 1 Restaurant pour vendre | 7551, Boul. Newman Lasalle |
| BISTRO EL GAUCHITO INC. Bistro El Gauchito 4245, Boul. St-Laurent Montréal Dossier: 826-347 | 1 Restaurant pour vendre | 4245, Boul. St-Laurent Montréal |
| FRUITS ET LÉGUMES LA FIESTA INC. Bar Laitier Restaurant La Fiesta 3900, rue Duvernay Saint-Hubert Dossier: 827-212 | 2 Restaurants pour vendre dont 1 sur terrasse | 5005, Montée St-Hubert Saint-Hubert |
| ASSOCIATION PORTUGAISE RÉCRÉATIVE ET CULTURELLE DE VILLE LASALLE Association Portugaise Récréative et Culturelle de Ville Lasalle 1843, rue Beique Lasalle Dossier: 827-295 | 1 Club danse | 2136-A, rue Pigeon Lasalle |
| MORALES, Maximo Dépanneur Régla Enrg. 1891, rue St-Germain Montréal Dossier: 827-378 | Changement permanent d'endroit d'exploitaton de l'épicerie | 6955, rue Garnier Montréal |
| AUBÉ, Ghislaine La Rousselle 540, rue Beauharnois Montréal Dossier: 827-261 | 1 Restaurant pour vendre | 540, rue Beauharnois Montréal |
| ROSATI, Vera Restaurant Tornado Enr. 51, rue St-Zotique ouest Montréal Dossier: 827-386 | 1 Restaurant pour vendre | 51, rue St-Zotique ouest Montréal |
| ALCEO'S INC. Alceo's Inc. 6285, Boul. Monk Montréal Dossier: 748-582 | 1 Restaurant pour vendre sur terrasse | 6222, Boul. Monk Montréal |
| SYLVAIN CARBONNEAU, ROGER CARBONNEAU Le Bistro de l'Île Enr. 724, St-Pierre Terrebonne Dossier: 801-969 | Autorisation de spectacles dans 1 Restaurant pour vendre | 724, St-Pierre Terrebonne |
| LES ENTREPRISES A. MAMANE INC. Les Entreprises A. Mamane Inc. 1161, Boul. Marie Victorin Boucherville Dossier: 252-841 | 1 Restaurant pour vendre | 1161, Boul. Marie Victorin Boucherville |
| 2641-3864 QUÉBEC INC. Pizza Zappy 11, de l'Église & 4089, Lasalle Verdun Dossier: 587-576 | Changement de capacité d'un Restaurant pour vendre | 11, de l'Église & 4089, Lasalle Verdun |
| 2740-9218 QUÉBEC INC. Resto-Bar Le Club Sandwich 1366, Ste-Catherine est Montréal Dossier: 773-069 | 1 Bar terrasse additionnel | 1570-1574, Ste-Catherine est Montréal |

**Le président et directeur général Ghislain K.-Laflamme, avocat**

Québec


La qualité de vie et l'environnement

J'endosse la stratégie de développement économique du Grand Montréal proposée par La Chambre de commerce du Montréal métropolitain. Et je contribue, plus particulièrement, à la réalisation de son ***6ème objectif : assainir notre environnement et améliorer la qualité de vie.***

**L'avenir de nos enfants en dépend.**

André G. Lapalme
Président et
Chef de la direction
Pétromont Inc.

Moi, je relève le défi!

Montréal Oblige, une initiative de La Chambre de commerce du Montréal métropolitain en collaboration avec:

LE DEVOIR

Chambre de Commerce du Montréal Métropolitain



Canadien Pacifique Limitée

AVIS DE DIVIDENDES

À une réunion du conseil d'administration tenue aujourd'hui, les dividendes suivants ont été déclarés:

Actions ordinaires

Un dividende trimestriel de vingt-trois cents (23¢) CAN l'action sur les actions ordinaires en circulation, payable le 30 juillet 1990 aux détenteurs inscrits à la fermeture des registres le 27 juin 1990.

Actions prioritaires

Un dividende semestriel, pour l'exercice 1990, de $0,02 par action prioritaire en dollars canadiens et de 2/3 de pence par action prioritaire en livres sterling, sur les actions prioritaires en circulation, payable le 30 juillet 1990 aux détenteurs inscrits à la fermeture des registres le 27 juin 1990.

Par ordre du conseil,

Le Vice-président et Secrétaire,
D.J. Deegan

Calgary, le 11 juin 1990

CARTES D'AFFAIRES

ROBIC
Fondé en 1892

55 St-Jacques
Montréal, Québec
Canada, H2Y 3X2
Télex: 05-268656
Fax: (514) 845-7874
Tél.: (514) 987-6242

Agents de brevets d'invention et de marques de commerce

# L'ACTUALITÉ BOURSIERE

## MONTRÉAL

### Tout le marché bat en retraite

MONTREAL (PC) — Tout le marché a battu en retraite, hier, à la Bourse de Montréal et l'indice général xxm a fini la journée en repli de 15,30 points à 1859,94. Plus de 5,1 millions d'actions ont changé de main.

Les minières ont cédé 29,29 à 1879,20, les bancaires 10,76 à 1782,69, les forestières 8,93 à 2707,29, les pétrolières 4,23 à 1610,47, les services publics 1,23 à 1628,33 et les industrielles 0,68 à 1660,70.

Trilon A, en baisse de ¼ à 18 s'est traitée à 171 900 exemplaires. Cambior a cédé ⅜ à 11¾ et 255 280 actions ont circulé dans le marché.

Par ailleurs, BNE a perdu ¼ à 14⅜, Laidlaw B ½ à 26⅞, Alcan ¼ à 27⅛, Toronto-Dominion ⅛ à 18½ et Ranger Oil ¼ à 7⅛. BCE a gagné ⅛ à 40.

Sur 424 titres mis en jeu 62 étaient gagnants, 1302 perdants et 232 inchangés.

| XXM | VALEURS INDUSTRIELLES | BANCAIRE | PRODUITS FORESTIERS |
|---|---|---|---|
| 1859,94 | 1660,70 | 1782,69 | 2707,29 |
| 15,30 | 0,68 | 10,76 | 8,93 |

| SERVICES PUBLICS | MINES ET MÉTAUX | INDICE RÉA R.C.M.P. | VARIATION DES TITRES |
|---|---|---|---|
| | | | 62 |
| 1628,33 | 1879,20 | 1244,25 | 232 |
| 1,23 | 29,29 | 0,83 | 1302 |

## TORONTO

### Les cours virent à la baisse

TORONTO (PC) — Les cours ont viré à la baisse, hier, à la Bourse de Toronto. L'indice composé TSE-300 a chuté de 28,60 points et marquait 3577,11 en fin de séance.

Les échanges ont porté sur 32 millions d'actions comparativement à 21,1 millions avant-hier.

Dans les industrielles, Canadian Pacific a perdu ¾ à 21¾, Laidlaw B ⅝ à 26¾, Alcan ⅛ à 27⅛, Thomson Corp. ¼ à 15¼ et Nova Corp. ⅛ à 8⅞. BCE a gagné ⅛ à 40, Sceptre Investments A un à 32½, Archer Communications un à 21¾, Municipal Financial ⅞ à 13½ et Wall Financial 25 cents à deux.

Dans les mines, Placer Dome a cédé ⅝ à 16¼, Golden Knight ⅝ à 13 et American Barrick ½ à 19⅛. Breakwater Resources a gagné 15 cents à 1,75, Landmark Corp. quatre cents à 13 cents et Hope Brook huit cents à 63 cents.

Dans les pétroles, Total Petroleum abandonne ¼ à 32¼, Saskatchewan Oil ¼ à 13¾ et Ocelot Industries A ¼ à 11¼. Metalore Resources gagne 1½ à 18, Conwest Exploration A ⅜ à 14⅜ et Ocelot Industries B ½ à 8¾.

| TSE 300 | VALEURS INDUSTRIELLES | PRODUITS DE CONSOMMATION | COMMUNICATIONS |
|---|---|---|---|
| 3577,11 | 1984,59 | 5030,35 | 6669,79 |
| 28,60 | 4,32 | 12,82 | 102,39 |

| HAUTE TECHNOLOGIE | AURIFÈRES | PÉTROLE ET GAZ | VARIATION DES TITRES |
|---|---|---|---|
| | | 4,20 | 230 |
| 845,10 | 5597,07 | 4104,82 | 319 |
| 1,01 | 170,13 | | 348 |

## NEW YORK

### Wall Street cède du terrain

NEW YORK (AFP) — Wall Street a, comme la veille, légèrement cédé du terrain, hier, à l'issue d'une séance incertaine marquée par l'annonce d'une progression de 0,3 pc des prix de gros en mai aux Etats-Unis.

L'indice Dow Jones des valeurs vedettes a clôturé en baisse de 1,74 point à 2928,21.

L'activité était à nouveau faible avec 135 millions d'actions échangées. Le nombre des baisses a dépassé celui des hausses: 903 contre 551. 506 titres restaient inchangés.

Le mouvement de baisse a été mené en partie par les valeurs technologiques qui ont reculé après la révision en baisse, par certains analystes, des prévisions de bénéfices trimestriels de Digital Equipment et de United Telecommunications.

La hausse de 0,3 pc des prix de gros en mai a été reçue sans surprise par Wall Street qui attend maintenant la publication, aujourd'hui vendredi, de l'indice des prix de détail. Un bon chiffre pourrait relancer l'espoir d'un assouplissement de la politique de crédit de la Réserve fédérale (Fed), estiment les analystes.

Sur le marché obligataire, les taux d'intérêt des bons du Trésor à 30 ans, principale valeur de référence, sont tombés à 8,35 pc jeudi après-midi contre 8,38 pc mercredi soir.

Les opérateurs ont également fait preuve de prudence à la veille de la "journée des trois sorcières", réputée pour ses fluctuations erratiques.

McDonnell Douglas a perdu 3⅛ à 39⅜, CBS a cédé 1¾ à 204¼ et Digital Equipment 1¾ à 86⅜.

Minnesota Mining a gagné 1⅜ à 87⅛, Gillette a progressé de 1⅜ à 58¼ et Xerox de 1 à 48⅞.

| DOW JONES INDUSTRIEL | DOW JONES 65 TITRES | DOW JONES TRANSPORT | SERVICES PUBLICS |
|---|---|---|---|
| 2928,21 | 1056,80 | 1195,44 | 213,09 |
| 1,74 | 3,39 | 9,12 | 0,88 |

| S ET P 500 | S ET P 400 | NYSE | VARIATION DES TITRES |
|---|---|---|---|
| | | | 551 |
| 362,90 | 424,51 | 197,98 | 506 |
| 2,00 | 1,65 | 1,02 | 903 |

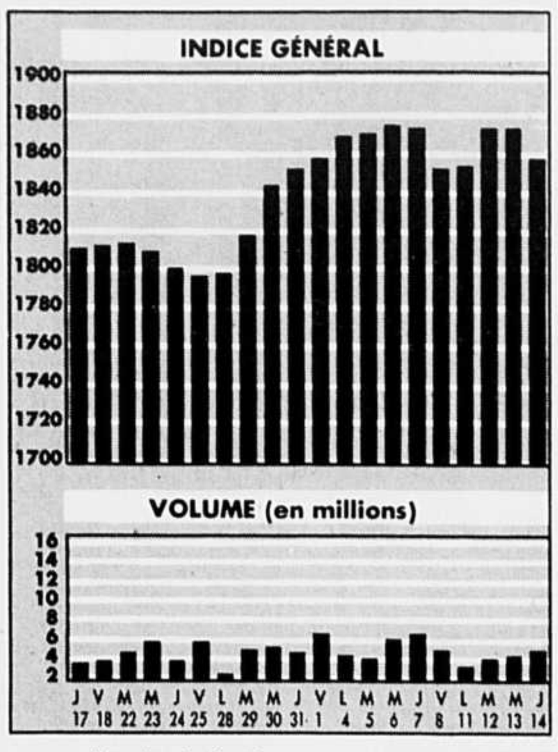
## DEVISES

Voici les taux des devises étrangères tels que fournis hier matin par la Banque Nationale. Les cotes sont en monnaie canadienne et varient d'une banque à l'autre.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Afrique du Sud | Rand | 0,4406 | Hong Kong | Dollar | 0,1507 |
| Afrique franco | Franc CFA | 0,004137 | Inde | Roupie | 0,0678 |
| Allemagne-Ouest | Mark | 0,6958 | Israël | Sheqels | 0,5809 |
| Antilles Angl. | Dollar | 0,4350 | Italie | Lire | 0,000949 |
| Australie | Dollar | 0,9101 | Jamaïque | Dollar | 0,2172 |
| Autriche | Schilling | 0,09908 | Japon | Yen | 0,007631 |
| Bahamas | Dollar | 1,1720 | Liban | Livre | 0,00179 |
| Belgique | Franc | 0,03380 | Mexique | Peso | 0,000417 |
| Danemark | Couronne | 0,1830 | Norvège | Couronne | 0,1814 |
| Espagne | Peseta | 0,011276 | Nouv.-Zélande | Dollar | 0,6821 |
| États-Unis | Dollar | 1,1720 | Portugal | Escudo | 0,007974 |
| Finlande | Mark | 0,2966 | Royaume-Uni | Sterling | 2,0085 |
| France | Franc | 0,2069 | Suède | Couronne | 0,1927 |
| Grèce | Drachme | 0,007128 | Suisse | Franc | 0,8226 |
| Hollande | Florin | 0,6183 | Vénézuela | Bolivar | 0,02469 |

| LE DOLLAR CANADIEN | L'OR À LONDRES | L'ARGENT AU CANADA | L'OR AU CANADA |
|---|---|---|---|
| 0,06 | | | |
| 85,38 | 345,25 | 5,633 | 405,00 |
| | 9,90 | 0,168 | 6,00 |

## MONTRÉAL




| Titre | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Ch. |
|---|---|---|---|---|---|
| **A B** | | | | | |
| ACSI—Bio | 8000 | 10 | 10 | 10 | + 1 |
| iAur Res | 1600 | 395 | 395 | 395 | |
| Abti Prce | 200 | $15⅝ | 15⅝ | 15⅝ | |
| Agnico E | 15611 | $7⅜ | 7¼ | 7¼ | — ⅜ |
| Agro.prB | z333 | 20 | 20 | 20 | |
| fiAgromx | 4910 | 19 | 17 | 19 | + 1 |
| Air Canda | 51450 | $10¼ | 9⅞ | 9⅞ | — ¼ |
| Alta.energ | 1421 | $16⅜ | 16⅛ | 16⅛ | — ⅛ |
| Alta N Gs | 1200 | $17 | 17 | 17 | |
| Alcan Alu | 91130 | $27¼ | 26⅞ | 27⅛ | — ¼ |
| Alex.F7.4 | 200 | $24⅜ | 24⅜ | 24⅜ | |
| Algo Sr.1 | z104 | 290 | 290 | 290 | |
| Algo.A | z29 | 350 | 350 | 350 | |
| Alim.CT | 3500 | 170 | 170 | 170 | + 15 |
| Am.Barric | 80650 | $19⅛ | 18⅞ | 19⅛ | — ⅜ |
| Amisco | 3700 | 115 | 110 | 115 | + 10 |
| Artopex | 600 | 375 | 375 | 375 | — 5 |
| Asa Min | 700 | 160 | 160 | 160 | — 20 |
| fAtco I | 872 | $10¾ | 10¾ | 10¾ | + ⅛ |
| Auberges | 3500 | 290 | 285 | 285 | — 5 |
| Audrey | 15000 | 215 | 210 | 210 | — 5 |
| Audrey.w | 13500 | 54 | 45 | 45 | — 9 |
| Autostock | 200 | 360 | 360 | 360 | |
| Avcorp | 6000 | 71 | 70 | 70 | — 1 |
| BC Tel | 37622 | $18⅝ | 18⅜ | 18½ | |
| BC GAS | 1000 | $14¾ | 14¾ | 14¾ | — ⅛ |
| BCED | 3657 | 41 | 41 | 41 | |
| BCE SrO | 3300 | $37⅛ | 37⅛ | 37⅛ | — ⅛ |
| BCE wt | 4300 | 370 | 370 | 370 | — 5 |
| BCE Inc. | 72282 | $40⅛ | 39¾ | 40 | + ⅛ |
| BCE Mbl | 78750 | $23⅝ | 23½ | 23⅝ | |
| BCE.Cap1 | 600 | $22¾ | 22¾ | 22¾ | + ¼ |
| Bgr.pm.A | 1600 | $9⅝ | 9¼ | 9⅝ | — ⅛ |
| fBMTC.a | 8470 | 295 | 295 | 295 | + 5 |
| BP Can | 1100 | $19½ | 19¼ | 19¼ | — ⅜ |
| Baue Cont | 200 | 120 | 120 | 120 | + 5 |
| Bq.Laur | 100 | $15¼ | 15¼ | 15¼ | + ¼ |
| Baue Nat | 61497 | $10¼ | 10 | 10⅛ | |
| Bq.Nat.sr9 | 400 | $23¼ | 23¼ | 23¼ | + ½ |
| Bq.Nat.sr7 | 900 | $20¼ | 20¼ | 20¼ | — ⅛ |
| Bq Royale | 68988 | $24¼ | 24 | 24 | — ¼ |
| BqRy 1.45 | 1700 | $16 | 15¾ | 15¾ | — ¼ |
| BqRy 1.88 | 410 | $20⅞ | 20⅞ | 20⅞ | + ⅛ |
| Bq. T—D | 78071 | $18⅝ | 18⅜ | 18½ | — ⅛ |
| B.TD.srF | 1100 | $24 | 24 | 24 | |
| B.Imp.sr6 | 1010 | $24¼ | 24¼ | 24¼ | — ⅛ |
| Bq.C.Imp | 6500 | $28⅜ | 28 | 28 | — ⅜ |
| Baue Mll | 50639 | $29⅛ | 28⅞ | 29 | — ⅛ |
| BMO Sr4 | 275 | $23⅞ | 23⅞ | 23⅞ | + ⅜ |
| Bq.N.Ecos | 168175 | $14½ | 14¼ | 14⅜ | — ¼ |
| B NE sr3 | 300 | $18½ | 18½ | 18½ | |
| Bestar | z300 | 75 | 75 | 75 | |
| Biochem | 40600 | $7⅜ | 7¼ | 7⅜ | + ⅛ |
| Bionaire | 500 | 95 | 95 | 95 | — 5 |
| Bomb A | 1461 | $17¾ | 17¾ | 17¾ | — ⅛ |
| fBomb B | 52815 | $17⅞ | 17⅝ | 17⅝ | — ⅛ |
| Bovar | 8500 | 48 | 46 | 46 | — 2 |
| Bow Vol | 23900 | $13¼ | 13¼ | 13¼ | |
| BowVl2.05 | 700 | $18 | 18 | 18 | + ¼ |
| Bralorne | 500 | 26 | 26 | 26 | — 4 |
| fB.Brick.A | 300 | 470 | 470 | 470 | — 5 |
| BrasdPrA | 100 | $40 | 40 | 40 | — ⅛ |
| Brascan.A | 4600 | $21⅛ | 20¾ | 20¾ | — ¼ |
| Bruncor | 800 | $16½ | 16½ | 16½ | — ⅛ |
| Brunswick | 500 | $9 | 9 | 9 | |
| **C D** | | | | | |
| CAE Ind | 39126 | $7 | 6⅞ | 6⅞ | |
| CCL ind.A | 500 | $9¼ | 9¼ | 9¼ | — ½ |
| fCCL.In.B | 550 | $9⅜ | 9⅜ | 9⅜ | — ⅛ |
| fCFCF.Inc | 200 | $10¼ | 10¼ | 10¼ | — ½ |
| CFS | 6650 | 110 | 110 | 110 | |
| CGC Inc. | 500 | $10 | 9⅞ | 9⅞ | |
| fCGI Gr.A | 3648 | 145 | 140 | 140 | — 4 |
| iCS Res. | 17580 | $5¼ | 5¼ | 5¼ | |
| CT Fin. | 400 | $20 | 20 | 20 | + 1 |
| Cambior | 255200 | $12 | 11⅝ | 11¾ | — ⅜ |
| Cambridg | 7400 | $28½ | 28½ | 28½ | + ⅛ |
| Camp Res | 2122 | 68 | 68 | 68 | — 2 |
| Cmpbel.Sp | 2000 | $21 | 20⅝ | 20⅝ | |
| Campeau | 1750 | 195 | 193 | 193 | — 2 |
| CP Ltd | 51546 | $22 | 21⅝ | 21¾ | — ¾ |
| Cdn Tire | 300 | $25⅛ | 25⅛ | 25⅛ | — ⅛ |
| fC Tire A | 19049 | $21⅝ | 21⅛ | 21⅜ | — ⅛ |
| fCmnac.A | 52300 | 405 | 395 | 400 | + 5 |
| Canamax | 1200 | 120 | 115 | 120 | — 20 |
| Canstar | 2550 | 340 | 340 | 340 | — 10 |
| Cnutil7.75 | 600 | $24¼ | 24¼ | 24¼ | + ¾ |
| Cara Oper | 3901 | $17¼ | 17⅛ | 17¼ | — ⅛ |
| fCaraOp.A | 3200 | $17¼ | 17 | 17 | + ⅜ |
| Coreno | 1000 | $20¼ | 20¼ | 20¼ | |
| Cascades | 12389 | 400 | 395 | 395 | |
| Celanese | 300 | $30⅜ | 30¼ | 30¼ | |
| Celan Sr1 | 300 | $27 | 27 | 27 | |
| fC.Cap A | 275 | $8⅛ | 8⅛ | 8⅛ | + ⅛ |
| iChamplai | 300 | 195 | 195 | 195 | |
| Charan | 52800 | 11 | 10 | 10 | — 1 |
| fCimStL.a | 4800 | $17¼ | 17 | 17 | |
| fCogeco | 2200 | 330 | 320 | 320 | — 10 |
| Cominco | 7200 | $27⅜ | 27⅛ | 27⅛ | — ⅛ |
| Comi.Sr.H | 400 | $14⅜ | 14⅜ | 14⅜ | + ⅛ |
| Comterm | 11050 | 19 | 19 | 19 | + 3 |
| Cons TVX | 6200 | 430 | 425 | 430 | — 10 |
| Consoltex | 1500 | $23½ | 23½ | 23½ | + ½ |
| Cons Gas | z49 | $31⅛ | 31⅛ | 31⅛ | |
| fCPCI.A | 3000 | $3 | $3 | $3 | — 5 |
| CFQ pr A | 400 | $23 | 23 | 23 | — ½ |
| Corby A | 834 | $30⅞ | 30⅞ | 30⅞ | + ⅛ |
| fCorby B | 2034 | $29½ | 29½ | 29½ | |
| fCorona A | 143980 | $7⅛ | 6⅞ | 7⅛ | — ⅛ |
| Coron.srA | 400 | $7¾ | 7¾ | 7¾ | — ⅛ |
| Coron.srB | 200 | $17¾ | 17¾ | 17¾ | —2¼ |
| Coron.90w | 70500 | 0½ | 0½ | 0½ | |
| C.life.2.28 | 1000 | $24⅞ | 24⅞ | 24⅞ | + ⅛ |
| fCrownx | 1000 | $11¾ | 11⅝ | 11¾ | + ⅛ |
| Crwn.Pr.1 | 600 | $17⅝ | 17⅝ | 17⅝ | |
| fCrownx.A | 18700 | $6 | 5⅞ | 5⅞ | + ¼ |
| Crwn.wt.b | 600 | $15⅜ | 15⅜ | 15⅜ | |
| fCurragh | 2300 | $9½ | 9½ | 9½ | + ¼ |
| Datamark | 850 | 315 | 315 | 315 | |
| Denison.A | 200 | 160 | 160 | 160 | |
| Dofasco | 6100 | $23¼ | 23 | 23¼ | + ¼ |
| Dofasc2.60 | 100 | $28⅜ | 28⅜ | 28⅜ | + ⅛ |
| Domco.lte | 3300 | $6⅜ | 6¼ | 6⅜ | + ⅛ |
| Domtex | 2034 | $11⅛ | 11 | 11 | |
| Domtar | 22777 | $13½ | 13⅜ | 13⅜ | — ⅛ |
| Domt.2.25 | z80 | $23 | 23 | 23 | |
| Domtr.sB | 1600 | $17½ | 17⅜ | 17½ | + ⅛ |
| Donohue.b | 200 | $10½ | 10½ | 10½ | + ⅜ |
| Donoh.p.A | 100 | $18 | 18 | 18 | |
| Dorel | 2500 | 425 | 425 | 425 | + 5 |
| fDramx.a | 1000 | 55 | 55 | 55 | + 9 |
| DuPont A | 1500 | $27¼ | 27¼ | 27¼ | + ¼ |
| fDylex.Ltd | 4000 | 460 | 425 | 425 | — 40 |
| **E F** | | | | | |
| Echo Bay | 17600 | $13¾ | 13⅝ | 13¾ | — ⅜ |
| Eldr.cdn.a | 150 | $18⅝ | 18⅝ | 18⅝ | |
| Encor Inc | 3300 | 242 | 242 | 242 | |
| EnerplusG | 600 | $5⅝ | 5⅝ | 5⅝ | |
| fEqDen.B | 700 | 135 | 135 | 135 | |
| Etac Sale | 1000 | $7⅝ | 7¼ | 7¼ | + 1½ |
| FPI Ltd | 600 | 490 | 485 | 485 | — 5 |
| Flcnbrd G | 1000 | 225 | 225 | 225 | — 1 |
| Fi.Desi.s1 | 400 | $19½ | 19⅜ | 19⅜ | — ⅛ |
| Finan E.C | 1097 | 155 | 155 | 155 | |
| Finning | 20831 | $16 | 15¾ | 15¾ | — ⅞ |
| Flet.Can.a | 19714 | $16⅜ | 16½ | 16⅜ | + ⅛ |
| Flet.Inv2b | 200 | $20 | 20 | 20 | + ⅛ |
| Flet.Inv | 2000 | $22⅜ | 22⅜ | 22⅜ | |
| Fletcher | 11230 | 290 | 280 | 280 | — 10 |
| F.Europ.w | 22400 | 15 | 14 | 15 | + 1 |
| fFdCr.Que | 100 | 385 | 385 | 385 | |
| ForesbecA | 7300 | 30 | 30 | 30 | + 1 |
| Foresbc.rt | 5800 | 0½ | 0½ | 0½ | |
| iForex | 1000 | 167 | 167 | 167 | + 3 |
| Fortis Inc | 1200 | $20⅜ | 20⅜ | 20⅜ | |
| **G H** | | | | | |
| GTC.tra.B | 3000 | 360 | 350 | 350 | — 10 |
| GW Util | 3100 | $35⅛ | 34¾ | 35⅛ | + ⅛ |
| Galactic | 1000 | 315 | 315 | 315 | — 25 |
| fGldcrp.A | 600 | 460 | 460 | 460 | |
| Gldcrp.Wt | 1100 | 16 | 15 | 16 | — 2 |
| Goyette | 3500 | 65 | 62 | 62 | — 3 |
| G.W.lifeco | 500 | $13⅛ | 13⅛ | 13⅛ | |
| Grilli | 1500 | $6 | 6 | 6 | |
| fGr.laur.b | 5100 | $7⅞ | 7⅜ | 7⅜ | — ⅛ |
| Guard. T. | 10350 | 340 | 335 | 340 | |
| Guard.p.B | 900 | $6½ | 6¼ | 6¼ | — ¼ |
| Gulf Res | 300 | $15 | 15 | 15 | — ⅛ |
| Harric.A | 2100 | 175 | 175 | 175 | |
| Hartco | 319 | $6⅛ | 6⅛ | 6⅛ | |
| Hees.Int | 15450 | $25⅞ | 25⅜ | 25⅜ | — ¼ |
| Hees 91wt | 10000 | $5⅜ | 5 | 5⅛ | — ⅜ |
| Hemlo | 8506 | $12 | 11¾ | 12 | — ¼ |
| Heroux | 500 | 350 | 345 | 350 | + 5 |
| Hollin Inc | 2700 | $13 | 13 | 13 | — ⅛ |
| Honco | 2700 | 33 | 32 | 32 | — 8 |
| fHorsham | 2000 | $9½ | 9½ | 9½ | — ¼ |
| Hubbard | 500 | 220 | 220 | 220 | + 5 |
| H Bay pA | 100 | $19⅜ | 19⅜ | 19⅜ | + ⅜ |
| H Bay Co | 600 | $31¼ | 31 | 31 | — ¼ |
| **I J** | | | | | |
| IPL Inc | 1100 | 415 | 415 | 415 | |
| Ideal Mtl | 1600 | 170 | 155 | 170 | + 17 |
| IglooVs | 2000 | 75 | 75 | 75 | — 7 |
| Imasco.ltd | 20010 | $37¼ | 36¾ | 36¾ | — ½ |
| Imp Mtls | 2500 | 140 | 136 | 136 | — 4 |
| Imp Oil A | 12670 | $57½ | 56⅞ | 57¼ | + ⅛ |
| Inco Ltd | 23571 | $32⅛ | 31¾ | 32 | — ¼ |
| Intercan | 1325 | 120 | 120 | 120 | |
| Interhome | 100 | $48⅛ | 48⅛ | 48⅛ | + ¼ |
| IBM | 1452 | $141⅞ | 140½ | 141⅜ | — ⅜ |
| iInt.Data | 1000 | 70 | 70 | 70 | + 10 |
| Inverness | 200 | $6 | 6 | 6 | + ¼ |
| Invern8.75 | 200 | $11 | 11 | 11 | + ⅞ |
| Island Tel | 200 | $15 | 15 | 15 | — ⅛ |
| fIvaco A | 312 | $10⅛ | 10⅛ | 10⅛ | — ⅛ |
| Ivaco.sr1 | 500 | $13½ | 13½ | 13½ | |
| Ivaco.sr2 | 900 | $13¾ | 13¾ | 13¾ | — ¼ |
| Jannock | 10000 | $16 | 16 | 16 | |
| fJean.Ct.A | 350 | $13⅜ | 13⅜ | 13⅜ | — ¼ |
| Jordan.A | 12000 | 61 | 61 | 61 | |
| **K L** | | | | | |
| Kaufel.B | 2000 | $9¼ | 9¼ | 9¼ | |
| fLGS Inc. | 2500 | 175 | 175 | 175 | — 5 |
| Labatt | 4150 | $21½ | 21⅜ | 21½ | + ⅜ |
| LacM.wt2 | 3250 | 160 | 150 | 150 | — 20 |
| Lac Min | 101192 | $10½ | 10¼ | 10⅜ | — ½ |
| LacMin.wt | 16200 | 100 | 91 | 98 | — 12 |
| Laidlaw A | 2500 | $27 | 26¾ | 26¾ | — ¾ |
| fLaidlw B | 111700 | $27¼ | 26⅞ | 26⅞ | — ½ |
| fLasond.a | 200 | 400 | 400 | 400 | |
| Lavalnind | 1200 | 305 | 290 | 305 | + 15 |
| fLMGL.A | 20000 | $8⅜ | 8⅜ | 8⅜ | |
| Loewen | 500 | 400 | 400 | 400 | |
| iLog.G.Inf | 2000 | 25 | 25 | 25 | — 1 |
| iLouvem | 1600 | 415 | 400 | 415 | + 15 |
| **M N** | | | | | |
| M Corp | 301 | $11½ | 11½ | 11½ | |
| MICC Inv | 490 | $12⅞ | 12⅞ | 12⅞ | — ⅛ |
| MaBaie | 1100 | 285 | 285 | 285 | |
| McM Bldl | 14794 | $18⅜ | 18⅛ | 18¼ | — ⅛ |
| Maclean | 2200 | $9½ | 9½ | 9½ | — ¼ |
| Macyro | 1400 | 70 | 70 | 70 | |
| Marconi C | 1000 | $9⅜ | 9⅜ | 9⅜ | |
| fMarit Tel | 2650 | $16⅞ | 16⅜ | 16¾ | — ⅛ |
| Memotec | 470 | $8⅜ | 8⅜ | 8⅜ | — ⅛ |
| fMetroR.A | 4413 | 295 | 290 | 290 | — 5 |
| M.Tempus | 2400 | 20 | 20 | 20 | + 1 |
| Mitel.Corp | 1000 | 260 | 255 | 255 | — 5 |
| Mitel 2.00 | 300 | $15⅛ | 15⅛ | 15⅛ | |
| fMolson A | 23943 | $39⅜ | 39½ | 39½ | — ¼ |
| iMonter.A | 3700 | 45 | 45 | 45 | |
| Moore | 16600 | $34¼ | 34 | 34 | |
| Morg.$1.75 | 200 | 365 | 365 | 365 | |
| Nation.sea | z1 | $6½ | 6½ | 6½ | |
| NfldL 5.25 | z40 | $5¼ | 5¼ | 5¼ | |
| NfldT 8.85 | z2 | $19½ | 19½ | 19½ | |
| NfldT 9.75 | z2 | $19¾ | 19¾ | 19¾ | |
| Nor.Forst | 2000 | $11⅞ | 11¾ | 11⅞ | — ⅛ |
| Noranda | 4900 | $20 | 19¾ | 19¾ | — ¼ |
| Noran.7.75 | 150 | $24¾ | 24¾ | 24¾ | |
| NorcenMv | 500 | $24⅞ | 24⅞ | 24⅞ | |
| fNorcenSv | 5890 | $23 | 22⅞ | 23 | + ¼ |
| NC oil.sr6 | 800 | $17¾ | 17⅝ | 17¾ | — ⅜ |
| Nor Tel | 14368 | $34½ | 34⅛ | 34⅜ | + ⅛ |
| Northgate | 1000 | $5⅜ | 5¼ | 5⅜ | — ⅛ |
| Nova Albt | 65215 | $8⅞ | 8¾ | 8⅞ | — ⅛ |
| iNoveder | z93 | 80 | 80 | 80 | |
| Noverco | 4432 | $14⅜ | 14¼ | 14¼ | — ⅛ |
| **O P** | | | | | |
| Ocelot A | 300 | $11½ | 11½ | 11½ | —2½ |
| fOcelot B | 500 | $8½ | 8½ | 8½ | + ⅜ |
| Ogivar | 18000 | 97 | 93 | 97 | + 2 |
| Olco.A | 10000 | 150 | 150 | 150 | |
| fOsha A | 10500 | $32 | 31⅞ | 31⅞ | — ⅜ |
| Pancdn.Pt | 1500 | $28¾ | 28¾ | 28¾ | + ⅛ |
| Peerless | 200 | $6⅛ | 6⅛ | 6⅛ | |
| fPeoples.a | 500 | $9⅝ | 9⅝ | 9⅝ | + ¼ |
| Perkins.P | 1010 | $7 | 7 | 7 | |
| Pla.Dome | 34191 | $16⅜ | 16⅛ | 16¼ | — ½ |
| Plastibec | 7400 | 195 | 185 | 195 | |
| PCS Inc. | 500 | $14⅛ | 14⅛ | 14⅛ | |
| fPowr Cr | 18333 | $15¼ | 14⅞ | 14⅞ | — ⅛ |
| Power.Fin | 3055 | $18¼ | 18⅛ | 18¼ | + ⅛ |
| Premier.a | 1300 | 135 | 135 | 135 | |
| Pr.Choix.a | 400 | $6¼ | 6⅛ | 6⅛ | — ⅛ |
| Provigo | 5769 | $9⅝ | 9⅛ | 9⅛ | — ⅜ |
| **Q R** | | | | | |
| Que Tel | 1379 | $14 | 13⅞ | 13⅞ | — ⅜ |
| fQuebecoB | 850 | $11 | 10⅞ | 11 | |
| RPM Tec | 3000 | 61 | 61 | 61 | + 1 |
| RangerOil | 219650 | $7¼ | 7⅛ | 7⅛ | — ¼ |
| fReitmn A | 3000 | $12 | 12 | 12 | — ¼ |
| Renaisnce | 44843 | $14¼ | 14 | 14⅛ | — ⅛ |
| fRepap | 46062 | $8⅛ | 8 | 8 | — ¼ |
| Ro—na.s.1 | 2900 | $9½ | 9½ | 9½ | + ⅛ |
| Roctest | 1000 | 100 | 100 | 100 | |
| fRogerC.B | 4775 | $8⅛ | 8 | 8⅛ | — ⅛ |
| Royal.Lpg | 500 | $9 | 9 | 9 | |
| fRyTrstco | 9950 | $15⅜ | 15½ | 15⅜ | |
| Rytrc srQ | 1000 | $23⅛ | 22⅞ | 23⅛ | + ⅛ |
| **S T** | | | | | |
| SHL Syst | 5500 | $8⅜ | 8½ | 8½ | — ¼ |
| fSNC | 6950 | $11½ | 11¼ | 11½ | + ¼ |
| SR.telcom | 918 | 305 | 300 | 305 | |
| fSt.Sauv.a | 1150 | 128 | 128 | 128 | |
| SanFraSr2 | 1400 | $5¾ | 5¾ | 5¾ | |
| Sani Mo.a | 41350 | 260 | 250 | 253 | + 3 |
| Sani Mo.w | 58750 | 34½ | 31 | 33 | + 1 |
| Sanivan | 1700 | 280 | 280 | 280 | |
| Saskoil | 13250 | $14 | 13⅞ | 13⅞ | — ⅜ |
| Saskoil eu | 100 | $94¾ | 94¾ | 94¾ | — ⅛ |
| Sceptre.wt | 4000 | 110 | 110 | 110 | |
| Sceptre | 110600 | 375 | 375 | 375 | |
| fScott Hos | 1652 | $15⅛ | 15 | 15⅛ | + ¼ |
| Seagram | 3300 | $102 | 101½ | 101½ | — 1 |
| Sears Can | 3400 | $11½ | 11⅜ | 11⅜ | — ¼ |
| Sechura.A | 2200 | $10 | 10 | 10 | — 3 |
| S.T.I. | 1700 | 20 | 20 | 20 | + 4 |
| Shell Can | 2700 | $39 | 39 | 39 | — ⅛ |
| Shirmax | 4000 | 140 | 130 | 140 | + 10 |
| S—Beaud. | 3000 | 295 | 285 | 290 | |
| fS.Lmaire | 3000 | 50 | 50 | 50 | |
| Sintra | 100 | $30⅜ | 30⅜ | 30⅜ | —4⅞ |
| fSocanavA | 4400 | 390 | 380 | 390 | — 20 |
| fSodrcanA | 635 | 300 | 300 | 300 | |
| Southam | 12800 | $26⅜ | 26 | 26 | — ⅛ |
| fSpar Aer | 2000 | $8⅜ | 8⅜ | 8⅜ | |
| Sportcn.A | 400 | 420 | 420 | 420 | — 15 |
| Sportc.B | 650 | 113 | 113 | 113 | |
| Stbg Pr D | 500 | $16 | 16 | 16 | + ½ |
| Stelco A | 2696 | $16⅜ | 16½ | 16½ | |
| Stel 1.94 | 400 | $18 | 18 | 18 | + ¼ |
| iStratm.A | 10900 | 155 | 155 | 155 | — 5 |
| TCC Bev | 300 | $12½ | 12½ | 12½ | — ⅛ |
| Taurus.A | 1200 | 10 | 10 | 10 | — 4 |
| Teck A | 3000 | $23½ | 23½ | 23½ | — ½ |
| fTeck B | 42200 | $22⅞ | 22¾ | 22¾ | — ½ |
| iTee.com | 1200 | 59 | 59 | 59 | — 1 |
| Tembec.A | 9800 | $9¾ | 9⅝ | 9⅝ | — ⅛ |
| fiTrNoir.a | 1000 | 20 | 20 | 20 | |
| ThomCor | 51200 | $15¾ | 15½ | 15½ | — ⅛ |
| Timinco | 2000 | 125 | 125 | 125 | |
| Tolgeco | 1400 | 105 | 105 | 105 | |
| fTorstr B | 2975 | $27⅜ | 27⅜ | 27⅜ | |
| Total Pete | 10900 | $32¼ | 32⅛ | 32¼ | — ⅛ |
| Tot.pet2.88 | 600 | $46½ | 46½ | 46½ | — 1 |
| Totec | 4000 | 85 | 85 | 85 | |
| TrAlta | 14574 | $12⅝ | 12½ | 12⅝ | + ⅛ |
| TrCan Pl | 14200 | $16⅝ | 16½ | 16½ | — ⅛ |
| TrCan 2.8 | 238 | $30 | 30 | 30 | |
| TrCan4.35 | 500 | $50¼ | 50¼ | 50¼ | + ⅞ |
| Transat | 748 | 110 | 110 | 110 | |
| Trilon Fin | 171900 | $18¼ | 18 | 18 | — ¼ |
| Trilon Sr3 | 200 | $20½ | 20½ | 20½ | + ½ |
| Trilon srA | 700 | $21⅜ | 21¼ | 21¼ | — ⅛ |
| Trimac | 1555 | $7 | 6¾ | 6¾ | — ⅛ |
| fTrizec A | 1262 | $20 | 20 | 20 | |
| Trco Desi | 2000 | 310 | 305 | 310 | + 5 |
| TrGen.pA | 200 | $20¾ | 20¾ | 20¾ | |
| Turbo Rs | 1000 | 42½ | 42½ | 42½ | — ½ |
| **U V** | | | | | |
| fUAP.In.A | 500 | $15¾ | 15¾ | 15¾ | |
| Ultrmar | 1733 | $6⅞ | 6⅞ | 6⅞ | + ⅛ |
| Uni—Selct | 4600 | $8½ | 8½ | 8½ | |
| Unican.A | 1500 | $8¾ | 8¾ | 8¾ | — ¼ |
| fUnican.B | 4000 | $9 | 9 | 9 | + ¼ |
| fUnicorp.a | 500 | 250 | 250 | 250 | + 15 |
| Uniges0.65 | 2100 | $8¾ | 8¾ | 8¾ | — ⅛ |
| Uniges A | 700 | 330 | 325 | 325 | + 10 |
| fUniges B | 9000 | 330 | 325 | 325 | — 5 |
| Union.Ent | 120 | $12½ | 12½ | 12½ | |
| Un.Domin | 464 | $17 | 17 | 17 | — ⅛ |
| U.dom.Sr3 | 400 | $24½ | 24½ | 24½ | |
| U.dom.Sr2 | 350 | $20⅞ | 20⅞ | 20⅞ | + ¼ |
| Un.Wstbrn | 150 | $8 | 8 | 8 | — ⅜ |
| fV.Houtte | 1200 | 475 | 475 | 475 | |
| Varity Co. | 122300 | 365 | 360 | 365 | |
| fVideotron | 4450 | $13½ | 13¼ | 13½ | — ⅛ |
| **W X** | | | | | |
| Westcoast | 17400 | $20¾ | 20½ | 20¾ | |
| West8.25 | 500 | $28 | 28 | 28 | + ⅛ |
| Westmin | 300 | $5⅛ | 5⅛ | 5⅛ | — ¼ |
| Woodward | 85000 | 138 | 135 | 135 | — 2 |
| fXerox.B | 10000 | $19⅜ | 19⅜ | 19⅜ | + ⅜ |
| **Total Sales :** | | | | | 4,056,426 |
| **Derivative Partially Paid Shares** | | | | | |
| B Corp.A | 600 | $29⅜ | 29½ | 29½ | |
| Ry.Fin.Ir | 12000 | $22½ | 22½ | 22½ | |
| Ry.nt.Fin | 500 | $22¾ | 22¾ | 22¾ | — ⅞ |
| **Total Sales :** | | | | | 13,100 |
| **Trust Units** | | | | | |
| EnpFnd.G | 800 | $5⅝ | 5⅝ | 5⅝ | |
| F.Europ.u | 8900 | $9⅜ | 9½ | 9⅜ | + ⅜ |
| Un Carb.u | 1000 | $24⅜ | 24⅜ | 24⅜ | |
| **Total Sales :** | | | | | 10,700 |
| **Partnership Units** | | | | | |
| PGF.VII | 9788 | $7⅜ | 7 | 7 | — ¼ |
| **Total Sales :** | | | | | 9,788 |
| **Junior** | | | | | |
| AbiorExp | 13000 | 27 | 26 | 27 | |
| Acabit | 11229 | 30 | 25 | 28 | + 3 |
| Achates | 26800 | 6 | 4 | 4 | — 2 |
| Anodor | 27000 | 19 | 17 | 19 | |
| Aunore | z100 | 15 | 15 | 15 | |
| Aurizon | 4243 | 15 | 15 | 15 | — 1 |
| Aurochs | 932 | 19 | 19 | 19 | — 1 |
| Bachelor | z400 | 40 | 40 | 40 | |
| Bakertalc | 500 | 20 | 20 | 20 | — 3 |
| Barexor | 3500 | 4½ | 4½ | 4½ | |
| Brex | 10170 | 12 | 12 | 12 | |
| Coche Ex | 6000 | 59 | 50 | 59 | — 1 |
| Coleraine | 13318 | 52 | 52 | 52 | — 1 |
| Con Abit. | 1584 | 70 | 70 | 70 | |
| Deux.Mt | 916 | 11 | 11 | 11 | |
| Dufrsnoy | 3964 | 19 | 19 | 19 | — 2 |
| Dumont | 1000 | 25 | 25 | 25 | |
| Dynalta | 1000 | 130 | 130 | 130 | — 1 |
| Ecudor | 5230 | 19 | 19 | 19 | |
| Essor | 21843 | 7 | 7 | 7 | + 2 |
| Explo.Qc | z500 | 3 | 3 | 3 | |
| Freewest | 13700 | 238 | 225 | 230 | — 10 |
| Gdn Day | 60000 | 3 | 2½ | 2½ | — ½ |
| Gln.Grp | 4000 | 20 | 20 | 20 | + 3 |
| G Knight | 7500 | $13⅜ | 13⅛ | 13⅛ | — ¾ |
| GldnStr | 1000 | 110 | 110 | 110 | — 6 |
| Goldex | 100 | 315 | 315 | 315 | + 10 |
| Granisk.a | 1000 | 35 | 35 | 35 | — 5 |
| Gtr.Lenor | 775 | 45 | 45 | 45 | — 3 |
| JAG.Min | 24200 | 22 | 22 | 22 | |
| Jilbey | 10000 | 40 | 35 | 40 | + 4 |
| Kimex | 4500 | 23 | 23 | 23 | |
| LaFoss | 5885 | 38 | 35 | 35 | — 4 |
| LyonLake | 1000 | 15 | 15 | 15 | — 1 |
| Mazarin | 4700 | 59 | 57 | 57 | — 1 |
| Mimka.M | 6930 | 57 | 56 | 56 | — 4 |
| Mirandor | 12927 | 11 | 10 | 10 | — 3 |
| Mono.Gld | 1000 | 10 | 10 | 10 | — 3 |
| Normetal | 15000 | 50 | 50 | 50 | |
| Oasis | 5843 | 3 | 3 | 3 | |
| Orb ex.A | 6000 | 45 | 43 | 45 | + 1 |
| Orex exp | z1700 | | | | |
| Orient | 8000 | 18 | 18 | 18 | |
| Ormico | 3000 | 97 | 93 | 97 | — 3 |
| PetroGas | 5000 | 14 | 14 | 14 | — 1 |
| Petrostar | 81200 | 165 | 160 | 165 | + 5 |
| Radisson | 9000 | 32 | 32 | 32 | — 2 |
| Registry | 20500 | 210 | 200 | 210 | |
| Robex | 3000 | 23 | 21 | 23 | + 1 |
| Rouyn.Rs | 36900 | 115 | 110 | 110 | — 5 |
| Sphix.M | 11000 | 70 | 70 | 70 | — 5 |
| Spirit Lk | 17000 | 95 | 92 | 95 | |
| St.Genev | 36577 | 115 | 105 | 114 | + 7 |
| Stabell | 2000 | 5 | 5 | 5 | |
| Tandem | 10861 | 29 | 28 | 28 | — 3 |
| TigerCl.A | 1800 | 10 | 10 | 10 | |
| VSM | 4200 | 105 | 101 | 105 | + 4 |
| Val D'Or | 433500 | 18 | 15 | 16 | |
| Veinor | 2925 | 20 | 20 | 20 | — 3 |
| Vior | 31500 | 83 | 76 | 77 | — 6 |
| Wrightbr | 7000 | 25 | 25 | 25 | |
| Yorb.CIA | 1000 | 36 | 36 | 36 | |
| **Total Sales :** | | | | | 1,066,952 |
| **Total Market :** | | | | | 5,156,966 |

**INTERNATIONAL DIVISION**

Traded

| Stocks trading in CDN$ | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Eldrs ads | 1000 | 170 | 170 | 170 | + 5 |

Untraded

| Stock | Bid | Ask | 52 Weeks High | 52 Weeks Low |
|---|---|---|---|---|
| **Stocks trading in CDN$** | | | | |
| BET Ads | $20 | 20½ | 23⅞ | 17 |
| Cascd s.a. | $7½ | 8 | 10 | 5 |
| Flet.Chllg | 200 | 300 | 350 | 291 |
| Maxwell | 350 | 375 | 450 | 345 |
| **Stocks trading in US$** | | | | |
| ADT Ltd. | | | | |
| BET.plc.U | 415 | 440 | 490 | 490 |
| pLalonia | $54⅜ | 55⅜ | 54½ | 54½ |
| Lyon.eaux | | | | |

**Precious Metal Certificates $US**

| Certificates | Bid | Ask | 52 Weeks High | 52 Weeks Low |
|---|---|---|---|---|
| Grdn slvr | 4.70 | 5.00 | 5.85 | 4.85 |
| Grdn gld | 343.00 | 0.00 | 424.00 | 350.00 |
| Grdn plat | 467.00 | 0.00 | 515.00 | 505.00 |

**MOST ACTIVE (by volume)**

| Stock | Sales | High | Low | Close p.m. | Net Ch'ge |
|---|---|---|---|---|---|
| **Senior** | | | | | |
| Cambior | 255200 | $12 | 11⅝ | 11¾ | — ⅜ |
| RangerOil | 219650 | $7¼ | 7⅛ | 7⅛ | — ¼ |
| Trilon Fin | 171900 | $18¼ | 18 | 18 | — ¼ |
| Bq.N.Ecos | 168175 | $14½ | 14¼ | 14⅜ | — ¼ |
| Corona A | 143980 | $7⅛ | 6⅞ | 7⅛ | — ⅛ |
| **Junior** | | | | | |
| Val D'Or | 433500 | 18 | 15 | 16 | |
| Petrostar | 81200 | 165 | 160 | 165 | + 5 |
| Gdn Day | 60000 | 3 | 2½ | 2½ | — ½ |
| Rouyn.Rs | 36900 | 115 | 110 | 110 | — 5 |
| St.Genev | 36577 | 115 | 105 | 114 | + 7 |

**MOST ACTIVE (by value)**

| Stock | Value $1000s | High | Low | Close p.m. | Net Ch'ge |
|---|---|---|---|---|---|
| **senior** | | | | | |
| Trilon Fin | 3098 | $18¼ | 18 | 18 | — ¼ |
| Laidlw B | 3003 | $27¼ | 26⅞ | 26⅞ | — ½ |
| Cambior | 2998 | $12 | 11⅝ | 11¾ | — ⅜ |
| BCE Inc. | 2881 | $40⅛ | 39¾ | 40 | + ⅛ |
| Alcan Alu | 2453 | $27¼ | 26⅞ | 27⅛ | — ¼ |
| **Junior** | | | | | |
| Petrostar | 130 | 165 | 160 | 165 | + 5 |
| G Knight | 98 | $13⅜ | 13⅛ | 13⅛ | — ¾ |
| Val D'Or | 73 | 18 | 15 | 16 | |
| Rouyn.Rs | 42 | 115 | 110 | 110 | — 5 |
| Registry | 41 | 210 | 200 | 210 | |

**TOP GAINERS—LOSERS (by perc.)**

| Stock | Sales | High | Low | Close p.m. | Perc |
|---|---|---|---|---|---|
| **Senior Gainers** | | | | | |
| Etac Sale | 1000 | $7⅝ | 7¼ | 7¼ | + 26.1 |
| Invern8.75 | 200 | $11 | 11 | 11 | + 8.6 |
| Unicorp.a | 500 | 250 | 250 | 250 | + 6.4 |
| CT Fin. | 400 | $20 | 20 | 20 | + 5.3 |
| Lavalnind | 1200 | 305 | 290 | 305 | + 5.2 |
| **Senior Losers** | | | | | |
| Sechura.A | 2200 | $10 | 10 | 10 | —23.1 |
| Ocelot A | 300 | $11½ | 11½ | 11½ | —17.9 |
| Sintra | 100 | $30⅜ | 30⅜ | 30⅜ | —12.5 |
| Coron.srB | 200 | $17¾ | 17¾ | 17¾ | —11.3 |
| Dylex.Ltd | 4000 | 460 | 425 | 425 | — 8.6 |
| **Junior Gainers** | | | | | |
| Essor | 21843 | 7 | 7 | 7 | +40.0 |
| Gln.Grp | 4000 | 20 | 20 | 20 | +17.6 |
| Acabit | 11229 | 30 | 25 | 28 | +12.0 |
| Jilbey | 10000 | 40 | 35 | 40 | +11.1 |
| St.Genev | 36577 | 115 | 105 | 114 | + 6.5 |
| **Junior Losers** | | | | | |
| Achates | 26800 | 6 | 4 | 4 | —33.3 |
| Mono.Gld | 1000 | 10 | 10 | 10 | —23.1 |
| Mirandor | 12927 | 11 | 10 | 10 | —23.1 |
| Gdn Day | 60000 | 3 | 2½ | 2½ | —16.7 |
| Bakertalc | 500 | 20 | 20 | 20 | —13.0 |

**TOP GAINERS—LOSERS (by value)**

| Stock | Sales | High | Low | Close p.m. | Net Ch'ge |
|---|---|---|---|---|---|
| **Senior Gainers** | | | | | |
| Etac Sale | 1000 | $7⅝ | 7¼ | 7¼ | + 1½ |
| CT Fin. | 400 | $20 | 20 | 20 | + 1 |
| Invern8.75 | 200 | $11 | 11 | 11 | + ⅞ |
| TrCan4.35 | 500 | $50¼ | 50¼ | 50¼ | + ⅞ |
| Cnutil7.75 | 600 | $24¼ | 24¼ | 24¼ | + ¾ |
| **Senior Losers** | | | | | |
| Sintra | 100 | $30⅜ | 30⅜ | 30⅜ | —4⅞ |
| Sechura.A | 2200 | $10 | 10 | 10 | — 3 |
| Ocelot A | 300 | $11½ | 11½ | 11½ | —2½ |
| Coron.srB | 200 | $17¾ | 17¾ | 17¾ | —2¼ |
| Tot.pet2.88 | 600 | $46½ | 46½ | 46½ | — 1 |
| **Junior Gainers** | | | | | |
| Goldex | 100 | 315 | 315 | 315 | + 10 |
| St.Genev | 36577 | 115 | 105 | 114 | + 7 |
| Petrostar | 81200 | 165 | 160 | 165 | + 5 |
| Jilbey | 10000 | 40 | 35 | 40 | + 4 |
| VSM | 4200 | 105 | 101 | 105 | + 4 |
| **Junior Losers** | | | | | |
| G Knight | 7500 | $13⅜ | 13⅛ | 13⅛ | — ¾ |
| Freewest | 13700 | 238 | 225 | 230 | — 10 |
| GldnStr | 1000 | 110 | 110 | 110 | — 6 |
| Vior | 31500 | 83 | 76 | 77 | — 6 |
| Granisk.a | 1000 | 35 | 35 | 35 | — 5 |

**BOX SCORES**

| | |
|---|---|
| Issues Traded | 424 |
| Advances | 62 |
| Declines | 130 |
| Unchanges | 232 |
| New Highs | 2 |
| New Lows | 15 |

**NEW 52 WEEK HIGHS—LOWS**

New Highs

1. Corby A 2. Sani Mo.a

New Lows

1. Westmin 2. Cons TVX
3. Island Tel 4. Northgate
5. Aurizon 6. Corona A
7. LacM.wt2 8. Hemlo
9. Lac Min 10. Coron.srA
11. LacMin.wt 12. Auberges
13. Achates 14. Dylex.Ltd
15. Un.Domin

**INDICES LEVELS**

| Index | High | Low | Close | Net Ch'ge |
|---|---|---|---|---|
| Market | 1866.61 | 1854.84 | 1860.72 | — 14.52 |
| Banking | 1791.66 | 1771.93 | 1782.69 | — 10.76 |
| Oil,Gas | 1881.46 | 1869.06 | 1879.20 | — 29.29 |
| Mine.Mral | 1614.34 | 1606.94 | 1609.06 | — 5.64 |
| Forest Pr | 2716.22 | 2698.35 | 2707.29 | — 8.93 |
| Industr | 1666.25 | 1654.61 | 1662.05 | + 0.67 |
| Utilities | 1631.40 | 1622.19 | 1628.33 | — 1.23 |

## CONTRAT À TERME SUR OBLIGATIONS DU GVT DU CANADA

$100,000; pts du 100 pct

| Saison Haut | Saison Bas | | Haut | Bas | Rég. | Var. | Int. en cours |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 98.00 | 83.20 | Jun | 0.00 | 0.00 | 89.98 | +.06 | 0 |
| 95.45 | 85.20 | Sep | 90.85 | 90.40 | 90.57 | +.06 | 2227 |
| 95.05 | 86.20 | Dec | 0.00 | 0.00 | 91.09 | +.06 | 211 |
| 0.00 | 0.00 | Mar | 0.00 | 0.00 | 0.00 | | 0 |
| 0.00 | 0.00 | Jun | 0.00 | 0.00 | 0.00 | | 0 |
| 95.70 | 92.60 | Sep | 0.00 | 0.00 | 0.00 | | 0 |
| 0.00 | 0.00 | Dec | 0.00 | 0.00 | 0.00 | | 0 |
| 0.00 | 0.00 | Mar | 0.00 | 0.00 | 0.00 | | 0 |
| Volume total | | | | | | | 1,277 |
| Volume hier | | | | | | | 1,046 |
| Interet en cours | | | | | | | 2,438 |

## FONDS COMMUNS DE PLACEMENTS

**MEMBRES**

| Fonds | Valeur |
|---|---|
| **ABC Funds** | |
| ynFully-Mgd | 5.41 |
| ynFund-Value | 5.15 |
| **Admax Inv.** | |
| oAme Perfor | 5.31 |
| oCaptain Equ | 4.90 |
| yoCaptain Inc | 4.97 |
| oCdn Perform | 5.11 |
| **AGF Group** | |
| oAmer Grth | 9.66 |
| oCdn Bond | 4.43 |
| oCdn Equ | 8.76 |
| oCdn Res | 8.76 |
| oConv Inc | 8.83 |
| Corp Inv | 12.18 |
| Crp Inv Stk | 5.52 |
| oGlobal | 8.87 |
| oGrth Equ | 9.61 |
| oHiIncome | 9.51 |
| oJapan | 6.34 |
| oMMF (11.99) | 10.00 |
| Optn Eqty | 4.13 |
| oSpecial | 6.07 |
| **All-Canadian** | |
| Compound | 14.23 |
| Dividend | 10.31 |
| Natural Res | 3.59 |
| Revenue Gth | 3.37 |
| Univest | 4.89 |
| **Allied Captl Mgmt** | |
| nCanadian | 4.17 |
| nDividend | 4.44 |
| nIncome | 5.50 |
| nInternt'l Cdn | 4.34 |
| nuInternt'l U. | 3.71 |
| nMMF (12.60) | 5.8hAlt |
| nBalanced | 10.81 |
| nBond | 10.56 |
| nCapital Gwt | 8.87 |
| nDiversifd | 9.41 |
| nEquity | 15.45 |
| nGro & Inc | 5.74 |
| nIncome | 6.41 |
| nResource | 5.10 |
| nSpecial Gro | 7.78 |
| **Associate Inv** | |
| nAssoc Inv | 7.07 |
| **Bolton Tremblay** | |
| Bond Mtg | 4.85 |
| Cda Cum | 15.55 |
| Cdn Bal | 4.92 |
| Discovery | 4.70 |
| Income | 9.48 |
| Intern'l | 8.05 |
| gLDMK Ame | 5.31 |
| gLDMK B&M | 4.85 |
| gLDMK Can | 4.99 |
| gLDM (11.10) | 10.00 |
| gLDMK III | 5.85 |
| Mny (12.70) | 10.00 |
| Optimi Cdn | 6.73 |
| Pld. Rsces | 10.46 |
| Taurus | 5.28 |
| **BPI Capital** | |
| oCdn. Bond | 9.71 |
| oCdn. Equity | 10.04 |
| oEAFE Fd | 7.28 |
| oEmerg. Gwt | 9.39 |
| oGlobal Eq. | 12.83 |
| yoGlobal Inc. | 8.78 |
| oHigh Yield | 8.73 |
| nMM (12.40) | 10.00 |
| oOne Decisn | 10.61 |
| oOption Eq. | 9.70 |
| **Bullock Group** | |
| American C | 11.55 |
| uAmerican U | 9.87 |
| Balanced | 9.98 |
| Bond | 7.21 |
| CIF | 7.00 |
| Dividend | 10.10 |
| Growth | 2.18 |
| MMF (11.27) | 10.00 |
| **Burns Fry** | |
| ynBF Bond | 9.76 |
| ynBF Cdn | 11.30 |
| ynBF Fund | 13.40 |
| **Canada Trust** | |
| ynEquity | 57.07 |
| ynIncome | 8.87 |
| **Central Guaranty** | |
| ynFut Cd. Gt | 11.44 |
| ynFut Gov. B | 9.86 |
| ynFut Incom | 10.04 |
| ynFut (13.26) | 10.00 |
| ynFut Mortga | 9.99 |
| ynFut Select | 10.43 |
| **Central Guaranty** | |
| yBalanced | 9.41 |
| ynInv Equity | 6.54 |
| ynInv Income | 4.36 |
| ynMortgage | 10.11 |
| yProp Fund | 105.61 |
| **Century** | |
| DJ | 10.38 |
| uDJ-U.S. | 8.87 |
| **CGF Group** | |
| Fund 4000 | 4.98 |
| Internatn'l | 5.32 |
| Venture Fnd | 3.19 |
| **Chou Assoc Mgt** | |
| yAssociates | 21.89 |
| yRRSP | 10.79 |
| **Church Street** | |
| ynBalanced | 10.76 |
| ynEquity | 11.10 |
| ynIncome | 9.69 |
| ynMM (12.19) | 10.00 |
| **CIBC Funds** | |
| nBalanced | 10.53 |
| nCdn. Equity | 10.58 |
| nFix Inc | 9.63 |
| nGlobal | 10.88 |
| nMM (13.50) | 10.00 |
| ynMortgage | 10.57 |
| **Confed Group** | |
| Growth | 7.33 |
| yMortgage | 4.94 |
| **Cooperants Group** | |
| yuAmer. Eqt | 10.44 |
| yBalanced | 9.51 |
| yCdn. Equ. | 9.32 |
| yIncome | 9.59 |
| yReal Estat. | 52.04 |
| **Counsel Group** | |
| ynReal Estat | 21.78 |
| **CT Inv Counsel** | |
| nE-S (12.83) | 10.00 |
| Ev Bal | 10.80 |
| Ev Gth | 10.34 |
| yEv Int'l | 16.49 |
| nEv Nor Am | 26.06 |
| Ev Spec Eq | 11.36 |
| Everest Bn | 9.63 |
| **Cundill Group** | |
| Security | 14.09 |
| Value | 11.68 |
| **Dean Witter** | |
| yuHi Yield | 6.53 |
| ynuMM (8.25) | 1.00 |
| **Elliott Page** | |
| EP Bal | 25.37 |
| EP Bond | 26.14 |
| IEP Equ | 25.44 |
| nEP M (13.22) | 1.00 |
| **Ethical Gwth** | |
| yEthical Gwt | 6.05 |
| **Extra Group** | |
| yInternt'l | 5.22 |
| **Fidelity Inv.** | |
| yoCap Bal | 11.29 |
| yoCap Buildr | 12.50 |
| yoCap Conse | 10.69 |
| yoIntP'folio | 12.48 |
| **Finsco Funds** | |
| Bond | 8.75 |
| JF Am Equ | 11.06 |
| JF Bal | 8.70 |
| JF Cdn Equ | 10.49 |
| MMF (13.50) | 10.00 |
| T-Bill (13.25) | 10.00 |
| uUS M (7.60) | 10.00 |
| **First Cdn Funds** | |
| nBalanced | 9.91 |
| nBond | 9.69 |
| nEqty. Ind. | 10.54 |
| nMMF (12.70) | 1.00 |
| nMortgage | 10.82 |
| **First City Funds** | |
| nGovt (13.94) | 10.00 |
| Growth | 4.60 |
| Income | 4.80 |
| ygRealFund | 6.54 |
| **Fonds Desjardins** | |
| ynActions | 17.72 |
| ynEquilibre | 9.90 |
| ynHypo | 4.29 |
| ynIntern'tl | 17.22 |
| ynMM (11.69) | 10.00 |
| ynOblig | 4.34 |
| **Fonds Ficadre** | |
| yActions | 10.24 |
| yEquilibre | 9.58 |
| yObligations | 9.89 |
| **Fonds SNF** | |
| yEquilibree | 9.15 |
| yQuebecoise | 6.66 |
| yRevenu | 9.54 |
| **GBC Funds** | |
| yBond | 10.21 |
| ynCanada | 6.40 |
| ynMM (12.37) | 10.00 |
| ynNor Ame | 3.26 |
| **Global Strategy** | |
| oAmericas | 10.90 |
| oCanadian | 9.80 |
| oEurope | 9.93 |
| oFar East | 13.11 |
| yGlobal Corp | 18.12 |
| oGlobal Fun | 16.73 |
| oReal Estate | 9.41 |
| nT-Bill (11.88) | 1.00 |
| nUS $ (6.59) | 1.00 |
| oWorld Bond | 8.99 |
| oWorld Mone | 9.62 |
| **Guardian Group** | |
| American E | 22.85 |
| Balanced | 12.21 |
| CIPF86 | 9.61 |
| CIPF87 | 10.05 |
| Canadian Eq. | 5.16 |
| Enterprise | 9.89 |
| yGlobal Eq. | 4.50 |
| yIII. Income | 8.03 |
| North Amer | 5.46 |
| Pac. Rim. | 14.54 |
| Pfd.Div (8.90) | 8.69 |
| nS Mn (13.30) | 10.00 |
| yStrat Inc | 9.34 |
| uUS M (7.52) | 10.00 |
| gVantage Bal | 5.45 |
| gVantage Bon | 5.27 |
| gVantage Equ | 6.07 |
| ygVantage Int | 4.59 |
| gVantage U.S | 5.54 |
| **Integra Cap** | |
| Balanced | 10.19 |
| **InvesNat** | |
| nAct-Eqty | 5.29 |
| nEquil-Bal | 4.93 |
| nRev-Inc | 4.89 |
| **Investors Group** | |
| yBond | 4.08 |
| yCdn Equity | 6.27 |
| yDividend | 9.23 |
| yGlobal | 6.10 |
| yGro P'folio | 5.34 |
| yGroPlus P'fo | 5.09 |
| yGrowth | 9.83 |
| yInc P'folio | 4.84 |
| yIncPlus P'fol | 4.90 |
| yJapan | 13.50 |
| ynMM (12.68) | 1.00 |
| yMtge | 4.74 |
| yMutual | 8.32 |
| yReal Prop | 5.40 |
| yRelGro P'fol | 5.12 |
| yRelPlus P'fo | 5.04 |
| yRetiremnt | 9.43 |
| ySpecial | 11.58 |
| ySumma | 5.02 |
| yU.S. Growt | 11.95 |
| **J. Heward Group** | |
| oJH Amer Cd | 8.45 |
| ouJH Amer U | 7.23 |
| oJH FdLtd | 8.15 |
| **Laurentian** | |
| ygEndur Bal | 5.40 |
| ygEndur Bon | 5.05 |
| ygEndur Cdn | 5.04 |
| ygEndur Glob | 5.19 |
| ynV M (12.04) | 10.00 |
| yViking Cdn | 11.86 |
| yViking Com | 12.42 |
| yViking Div | 7.71 |
| yViking Gth | 14.12 |
| yViking Inc | 3.93 |
| yViking Int'l | 15.94 |
| **Lloyds Bank Can.** | |
| ynBalanced | 9.83 |
| ynEqu Index | 10.66 |
| ynMM (11.72) | 10.03 |
| **Lotus Fund** | |
| ynLotus Fun | 11.03 |
| **Medallion** | |
| yRealty Gwth | 9.97 |
| **Metropolitan Gr.** | |
| yBond | 2.71 |
| yCdn Mutl | 5.78 |
| yCollective | 17.60 |
| yGrowth | 6.10 |
| yProtection | 10.31 |
| ySpecl. | 7.55 |
| yVenture | 10.03 |
| **MMF Funds** | |
| Dividend | 4.32 |
| Growth | 12.81 |
| Income | 10.50 |
| yMNY (10.20) | 10.00 |
| Resc Can | 11.45 |
| Resource | 7.47 |
| Worldwide | 14.26 |
| **MOF Group** | |
| yMult. Opp. F | 1.98 |
| ySpec. Opp. F | 1.22 |
| **Montreal Trust Gr** | |
| ynBalanced | 9.98 |
| ynDividend | 8.90 |
| ynEquity | 23.69 |
| ynIncome | 7.87 |
| ynInternatl | 27.32 |
| ynMM (12.30) | 10.00 |
| ynMtge | 9.76 |
| ynRsp Bal | 10.03 |
| ynRsp Equ | 22.24 |
| ynRsp Inc | 16.94 |
| ynRsp (11.80) | 10.00 |
| ynRsp Mtge | 9.78 |
| ynRsp Tot Re | 9.44 |
| ynTot Return | 9.41 |
| **Mutual Group** | |
| Amerifund | 12.70 |
| CIF | 9.13 |
| Diversifd 25 | 11.84 |
| Diversifd 40 | 12.74 |
| Diversifd 55 | 12.98 |
| Dividend | 9.46 |
| Equifund | 13.83 |
| nMMF (12.45) | 1.00 |
| **N.N. Funds** | |
| NN Gold | 6.72 |
| **Noram** | |
| yCanadian | 8.92 |
| yInternatl | 10.58 |
| **Northern Group** | |
| gEagle | 4.92 |
| gEuro | 8.38 |
| gVoyageur | 4.96 |
| **Ont. Teachers Gr.** | |
| ynAggressiv | 12.06 |
| ynBalanced | 11.45 |
| ynDiversifd | 11.10 |
| ynFix (11.94) | 10.00 |
| ynMtge | 11.50 |
| **PHN Group** | |
| nBalanced | 10.76 |
| nBond | 8.14 |
| nCanadian | 21.66 |
| nDiv Inc | 15.04 |
| ynMM (13.21) | 10.00 |
| nPooled | 38.66 |
| nRRSP | 11.77 |
| nU.S. Fund | 29.94 |
| Vintage Fd | 15.20 |
| **Prudential Group** | |
| Diversifd | 5.00 |
| Dividend | 4.23 |
| Growth | 7.16 |
| Income | 5.02 |
| nMM (13.12) | 10.00 |
| Natural Res. | 5.72 |
| Prec. Metals | 4.95 |
| **Pursuit Gr** | |
| yuAmerican | 5.86 |
| yCdn Equity | 12.91 |
| yIncome | 9.17 |
| ynMM (12.81) | 9.96 |
| **Royal Trust Gr.** | |
| ynAdv. Bal. | 10.22 |
| ynAdv. Gwth | 10.37 |
| ynAdv. Inc. | 9.63 |
| ynAmerican | 26.62 |
| ynBond | 8.53 |
| ynCanadian | 33.76 |
| ynEnergy | 8.71 |
| ynGlobal Inv. | 8.16 |
| ynJapanese | 14.46 |
| ynMM (12.32) | 10.00 |
| ynMortgage | 10.13 |
| ynPrec Metal | 9.40 |
| ynPreferred | 8.85 |
| ynReal Estat | 10.00 |
| **Roycom Group** | |
| ygSummit R | 10.96 |
| ygSummit T | 11.24 |
| **RoyFund Group** | |
| nBal | 5.41 |
| nBond Fnd | 4.91 |
| nEquity | 21.58 |
| nMM (12.47) | 10.00 |
| **Saxon Group** | |
| nBalanced | 7.41 |
| nSmall Cap | 7.99 |
| nStock | 7.00 |
| nWorld Gwth | 10.29 |
| **Sceptre Funds** | |
| ynBalanced | 11.82 |
| ynBond | 10.64 |
| ynEquity | 12.65 |
| ynInt'l | 14.96 |
| nMM (12.70) | 10.00 |
| **Scotia Funds** | |
| nAm Eq Gth | 8.01 |
| nCdn Balanc | 9.48 |
| nCdn Eq Gth | 9.60 |
| nDIF | 9.49 |
| nIncome | 9.49 |
| nStock Bond | 9.97 |
| **Spectrum** | |
| gCash (12.27) | 1.00 |
| gCdn Equity | 9.75 |
| gDiversified | 9.97 |
| gDividend | 9.98 |
| gGovt Bond | 9.97 |
| gInterest | 9.26 |
| gIntl Equity | 9.22 |
| nSavin (12.43) | 1.00 |
| **Strata Funds** | |
| yGrowth | 10.76 |
| yIncome | 9.85 |
| ynMM (12.04) | 1.00 |
| yStrata-40 | 10.34 |
| yStrata-60 | 10.54 |
| **TD Green Line** | |
| nCdn Balanc | 10.41 |
| nCdn Bond | 9.76 |
| nCdn Equity | 11.10 |
| nCdn Index | 5.82 |
| nCdn (12.70) | 10.00 |
| ynMortgage | 10.16 |
| nuUS Index | 6.80 |
| nuUS (7.29) | 10.00 |
| **Talvest Funds** | |
| gAmerican | 6.07 |
| gBond | 9.86 |
| gDiverstd | 5.96 |
| gGlobal | 6.26 |
| gGrowth | 9.72 |
| gIncome | 10.07 |
| MMF (12.41) | 10.00 |
| **Templeton Gr** | |
| Dev Growth | 5.60 |
| Global Inc. | 9.70 |
| gHeritage | 5.46 |
| gHeritage Bo | 5.04 |
| gHeritage Ret | 4.99 |
| nT-Bill (12.49) | 1.00 |
| Temp Cdn | 5.69 |
| Temp Gr Cdn | 5.29 |
| uTemp Gr US | 4.52 |
| **Top 50 Gr.** | |
| yTP50 T-Bon | 5.17 |
| yTop 50 | 9.75 |
| **Tradex Gr** | |
| ynInvestment | 7.79 |
| ynSecurity | 10.59 |
| **Trimark Group** | |
| Income Gth | 5.53 |
| Inter (12.92) | 10.00 |
| gSelect Bal | 4.99 |
| gSelect Can | 5.53 |
| gSelect Grth | 5.57 |
| Trimark | 11.98 |
| Trimark Cd | 12.47 |
| **Trust General** | |
| ynAction Am | 17.84 |
| ynAction Ca | 25.15 |
| ynCroissance | 10.89 |
| ynEquilibre | 9.44 |
| ynHypo | 10.18 |
| ynInternatl | 12.30 |
| ynMar Mon | 10.02 |
| ynOblig | 9.22 |
| **Trust La Laur.** | |
| ynAction | 10.29 |
| ynEquilibre | 9.30 |
| ynOblig. | 9.81 |
| **20-20 Group Fin** | |
| oAmerican | 10.24 |
| oCdn Asset A | 3.51 |
| oCdn Growth | 11.95 |
| oDividend | 9.94 |
| oIncome | 8.51 |
| oMMF (10.92) | 10.00 |
| oRSP Growt | 10.38 |
| Sunrise | .39 |
| ySunrise II | 10.40 |
| oSunset | 12.88 |
| oUS Growth | 18.49 |
| oWorld | 10.26 |
| **United Group** | |
| Accum | 11.66 |
| Accum R. | 10.81 |
| American | 6.92 |
| MMF (12.78) | 10.00 |
| uMMF (6.08) | 5.00 |
| Mortgage | 4.97 |
| gP'folio Fds | 10.59 |
| gP'folio RSP | 9.87 |
| Security | 4.05 |
| Venture | 7.67 |
| Venture Ret | 11.09 |
| **UnivAve Gr.** | |
| ynUnivAve C | 10.54 |
| ynUnivAve | 11.69 |
| **Waltaine Funds** | |
| nBalanced | 10.20 |
| nDiv. Growth | 8.70 |
| nIncome | 8.83 |
| nInsta (12.84) | 10.05 |

**NON-MEMBRES**

| Fonds | Valeur |
|---|---|
| **AIC Group** | |
| Advntage | 10.61 |
| oValue | 9.99 |
| **Calpa** | |
| nGyro Bond | 9.56 |
| nGyro Equit | 12.33 |
| **C-Anaes** | |
| ynC-Anaes | 10.43 |
| **Can Nat Res** | |
| yCan Nat Res | 4.62 |
| **Capstone Group** | |
| nCS M (13.41) | 10.00 |
| nInternt'l C$ | 5.44 |
| nuInternt'l US | 4.65 |
| nInvestment | 6.19 |
| **Cdn Bar Mgmt** | |
| ynCB Global | 10.25 |
| **Chevron** | |
| ygEurope 92 | 10.77 |
| **Co-op Trust Group** | |
| ynGrowth | 13.57 |
| ynIncome | 9.29 |
| **CSA Mgmt Gr.** | |
| yGoldfund | 4.56 |
| yGoldtrust | 4.95 |
| **Domequity** | |
| ynDomequity | 5.66 |
| **Dunedin** | |
| yInternt'l | 105.06 |
| **Dynamic Group** | |
| yAll Dyn VI | 3.08 |
| yAll Dyn VII | 3.88 |
| yAll Dyn VIII | 3.90 |
| yAll Dyn. IX | 4.41 |
| yAll Dyn. X | 3.80 |
| yAll Dyn. XI | 3.51 |
| yAll Dyn. XII | 3.22 |
| yAll Dyn. XIV | 3.90 |
| D Income | 5.43 |
| D.Div | 4.98 |
| yDy Global | 5.80 |
| uDyAm US | 7.57 |
| DynAmCn | 8.86 |
| DynCdn Fd | 14.07 |
| yDynGBF | 4.69 |
| nDynPartners | 5.46 |
| DynPrecMet | 1.05 |
| MMF (12.04) | 10.00 |
| Mgd P'folio | 6.28 |
| **F.I. Exar** | |
| yImmobilier | 10.88 |
| **Friedberg Com.** | |
| yDouble G | 3.98 |
| Prec Metals | 7.83 |
| **Harvard** | |
| Harvard | 2.50 |
| **Industrial Gr.** | |
| CS M (12.60) | 10.00 |
| Indust Am | 8.60 |
| gIndust Bond | 9.85 |
| Indust Div | 10.40 |
| Indust Eq | 16.47 |
| Indust Futur | 5.62 |
| Indust Global | 6.32 |
| Indust Gwth | 15.36 |
| gIndust Hor | 5.83 |
| Indust Inc | 9.46 |
| Indust Pens | 5.59 |
| Mack Eq | 2.24 |
| Mack Mtge | 1.19 |
| **Mar Equity** | |
| ynMar Equity | 5.56 |
| **Marlboro** | |
| yMarlboro | 8.20 |
| **Md Mgmt Fd** | |
| ynCMAIF | 7.95 |
| ynCMASTDF | 43.92 |
| ynMD Bond | 10.49 |
| ynMD Grth | 4.68 |
| ynMDR.A | 169.35 |
| ynMDR.B | 162.65 |
| yPerp G. | 2.08 |
| yPerp G. II | 2.72 |
| yPerp G. III | 3.30 |
| yPerp G. IV | 3.10 |
| yPerp G. V | 4.05 |
| yPerp G. VI | 7.18 |
| yPerp G. VII | 9.92 |
| **Middlefield Group** | |
| yMRF Mutual | 9.70 |
| **MTC Group** | |
| Growth | 11.36 |
| **National Trust** | |
| ynEquity | 19.88 |
| ynIncome | 73.61 |
| ynNatrusco | 5.98 |
| ynPro | 99.55 |
| **NW Group** | |
| yCanadian | 9.11 |
| yEquity | 14.19 |
| **NW Trust Eq** | |
| ynNW Trust | 20.72 |
| **O.I.Q. Ferique** | |
| ynActions | 25.99 |
| ynEquilibre | 26.47 |
| ynMM | 25.71 |
| ynObligation | 23.87 |
| **Orbit Group** | |
| yWorld | 5.36 |
| **Pacific Group** | |
| Growth | 6.43 |
| Ret Bal. | 3.95 |
| US Growth | 4.68 |
| **PMF Mgt. Ltd.** | |
| Pension | 2.44 |
| Xanadu Fd | 1.71 |
| **Prenor Trust** | |
| ynTeach. rs | 103.49 |
| **Pret et Revenu G** | |
| ynAmerican | 30.81 |
| ynCanadienne | 9.23 |
| ynFonds H | 4.99 |
| ynMM (10.25) | 10.00 |
| ynOblig. | 9.49 |
| ynRetraite | 23.32 |
| **Princor Funds Inc** | |
| uGrowth | 20.70 |
| uWorld Inc | 5.30 |
| **Sagit Group** | |
| Cam Americ | 9.81 |
| Cam Balance | 6.49 |
| Cam Diversf | 7.19 |
| Cam Growth | 7.31 |
| Cam Pacific | 4.62 |
| Cam Resourc | 2.44 |
| Cam Spe Eq | 10.28 |
| TC Bon | 10.20 |
| TC Equ | 7.52 |
| TC Inc | 5.93 |
| nTC (12.40) | 10.00 |
| TC Pen | 11.66 |
| **Sentinel** | |
| Am Eq Cdn | 11.68 |
| uAm Eq US | 9.99 |
| Cda Bond | 9.12 |
| Cda Equity | 9.03 |
| Global | 9.39 |
| nMM (12.64) | 10.00 |
| **Synchrovest** | |
| Synchrovest | 5.52 |
| **Total Return** | |
| ynTotal Return | .93 |
| **Universal Group** | |
| oAmerican | 10.05 |
| oCdn Bnd | 5.13 |
| oCdn Equity | 11.31 |
| oCdn Res | 5.62 |
| oGlobal | 5.51 |
| oPacific | 9.49 |
| Sect Ame | 6.75 |
| Sect Cdn | 5.98 |
| Sect Cur | 5.74 |
| Sect Glo | 5.61 |
| Sect Pac | 6.55 |
| Sect Res | 4.97 |
| **Westrn Grth** | |
| yWestrn Grth | 4.47 |

## OPTIONS
## TRANS-CANADA TRANSIGÉES

| Les 5 titres les plus actifs de TCO | Vol | Opt. en cours |
|---|---|---|
| TSE 35 Index | 3706 | 19503 |
| Placer Dome | 2588 | 17338 |
| Corona Corp A | 1644 | 17775 |
| Ranger Oil Cda | 1540 | 7693 |
| Canadian Pacific | 480 | 7066 |

| Série | | Off | Dern. | Dern. opt. | Vol | Opt. en cours |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Air Canada** | | C. $9⅞ | | Opt Vol | | 79 |
| JN $10 | | 5 | 15 | 10 | 50 | 273 |
| JY $10 | | 35 | 50 | 35 | 10 | 2976 |
| $11 | P | 95 | 115 | 90 | 2 | 353 |
| OC $10 | | 85 | 100 | 90 | 10 | 77 |
| JA $11 | | 75 | 90 | 75 | 7 | 88 |
| **Alcan Aluminiu** | | C. $27⅛ | | Opt Vol | | 283 |
| JN $25 | | 215 | 240 | 220 | 10 | 837 |
| $27½ | | | 15 | 15 | 20 | 60 |
| JY $25 | P | 5 | 20 | 20 | 50 | 368 |
| $27½ | | 75 | 90 | 75 | 120 | 646 |
| $27½ | P | 90 | 105 | 120 | 10 | 290 |
| AG $25 | | 260 | 285 | 250 | 30 | 837 |
| $25 | P | 35 | 50 | 55 | 10 | 639 |
| $27½ | | 100 | 115 | 85 | 10 | 809 |
| NV $25 | P | 95 | 110 | 110 | 10 | 207 |
| $27½ | | 185 | 200 | 180 | 13 | 970 |
| **Amer Barrick** | | C. $19⅛ | | Opt Vol | | 462 |
| JN $20 | | 1 | 25 | 5 | 16 | 166 |
| $20 | P | 75 | 85 | 95 | 35 | 167 |
| JY $17½ | P | 30 | 45 | 40 | 20 | 25 |
| $18¾ | P | 70 | 80 | 75 | 10 | 83 |
| $20 | | 60 | 70 | 70 | 10 | 850 |
| $20 | P | 130 | 155 | 155 | 25 | 452 |
| $22½ | | 10 | 35 | 35 | 25 | 1116 |
| OC $17½ | P | 65 | 75 | 70 | 40 | 216 |
| $20 | | 175 | 200 | 195 | 72 | 297 |
| $20 | P | 170 | 195 | 195 | 5 | 184 |
| $22½ | | 90 | 115 | 110 | 150 | 392 |
| $22½ | P | 340 | 365 | 360 | 25 | 122 |
| $25 | | 40 | 60 | 50 | 10 | 277 |
| JA $20 | | 260 | 280 | 280 | 10 | 44 |
| $20 | P | 200 | 225 | 205 | 5 | 30 |
| $22½ | | 150 | 175 | 175 | 4 | 94 |
| **Aur Resources** | | C. ..400 | | Opt Vol | | 45 |
| JN $5 | P | 105 | 120 | 100 | 30 | 305 |
| SP $5 | | 25 | 35 | 25 | 15 | 907 |
| **Bk of Montreal** | | C. $29.. | | Opt Vol | | 150 |
| JY $27 | | 225 | 250 | 225 | 5 | 121 |
| $28 | | 130 | 155 | 140 | 28 | 247 |
| $28 | P | 20 | 40 | 30 | 5 | 14 |
| $30 | | 30 | 40 | 30 | 20 | 150 |
| $30 | P | 95 | 120 | 105 | 20 | 20 |
| OC $28 | | 185 | 210 | 215 | 15 | 732 |
| $29 | | 140 | 160 | 150 | 30 | 115 |
| $30 | | 90 | 105 | 110 | 10 | 367 |
| JA $30 | | 120 | 145 | 125 | 9 | 9 |
| $30 | P | 140 | 165 | 140 | 8 | 8 |
| **Bk of Nova Scoti** | | C. $14⅛ | | Opt Vol | | 26 |
| SP $15 | | 40 | 50 | 50 | 16 | 1488 |
| DC $15 | | 70 | 90 | 70 | 10 | 258 |
| **Bombardier B** | | C. $17⅜ | | Opt Vol | | 57 |
| JY $17 | | 105 | 130 | 110 | 30 | 758 |
| $18 | | 35 | 60 | 45 | 15 | 402 |
| JA $18 | | 140 | 145 | 150 | 7 | 257 |
| $19 | | 100 | 125 | 100 | 5 | 61 |
| **BCE Inc** | | C. $40.. | | Opt Vol | | 105 |
| AG $40 | | 115 | 140 | 125 | 25 | 1363 |
| $42½ | | 15 | 35 | 30 | 40 | 183 |
| $45 | | 1 | 20 | 10 | 5 | 337 |
| NV $42½ | | 60 | 80 | 70 | 35 | 400 |
| **BCE Mobil Com** | | C. $23½ | | Opt Vol | | 23 |
| JY $27½ | P | 385 | 420 | 395 | 20 | 13 |
| JA $22½ | | 345 | 365 | 365 | 3 | 3 |
| **Calpine Resourc** | | C. $10⅛ | | Opt Vol | | 20 |
| SP $6 | | 445 | 470 | 435 | 20 | 130 |
| **Cambior Inc** | | C. $11¾ | | Opt Vol | | 26 |
| AG $15 | | 5 | 25 | 30 | 13 | 198 |
| NV $12 | P | 80 | 105 | 80 | 3 | 28 |
| $13 | P | 135 | 160 | 140 | 10 | 15 |
| **Canadian Pacific** | | C. $21¾ | | Opt Vol | | 480 |
| JN $20 | | 175 | 185 | 190 | 10 | 20 |
| $22 | | | 5 | 10 | 3 | 401 |
| JY $22 | | 35 | 55 | 50 | 50 | 119 |
| $22 | P | 60 | 65 | 60 | 5 | 35 |
| $23 | P | 145 | 165 | 135 | 15 | 15 |
| AG $22 | | 70 | 80 | 70 | 97 | 855 |
| $22 | P | 75 | 85 | 70 | 20 | 99 |
| $23 | | 35 | 45 | 35 | 60 | 1722 |
| $23 | P | 150 | 170 | 145 | 43 | 203 |
| $24 | | 20 | 30 | 30 | 92 | 211 |
| $24 | P | 225 | 265 | 215 | 5 | 177 |
| NV $21 | P | 75 | 90 | 75 | 10 | 68 |
| $22 | | 110 | 135 | 125 | 20 | 109 |
| $22 | P | 110 | 135 | 115 | 20 | 106 |
| $23 | P | 170 | 195 | 155 | 5 | 215 |
| $24 | | 40 | 65 | 60 | 25 | 293 |
| **Cascades Inc** | | C. ..395 | | Opt Vol | | 60 |
| DC $6 | P | 195 | 210 | 200 | 60 | 40 |
| **Cdn Impl Bk Co** | | C. $28¼ | | Opt Vol | | 73 |
| JN $26 | | 210 | 235 | 235 | 30 | |
| SP $30 | | 60 | 85 | 75 | 5 | 425 |
| DC $27 | | 260 | 285 | 250 | 30 | 73 |
| $29 | | 155 | 180 | 155 | 8 | 50 |
| **Cdn Tire Corp** | | C. $21⅜ | | Opt Vol | | 30 |
| JN $22 | P | 65 | 90 | 65 | 5 | 2 |
| SP $20 | | 190 | 215 | 190 | 10 | 4 |
| DC $21 | P | 50 | 75 | 55 | 10 | 10 |
| $23 | | 80 | 105 | 90 | 5 | 102 |
| **Cineplex Odeon** | | C. $5⅜ | | Opt Vol | | 63 |
| JN $11 | P | 500 | $5⅛ | 500 | 3 | |
| JY $5 | | 85 | 110 | 90 | 50 | 50 |
| SP $7 | | 35 | 40 | 35 | 10 | 213 |
| **Cominco Ltd** | | C. $27⅛ | | Opt Vol | | 220 |
| JN $27½ | | 5 | 15 | 15 | 200 | 833 |
| $27½ | P | 35 | 50 | 30 | 10 | 57 |
| SP $25 | P | 40 | 55 | 40 | 10 | 140 |
| **Corona Corp A** | | C. $7⅛ | | Opt Vol | | 1644 |
| AG $7 | | 55 | 75 | 70 | 509 | 555 |
| $7 | P | 25 | 30 | 30 | 40 | 380 |
| $8 | | 20 | 30 | 20 | 217 | 2413 |
| $8 | P | 90 | 110 | 100 | 20 | 1320 |
| $9 | | 10 | 15 | 15 | 14 | 3151 |
| $10 | | 5 | 25 | 10 | 45 | 1268 |
| NV $7 | | 90 | 105 | 95 | 470 | 943 |
| $8 | | 50 | 65 | 40 | 14 | 785 |
| $8 | P | 100 | 125 | 90 | 10 | 605 |
| $9 | | 25 | 40 | 35 | 5 | 823 |
| $10 | | 15 | 40 | 25 | 55 | 691 |
| $10 | P | 285 | 310 | 300 | 20 | 85 |
| FB $7 | | 110 | 135 | 125 | 145 | 354 |
| $8 | | 65 | 75 | 75 | 10 | 72 |
| $10 | | 25 | 50 | 30 | 70 | 121 |
| **CAE Industries** | | C. $6⅞ | | Opt Vol | | 30 |
| JN $6 | | 75 | 100 | 85 | 10 | 73 |
| DC $7 | | 85 | 100 | 85 | 20 | 130 |
| **CDA 10.25 FEB 0** | | C. $97½ | | Opt Vol | | 6 |
| JN $95 | | 235 | 260 | 260 | 6 | 12 |
| **CDA 9 MAR 11** | | C. $89⅝ | | Opt Vol | | 157 |
| JN $82 | | 7.15 | 7.55 | $7½ | 14 | 23 |
| $84 | | 5.15 | 5.55 | $5½ | 30 | 149 |
| $86 | | 315 | 355 | 350 | 43 | 54 |
| $88 | | 125 | 160 | 145 | 10 | 194 |
| $90 | | 5 | 15 | 10 | 20 | 262 |
| AG $90 | P | 190 | 210 | 200 | 4 | 36 |
| SP $86 | P | 70 | 90 | 75 | 4 | 81 |
| $92 | | 115 | 140 | 120 | 12 | 177 |
| $94 | | 65 | 85 | 65 | 6 | 100 |
| DC $88 | | 400 | 425 | 430 | 4 | 96 |
| $90 | P | 290 | 305 | 275 | 10 | 26 |
| **CDA 9.5 OCT 01** | | C. $93.. | | Opt Vol | | 356 |
| JN $70 | | 9.98 | 9.99 | 3.31 | 5 | 5 |
| $85 | | 7.85 | 8.35 | $8¼ | 10 | 23 |
| $90 | | 290 | 315 | 325 | 13 | 367 |
| $92½ | | 60 | 75 | 85 | 38 | 280 |
| $92½ | P | 1 | 10 | 5 | 36 | 170 |
| $95 | P | 185 | 210 | 160 | 1 | 10 |
| JY $92½ | | 160 | 180 | 175 | 5 | 353 |
| $92½ | P | 60 | 75 | 70 | 13 | 147 |
| AG $90 | | 370 | 395 | 395 | 40 | 134 |
| $92½ | | 195 | 220 | 215 | 5 | 77 |
| $95 | | 85 | 100 | 95 | 4 | 63 |
| SP $90 | | 415 | 440 | 425 | 4 | 105 |
| $92½ | P | 105 | 125 | 115 | 30 | 154 |
| $95 | | 125 | 135 | 130 | 32 | 355 |
| $95 | P | 235 | 260 | 235 | 100 | 152 |
| $97½ | | 45 | 65 | 55 | 4 | 204 |
| DC $87½ | P | 45 | 60 | 50 | 1 | 249 |
| $92½ | P | 175 | 200 | 175 | 3 | 174 |
| $95 | | 230 | 250 | 230 | 12 | 359 |
| **Dofasco Inc** | | C. $23¼ | | Opt Vol | | 34 |
| JN $24 | P | 65 | 90 | 100 | 1 | 4 |
| SP $25 | | 25 | 50 | 25 | 3 | 81 |
| DC $21 | | 275 | 300 | 280 | 10 | 21 |
| $22 | | 210 | 235 | 205 | 10 | 16 |
| $24 | P | 110 | 135 | 140 | 10 | 20 |
| **Domtar Inc** | | C. $13⅜ | | Opt Vol | | 10 |
| FB $14 | | 90 | 100 | 90 | 10 | 15 |
| **Echo Bay Mines** | | C. $13¾ | | Opt Vol | | 64 |
| JY $15 | P | 135 | 150 | 140 | 10 | 26 |
| $18 | P | 425 | 450 | 430 | 7 | 85 |
| OC $14 | P | 105 | 130 | 105 | 20 | 93 |
| $15 | P | 155 | 180 | 165 | 10 | 50 |
| $18 | P | 425 | 450 | 405 | 7 | 36 |
| JA $14 | P | 125 | 150 | 120 | 10 | 90 |
| **Gld Knight Res** | | C. $13.. | | Opt Vol | | 25 |
| JY $14 | P | 105 | 120 | 100 | 25 | 1 |
| **Gulf Canada Res** | | C. $15.. | | Opt Vol | | 100 |
| AG $18 | | 1 | 20 | 20 | 50 | 62 |
| NV $17 | | 40 | 65 | 45 | 50 | 73 |
| **Hees Intl** | | C. $25⅜ | | Opt Vol | | 10 |
| AG $22½ | | 360 | 380 | 360 | 10 | 75 |
| **Hemlo Gold Min** | | C. $12.. | | Opt Vol | | 45 |
| JY $15 | | | 15 | 15 | 20 | 215 |
| OC $12 | | 140 | 150 | 130 | 20 | 35 |
| $15 | | 50 | 60 | 45 | 5 | 2148 |
| **Imasco Ltd** | | C. $36⅜ | | Opt Vol | | 6 |
| JY $35 | | 260 | 265 | 260 | 3 | 655 |
| FB $37½ | | 295 | 300 | 265 | 3 | 2050 |
| **Inco Ltd** | | C. $32⅛ | | Opt Vol | | 125 |
| JN $30 | | 190 | 215 | 185 | 5 | 353 |
| $32½ | P | 40 | 65 | 50 | 35 | 270 |
| JY $30 | | 260 | 285 | 280 | 4 | 190 |
| $32½ | P | 120 | 145 | 125 | 20 | 179 |
| AG $30 | | 285 | 310 | 295 | 6 | 466 |
| $30 | P | 65 | 90 | 70 | 45 | 551 |
| NV $32½ | P | 225 | 250 | 230 | 10 | 229 |
| **Jannock Ltd** | | C. $16.. | | Opt Vol | | 31 |
| JN $15 | | 100 | 125 | 125 | 10 | 2 |
| SP $17 | P | 100 | 125 | 120 | 10 | 20 |
| DC $17 | | 75 | 85 | 75 | 11 | 47 |
| **Lac Minerals** | | C. $10⅛ | | Opt Vol | | 437 |
| JN $15 | P | 450 | 480 | 490 | 9 | 30 |
| $16 | P | $5½ | $5¼ | $5⅝ | 4 | |
| JY $10 | P | 25 | 45 | 25 | 50 | 50 |
| SP $10 | | 110 | 125 | 115 | 10 | 15 |
| $10 | P | 30 | 50 | 50 | 75 | 75 |
| $11 | | 75 | 90 | 80 | 23 | 103 |
| $11 | P | 80 | 95 | 90 | 5 | 45 |
| $12 | | 30 | 40 | 50 | 25 | 565 |
| $12 | P | 160 | 185 | 175 | 13 | 63 |
| $13 | | 20 | 30 | 25 | 78 | 1475 |
| DC $11 | | 120 | 140 | 130 | 13 | 38 |
| $11 | P | 95 | 115 | 100 | 10 | 110 |
| $12 | | 95 | 100 | 95 | 40 | 538 |
| $13 | | 50 | 65 | 60 | 37 | 71 |
| $13 | P | 265 | 290 | 275 | 25 | 19 |
| $14 | | 30 | 45 | 35 | 20 | 506 |
| **Laidlaw Inc B** | | C. $26⅞ | | Opt Vol | | 435 |
| JN $22 | | 475 | 500 | 475 | 2 | 24 |
| $23 | | 375 | 380 | 395 | 12 | 111 |
| $26 | | 85 | 100 | 85 | 152 | 524 |
| $27 | | 15 | 30 | 30 | 37 | 918 |
| SP $24 | P | 25 | 35 | 45 | 30 | 478 |
| $26 | | 240 | 245 | 225 | 5 | 602 |
| $27 | | 165 | 170 | 175 | 20 | 1453 |
| $27 | P | 130 | 135 | 130 | 55 | 207 |
| $29 | | 75 | 100 | 90 | 15 | 280 |
| DC $26 | P | 130 | 135 | 135 | 79 | 347 |
| $27 | | 255 | 280 | 255 | 23 | 439 |
| $27 | P | 140 | 160 | 155 | 5 | 39 |
| **Louvem Mines** | | C. ..420 | | Opt Vol | | 65 |
| SP $5 | | 40 | 50 | 50 | 5 | 225 |
| DC $5 | | 65 | 85 | 75 | 60 | 311 |
| **Magna Intl Cl.A** | | C. ..330 | | Opt Vol | | 5 |
| DC $5 | P | 185 | 190 | 185 | 5 | 25 |
| **Moore Corp Ltd** | | C. $34⅛ | | Opt Vol | | 12 |
| AG $35 | | 135 | 145 | 125 | 12 | 876 |
| **National Bank** | | C. $10⅛ | | Opt Vol | | 36 |
| AG $10 | P | 35 | 40 | 40 | 6 | 69 |
| NV $9 | | 125 | 150 | 145 | 5 | 297 |
| FB $9 | | 140 | 165 | 165 | 20 | 132 |
| $10 | | 100 | 125 | 105 | 5 | 28 |
| **Noranda Inc.** | | C. $19¾ | | Opt Vol | | 36 |
| AG $22 | | 25 | 40 | 30 | 10 | 163 |
| FB $20 | | 175 | 200 | 210 | 26 | 26 |
| **Northern Tel** | | C. $34⅜ | | Opt Vol | | 118 |
| JY $35 | | 95 | 115 | 115 | 25 | 388 |
| OC $27½ | | $7¾ | $8¼ | $8¼ | 5 | 37 |
| $30 | | $5½ | $6 | $6⅛ | 4 | 238 |
| $35 | | 240 | 250 | 235 | 70 | 628 |
| JA $32½ | P | 115 | 135 | 120 | 10 | 30 |
| $35 | P | 210 | 230 | 225 | 4 | 159 |
| **Nova Alta Corp** | | C. $8⅞ | | Opt Vol | | 91 |
| AG $7 | | 195 | 210 | 185 | 10 | 4945 |
| $10 | | 10 | 20 | 15 | 1 | 1146 |
| NV $7 | | 200 | 210 | 190 | 20 | 312 |
| $8 | | 125 | 130 | 120 | 10 | 1275 |
| $9 | | 65 | 70 | 60 | 30 | 1814 |
| $9 | P | 55 | 70 | 65 | 10 | 200 |
| FB $10 | | 40 | 45 | 40 | 10 | 475 |
| **Pegasus Gold** | | C. $11.. | | Opt Vol | | 30 |
| NV $12 | | 115 | 140 | 130 | 30 | 90 |
| **Placer Dome** | | C. $16¼ | | Opt Vol | | 2588 |
| JY $16 | | 90 | 100 | 90 | 2050 | 2050 |
| $16 | P | 40 | 65 | 50 | 10 | 30 |
| $18 | | 20 | 40 | 20 | 62 | 187 |
| $18 | P | 175 | 200 | 175 | 62 | 119 |
| SP $16 | P | 75 | 95 | 80 | 40 | 48 |
| $17 | P | 125 | 150 | 135 | 66 | 263 |
| $18 | | 70 | 95 | 70 | 56 | 577 |
| $20 | | 30 | 55 | 50 | 17 | 438 |
| $22 | | 15 | 30 | 15 | 6 | 423 |
| $23 | | 10 | 25 | 15 | 19 | 607 |
| $25 | | 2 | 15 | 5 | 20 | 615 |
| DC $17 | | 165 | 190 | 175 | 5 | 529 |
| $17 | P | 145 | 170 | 150 | 14 | 217 |
| $18 | | 135 | 150 | 135 | 60 | 125 |
| $19 | | 95 | 115 | 100 | 25 | 74 |
| $20 | P | 385 | 410 | 385 | 70 | 60 |
| $21 | | 50 | 75 | 60 | 6 | 24 |
| **Power Corp Cda** | | C. $14⅞ | | Opt Vol | | 40 |
| AG $15 | | 60 | 65 | 50 | 20 | 394 |
| FB $15 | P | 35 | 55 | 50 | 20 | 20 |
| **Prime Res Grp** | | C. ..$8⅛ | | Opt Vol | | 35 |
| SP $7 | | 205 | 225 | 200 | 10 | 205 |
| $8 | | 145 | 165 | 140 | 20 | 184 |
| $8 | P | 90 | 105 | 95 | 5 | 6 |
| **PWA Corp** | | C. $10.. | | Opt Vol | | 26 |
| OC $11 | | 45 | 65 | 35 | 5 | 35 |
| JA $10 | P | 55 | 75 | 75 | 10 | 40 |
| $11 | P | 100 | 120 | 140 | 11 | 20 |
| **Quadra Logic** | | C. $12.. | | Opt Vol | | 150 |
| JA $10 | P | 50 | 70 | 60 | 30 | 30 |
| $13 | P | 225 | 240 | 210 | 120 | 150 |
| **Ranger Oil Cda** | | C. $7¼ | | Opt Vol | | 1540 |
| JY $7 | | 50 | 55 | 50 | 1500 | 4822 |
| $7 | P | 10 | 15 | 10 | 40 | 165 |
| **Renaissance** | | C. $14⅛ | | Opt Vol | | 38 |
| JN $13 | | 115 | 135 | 115 | 16 | |
| SP $15 | P | 105 | 125 | 110 | 5 | |
| DC $15 | | 115 | 135 | 115 | 17 | 27 |
| **Repap Enterpris** | | C. ..$8.. | | Opt Vol | | 185 |
| JY $10 | P | 200 | 225 | 190 | 50 | 10 |
| OC $8 | P | 105 | 130 | 105 | 135 | 260 |
| **Rogers Comm.B** | | C. ..$8⅛ | | Opt Vol | | 20 |
| OC $9 | | 60 | 75 | 55 | 7 | 525 |
| JA $9 | | 85 | 105 | 90 | 13 | 122 |
| **Royal Bk Cda** | | C. $24⅛ | | Opt Vol | | 259 |
| JN $22 | | 210 | 235 | 200 | 20 | 135 |
| JY $22½ | | 170 | 190 | 180 | 5 | 590 |
| $23¾ | | 90 | 105 | 100 | 4 | 785 |
| $25 | | 20 | 40 | 35 | 40 | 1191 |
| OC $23 | | 210 | 230 | 205 | 180 | 262 |
| JA $23 | P | 65 | 90 | 85 | 10 | 10 |
| **Seagram Co.** | | C. 101½ | | Opt Vol | | 45 |
| JY $90 | | 12¾ | 12⅞ | 13 | 15 | 52 |
| $100 | P | 190 | 240 | 180 | 15 | 253 |
| $105 | | 130 | 155 | 150 | 15 | 165 |
| **Southam Inc.** | | C. $26⅛ | | Opt Vol | | 10 |
| SP $22½ | | 400 | 425 | 415 | 10 | 2 |
| **Teck Corp B** | | C. $22¾ | | Opt Vol | | 5 |
| FB $22½ | P | 115 | 140 | 120 | 5 | 15 |
| **Thomson Corp** | | C. $15½ | | Opt Vol | | 10 |
| AG $15 | | 90 | 100 | 95 | 10 | 70 |
| **Total Petroleum** | | C. $32¼ | | Opt Vol | | 22 |
| JY $32½ | P | 80 | 105 | 90 | 10 | 50 |
| JA $27½ | P | 25 | 50 | 35 | 12 | 12 |
| **TD Bank** | | C. $18½ | | Opt Vol | | 154 |
| JN $18 | | 40 | 60 | 55 | 50 | 211 |
| $19 | | 1 | 5 | 5 | 50 | 443 |
| $20 | P | 135 | 160 | 130 | 40 | |
| SP $18 | | 130 | 140 | 135 | 14 | 464 |
| **TSE 35 Index** | | C194.96 | | Opt Vol | | 3706 |
| JN $180 | | 15 | 15½ | 15⅝ | 20 | 468 |
| $185 | P | | 5 | 1 | 15 | 1393 |
| $187 | | $7½ | $8 | $7¾ | 15 | 125 |
| $190 | | 500 | $5½ | $5⅝ | 81 | 1220 |
| $190 | P | | 2 | 1 | 45 | 1386 |
| $192 | | 275 | 295 | 285 | 126 | 527 |
| $192 | P | | 2 | 1 | 282 | 452 |
| $195 | | 60 | 80 | 65 | 523 | 724 |
| $195 | P | 35 | 50 | 40 | 726 | 595 |
| $198 | | | 2 | 1 | 120 | 860 |
| $200 | P | 450 | 490 | 460 | 82 | 492 |
| $205 | P | $9½ | 10 | $9¼ | 10 | 61 |
| $210 | P | 14½ | 15 | 14¼ | 10 | 41 |
| JY $180 | P | 30 | 45 | 35 | 10 | 583 |
| $185 | P | 75 | 90 | 85 | 80 | 573 |
| $190 | | $8⅛ | $8⅞ | $8⅞ | 59 | 597 |
| $190 | P | 155 | 175 | 160 | 455 | 1243 |
| $195 | | $5⅛ | $5⅜ | $5⅜ | 223 | 1940 |
| $195 | P | 315 | 345 | 340 | 252 | 823 |
| $200 | | 265 | 275 | 265 | 319 | 1237 |
| $200 | P | $5½ | $6 | $5⅜ | 96 | 94 |
| AG $190 | | 10⅛ | 10⅞ | 10½ | 6 | 40 |
| $190 | P | 295 | 325 | 310 | 75 | 188 |
| $195 | | $7⅛ | $7⅜ | $7¼ | 9 | 123 |
| $195 | P | 465 | $5⅛ | 460 | 11 | 257 |
| $200 | | 465 | $5⅛ | 485 | 23 | 399 |
| $200 | P | $6⅞ | $7⅜ | $7¼ | 8 | 38 |
| MY $185 | P | 500 | $6⅛ | $5½ | 15 | 10 |
| $205 | P | $9⅜ | 11⅛ | 10 | 10 | 20 |
| **Westcoast Energ** | | C. $20⅞ | | Opt Vol | | 10 |
| NV $22 | | 75 | 100 | 75 | 10 | 10 |

| | |
|---|---|
| Total contract volume | 14953 |
| Total open interest*N | 379065 |

## OBLIGATIONS

TORONTO (PC) — L'activité était modérée, hier, le marché canadien des obligations.

Le court terme a monté de cinq cents. Les moyen et long termes, les titres des provinces et des sociétés ont gagné 20 cents.

L'argent au jour le jour commandait un intérêt de 13⅜ pour cent.

## DIVIDENDES

Dividendes de société déclarés, hier, trimestriels sauf indication contraire.

**BGR Precious Metals Inc.**, classe A: 25 cents; payable le 27 juill. aux actionnaires inscrits le 20 juill.

**Four Season Hotels Inc.**, ord.: 5,5 cents, semestriel; 15 juill., 30 juin.

**Mackenzie Financial Corp.**, ord.: quatre cents, semestriel; 3 juill., 25 juin.

**Maher Inc.**, priv.: 15 cents; 2 juill., 21 juin.

**Smauel Manu-Tech Inc.**, ord.: 12 cents; 6 juill., 29 juin.

**ULS Capital Corp.**, A priv. 1er rang: 56,25 cents; 15 juill., 23 juin.

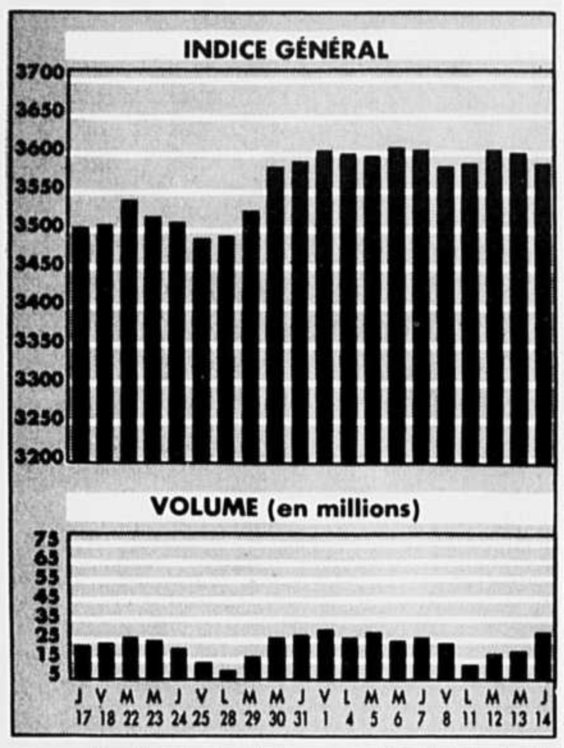
LES MALADIES MENTALES

COMPRENDRE C'EST FONDAMENTAL

Gouvernement du Québec
Ministère de la Santé et des Services sociaux

# L'ACTUALITÉ BOURSIÈRE

## TORONTO




### A B

| | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Ch. |
|---|---|---|---|---|---|
| AGFM B f | 3000 | $5 | 5 | 5 | |
| ARC Int | 3000 | 190 | 180 | 190 | +25 |
| Abbey W o | 6500 | 120 | 115 | 115 | —5 |
| Abti Prce | 33975 | $15¾ | 15⅝ | 15⅝ | |
| Acadia M o | 8175 | 25 | 24 | 25 | +1 |
| Agnico E | 60400 | $7⅜ | 7⅛ | 7¼ | —⅛ |
| Agra Ind A | 900 | $8¼ | 8¼ | 8¼ | +¼ |
| Agra B f | 900 | $8⅜ | 8⅜ | 8⅜ | +⅜ |
| Air Canada | 355190 | $10⅛ | 9⅞ | 9⅞ | —⅛ |
| Akaitco o | z100 | 33 | 33 | 33 | |
| Albany C | 23500 | 10 | 9 | 9 | +1 |
| Alt Energy | 3287 | $16⅛ | 16⅛ | 16¼ | |
| Al Enr 775 | 1400 | $24¾ | 24½ | 24½ | +¼ |
| Alta Nat | 500 | $17 | 17 | 17 | |
| Alcan | 671224 | $27¼ | 26¾ | 27⅛ | —⅛ |
| Alcan C p | 2000 | $23⅜ | 23 | 23 | —⅛ |
| Algo Cent | 200 | $14¼ | 14¼ | 14¼ | +¼ |
| Algma St C | 7400 | $21¼ | 21¼ | 21¼ | |
| Alled Lyns | 58550 | $10¼ | 10⅛ | 10⅛ | —⅛ |
| Alterio o | 2000 | 15 | 15 | 15 | |
| Altex | 2000 | 380 | 375 | 380 | |
| A Barick | 236752 | $19¼ | 18⅞ | 19⅛ | —½ |
| Am Leduc | 1100 | 27 | 27 | 27 | |
| Anderson | 6525 | $17⅜ | 17½ | 17⅜ | |
| Ang CdnM | o10000 | 36 | 36 | 36 | —2 |
| Ang CT 265 | 100 | $27⅛ | 27⅛ | 27⅛ | —⅜ |
| Archer C o | 19800 | $22 | 20¼ | 21¾ | +1 |
| Arimetco o | 3000 | 160 | 160 | 160 | |
| Arimetco u | 24500 | 177 | 175 | 177 | —1 |
| Armbro En | 3000 | $7⅜ | 7⅜ | 7⅜ | |
| Asmra Mnl | 4000 | 160 | 160 | 160 | —20 |
| Atco I f | 4072 | $10¾ | 10¾ | 10¾ | +⅛ |
| Ateba o | 135000 | 11 | 10 | 10 | —2 |
| Atl C Cop | 4100 | 310 | 310 | 310 | |
| Atl Shop p | 1200 | $25½ | 25⅛ | 25½ | +½ |
| Atlantis | 5050 | 71 | 70 | 71 | +4 |
| Audrey R | 3500 | 215 | 210 | 210 | —5 |
| Audrey w | 2500 | 50 | 45 | 45 | —5 |
| Aur Res o | 50200 | 400 | 390 | 400 | +5 |
| Aurizon o | 54750 | 16 | 15 | 15 | —1 |
| Avcorp Ind | 1500 | 70 | 70 | 70 | —5 |
| BAA plc | 1000 | $8¼ | 8¼ | 8¼ | |
| BCE Inc | 351115 | $40⅛ | 39¾ | 40 | +⅛ |
| BCE 2.05 p | 100 | $39¾ | 39¾ | 39¾ | +1¼ |
| BCE I 195 | 50000 | $24½ | 24½ | 24½ | —¼ |
| BCE I O | 33600 | $37⅛ | 37⅛ | 37⅛ | |
| BCE w | 4000 | 380 | 370 | 380 | +10 |
| BCED | 352900 | 41 | 39 | 41 | +2 |
| BCED I p | 300 | 230 | 230 | 230 | —5 |
| BCE Mobl | 151350 | $23⅛ | 23½ | 23½ | —⅛ |
| BCED C I | 1000 | $22¾ | 22¾ | 22¾ | +¼ |
| B C Bancor | 205 | 156 | 156 | 156 | —2 |
| BC Banc A | 900 | $22¼ | 22¼ | 22¼ | |
| BC Banc B | 2000 | $22¼ | 22⅛ | 22⅛ | |
| BC Gas | 13344 | $14¾ | 14⅝ | 14⅝ | |
| BC Rail p | 250 | $24⅜ | 24⅜ | 24⅜ | —⅛ |
| BC Sugar A | 9822 | $15¼ | 15 | 15¼ | +¼ |
| B Corp p | z25 | $29½ | 29½ | 29½ | |
| BGR A | 850 | $9⅜ | 9⅜ | 9⅜ | |
| Bil Ent | 2000 | $5⅜ | 5⅜ | 5⅜ | —⅛ |
| BMO II p | 5000 | $21¼ | 21¼ | 21¼ | +⅜ |
| BNT Ltd | 1000 | $13 | 13 | 13 | |
| BP Canada | 9654 | $19½ | 19 | 19 | —¼ |
| Baca A o | 4201 | 165 | 155 | 155 | —5 |
| Bachelor | 500 | 40 | 40 | 40 | |
| Bakertalc o | 500 | 20 | 20 | 20 | |
| Bancshr p | 1500 | $21⅞ | 21¾ | 21⅞ | |
| Bank Mtl | 378304 | $29⅛ | 28⅞ | 28⅞ | —¼ |
| Bk Mtl 3p | z152 | $24¾ | 24¾ | 24¾ | |
| Bk Mtl 4p | 1200 | $24 | 23⅞ | 24 | |
| Bank N S | 251903 | $14⅝ | 14¼ | 14⅝ | —¼ |
| Bk NS 1p | 4200 | $22¼ | 21⅞ | 21⅞ | —⅛ |
| Bk NS 3p | 3600 | $18½ | 18⅛ | 18⅛ | |
| Bk NS 4p | 300 | $23½ | 23½ | 23½ | |
| Baringtn o | 500 | 150 | 150 | 150 | +10 |
| Baton | 2200 | $9¾ | 9¾ | 9¾ | +¼ |
| Battle M | 750 | $12⅜ | 12⅜ | 12⅜ | —½ |
| Beaufield o | 50000 | 20 | 18 | 18 | —2 |
| Beaver R o | 1000 | 12 | 12 | 12 | |
| Bell 9 p | 700 | $23 | 23 | 23 | —½ |
| Bell 10 p | 100 | $24 | 24 | 24 | |
| Belmoral | 29801 | 22½ | 21 | 21 | —1 |
| Bema Gl o | 31600 | 198 | 192 | 195 | —5 |
| Ben ads | 200 | $17¼ | 17¼ | 17¼ | |
| Blk Cliff o | 130500 | 37 | 32 | 36 | —1 |
| Bl Hawk o | 2000 | 85 | 80 | 85 | |
| Blk Swan | 5000 | 21 | 21 | 21 | +1 |
| Bombdr A | 2800 | $17¾ | 17¾ | 17¾ | —¼ |
| Bombdr B | 173834 | $17⅞ | 17⅜ | 17⅜ | —⅛ |
| Bovar Inc | 16924 | 46 | 43 | 45 | —3 |
| Bow Valy | 34664 | $13⅜ | 13⅛ | 13¼ | |
| Bow Vly 205 | 225 | $17¾ | 17¾ | 17¾ | |
| Bowtex o | 4500 | 250 | 250 | 250 | |
| Bralorne | 600 | 26 | 26 | 26 | —3 |
| Bramalea | 20050 | $13¼ | 13 | 13¼ | +¼ |
| Brmlea B p | 200 | $24⅜ | 24⅜ | 24⅜ | |
| Brandvr o | 1000 | 34 | 34 | 34 | +4 |
| Brascad A | 1731 | $40 | 40 | 40 | |
| Brascad B | 150 | $40 | 40 | 40 | —½ |
| Brascan A | 13797 | $21 | 20¾ | 20⅞ | —⅛ |
| Brkwater o | 182500 | 175 | 149 | 175 | +15 |
| Brik Brw o | 13200 | 140 | 132 | 140 | |
| BrAir ads | 200 | $43 | 43 | 43 | |
| BC Phone | 30243 | $18½ | 18⅜ | 18½ | |
| BCPh 1956 | 500 | $49½ | 49½ | 49½ | +½ |
| BCPh 4.84 | 100 | $13¼ | 13¼ | 13¼ | |
| BCPh 6 pr | z13 | $62 | 62 | 62 | |
| BCPh 6.80 | 200 | $18¼ | 18 | 18 | —½ |
| BCP 7.04 p | 200 | $19 | 19 | 19 | +½ |
| BCP 11.24 p | 1000 | $26 | 26 | 26 | |
| Br Gas ods | 891 | $44½ | 44 | 44½ | +¼ |
| Br Pet ads | 200 | $78¼ | 78¼ | 78¼ | |
| Bruncor | 4250 | $16½ | 16⅜ | 16½ | —¼ |
| Brunswk | 3000 | $9 | 9 | 9 | —¼ |
| Brydon o | 3000 | 55 | 55 | 55 | |
| Budd Con | 2600 | $31½ | 31½ | 31½ | |
| Bunker H o | 2700 | 135 | 135 | 135 | |

### C D

| | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Ch. |
|---|---|---|---|---|---|
| CAE | 75375 | $7 | 6¾ | 6⅞ | |
| CCL B f | 50600 | $9½ | 9⅜ | 9½ | |
| CFCF f | 600 | $10⅝ | 10⅝ | 10⅝ | +⅜ |
| CGC Inc | 1400 | $10 | 9⅞ | 9⅞ | |
| CHC Hlcpt | 3650 | $5⅛ | 480 | 5⅛ | +17 |
| CM NT Equ | 1200 | $14¼ | 14 | 14 | —¼ |
| CS Res o | 10080 | $5¼ | 5 | 5¼ | +⅛ |
| CSA A f | 4400 | 435 | 425 | 425 | |
| CT Financl | 493 | $20 | 20 | 20 | |
| Cableshr A | 2200 | 125 | 125 | 125 | |
| Cabre | 217 | $7¼ | 7¼ | 7¼ | —⅛ |
| Caldwell A | 800 | $6½ | 6½ | 6½ | +⅛ |
| Cambior | 49890 | $12 | 11⅝ | 11¾ | —⅜ |
| Cambridg | 7433 | $28⅜ | 28⅜ | 28⅜ | +⅛ |
| Camco Inc | 200 | $7¾ | 7¾ | 7¾ | —¼ |
| Camp Soup | 2945 | $21 | 20½ | 20½ | —⅛ |
| Campeau | 20900 | 197 | 190 | 194 | —3 |
| Campeau B | 1200 | 240 | 210 | 240 | +30 |
| Campeau C | 100 | 185 | 185 | 185 | —15 |
| Campeau D | 1000 | 185 | 185 | 185 | —15 |
| Camreco o | z470 | 13 | 13 | 13 | |
| Can Malt | 3000 | $15 | 15 | 15 | —⅛ |
| C Nor West | 59600 | 115 | 105 | 105 | |
| CNor Wst B | 150 | $11½ | 11½ | 11½ | |
| CNor Wst C | 900 | 365 | 350 | 365 | —10 |
| C Packrs | 9491 | $12¾ | 12½ | 12½ | |
| CS Pete f | 500 | 238 | 238 | 238 | —2 |
| Canadex o | 2000 | 95 | 95 | 95 | |
| C Energy | 500 | $5¼ | 5¼ | 5¼ | |
| C Exprss f | 47575 | 40 | 37 | 37 | —1 |
| CForms A f | 1000 | 155 | 155 | 155 | —5 |
| C Formst B | 1000 | 185 | 180 | 185 | +35 |
| CI Bk Com | 27983 | $28⅛ | 28 | 28¼ | —⅛ |
| CIBC 3 p | 200 | $100⅛ | 100⅛ | 100⅛ | +⅜ |
| CIBC 5 p | 1600 | $22⅝ | 22½ | 22½ | —⅛ |
| CIBC 4 p | 600 | $93 | 93 | 93 | —⅛ |
| CIBC 6 p | 3700 | $24⅜ | 24¼ | 24⅜ | +⅛ |
| CIBC 8 p | 1000 | $23¾ | 23¾ | 23¾ | +⅛ |
| C Manoir | 600 | 250 | 245 | 245 | |
| C Marconi | z50 | $9⅝ | 9⅝ | 9⅝ | |
| Cdn Nat Res | 17710 | 290 | 285 | 285 | —1 |
| C Nth Star | 240 | $5¾ | 5¾ | 5¾ | |
| C Ocdental | 19064 | $17⅞ | 17⅝ | 17⅞ | +⅜ |
| CP Forest | 200 | $32 | 32 | 32 | —⅛ |
| CP Ltd | 6961892 | $22 | 21¾ | 21¾ | —¾ |
| C Spooner | 12067 | 10 | 8 | 10 | +3 |
| CTire A f | 36830 | $21⅜ | 21⅛ | 21⅛ | —⅛ |
| CUtil A f | 2950 | $19½ | 19⅜ | 19½ | +⅛ |
| C Util B | 400 | $19⅜ | 19⅜ | 19⅜ | —⅛ |
| C Util 4¼ p | z5 | $43⅜ | 43⅜ | 43⅜ | |
| Canamax | 7700 | 120 | 115 | 115 | —6 |
| Canam A f | 4500 | 395 | 395 | 395 | |
| Canbra | 1100 | $5½ | 5½ | 5½ | |
| CanCapti | z43 | 385 | 385 | 385 | |
| Candol D o | 11500 | 17 | 16 | 16 | —1 |
| Canfor | 23700 | $28 | 27½ | 27½ | —½ |
| Canhorn o | z282 | 41 | 41 | 41 | |
| Canlan Inv | 2600 | 250 | 250 | 250 | |
| Canstar S | 3400 | 340 | 340 | 340 | |
| Canuc o | 28500 | 9 | 9 | 9 | —1 |
| Cara | 11000 | $17¼ | 17¼ | 17¼ | —⅛ |
| Cara A f | 17000 | $17½ | 17 | 17 | |
| Cartier o | 10000 | 6 | 6 | 6 | |
| Cascades | 100 | 395 | 395 | 395 | —5 |
| Celanese | 460 | $30⅛ | 30¼ | 30⅛ | +⅛ |
| Cnt Cap Af | 59300 | $8⅛ | 7⅞ | 8 | |
| Cnt Cap Ap | 2500 | $22⅜ | 22⅛ | 22⅜ | +⅛ |
| Cnt Crude | o19500 | 465 | 450 | 465 | —10 |
| CFund A f | 6500 | $5½ | 5½ | 5½ | |
| Cnt GlTr 1 | 1000 | $16⅜ | 16⅜ | 16⅜ | +⅛ |
| Cnt GlTr 2 | 2200 | $21 | 20½ | 21 | +⅜ |
| Cnt GlTr 4 | 200 | $19 | 19 | 19 | +⅛ |
| CntlGTrc 2936 Centurion | 3500 | 45 | 45 | | |
| Chai na ta | 1300 | 245 | 245 | 245 | |
| Chanclr E o | 6000 | 40 | 40 | 40 | +2 |
| Chanclr Gr | 3400 | $6¾ | 6¼ | 6⅜ | —⅜ |
| Charan | 143000 | 11 | 10 | 10 | —1 |
| Chauvco A o | 3300 | $12¾ | 12½ | 12¾ | +¼ |
| Cheni Gld o | 2900 | 370 | 365 | 370 | —5 |
| Cheni Gld | w15650 | 16 | 15 | 15 | —1 |
| Chief Int f | 4000 | $25¼ | 25¼ | 25¼ | +¼ |
| CHUM B f | 55000 | $19 | 19 | 19 | |
| Cineplex | 3600 | $6 | 5¾ | 5¾ | |
| Cinram | 4500 | $6⅞ | 6⅞ | 6⅞ | |
| Circo Crft | 500 | 305 | 305 | 305 | —10 |
| Citadel G o | 5000 | 19 | 19 | 19 | +1 |
| City Res o | 31000 | 10 | 10 | 10 | |
| Claude R o | 500 | 295 | 295 | 295 | |
| Claude p | 1300 | $6⅜ | 6⅜ | 6⅜ | —⅛ |
| Coca o | 500 | 270 | 270 | 270 | —15 |
| Cognos | 9700 | $10⅛ | 10¼ | 10¼ | |
| Coho Res | 204600 | 480 | 470 | 475 | |
| Colin Enr o | 3000 | 100 | 100 | 100 | |
| Colonial o | 1000 | 35 | 35 | 35 | —5 |
| Colony P o | z100 | 38 | 38 | 38 | |
| Cominco L | 55482 | $27⅜ | 27⅛ | 27⅛ | —⅛ |
| Comnco B p | 200 | $22¾ | 22¾ | 22¾ | —⅛ |
| Comnco R | 21274 | 245 | 235 | 240 | |
| Compu H o | 19700 | 150 | 145 | 150 | |
| Conpak S o | 5000 | 30 | 30 | 30 | |
| C Carma A | 6946 | 235 | 235 | 235 | —5 |
| C Carma w | 8065 | 15 | 15 | 15 | |
| C HCO o | 2453 | 118 | 118 | 118 | |
| C Mercntl o | 1000 | 60 | 60 | 60 | |
| Cons NBS | 990 | 170 | 170 | 170 | +5 |
| C Nthland o | 4858 | 22½ | 22½ | 22½ | —5 |
| Con Prof o | 1257 | 27 | 27 | 27 | |
| Cons TVX | 18500 | 440 | 425 | 425 | —10 |
| C Talcorp | 1500 | 120 | 120 | 120 | +15 |
| Cons Gas | 5650 | $31⅛ | 31⅛ | 31⅛ | |
| Con Pkg | 300 | $9½ | 9¼ | 9½ | |
| Contrns A p | 100 | $6 | 6 | 6 | +¼ |
| Conwest A | 2600 | $14⅜ | 14⅛ | 14⅜ | +⅜ |
| Conwst B f | 163599 | $14⅜ | 14⅛ | 14⅜ | +¼ |
| Co enerco A | 2000 | 475 | 475 | 475 | +10 |
| Coral Gld o | 1500 | 75 | 75 | 75 | —5 |
| Corby B f | 900 | $29½ | 29½ | 29½ | |
| Corel Sys | 134450 | $9¼ | 8¾ | 9 | +⅜ |
| Corncopa o | 5900 | 150 | 140 | 145 | —5 |
| Corona A f | 881428 | $7⅛ | 6⅞ | 7⅛ | —¼ |
| Corona B | 730 | $7⅛ | 7 | 7 | —⅜ |
| Corona A p | 500 | $7⅞ | 7⅞ | 7⅞ | |
| Corona B p | 15300 | $17¾ | 17¼ | 17½ | —1 |
| Corona C p | 5500 | $19½ | 19½ | 19½ | —½ |
| Corona w | 83500 | 1 | ½ | ½ | —½ |
| Corna 92 w | 11700 | 115 | 100 | 100 | —15 |
| Coronet C | 1200 | 275 | 275 | 275 | —15 |
| Corp Food | 2691 | $10½ | 10½ | 10½ | +¼ |
| Cr Food A | z75 | $32⅛ | 32⅛ | 32⅛ | |
| Coseka R | 41400 | 16 | 16 | 16 | —1 |
| Counsel | 111443 | $12½ | 12 | 12½ | +½ |
| Coxheth o | 15000 | 10 | 10 | 10 | |
| Craftech o | 15500 | 91 | 85 | 89 | +19 |
| Crwn But o | 6400 | $9 | 8¼ | 8¾ | —¼ |
| Crwn Lfe I | z12 | $165 | 160 | 165 | |
| CLife I A | 1950 | $24¾ | 24⅞ | 24¾ | +¼ |
| Crownx | 1000 | $11¾ | 11¾ | 11¾ | |
| Crownx A f | 8230 | $6 | 5⅞ | 5⅞ | |
| Crownx 1 p | 1600 | $17¾ | 17⅝ | 17¾ | +⅛ |
| Crownx 2 p | 2900 | $18 | 17⅞ | 17⅞ | —⅛ |
| Crownx B w | 9800 | $15⅝ | 15¼ | 15¼ | |
| Czar Res | 9500 | 107 | 104 | 107 | +2 |
| Datatech o | 6000 | 23 | 23 | 23 | |
| Davidson o | 18250 | 22 | 21 | 21 | —1 |
| Deak Res o | 2160 | 60 | 60 | 60 | —3 |
| Delrina C o | 100 | 175 | 175 | 175 | |
| Denison A p | z28 | 155 | 155 | 155 | |
| Denison B f | 3087 | 125 | 124 | 125 | +3 |
| Denison p | 700 | $10½ | 10½ | 10½ | +½ |
| Denison B p | 1700 | $14 | 13¾ | 14 | +⅛ |
| Denisn B w | 87000 | 6 | 6 | 6 | |
| Deprenyl o | 22235 | $20⅞ | 20¾ | 20¾ | |
| Derlan | 1400 | $7 | 7 | 7 | |
| Devran P o | 105000 | 135 | 135 | 135 | +3 |
| Dexleigh | 1780 | 202 | 201 | 201 | —1 |
| Dicknsn A f | 3200 | 430 | 430 | 430 | |
| Dicknsn B | 500 | $5 | 5 | 5 | +¼ |
| Discov W | 28006 | 185 | 175 | 178 | —4 |
| Discrete o | 1000 | 7 | 7 | 7 | —1 |
| Dofasco | 24770 | $23¼ | 23 | 23¼ | +⅛ |
| Dofasco 4¾ | z10 | $54⅞ | 54⅞ | 54⅞ | |
| Dofasco 260 | 3267 | $28½ | 28¼ | 28¼ | |
| Dolphin o | 3200 | 27 | 25 | 27 | +2 |
| Doman A | 12967 | $10 | 9½ | 9⅝ | —¾ |
| Doman B f | 59082 | $9½ | 9⅛ | 9¼ | —⅜ |
| Doman 2 p | 2600 | $29¾ | 29⅝ | 29¾ | —2¼ |
| D Expl fo | z63 | 4 | 4 | 4 | |
| D Textle | 1724 | $11¼ | 11 | 11¼ | +¼ |
| Domtar | 36084 | $13½ | 13⅜ | 13½ | +⅛ |
| Domtar B | 3000 | $17½ | 17½ | 17½ | +¼ |
| Dover Ind | 1200 | $15¼ | 15¼ | 15¼ | —⅜ |
| Dover pr | 272 | $6¾ | 6¾ | 6¾ | |
| Dreco A o | 5909 | 355 | 340 | 355 | |
| Dunde Pal o | 3000 | 47 | 47 | 47 | —1 |
| Du Pont A | 750 | $27 | 27 | 27 | —⅜ |
| Dylex A f | 28889 | 460 | 410 | 420 | —50 |
| Dynita 10 p | 3000 | $8⅜ | 8⅜ | 8⅜ | —⅛ |
| Dynamic C | 100 | $6½ | 6½ | 6½ | —½ |
| Dynmic A f | 400 | $6¼ | 6¼ | 6¼ | —¼ |

### E F

| | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Ch. |
|---|---|---|---|---|---|
| Echo Bay | 120987 | $13⅞ | 13½ | 13¾ | —⅜ |
| Eco Corp | 500 | $6 | 5¾ | 6 | |
| Edper A f | 200 | $19 | 19 | 19 | —¾ |
| Ego Res o | 11500 | 34 | 33 | 33 | |
| Elders Ltd | 6800 | 165 | 165 | 165 | —15 |
| Elders A | 3150 | $18⅛ | 18 | 18⅛ | —⅛ |
| Elcthom X | 125 | $10 | 10 | 10 | +⅛ |
| Elcthm Y f | 250 | $8 | 8 | 8 | —¼ |
| Empire A f | 9900 | $12¼ | 12¼ | 12¼ | |
| Encor Inc | 8656 | 242 | 242 | 242 | |
| Energx o | 1000 | 9 | 9 | 9 | —1 |
| Enrpls C G | 1020 | $5⅜ | 5½ | 5⅜ | |
| Enfield | 11400 | 241 | 240 | 241 | +5 |
| Enfield 1 p | 500 | $13 | 13 | 13 | +⅜ |
| Enscor Inc | 500 | 110 | 110 | 110 | |
| Enserv C | 1200 | 380 | 370 | 370 | +10 |
| Epic Data o | 1500 | 260 | 260 | 260 | +10 |
| Equinox o | 1000 | 107 | 107 | 107 | —3 |
| Equty Svr | A96270 | 163 | 148 | 155 | —15 |
| Etac Sals | 29708 | $7¾ | 7 | 7 | —⅜ |
| Euro Nev o | 215651 | $12¼ | 11½ | 12 | —½ |
| Excel o | 1250 | 85 | 85 | 85 | |
| Exco Tec | 15500 | 295 | 285 | 295 | |
| FCMI A of | 400 | 100 | 100 | 100 | |
| FPI Ltd | 1800 | 490 | 480 | 480 | —20 |
| Fairfax f | 3950 | $13½ | 13 | 13 | |
| Ficnbrd G | 6400 | 225 | 225 | 225 | |
| Farady R | 1022 | $5⅛ | 5⅛ | 5⅛ | +⅛ |
| Fed Ind A | 4275 | $13⅜ | 13¼ | 13⅜ | +⅛ |
| Fed Ind C | 1600 | $21½ | 21⅜ | 21½ | +⅛ |
| Finning L | 78587 | $16 | 15¾ | 15¾ | —⅜ |
| Firan | 1500 | 225 | 225 | 225 | |
| F Austria | 19771 | $10⅛ | 10⅛ | 10¼ | +⅛ |
| F Austrl w | 11500 | 5 | 4 | 5 | |
| FClgry A o | 46200 | 14 | 14 | 14 | +1 |
| F City Fin | 47800 | $7 | 7 | 7 | —¼ |
| F City Trco | 5600 | $5⅜ | 5¾ | 5¾ | |
| F Mrth A f | 400 | $7¾ | 7¾ | 7¾ | —⅛ |
| F Mrcntl u | 900 | $11½ | 11½ | 11½ | |
| F Tor Mng | 606000 | 8 | 6 | 8 | +2 |
| Flanagan o | 3300 | 14 | 14 | 14 | |
| Fleet Aero 1 | 3100 | 140 | 130 | 140 | +10 |
| Flet CCan A | 1863 | $16⅛ | 16½ | 16½ | |
| Flet C Inv | 77669 | $22⅞ | 22⅜ | 22¾ | +⅛ |
| Flet Cl B | 4700 | $20 | 19⅞ | 20 | |
| Flet CFin B | 2000 | $21⅛ | 20¾ | 21⅛ | +⅛ |
| Flet CFin B | 3100 | $22½ | 22¼ | 22¼ | —⅛ |
| Focus nmc | 200 | $16¾ | 16¾ | 16¾ | —½ |
| Ford Cnda | 120 | $168 | 168 | 168 | —1 |
| F Knox o | 2464 | 16 | 16 | 16 | |
| Fortis Inc | 333 | $20¼ | 20¼ | 20¼ | —⅛ |
| FSesn HI f | 1500 | $19 | 19 | 19 | +½ |
| Franco o | 16820 | $19 | 18½ | 19 | —¼ |

### G H

| | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Ch. |
|---|---|---|---|---|---|
| GW Util | 113378 | $35¼ | 34½ | 35⅛ | +⅛ |
| Galactic | 11761 | 325 | 320 | 325 | —10 |
| Galtaco | 100 | 425 | 425 | 425 | +25 |
| Gandalf | 18800 | 440 | 420 | 435 | +15 |
| Geac Comp | 4000 | 140 | 135 | 135 | —5 |
| Geddes o | 17801 | 150 | 146 | 150 | |
| Geddes w | 7000 | 30 | 29 | 30 | +1 |
| Gendis A | 2922 | $20¼ | 20¼ | 20¼ | —¼ |
| GMC | 716 | $57¾ | 57¾ | 57¾ | —¾ |
| Gen Trstco | 100 | $6¾ | 6¾ | 6¾ | —¼ |
| G Trustco p | 500 | $20¾ | 20¾ | 20¾ | +¼ |
| Giant Bay | o17000 | 50 | 47 | 48 | —3 |
| Giant Yk | 100 | $7¼ | 7¼ | 7¼ | |
| Gibraltar | 1600 | $9½ | 9⅜ | 9⅜ | —¼ |
| Glamis | 9350 | 245 | 230 | 235 | —25 |
| Glenayre | 3500 | $8¾ | 8½ | 8½ | —¼ |
| Global Gov | 18975 | $7 | 7 | 7 | |
| Goldcorp f | 14080 | 465 | 450 | 460 | |
| Goldcorp w | 64000 | 17 | 16 | 16 | —2 |
| Gld Knight | o35930 | $13⅜ | 13 | 13 | —⅜ |
| Gld Myra o | 7000 | 13 | 13 | 13 | —4 |
| Gldn Nth o | 500 | 90 | 90 | 90 | —15 |
| Gldn Rul o | 13000 | 110 | 101 | 101 | —9 |
| G Star o | 2000 | 115 | 110 | 110 | —5 |
| Goldex o | 650 | 300 | 295 | 300 | —5 |
| Goldex 2 w | z500 | 9½ | 9½ | 9½ | |
| Goldfarb p | 500 | $7¼ | 7¼ | 7¼ | —¼ |
| Goldsil o | 7000 | 20 | 20 | 20 | —3 |
| Gldteck o | 8000 | 29 | 28 | 28 | —4 |
| Graft G | 12000 | 400 | 400 | 400 | —25 |
| Granduc | 100 | 199 | 199 | 199 | —1 |
| Granges | 86900 | 170 | 170 | 170 | |
| Granite o f | 4382 | 62 | 62 | 62 | |
| GraphM o | 5000 | 6 | 6 | 6 | +1 |
| Gt WLife B | 5000 | $23⅞ | 23⅞ | 23⅞ | —1⅛ |
| Gt W Lifeco | 4450 | $13¼ | 13⅛ | 13¼ | +⅛ |
| Gtr Lenor o | z749 | 45 | 45 | 45 | |
| Grnstne o | 2567 | 420 | 410 | 410 | —10 |
| Greyhnd | 501 | $31½ | 31½ | 31½ | |
| Greyvest F | 100 | 375 | 375 | 375 | —5 |
| Growth p | 1225 | $24¼ | 24¼ | 24¼ | |
| Guard Cap | 200 | $5⅛ | 5⅛ | 5⅛ | +⅛ |
| Guard CA f | 900 | 410 | 400 | 400 | —10 |
| Gulf Res | 10531 | $15 | 14⅞ | 14⅞ | —⅛ |
| Gulf R 1p | 3905 | 455 | 450 | 455 | +5 |
| Gulfstrm o | z450 | 17 | 17 | 17 | |
| HERO o | 7200 | 80 | 80 | 80 | |
| Haley | 2800 | 345 | 330 | 345 | +25 |
| Harris A f | 2500 | 470 | 460 | 460 | —10 |
| Hawker | 350 | $23½ | 23½ | 23½ | |
| Hawker pr | 150 | $59½ | 59½ | 59½ | +1½ |
| Hayes D | 491 | $12 | 12 | 12 | +⅛ |
| HCare A of | 17800 | 82 | 76 | 82 | +2 |
| Hees Intl | 27500 | $25⅞ | 25⅝ | 25⅝ | —¼ |
| Hees D p | 100 | $25¼ | 25¼ | 25¼ | +¼ |
| Hees E p | 1500 | $22⅝ | 22⅝ | 22⅝ | |
| Hees w | 13050 | $5⅜ | 5 | 5⅛ | —⅜ |
| Hemlo Gld | 212146 | $12 | 11¾ | 12 | —⅜ |
| Highrdg A o | 4700 | 200 | 195 | 195 | —5 |
| Hollingr I | 400 | $13¼ | 13 | 13¼ | |
| Holingr w | 1000 | 375 | 375 | 375 | +5 |
| Home B f | 1000 | 200 | 200 | 200 | —5 |
| Hope Brok | 10312 | 65 | 62 | 63 | +8 |
| Hope B w | 10400 | 40 | 40 | 40 | |
| Horizon o | 500 | 85 | 85 | 85 | —8 |
| Horsham f | 1250 | $9½ | 9½ | 9½ | —⅛ |
| HBay Mn s | 681 | $5½ | 5½ | 5½ | —¼ |
| H Bay Co | 3607 | $31¼ | 31 | 31⅛ | —⅛ |
| HBC A p | 850 | $19⅜ | 19¼ | 19⅜ | +¼ |
| Hy Zels | 1000 | $5½ | 5½ | 5½ | |
| Hyal Ph o | 4700 | 260 | 250 | 250 | —25 |
| Hydro Ex o | 3020 | 75 | 70 | 70 | —5 |

### I J

| | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Ch. |
|---|---|---|---|---|---|
| ISG Tec o | 3000 | 130 | 125 | 130 | —10 |
| Ican o | 13500 | 52 | 50 | 50 | —2 |
| Imasco F p | 300 | $24⅞ | 24⅞ | 24⅞ | |
| Imasco L | 205300 | $37⅜ | 36¾ | 37 | —⅛ |
| Imsco L Ap | 1400 | 315 | 315 | 315 | +5 |
| Imp Metal | 1900 | 140 | 136 | 136 | —4 |
| Imp Oil A | 30974 | $57⅜ | 56⅞ | 57¼ | +⅛ |
| Inco | 313103 | $32⅛ | 31¾ | 32⅛ | |
| Inco 7.85 | 100 | $22 | 22 | 22 | +1 |
| Innopac | 500 | $5⅞ | 5⅞ | 5⅞ | |
| Intensity o | 25000 | 65 | 65 | 65 | |
| Inter Cabl o | 5000 | 11 | 11 | 11 | —1 |
| Intr Cty P | 3960 | $7⅞ | 7¾ | 7⅞ | |
| Intr Cty w | 28442 | 40 | 40 | 40 | |
| Intera A | 6205 | $22⅜ | 22 | 22 | |
| Interactn o | 8250 | 36 | 35 | 35 | —5 |
| Interhome | 1101 | $48⅛ | 48 | 48 | |
| IBM | 2271 | $141 | 141 | 141 | —1 |
| I Dunrn Ao | 475 | 145 | 145 | 145 | +10 |
| I Dunrn Bo | 475 | 220 | 220 | 220 | —5 |
| I Epitek | z50 | 36 | 36 | 36 | |
| IForest A f | 19953 | $8¾ | 8⅜ | 8½ | —⅜ |
| I Geograp o | 1000 | 135 | 135 | 135 | —5 |
| Intl Lardr | z250 | 25 | 25 | 25 | |
| IMhgny B | o41950 | 152 | 138 | 150 | +10 |
| I Movie Gr | 400 | 210 | 210 | 210 | —5 |
| I Petro o | 25898 | 260 | 252 | 252 | —11 |
| I Platinm o | 35700 | 40 | 37 | 40 | |
| I Pursuit | 19000 | 87 | 85 | 87 | +2 |
| I Retail o | 4500 | 117 | 117 | 117 | |
| I Semi Tch | 4000 | $7⅜ | 7⅜ | 7⅜ | +⅛ |
| I Veritac o | 14300 | 38 | 37 | 38 | —1 |
| I Veritac p | z34 | 395 | 395 | 395 | |
| Intrqust o | 15000 | 41 | 41 | 41 | —2 |
| Inv Grp | 900 | $23⅜ | 23¼ | 23¼ | +⅛ |
| Irwin Toy f | 100 | $5 | 5 | 5 | —¼ |
| Ivaco A f | 1816 | $10⅛ | 10⅛ | 10⅛ | |
| Ivaco E p | z80 | $19⅞ | 19⅞ | 19⅞ | |
| Ivaco 2nd 1 | 500 | $13½ | 13½ | 13½ | |
| Ivaco 2nd 3 | 200 | $14½ | 14½ | 14½ | +¼ |
| Ivaco 2nd 4 | 850 | $25⅛ | 25¼ | 25½ | +¼ |
| Jannock | 2520 | $16 | 15⅞ | 16 | |
| Janock 120 | 2543 | $11 | 11 | 11 | |
| Jascan o | 8500 | 53 | 52 | 52 | |
| Jonpol o | 5000 | 42 | 42 | 42 | |
| Joss Enr o | 1000 | 235 | 235 | 235 | +5 |
| Journey f | 3430 | $10 | 10 | 10 | +⅛ |
| Joutel o f | 111000 | 18½ | 17 | 17 | —1½ |

### K L

| | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Ch. |
|---|---|---|---|---|---|
| KRG Mnag | 7500 | 170 | 161 | 161 | —12 |
| Kam Cred | o12000 | 3½ | 3½ | 3½ | |
| Kelsey H | 100 | $20¾ | 20¾ | 20¾ | —¼ |
| Kerr Add | 200 | $17½ | 17½ | 17½ | —¼ |
| LSI Logic | 8217 | 120 | 110 | 120 | +10 |
| La Fosse o | 28077 | 38 | 36 | 38 | +2 |
| Labatt | 16307 | $21⅞ | 21⅝ | 21⅞ | +¼ |
| Lac Mnrls | 508185 | $10½ | 10⅛ | 10½ | —⅜ |
| Lac Mnrl | w79300 | 100 | 93 | 98 | —12 |
| Lac M IIw | 121950 | 160 | 150 | 160 | —10 |
| Lafrg Can p | 1075 | $21¾ | 21¾ | 21¾ | |
| Laidlaw A | 57895 | $27¼ | 26¾ | 26¾ | —¾ |
| Laidlw B f | 759688 | $27¼ | 26¾ | 26¾ | —⅝ |
| Laidlaw G | 24200 | $36¼ | 35½ | 35½ | —⅞ |
| Landmrk f | 4100 | 13 | 13 | 13 | +4 |
| Laramid o | 3500 | 20 | 18 | 18 | —2 |
| Lasmo Can | 700 | 430 | 430 | 430 | +10 |
| Laurasia o | 12000 | 10 | 9 | 10 | |
| LaurGr B f | 4750 | $7¾ | 7⅝ | 7⅝ | —⅛ |
| Laur Gr I | 400 | $23 | 23 | 23 | +¼ |
| Lawsn M Af | 4300 | $8⅞ | 8¾ | 8⅞ | +¼ |
| Levon o | 4000 | 30 | 30 | 30 | |
| Linamar | 1700 | 440 | 425 | 440 | +20 |
| Lincoln C | 102400 | $7½ | 7⅜ | 7½ | |
| Loblaw Co | 4350 | $16⅛ | 16⅛ | 16⅛ | |
| Lob Co pr | 225 | $25⅝ | 25⅝ | 25⅝ | —⅜ |
| Lob 370 p | 300 | $41½ | 41½ | 41½ | |
| Loewn Gr | 25118 | $23¾ | 23⅜ | 23½ | +⅛ |
| Lwen Ondi | 2500 | 400 | 400 | 400 | |
| Lonvest | 1402 | $21½ | 21½ | 21½ | +¼ |
| Lytton M o | 21500 | 15 | 14 | 15 | +1 |

### M N

| | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Ch. |
|---|---|---|---|---|---|
| MDS B f | 5150 | $12⅞ | 12⅝ | 12⅝ | |
| MICC | 1050 | $12¾ | 12¾ | 12¾ | —¼ |
| MICC 8⅛ | z80 | $19 | 19 | 19 | |
| MPG Inv | 100 | $8 | 8 | 8 | —¼ |
| MVP Cap o | 89260 | 22 | 20 | 22 | |
| Mackenzie | 563483 | $8 | 7⅞ | 7⅞ | |
| Maclean H | 70021 | $9⅞ | 9⅜ | 9⅜ | —½ |
| Macmilan | 52119 | $18½ | 18¼ | 18¼ | —⅛ |
| Madelin o | 33449 | $8⅜ | 8⅜ | 8½ | —¼ |
| Magna A f | 43500 | 335 | 330 | 330 | —5 |
| Maistc El | 1500 | 165 | 165 | 165 | +5 |
| Malette f | 300 | $10¾ | 10½ | 10½ | |
| Manville | 1500 | 295 | 295 | 295 | |
| Manridg o | 3076 | 12 | 12 | 12 | —3 |
| M Lf Gord | 1750 | $29 | 28½ | 28½ | —1⅛ |
| Mrtme Lf p | 500 | $20 | 20 | 20 | +½ |
| Maritime f | 6117 | $16⅞ | 16⅜ | 16¾ | —⅛ |
| Mark Res | 48600 | $12 | 11⅞ | 11⅞ | —⅛ |
| Mark Wrk f | 1100 | 210 | 210 | 210 | +10 |
| Marshl B | 500 | 300 | 300 | 300 | |
| McChip | z200 | 33 | 33 | 33 | |
| Memotec | 4750 | $8⅜ | 8⅜ | 8⅜ | |
| Mentor | 4500 | 475 | 475 | 475 | —25 |
| Meridian | 5000 | 240 | 240 | 240 | +8 |
| Metal Mng | 22244 | $14⅜ | 14½ | 14½ | —⅛ |
| Metalore | 1000 | $18 | 18 | 18 | +1½ |
| Mind Wlyn | 31621 | $6 | 5⅞ | 5⅞ | —⅛ |
| Minera o | 500 | 205 | 205 | 205 | —6 |
| Minnova | 300 | $17¾ | 17¾ | 17¾ | —¼ |
| Minven Gl | 1533 | 132 | 130 | 130 | —5 |
| Mirtronics I | 1000 | 45 | 45 | 45 | |
| Mr Jax | 300 | 400 | 400 | 400 | —10 |
| Mitel Corp | 22760 | 264 | 252 | 252 | —8 |
| Mitel 200 p | 925 | $15¼ | 15⅛ | 15⅛ | |
| Molson A f | 15341 | $39¾ | 39⅜ | 39⅜ | |
| Molson B | 2600 | $39¾ | 39¾ | 39¾ | +¼ |
| Monarch D | 300 | $34 | 34 | 34 | |
| Moneta o | 20000 | 53 | 50 | 50 | —3 |
| M Trsco B | 1500 | $20⅞ | 20⅞ | 20⅞ | |
| Moore | 31475 | $34¼ | 34 | 34⅛ | |
| Morgan F | 1270 | 30 | 30 | 30 | —5 |
| Morgan | 4500 | 465 | 460 | 465 | +10 |
| Morisn P | 11000 | $10½ | 10½ | 10½ | |
| Moss Pwr o | 7180 | 7 | 6 | 6 | |
| Mitlbn F p | 1100 | $17½ | 17⅛ | 17⅛ | |
| Mitlbn Nt | 1700 | $13¼ | 12⅞ | 13 | —⅛ |
| Muncpl Fin | 1000 | $13½ | 13 | 13½ | +⅜ |
| Mun Fin At | 1500 | $11 | 11 | 11 | |
| Mun Fin p | 500 | $9¾ | 9¾ | 9¾ | +⅜ |
| Muscocho | 145000 | 7 | 7 | 7 | |
| NHI Nels o | 2000 | $6½ | 6½ | 6½ | +½ |
| NHI Nelss | p10000 | 110 | 110 | 110 | +5 |
| NIM Pete | 915 | 330 | 325 | 325 | —5 |
| NSR Res o | 2000 | 6 | 6 | 6 | |
| Nat Bk Can | 51600 | $10¼ | 10 | 10 | —⅛ |
| Nat Bk 9 | 2500 | $23⅜ | 23⅛ | 23⅛ | —⅜ |
| Nat Sea | 400 | $6½ | 6½ | 6½ | +¼ |
| Nat Trstco | 1000 | $24 | 24 | 24 | +¼ |
| Nelson V o | 12000 | 20 | 18 | 20 | |
| Nevada o | 7200 | 65 | 60 | 65 | +5 |
| NGld Scpt o | 3130 | 15 | 15 | 15 | |
| Newbridg | 17350 | $7½ | 7 | 7 | —⅜ |
| Newfld M o | 4000 | 8 | 8 | 8 | |
| Nfl CapA f | 2200 | $5 | 480 | 4⅞ | +5 |
| Nfld Te 885 | 1000 | $19½ | 19½ | 19½ | —¼ |
| Newhak o | 12600 | 215 | 200 | 205 | —15 |
| Newscope o | 32300 | 25 | 25 | 25 | |
| Newtel Ent | 2304 | $17⅛ | 17 | 17 | |
| Nexus o | 10000 | 10 | 10 | 10 | +2 |
| Noma A f | 2440 | $8½ | 8¼ | 8⅜ | |
| Noma B | 1000 | $8¼ | 8¼ | 8¼ | |
| Noranda F | 1300 | $11⅞ | 11¾ | 11⅞ | —⅛ |
| Noranda I | 106602 | $20⅛ | 19⅞ | 19¾ | —⅜ |
| Norndo I B | 3250 | $28⅜ | 28¼ | 28¼ | —½ |
| Norndo I C | 11260 | $24⅞ | 24 | 24 | —⅞ |
| Norcen | 5916 | $25 | 24¾ | 24⅞ | |
| Norcn ord f | 4048 | $23 | 22¾ | 23 | +¼ |
| Norcn 8.12 | 900 | $24 | 23⅜ | 23⅜ | —⅛ |
| NC Oils | 22860 | $19 | 18¾ | 19 | +¼ |
| NCO 6 p | 800 | $17¾ | 17⅝ | 17¾ | —⅛ |
| NCO 7p | 834 | $17 | 17 | 17 | |
| Northair o | 12500 | 25 | 22 | 22 | —2 |
| N Minrl o | 1300 | 24 | 24 | 24 | —3 |
| Nor Tel | 186970 | $34⅜ | 34 | 34⅜ | |
| Northgat | 5000 | $5⅜ | 5⅛ | 5⅛ | —⅛ |
| Northstr E | 1617 | $5⅜ | 5⅛ | 5⅛ | —⅛ |
| Nova Cor f | 429700 | $9 | 8¾ | 8⅞ | —⅛ |
| Nova O p | 100 | $23¼ | 23¼ | 23¼ | +¼ |
| Novagld o | 24099 | 100 | 100 | 100 | |
| Noverco | 6650 | $14⅛ | 14¼ | 14¼ | —⅛ |
| Nowsco W | 8000 | $15⅜ | 15⅜ | 15⅜ | +⅛ |
| Numac | 300 | $6¾ | 6¾ | 6¾ | +¼ |

### O P

| | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Ch. |
|---|---|---|---|---|---|
| Ocelot A | 1800 | $11½ | 11 | 11¼ | —¼ |
| Ocelot B f | 26980 | $8¾ | 8¼ | 8¾ | +½ |
| Omega Hyd | 2000 | 285 | 275 | 275 | —10 |
| Onex C f | 3125 | $12½ | 12⅜ | 12⅜ | —⅛ |
| Opimian o | z25 | $6 | 6 | 6 | |
| Orbit | 5400 | 68 | 68 | 68 | +3 |
| Oshawa A f | 5202 | $32⅛ | 32 | 32 | —⅛ |
| Oxf Prop | 138900 | 95 | 92 | 93 | +1 |
| PCL Indust | 4100 | $6⅜ | 6¼ | 6⅜ | +⅛ |
| PPC OG o | 232100 | 95 | 90 | 95 | +5 |
| PWA Corp | 26510 | $10 | 9¾ | 10 | |
| PWA A p | 1700 | $20 | 19½ | 20 | +½ |
| Pac Aqua o | 2300 | 32 | 32 | 32 | |
| PCsar A o | 800 | 125 | 125 | 125 | +10 |
| Paurin A f | 334642 | $7¾ | 7⅝ | 7⅝ | |
| Paloma P | z14 | $5⅛ | 5⅛ | 5⅛ | |
| Pamorex o | 36000 | 80 | 75 | 76 | —1 |
| PanCan P | 3200 | $28¾ | 28¾ | 28¾ | +¼ |
| Pancontl | 300 | $5⅛ | 5⅛ | 5⅛ | —½ |
| Paragon o | 125 | 225 | 225 | 225 | —5 |
| Parkland | 1000 | $7¼ | 7¼ | 7¼ | |
| Peerless | 100 | $6⅛ | 6⅛ | 6⅛ | |
| Pega Cap o | 11000 | 13 | 13 | 13 | —1 |
| Pegasus | 15436 | $11⅛ | 10⅞ | 11 | —⅜ |
| Penningtn | 100 | $6¼ | 6¼ | 6¼ | |
| PJewl A f | 6260 | $9¾ | 9⅝ | 9¾ | +½ |
| Petromet o | 30000 | 26 | 26 | 26 | |
| Phillips Cb | 600 | $14 | 14 | 14 | |
| Phonix Can | 600 | 385 | 385 | 385 | |
| Pinacle R | z2 | 420 | 420 | 420 | |
| Pioner M o | 54000 | 21 | 19 | 20 | —2 |
| Place Res | A13668 | 67 | 65 | 65 | —2 |
| Placer Dm | 592996 | $16⅜ | 16⅛ | 16¼ | —⅜ |
| Plsti Fab | 1400 | 180 | 180 | 180 | |
| Platnova o | 64550 | 173 | 160 | 170 | —3 |
| Plexus o | 500 | 210 | 210 | 210 | |
| Poco Pete | 2800 | $6¾ | 6¾ | 6¾ | |
| Ptash Cor | 600 | $14¼ | 14¼ | 14¼ | +⅛ |
| Powr Cor f | 22900 | $15¼ | 14⅞ | 14⅞ | —¼ |
| Powr Fin | 600 | $18¼ | 18¼ | 18¼ | |
| Princeton | 54494 | 420 | 415 | 415 | |
| Provigo | 78100 | $9⅜ | 9⅛ | 9⅛ | —⅛ |

### Q R

| | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Ch. |
|---|---|---|---|---|---|
| QPX Mnrl | o26423 | 29 | 27 | 27 | |
| Quadra L o | 40050 | $12⅛ | 11⅞ | 12 | |
| Quartz M o | 12600 | 36 | 35 | 36 | —2 |
| Que Sturg o | 7100 | 85 | 85 | 85 | +5 |
| Quebecor A | 200 | $12½ | 12½ | 12½ | |
| Quebcor B f | 1100 | $11 | 10⅞ | 11 | +⅛ |
| Quenstn M | 12000 | 165 | 155 | 160 | —10 |
| RBK Nt | 8000 | $21⅞ | 21½ | 21¾ | —¼ |
| RBK Nt p | 158000 | $30⅛ | 30⅛ | 30⅛ | +⅛ |
| RFC Res o | 4500 | 220 | 220 | 220 | +5 |
| RY Fin p | 900 | $25¼ | 25¼ | 25¼ | |
| RY NT Fin | 1000 | $23 | 23 | 23 | —½ |
| Ranchmen | 1176 | $8⅛ | 7⅞ | 8 | |
| Rnchmn p | 500 | $25 | 25 | 25 | |
| Ranger | 192600 | $7¼ | 7⅛ | 7¼ | |
| Rayrock f | 11700 | $7⅞ | 7⅝ | 7¾ | —½ |
| Rea Gld o | 14000 | 230 | 220 | 220 | —10 |
| RdLk Buf o | 3500 | 25 | 23 | 23 | —2 |
| Redfern o | 26150 | 375 | 350 | 370 | +20 |
| Redstone o | 21350 | 279 | 260 | 273 | —7 |
| ReedSt 1 Sp | 1100 | $31 | 31 | 31 | —⅛ |
| Regional o | 6200 | 210 | 205 | 205 | —10 |
| Renisanc | 67275 | $14¼ | 14⅛ | 14⅛ | —¼ |
| Rentown o | 2000 | 75 | 75 | 75 | —5 |
| Repap f | 30800 | $8⅛ | 8 | 8⅛ | |
| Revenue P | 7116 | 485 | 475 | 480 | —5 |
| Rio Algom | 4244 | $20 | 20 | 20 | —⅜ |
| Rio 580 pr | 100 | $79 | 79 | 79 | |
| Rio Alto o | 31000 | 20 | 18 | 20 | |
| Robson P o | z333 | 40 | 40 | 40 | |
| Rockford o | 113000 | 5 | 5 | 5 | —1 |
| Roddy o | 2000 | 42 | 42 | 42 | +½ |
| Rogers A | 1600 | $12 | 11¾ | 12 | —¼ |
| Rogers B f | 90690 | $8⅜ | 8 | 8⅛ | —⅛ |
| Roman | 500 | $7 | 7 | 7 | +⅜ |
| Rothm 2p | 1370 | $12¾ | 12¾ | 12¾ | |
| Rouyn M o | 14500 | 115 | 110 | 110 | —5 |
| Royal Bnk | 215554 | $24¼ | 24 | 24⅛ | —⅛ |
| Ry Bk 1.88 | z76 | $20⅞ | 20⅞ | 20⅞ | |
| Ry Bk 1.45 | 5000 | $16 | 15¾ | 15¾ | —⅜ |
| Ry Bk F | 600 | $24¼ | 24¼ | 24¼ | |
| Ry Bk G | 100 | $23⅞ | 23⅞ | 23⅞ | +⅛ |
| Ry Lepg L | 5697 | $9 | 8⅞ | 9 | +⅛ |
| Ry Trco | 8180 | $15⅜ | 15⅛ | 15⅜ | |
| RyTrco G p | 500 | $21⅛ | 21⅛ | 21⅛ | —⅛ |
| RyTrco Q p | 5100 | $23¼ | 22⅞ | 23¼ | +¼ |

### S T

| | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Ch. |
|---|---|---|---|---|---|
| SHL Systm | 23340 | $8¾ | 8½ | 8½ | —¼ |
| SNC A f | 800 | $11½ | 11¼ | 11½ | +¼ |
| SNT Ltd | 14200 | 460 | 455 | 460 | |
| SNT Eqty | 100 | $10½ | 10½ | 10½ | |
| St Andrw o | 1000 | 105 | 105 | 105 | —10 |
| St Geneve | o55000 | 116 | 105 | 115 | +9 |
| SYH Corp | 2000 | 14 | 14 | 14 | +3 |
| Samoth C o | 6500 | 219 | 210 | 219 | +19 |
| Saskoil | 44240 | $13⅞ | 13⅜ | 13¾ | —¼ |
| Saskoil w | 5000 | 320 | 320 | 320 | —30 |
| Sasktch T f | 1000 | 50 | 50 | 50 | |
| Sce Inv Af | 1000 | $32½ | 32½ | 32½ | +1 |
| Sceptre R | 194182 | 380 | 375 | 375 | |
| Scptr R 7 | 300 | $14¾ | 14¾ | 14¾ | +¼ |
| Scpt R w | 2206 | 110 | 110 | 110 | |
| Shnidr A f | 100 | $18 | 18 | 18 | |
| Scintilor o | z200 | 50 | 50 | 50 | |
| Scot Paper | 2900 | $17¼ | 17 | 17 | —⅛ |
| Scotts f | 9730 | $15¼ | 15 | 15¼ | +⅜ |
| Scotts C | z1 | $15¼ | 15¼ | 15¼ | |
| Seagram | 25520 | $102⅛ | 101¼ | 101½ | —¾ |
| Sears Can | 333000 | $11½ | 11½ | 11½ | |
| Securty H p | 9100 | $6⅜ | 6⅛ | 6¼ | +⅛ |
| Seel Mtg | 4000 | $8½ | 8½ | 8½ | +⅛ |
| Sensormat | 3200 | 320 | 320 | 320 | |
| Service C | 200 | $12¾ | 12¾ | 12¾ | +¼ |
| ShawC B f | 2600 | $9½ | 9½ | 9½ | +¼ |
| Shaw I Af | 200 | $20 | 20 | 20 | |
| Shaw I B | z50 | $20¼ | 20¼ | 20¼ | |
| Shell Can | 22100 | $39⅛ | 39 | 39⅛ | +⅛ |
| Shlr OG o | 12500 | 10 | 7 | 10 | +2 |
| Sherritt | 1850 | $7⅛ | 7 | 7⅛ | +⅛ |
| Sikaman o | 70085 | 115 | 105 | 105 | |
| Silcorp A f | 1300 | $6½ | 6½ | 6½ | |
| Simco Eri | 3800 | $11 | 10½ | 11 | +½ |
| Simax O I | z321 | 60 | 60 | 60 | |
| Sindor R o | 5000 | 32 | 30 | 30 | —2 |
| Skyline o | 13000 | 185 | 180 | 185 | —5 |
| Slater A | 100 | $5½ | 5½ | 5½ | —⅜ |
| Slater B f | 100 | 455 | 455 | 455 | —10 |
| Slater 1p | 100 | $16 | 16 | 16 | |
| Slocan F | 2500 | $7 | 6¾ | 7 | +½ |
| Socnav A f | 2800 | 405 | 390 | 390 | —15 |
| S Louvem | o33800 | 420 | 400 | 420 | +15 |
| Softkey S o | 45220 | 365 | 340 | 360 | —5 |
| Sogepet o | 500 | 32 | 32 | 32 | —4 |
| Sonor I A p | 300 | 425 | 425 | 425 | |
| Sonora o | 3750 | 49 | 49 | 49 | —3 |
| Southam | 16870 | $26¼ | 26 | 26⅛ | +⅛ |
| Southern o | 1000 | 35 | 35 | 35 | |
| Spar Aero f | 117300 | $8⅜ | 8½ | 8⅜ | |
| Std Trstco | 414 | $17½ | 17½ | 17½ | —¼ |
| States Ex o | 1000 | 4 | 4 | 4 | —1 |
| Stelco A | 28820 | $16¾ | 16⅛ | 16⅛ | |
| Stelco C p | 580 | $17⅞ | 17¾ | 17⅞ | —⅛ |
| Stikine o | 199300 | $67½ | 67 | 67 | —⅜ |
| Stonbridg | 1997 | 88 | 88 | 88 | —4 |
| Stratford o | 5550 | 210 | 205 | 210 | |
| Strathfld p | 500 | $10 | 10 | 10 | |
| Strathn A f | z100 | 16 | 16 | 16 | |
| Stroud o | 26000 | 30 | 30 | 30 | |
| S Creek | 7000 | 45 | 40 | 40 | |
| Sun Ice Ltd | 450 | 165 | 165 | 165 | |
| Sunburst o | 3000 | 5½ | 5 | 5 | —½ |
| Suncor pr | 100 | $24 | 24 | 24 | +⅛ |
| Synex Intl o | 8000 | 114 | 110 | 110 | |
| TBM NT | 33100 | $6⅛ | 5⅞ | 5¾ | —⅜ |
| TBM NT p | 1500 | $25½ | 25⅜ | 25½ | +¼ |
| TCG Int | 6000 | $6⅞ | 6¾ | 6⅞ | +¼ |
| TCC Bev | 7650 | $12½ | 12½ | 12½ | —⅛ |
| Tap Cap | Ao10521 | 20 | 18 | 18 | —2 |
| Torragon O | 3000 | 80 | 80 | 80 | |
| Teck B f | 237090 | $22⅞ | 22½ | 22¾ | —½ |
| Tecsyn f | 500 | 100 | 100 | 100 | —5 |
| Tee Comm o | 4000 | 60 | 57 | 57 | —4 |
| Tel Radio o | z100 | 16 | 16 | 16 | |
| Telepanl o | 500 | 128 | 128 | 128 | —7 |
| Terra Mn o | 44965 | 16 | 14 | 14 | +1 |
| Terramar o | 4500 | 6 | 6 | 6 | —1 |
| Tex C Pet | 62023 | 67 | 63 | 67 | +2 |
| ThomCor | 444734 | $15¾ | 15½ | 15½ | —¼ |
| Thudrwd o | 16900 | 118 | 115 | 118 | +2 |
| Time Air | 2300 | $8½ | 8¼ | 8½ | +¼ |
| Timinco | 500 | 125 | 125 | 125 | |
| Timmins o | 10000 | 55 | 55 | 55 | |
| Tombill A | z50 | 200 | 200 | 200 | |
| Toromont | 800 | $11 | 11 | 11 | |
| Tor Dm Bk | 236765 | $18⅝ | 18⅜ | 18½ | |
| TD Bk D | 875 | $24 | 23½ | 23½ | —½ |
| TD Bk 1p | 300 | $92¾ | 92¾ | 92¾ | —¼ |
| TD Bk F | 3880 | $24 | 24 | 24 | +⅛ |
| TIPS | 202450 | $19⅞ | 19¾ | 19⅞ | —⅛ |
| Tor Sun | 2535 | $21 | 21 | 21 | |
| Torstar B f | 8120 | $27⅞ | 27½ | 27½ | —¼ |
| T Enrgld | 7075 | 165 | 150 | 160 | |
| Total Pet | 4000 | $32⅜ | 32¼ | 32¼ | —¼ |
| Total PA p | 650 | $47 | 47 | 47 | —½ |
| Traders S p | z50 | $24 | 24 | 24 | |
| Trade 10¼ p | 200 | $9¾ | 9¾ | 9¾ | +¼ |
| Trade 7½ p | 260 | $40 | 40 | 40 | —½ |
| Tr Rmprt o | 167 | 112 | 112 | 112 | —8 |
| TrnAlta U | 64495 | $12⅜ | 12½ | 12½ | |
| TrAlt 9 | 1400 | $25⅛ | 25⅛ | 25⅛ | |
| TrCan PL | 48417 | $16¾ | 16½ | 16⅝ | |
| TrP 2.80 p | 138 | $30 | 30 | 30 | |
| TrP 1st H | 150 | $50 | 50 | 50 | |
| Trpac Res | o35000 | 6 | 5 | 5 | |
| Treats o | 1000 | 200 | 200 | 200 | +8 |
| Tri Link o | 6500 | 435 | 430 | 435 | +5 |
| Tridel Ent | 600 | $14¾ | 14¾ | 14¾ | +⅛ |
| Trilogy | 20442 | 75 | 75 | 75 | —1 |
| Trilon A | 232125 | $18¼ | 18 | 18¼ | |
| Trilon Fin I | 500 | $21½ | 21⅜ | 21⅜ | —⅛ |
| Trlon Fin II | 700 | $20½ | 20½ | 20½ | +⅛ |
| Trimac | 1000 | $6⅞ | 6⅞ | 6⅞ | |
| Trimel C | 600 | $8⅜ | 8½ | 8⅜ | +⅛ |
| Trimin o | 30800 | 305 | 265 | 270 | —25 |
| Triton Can | 617 | 170 | 170 | 170 | |
| Triton C 1 | 200 | $9⅞ | 9⅞ | 9⅞ | —⅛ |
| Triton C B | 400 | $12½ | 12½ | 12½ | —¼ |
| Trizec A f | 17212 | $20¼ | 19¾ | 20 | |
| Trizec 4 p | 400 | $21⅜ | 21⅜ | 21⅜ | +⅛ |
| Trizec 6 p | 100 | $19 | 19 | 19 | |
| Tudor o | 1500 | 55 | 55 | 55 | |
| Turbo | 2649682 | 44 | 41 | 41 | —2½ |
| Turbo w | 5000 | 1 | 1 | 1 | —½ |
| Twin RB f | 3000 | 3 | 3 | 3 | —1 |
| Tymar R o | 36170 | 160 | 136 | 160 | +17 |

### U V

| | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Ch. |
|---|---|---|---|---|---|
| Ulster P o | 12195 | 295 | 295 | 295 | |
| Ultmar plc | 4417 | $6⅞ | 6¾ | 6⅞ | +⅛ |
| Unican A | 500 | $8¾ | 8¾ | 8¾ | |
| Unicorp A f | 400 | 255 | 250 | 255 | +20 |
| Unicorp w | 50000 | 3 | 3 | 3 | |
| Unigsco B f | 1800 | 335 | 330 | 330 | —5 |
| Unigsco 2 p | 2800 | $8¾ | 8¾ | 8¾ | +⅜ |
| U Entprise | 1538 | $12⅜ | 12½ | 12½ | |
| UGas 5½ | 200 | $38½ | 38½ | 38½ | —½ |
| Un Coin o | 11000 | 150 | 150 | 150 | —5 |
| Un Corp | 274 | $29¾ | 29¾ | 29¾ | |
| Un Corp 59 | 500 | $15⅜ | 15½ | 15½ | —⅛ |
| Un Domin | 1020 | $17 | 17 | 17 | |
| Un Dom 2 | 250 | $20¾ | 20¾ | 20¾ | |
| Un Dom 3 | 1000 | $24⅛ | 24⅛ | 24⅛ | |
| UNth Am o | 3500 | 135 | 125 | 135 | —5 |
| Un Reef o | 7000 | 16½ | 16½ | 16½ | +1 |
| US Prc Mo | 7230 | 60 | 55 | 55 | —7 |
| VS Serv | 1202 | $8⅞ | 8⅞ | 8⅞ | +⅛ |
| Value Inv | 12100 | $8¾ | 8½ | 8½ | —¼ |
| Varity C | 179870 | 365 | 355 | 360 | |
| Varity w | 1000 | 30 | 28 | 30 | +2 |
| Ventra I p | 300 | 180 | 180 | 180 | |
| V Hom Af | 1500 | 315 | 315 | 315 | +5 |
| Vicery R o | 16500 | 410 | 400 | 400 | —20 |
| Videotrn f | 3100 | $13½ | 13½ | 13½ | +⅛ |
| Vista I Ao | 5800 | 18 | 18 | 18 | |
| Vitran A | 1800 | 445 | 445 | 445 | +25 |
| Voyager o | 5300 | $5⅜ | 5¾ | 5¾ | |
| Voyager w | 206463 | 20 | 20 | 20 | |

### W X

| | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Ch. |
|---|---|---|---|---|---|
| WIC B f | 2600 | $12⅞ | 12⅞ | 12⅞ | —¼ |
| Waddy o | 10000 | 19 | 18 | 19 | +1 |
| Wajax A | 1500 | $8⅜ | 8⅜ | 8⅜ | —¼ |
| Wall Fin | 1200 | 200 | 200 | 200 | +25 |
| Weldwod | z24 | $17⅜ | 17⅜ | 17⅜ | |
| Wellore A o | 1400 | 275 | 275 | 275 | —5 |
| Wst Frasr | 500 | $19½ | 19½ | 19½ | +⅛ |
| Westar Gr | 212565 | 115 | 106 | 115 | +9 |
| Wstbrdg A | 600 | 450 | 450 | 450 | —25 |
| Wcoast E | 5950 | $20⅞ | 20½ | 20⅝ | |
| Wcoast A p | 3900 | $28 | 27¾ | 28 | +¼ |
| Wcoast 1 p | 400 | $22¾ | 22¾ | 22¾ | —⅛ |
| Westfield | 50600 | 142 | 140 | 140 | +5 |
| Westmin | 720 | $5¼ | 5⅛ | 5⅛ | —⅛ |
| Westmin p | 500 | $19½ | 19½ | 19½ | —⅛ |
| Weston | 8450 | $40 | 39¾ | 39¾ | —¼ |
| Wstn 6pr | 200 | $78 | 78 | 78 | +2 |
| Wstwtr A of | 2000 | 170 | 170 | 170 | +10 |
| Wharf | 7500 | $6 | 6 | 6 | —⅛ |
| Wilanour o | 1034 | 220 | 220 | 220 | —10 |
| Windarra o | 3000 | 50 | 50 | 50 | |
| Winpak | 1000 | $10¼ | 10¼ | 10¼ | |
| Woodwd A | 32100 | 138 | 135 | 135 | —4 |
| Woodwrd r | 147398 | ½ | ½ | ½ | |
| XL Foods | 2800 | 40 | 32 | 40 | |
| Xerox B f | 11935 | $19⅞ | 19⅞ | 19⅞ | +⅛ |
| Yorbeu A o | 1000 | 35 | 35 | 35 | —1 |
| **Debentures** | | | | | |
| Cbg 8 d | 5 | $111¼ | 111¼ | 111¼ | +2¾ |
| Mark R db | 20 | $108½ | 108½ | 108½ | +½ |
| OxfPropd | 470 | $54½ | 53½ | 54w | |
| B Corp r | 36025 | $10¾ | 10⅜ | 10⅝ | —⅛ |
| Bancshr r | 8500 | $13 | 12¾ | 13 | —⅛ |
| RY Fin r | 7300 | $22¾ | 22½ | 22½ | +⅛ |
| **Index Warrants** | | | | | |
| BIBk Nk P | 27900 | 210 | 200 | 200 | —14 |
| BIBk Nkvii | 18800 | 330 | 315 | 325 | —15 |
| BIBk nk iv | 12950 | 172 | 162 | 1y2 | —8 |
| Clibk NY C | 10800 | 300 | 295 | 300 | +10 |
| TrlonF p w | 73600 | 250 | 240 | 247 | +7 |
| **Partnership Units** | | | | | |
| P Storage | 100 | $22 | 22 | 22 | |
| P Storag 4 | 4140 | 490 | 480 | 480 | |
| RyTr RE u | 400 | $22 | 22 | 22 | |
| Saskoil E u | z100 | | | | |
| **Resale Restricted Trust Units** | | | | | |
| C Income u | 7200 | $9⅛ | 9 | 9 | |
| C Trust un | 300 | $8 | 8 | 8 | |
| Enrpls FG | u11572 | $5¾ | 5½ | 5½ | —¼ |
| FirstPr Tr u | 1600 | $24 | 24 | 24 | |
| Germany u | 7450 | $12⅞ | 12¼ | 12⅜ | +⅛ |
| Pngrwth u | 700 | $7 | 7 | 7 | |
| RPF Bnd u | 2817 | $7¾ | 7⅝ | 7¾ | |
| Rnb Gold U | 1500 | 25 | 22½ | 22½ | —1½ |
| RT En Iu | 1600 | $7¼ | 7¼ | 7¼ | —⅛ |
| RT En IIu | 3600 | $8¼ | 8⅛ | 8⅛ | +⅛ |
| UCarb Eq u | 2150 | $24½ | 24⅜ | 24½ | |
| **Traded In US Funds** | | | | | |
| Bow Vly 200 | 200 | $23⅜ | 23⅜ | 23⅜ | —⅛ |
| Nat Bk 6 | 2000 | $28⅜ | 28¾ | 28¾ | —¼ |
| Osbn Chap o | 4500 | 10 | 10 | 10 | |
| Ranger p | 300 | $25 | 25 | 25 | |

Total Sales: 31,996,980

**TORONTO MOST ACTIVE STOCKS**
By The Canadian Press

| Stock | Sales | High | Low | Close | Ch'ge |
|---|---|---|---|---|---|
| **INDUSTRIALS** | | | | | |
| Cdn Pac | 6961892 | $22 | 21¾ | 21¾ | —¾ |
| Laidlaw | 759688 | $27¼ | 26¾ | 26¾ | —⅜ |
| Alcan Al | 671224 | $27¼ | 26¾ | 27⅛ | —⅛ |
| Macknz F | 563483 | $8 | 7⅞ | 7⅞ | |
| Thomson | 444734 | $15¾ | 15½ | 15½ | —¼ |
| **MINES** | | | | | |
| Corona | 881428 | $7⅛ | 6⅞ | 7⅛ | —¼ |
| PlacerD | 592996 | $16⅜ | 16⅛ | 16¼ | —⅜ |
| LacMin | 508185 | $10½ | 10⅛ | 10½ | —⅜ |
| Teck Cr | 237090 | 22⅞ | 22½ | 22¾ | —½ |
| Am Barr | 236752 | $19¼ | 18⅞ | 19⅛ | —½ |
| **OILS** | | | | | |
| PPC | 232100 | 95 | 90 | 95 | +05 |
| Coho R | 204600 | 480 | 470 | 475 | |
| Sceptre | 194182 | 380 | 375 | 375 | |
| Ranger O | 192600 | $7¼ | 7⅛ | 7¼ | |
| Conwest | 163599 | $14⅜ | 14⅛ | 14⅜ | +¼ |

## TAUX D'INTÉRÊT

| Institutions | Dépôts à terme 30-59 | Certificats de placement garanti* 1 an | 3 ans | 5 ans | Prêts hypothécaires** 1 an | 5 ans | Prêts personnels Taux min. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Banques** | | | | | | | |
| CIBC | 10,50 | 12,50 | 12,25 | 12,00 | 14,25 | 14,25 | — |
| Comm. Italienne | 10,75 | 12,50 | 12,25 | 12,12 | 14,25 | 14,25 | 16,50 |
| Laurentienne | 10,50 | 12,75 | 12,37 | 12,00 | 14,25 | 14,24 | 16,25 |
| Montréal | 10,50 | 12,50 | 12,25 | 12,00 | 14,20 | 14,25 | 15,50 |
| Nationale | 10,50 | 12,50 | 12,25 | 12,00 | 14,25 | 14,25 | 15,75 |
| BNE | 10,50 | 12,75 | 12,25 | 12,25 | 14,25 | 14,25 | 15,75 |
| Royale | 10,50 | 12,50 | 12,25 | 12,00 | 14,25 | 14,25 | 15,25 |
| TD | 10,50 | 12,50 | 12,25 | 12,00 | 14,25 | 14,25 | — |
| Féd. des caisses pop. de Mtl*** | 10,50 | 12,50 | 12,25 | 12,00 | 14,25 | 14,25 | 15,50 |
| **Fiducies** | | | | | | | |
| Trust Bonaventure | 12,50 | 12,62 | 12,12 | 11,87 | — | — | — |
| Trust Prénor | 12,75 | 12,75 | 11,75 | 11,75 | 14,00 | 13,25 | — |
| Canada Trust | 10,75 | 12,75 | 12,25 | 12,00 | 14,25 | 14,25 | — |
| Fid.Can.Ital. | 11,25 | 12,75 | 12,50 | 12,50 | 14,25 | — | 16,00 |
| Central Guar.Trust | 10,75 | 12,75 | 12,37 | 12,00 | 14,25 | 14,50 | 14,75 |
| Fid. Sun Life | 12,75 | 13,00 | 12,50 | 12,00 | 14,25 | 14,25 | — |
| Fiducie Desjardins | 11,25 | 12,75 | 12,25 | 12,00 | 14,25 | 14,25 | — |
| Trust First City | — | — | — | — | — | — | — |
| Trust Général | 11,00 | 12,75 | 12,25 | 12,00 | 14,25 | 13,75 | 14,75 |
| Trust Standard | 10,75 | 13,00 | 12,25 | 11,75 | 14,25 | 14,25 | — |
| Guardcor | 12,67 | 12,75 | 12,25 | 12,00 | 14,25 | 13,75 | — |
| Guardian Trust | 12,37 | 12,75 | 12,00 | 12,00 | 14,25 | 13,75 | 14,75 |
| Trust Laurentien | 11,50 | 12,75 | 12,37 | 12,00 | 14,25 | 14,25 | — |
| Métropolitaine | — | — | — | — | — | — | — |
| Montréal Trust | 11,25 | 12,75 | 12,25 | 12,00 | 14,25 | 13,75 | — |
| Morgan Trust | 10,00 | 12,00 | 11,62 | 11,62 | — | — | — |
| Trust National | 10,75 | 12,75 | 12,25 | 12,00 | 14,25 | 14,25 | 16,75 |
| Société Nat. Fid. | 11,00 | 12,75 | 12,50 | 12,00 | 14,25 | 14,25 | — |
| Trust Prêt Revenu | 11,50 | 12,75 | 12,25 | 11,75 | 14,25 | 13,50 | 15,75 |
| Trust Royal | 11,00 | 12,50 | 12,00 | 11,75 | 14,25 | 13,75 | 14,75 |
| Sherbrooke Trust | 11,00 | 12,75 | 12,25 | 12,00 | 14,25 | 13,75 | 14,75 |
| Fiducie Wellington | 12,75 | 13,00 | 12,50 | 12,25 | 14,50 | 14,25 | — |
| **Société d'épargne** | | | | | | | |
| Fin. Prêts Eparg. | 10,50 | 12,50 | 12,25 | 12,00 | 14,25 | 14,25 | 15,50 |

**Certificat Pm Gm non encaissable pour la période investie; ** assurance-vie non incluse; *** Taux recommandés par la Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest du Québec. Les taux non fournis n'étaient pas encore disponibles au moment de la cueillette des données.*
**En vigueur dès le 11 juin 1990; sujet à changements sans préavis.**
**Compilation: Presse Canadienne**

## OPTIONS SUR L'OR

(Prix en devises américaines)

| Series | Vol. | Int. en cours | Haut | Bas | Ferm. |
|---|---|---|---|---|---|
| Aug 340p | 300 | 391 | 6.50 | 5.20 | 6.30 |
| Aug 350 | 105 | 23 | 10.00 | 8.00 | 10.00 |
| Aug 350p | 111 | 381 | 11.00 | 8.00 | 10.50 |
| Aug 360 | 139 | 186 | 6.00 | 5.00 | 5.00 |
| Aug 360p | 96 | 378 | 19.50 | 16.00 | 19.00 |
| Aug 370 | 59 | 340 | 3.80 | 2.30 | 3.80 |
| Aug 370p | 65 | 495 | 25.50 | 25.00 | 25.00 |
| Aug 380 | 110 | 864 | 2.00 | 1.40 | 1.90 |
| Aug 380p | 54 | 478 | 38.00 | 35.00 | 37.00 |
| Aug 390 | 31 | 1169 | 0.90 | 0.80 | 0.90 |
| Aug 400 | 100 | 1835 | 0.80 | 0.80 | 0.80 |
| Aug 400p | 6 | 51 | 56.00 | 54.00 | 54.00 |
| Aug 410 | 29 | 738 | 0.50 | 0.30 | 0.40 |
| Feb 340 | 5 | 0 | 32.00 | 32.00 | 32.00 |
| Feb 340p | 21 | 0 | 10.00 | 9.00 | 9.00 |
| Feb 350p | 56 | 62 | 12.00 | 9.00 | 9.00 |
| Feb 370p | 3 | 3 | 25.00 | 25.00 | 25.00 |
| Feb 390 | 15 | 20 | 9.00 | 9.00 | 9.00 |
| Nov 340p | 10 | 3 | 8.00 | 7.30 | 8.00 |
| Nov 350p | 28 | 125 | 11.00 | 7.50 | 7.50 |
| Nov 360 | 8 | 99 | 13.00 | 13.00 | 13.00 |
| Nov 360p | 150 | 122 | 19.00 | 15.00 | 19.00 |
| Nov 370p | 291 | 876 | 26.00 | 24.00 | 26.00 |
| Nov 380 | 66 | 339 | 7.00 | 7.00 | 7.00 |
| Nov 390 | 15 | 170 | 3.00 | 3.00 | 3.00 |
| Nov 400 | 25 | 484 | 2.50 | 2.50 | 2.50 |
| Nov 400p | 3 | 16 | 53.00 | 53.00 | 53.00 |
| Nov 410 | 15 | 337 | 1.50 | 1.50 | 1.50 |
| Nov 420 | 100 | 810 | 1.50 | 1.50 | 1.50 |
| Total Market : | | | | | 2,016 |

Non transigées

| Series | Int. en cours | Offre | Dem. |
|---|---|---|---|
| Aug 340 | 0 | 14.00 | 17.00 |
| Aug 390p | 3 | 44.00 | 47.00 |
| Aug 410p | 0 | 64.00 | 67.00 |
| Aug 420 | 936 | 0.10 | 0.50 |
| Aug 420p | 0 | 74.00 | 77.00 |
| Aug 430 | 1169 | 0.10 | 0.50 |
| Aug 430p | 0 | 84.00 | 87.00 |
| Aug 440 | 1153 | 0.10 | 0.50 |
| Aug 440p | 0 | 94.00 | 97.00 |
| Aug 450 | 1682 | 0.10 | 0.50 |
| Aug 450p | 0 | 104.00 | 107.00 |
| Feb 350 | 3 | 25.00 | 28.00 |
| Feb 360 | 28 | 19.00 | 22.00 |
| Feb 360p | 105 | 18.00 | 21.00 |
| Feb 370 | 6 | 15.00 | 18.00 |
| Feb 380 | 17 | 11.50 | 14.50 |
| Feb 380p | 5 | 35.00 | 38.00 |
| Feb 390p | 0 | 44.00 | 47.00 |
| Nov 340 | 0 | 23.00 | 26.00 |
| Nov 350 | 13 | 18.00 | 21.00 |
| Nov 370 | 165 | 9.00 | 11.00 |
| Nov 380p | 280 | 34.00 | 37.00 |
| Nov 390p | 3 | 44.00 | 47.00 |
| Nov 410p | 0 | 64.00 | 67.00 |
| Nov 420p | 0 | 74.00 | 77.00 |
| Nov 430 | 232 | 0.10 | 1.10 |
| Nov 430p | 0 | 84.00 | 87.00 |
| Nov 440 | 478 | 0.10 | 1.10 |
| Nov 440p | 0 | 94.00 | 97.00 |
| Open Interest : | | | 6,278 |

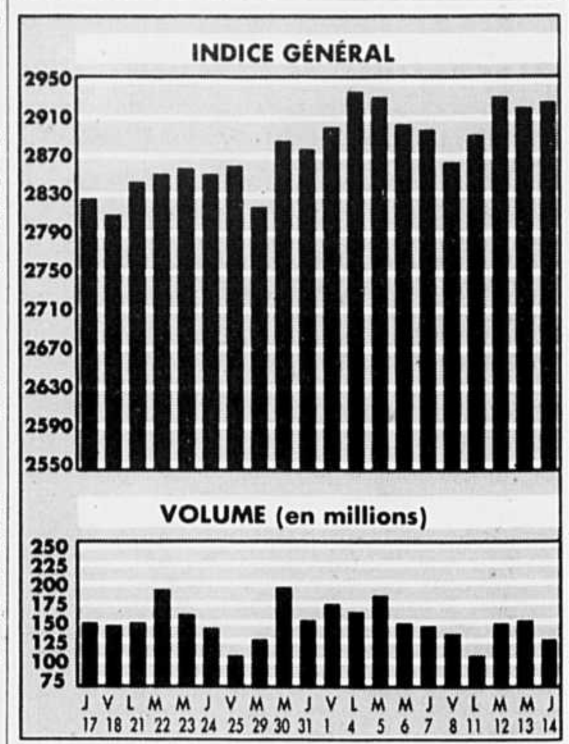
## LE DOLLAR CANADIEN

TORONTO (PC) — Le dollar américain a fermé, hier, en baisse de 8-100 et cotait 1,1712 $CAN comparativement à 1,1720 le jour précédent en clôture. La livre sterling a fini en recul de 48-100 à 2,0005 $CAN.

En devise US, le dollar canadien a gagné 6-100 à 85,38 cents US tandis que le sterling cédait 30-100 à 1,7080 $US.

Ces cotes proviennent de la Banque de Montréal.

## NEW YORK




### A B

| | PB | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Ch. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ACM n 1.01 | .. | 90 | 8⅞ | 8¾ | 8¾ | |
| AMR | 13 | 2905 | 67¾ | 66¾ | 67⅛ | —⅜ |
| ASA 3a | .. | 1235 | 43⅛ | 42¾ | 43 | —1⅜ |
| AbtLab s .84 | 19 | 6140 | 38⅞ | 38¼ | 38½ | |
| AcmeC .40 | 10 | 54 | 8⅞ | 8⅝ | 8⅝ | —¼ |
| AdaEx 2.06e | .. | 27 | 16½ | 16¼ | 16⅜ | |
| Advest .16 | 59 | 60 | 4¾ | 4¾ | 4¾ | |
| Alcan 1.12 | 7 | 6304 | 23¼ | 22¾ | 23 | —⅛ |
| AlexAlx 1 | 20 | 59 | 26⅛ | 26¼ | 26⅜ | —⅛ |
| AllegCp 1.72t | 10 | 1 | 89 | 89 | 89 | —½ |
| viAlgInt | .. | 78 | ⅜ | 11-32 | ⅜ | +1-16 |
| AlgLud 1.32 | 9 | 299 | 47½ | 47 | 47⅜ | |
| AllgPw 3.16 | 10 | 645 | 38⅞ | 38¼ | 38⅞ | +⅛ |
| AllenG | 20 | 121 | 17¼ | 17 | 17⅛ | —⅛ |
| AldSgnl 1.80 | 10 | 2136 | 37⅜ | 36⅞ | 37⅛ | +⅛ |
| AMIT .78a | .. | 268 | 10⅜ | 10¼ | 10¼ | —⅛ |
| AMPI n .69a | .. | 296 | 9 | 8⅞ | 9 | |
| Alcoa 1.60a | 7 | 1332 | 67 | 66¼ | 66¾ | —⅜ |
| AmaxG .08 | 24 | 85 | 14¼ | 13⅞ | 14 | —¼ |
| Amcast .48 | 14 | 303 | 10 | 9½ | 9½ | —½ |
| AmHes .60 | 12 | 2339 | 45 | 44¾ | 44⅞ | —⅛ |
| AmBrnd 2.72 | 10 | 1222 | 64¼ | 63⅞ | 64 | —½ |
| ACyan 1.35 | 19 | 4338 | 58⅜ | 56½ | 57 | —¾ |
| AEIPw 2.40 | 9 | 1237 | 30⅛ | 29⅞ | 29⅞ | —⅛ |
| AmExp .92 | 51 | 10315 | 31½ | 30⅞ | 31 | —⅜ |
| AGnCp 3.20 | 12 | 2190 | 48½ | 48¼ | 48¼ | —⅛ |
| AHome s2.15 | 15 | 2625 | 53¼ | 52¾ | 53 | |
| Amrtch 3.16 | 14 | 1097 | 64⅞ | 63⅞ | 64¼ | —⅜ |
| APresd .60 | .. | 1038 | 24⅞ | 24¾ | 24¾ | —⅛ |
| AmStor 1.12 | 18 | 378 | 69 | 68 | 68⅛ | —⅞ |
| AT&T 1.32 | 16 | 10026 | 43 | 42 | 42⅛ | —¾ |
| Ametek .64 | 16 | 208 | 13⅜ | 13¼ | 13¼ | —⅛ |
| Amoco 2.04 | 17 | 5543 | 52⅛ | 51¾ | 51⅞ | —⅛ |
| Ampco .30 | 9 | 16 | 9⅛ | 9⅛ | 9⅛ | |
| Amre .08 | .. | 349 | 5⅛ | 5 | 5 | —¼ |
| Anheus .88 | 16 | 4450 | 43 | 42½ | 43 | |
| Apache .28 | 21 | 1389 | 15⅞ | 15⅜ | 15⅜ | —⅛ |
| Armco .40 | 6 | 1321 | 9¼ | 9 | 9¼ | +¼ |
| Armc pf2.10 | .. | 23 | 22⅜ | 22 | 22⅛ | +⅛ |
| ArmWI 1.16 | 8 | 629 | 36⅛ | 35½ | 36 | +⅛ |
| Asarco 1.60 | 5 | 2382 | 25⅛ | 25¼ | 25⅜ | —⅛ |
| AshOil 1 | 75 | 738 | 36⅞ | 36⅜ | 36¾ | +⅛ |
| AtlRich 5 | 11 | 1873 | 117¼ | 116½ | 116⅞ | —⅜ |
| Atlas | 12 | 72 | 12 | 11½ | 11½ | —½ |
| Avon 1 | 16 | 3068 | 36⅛ | 35½ | 35⅝ | —½ |
| BCE g 2.52 | .. | 534 | 34⅛ | 34 | 34⅛ | +⅛ |
| BakrHu .46 | 34 | 1835 | 28¾ | 28 | 28 | —½ |
| BkrH pf 3.50 | .. | 32 | 58¼ | 57¾ | 58¼ | +¼ |
| BnkAm 1 | 6 | 6971 | 31⅛ | 31 | 31⅛ | —⅞ |
| Bausch 1.32 | 17 | 817 | 65⅞ | 64¾ | 65⅞ | +⅞ |
| Baxter .64 | 16 | 6691 | 25 | 24⅞ | 24⅞ | —⅛ |
| BckIns .28e | 14 | 2512 | 18⅜ | 18⅛ | 18½ | —⅛ |
| BellAtl s2.36 | 19 | 1674 | 52⅛ | 51¼ | 51¾ | —⅜ |
| BellInd .40 | 15 | 106 | 17¾ | 17¼ | 17¼ | —⅜ |
| BellSo 2.68 | 16 | 6712 | 56½ | 55½ | 55¾ | —⅜ |
| BeloAH .44 | 31 | 73 | 37¼ | 37 | 37⅛ | +⅛ |
| BenfCp 2.40 | 10 | 190 | 54½ | 54⅛ | 54¼ | —½ |
| BethStl .40 | 7 | 1079 | 17⅛ | 16⅞ | 17 | |
| BlackD .40 | .. | 3487 | 16⅛ | 15⅞ | 15⅞ | —⅛ |
| BlckHR 1.28 | 20 | 1459 | u40½ | 39⅞ | 40⅛ | +⅛ |
| Boeing s 1 | 25 | 11463 | 60⅛ | 59½ | 60 | +¼ |
| BoiseC 1.52 | 7 | 462 | 35⅜ | 35⅛ | 35¼ | —⅜ |
| Borden s1.06 | .. | 1648 | 35⅜ | 34⅞ | 34⅞ | —⅛ |
| BCells 1e | 10 | 38 | 16¾ | 16⅜ | 16⅜ | +⅛ |
| Bowatr 1.20 | 7 | 929 | 24⅞ | 24⅛ | 24¼ | |
| BrMySq 2.12 | 40 | 5838 | 62¼ | 61⅛ | 61⅞ | —⅜ |
| BritPt 3.40e | 11 | 2003 | 67⅜ | 67 | 67 | —⅛ |
| BritP wt | .. | 80 | 7⅛ | 7 | 7⅛ | +⅛ |
| BritTel 2.61e | 12 | 672 | 50⅛ | 49¾ | 50¼ | +⅜ |
| BrwnGp 1.60 | 15 | 175 | 29⅞ | 29½ | 29⅞ | —⅛ |
| BrwnFr .64 | 23 | 3586 | 43⅛ | 42⅝ | 43 | —⅜ |
| Brnwk .44 | .. | 851 | 14 | 13⅜ | 13⅞ | —⅛ |
| Buckeye 2.60 | 9 | 95 | 25 | 24⅞ | 25 | +¼ |
| BrlRsc .67e | 44 | 1572 | 43⅛ | 43 | 43¼ | +⅛ |
| Businld | 35 | 490 | 8⅞ | 8⅜ | 8⅜ | —⅛ |

### C D

| | PB | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Ch. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CBI In .60 | 20 | 238 | 38⅜ | 37⅞ | 37⅞ | —⅜ |
| CBS 4.40 | 16 | 195 | 206 | 204 | 204¼ | —1⅜ |
| CIGNA 3.04 | 8 | 677 | 53⅞ | 52¾ | 52¾ | —¾ |
| CNAI 1.24 | 9 | 43 | 11¼ | 11⅛ | 11¼ | |
| CPC 2 | 18 | 1225 | 79⅞ | 78¾ | 79⅛ | —⅛ |
| Calihn | .. | 191 | 11⅜ | 11¾ | 11¾ | —⅛ |
| CampSp 1 | 164 | 4989 | 59⅞ | 57¾ | 59 | +⅜ |
| CdnPc g.92b | .. | 2584 | 18⅜ | 18⅛ | 18½ | —⅛ |
| Carlisle 1.20 | 10 | 22 | 32¾ | 32⅜ | 32⅜ | —⅜ |
| CartWI .82 | 16 | 68 | 53 | 52¼ | 52¾ | —⅜ |
| Caterp 1.20 | 15 | 2661 | 66 | 65¼ | 66 | +¼ |
| CentEn 1.60 | 10 | 391 | 18¾ | 18⅜ | 18⅜ | |
| CenHud 1.76 | 10 | 106 | 22½ | 22⅛ | 22½ | |
| Chmpln 1.10 | 8 | 2241 | 30½ | 30⅛ | 30⅜ | —⅛ |
| Chase 2.48 | .. | 9111 | 25 | 24⅝ | 24⅞ | —⅛ |
| ChWste s .16 | 31 | x873 | 23⅜ | 23 | 23 | —¼ |
| Chevrn 2.80 | 61 | 2472 | 70⅞ | 70¼ | 70½ | —⅛ |
| ChkFull .31 | 11 | 400 | 7⅜ | 7¼ | 7⅜ | |
| ChrisCr 1.61 | 44 | 144 | 33¾ | 33⅛ | 33⅜ | —⅛ |
| Chrysir 1.20 | 42 | 6215 | 15¾ | 15⅜ | 15¾ | —⅛ |
| CineOd | .. | 145 | 5⅛ | 5 | 5 | |
| Citicorp 1.78 | 96 | 12587 | 23½ | 22⅞ | 23⅛ | —½ |
| Clorox 1.44 | 19 | 505 | 44¼ | 43⅜ | 44 | |
| ClubMd .27e | 15 | 94 | 26¾ | 26⅛ | 26½ | —¼ |
| CocaCl s .80 | 18 | 6146 | 45⅛ | 44½ | 44⅞ | —⅜ |
| CocaCE .05 | 43 | x759 | 16¼ | 15⅞ | 16 | +¼ |
| ColgP 1.80 | 16 | 2178 | u67 | 66⅛ | 66⅛ | —⅛ |
| ColGas 2.20 | 17 | 840 | 44⅜ | 44 | 44⅛ | —⅛ |
| CmwE 3 | 13 | 7981 | 33¾ | 33⅜ | 33½ | —⅜ |
| Comsat 1.32 | 10 | 381 | 35⅜ | 35¼ | 35⅜ | |
| CPsyc .36b | 16 | 2081 | 26⅞ | 26⅛ | 26⅞ | +⅜ |
| CmpCre | .. | 66 | 2½ | 2⅜ | 2⅜ | |
| CompSc | 12 | 273 | 48¼ | 47⅜ | 47⅞ | +½ |
| Conseco .20 | 4 | x367 | 25½ | 25 | 25¼ | |
| ConEd 1.82 | 10 | 2001 | 24½ | 24 | 24⅜ | +⅛ |
| CnsFrt 1.06 | .. | 1754 | 17½ | 16⅞ | 16⅞ | —¾ |
| ConsNG 1.84 | 23 | 486 | 46⅜ | 46⅛ | 46⅜ | +⅛ |
| CntlCp 2.60 | 13 | 353 | 31¼ | 31 | 31¼ | +¼ |
| CntlBk 1 | 9 | 350 | 17⅜ | 17⅛ | 17¼ | |
| ClData | .. | 1661 | 19⅜ | 19¼ | 19⅜ | —⅛ |
| Cooper 1.08b | 17 | 1721 | 44⅛ | 43¾ | 43⅞ | |
| Crane s .75 | 15 | 176 | 26¾ | 26¼ | 26½ | +⅜ |
| CwnCrk | 16 | 1080 | 59⅞ | 59 | 59⅛ | —¾ |
| CurInc 1.10a | .. | 16 | 11¾ | 11¾ | 11¾ | +⅛ |
| Cyprus .80 | 5 | 1353 | 23 | 22⅝ | 23 | —⅛ |
| DataGn | .. | 659 | 12 | 11⅜ | 11½ | —½ |
| Datapt | .. | 161 | 3 | 2⅞ | 3 | |
| Deere 2 | 13 | 2854 | 73⅛ | 71¾ | 71⅞ | —1¼ |
| DeltaAr 1.20a | 10 | 1050 | 79¾ | 79½ | 79¾ | —¼ |
| DensMf 1.32a | 17 | 191 | 26¼ | 26¼ | 26¼ | |
| DeSoto .40 | .. | 161 | 44⅛ | 43½ | 43½ | —½ |
| DetEd 1.78 | 9 | 6442 | 26¾ | 26⅜ | 26⅜ | —⅛ |
| Dexter .88 | 14 | 367 | 23¾ | 23⅜ | 23⅜ | —⅛ |
| DianaCp | .. | 6 | 4⅞ | 4¾ | 4⅞ | +⅛ |
| DigitlCm | 10 | 968 | 24⅞ | 23¾ | 24⅛ | —¼ |
| Digital | 17 | 11717 | 87⅜ | 84½ | 86⅜ | —1¾ |
| Disney .58 | 23 | 3321 | 129⅜ | 127½ | 129 | —¾ |
| Divrsin | 20 | 5 | 4½ | 4½ | 4½ | |
| Domtar .50 | .. | 445 | 11½ | 11⅜ | 11½ | +⅛ |
| Donlley .96 | 16 | 1307 | 45 | 44⅞ | 44⅞ | |
| DowCh s2.60 | 8 | 4846 | 63¾ | 62½ | 63 | —⅜ |
| Dravo | 15 | 452 | 13⅞ | 13⅝ | 13⅞ | +⅛ |
| Dresr 1.10 | 20 | 535 | 50⅛ | 49¾ | 49¾ | —⅞ |
| duPont s1.60 | 12 | 6077 | 39¾ | 39 | 39¼ | —½ |
| Duq pf 2 | .. | z650 | 21¼ | 20¼ | 21¼ | +1 |

### E F

| | PB | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Ch. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| EGG .76 | 17 | 244 | 39⅞ | 39 | 39⅞ | +⅛ |
| EKodak 2 | 26 | 10065 | 42⅜ | 41⅜ | 42⅛ | +⅜ |
| ElecAs | 12 | 53 | 3 | 3 | 3 | |
| EmrsEl 1.26 | 15 | 1868 | 42⅛ | 41⅜ | 41¾ | —¼ |
| Endesa .59e | 10 | 30381 | 22⅜ | 22½ | 22½ | |
| Ensrch .80 | 24 | 983 | 26⅛ | 25⅜ | 26⅛ | +⅛ |
| Equifx s .48 | 27 | 352 | 20⅜ | 20¼ | 20⅜ | +⅛ |
| Equitec | | 41 | ⅜ | 5-16 | 11-32 | +3-32 |
| Ethyl .60a | 16 | 3233 | 31⅛ | 30¼ | 31 | +1⅛ |
| Excelsr 1.40e | .. | 2 | 15⅜ | 15⅜ | 15⅜ | —⅛ |
| Exxon 2.40 | 20 | 8449 | 48⅛ | 47¾ | 48⅛ | |
| FMC | 8 | 282 | 36¼ | 35¾ | 35⅞ | +⅛ |
| FPL Gp 2.36 | 11 | 1803 | 31¾ | 31½ | 31¾ | +⅛ |
| Feders .48 | 13 | 661 | 16 | 15¾ | 16 | |
| FedExp | 22 | 1354 | 47⅜ | 47 | 47⅛ | —½ |
| FBosIF .90 | .. | 186 | 7¼ | 7⅛ | 7⅛ | —⅛ |
| FlghtSf .20 | 30 | 201 | 59⅞ | 59⅜ | 59½ | —¼ |
| Fluor .24 | 30 | 2825 | 49 | 47⅞ | 48⅞ | +⅜ |
| FordM 3 | 8 | 7238 | 46⅞ | 45¾ | 46⅞ | |
| Foxbro | .. | 1881 | u37⅞ | 36¼ | 36½ | +⅛ |
| FMRP 2.73e | 13 | 278 | 20¾ | 20½ | 20¾ | |
| FundAm .68 | 34 | 279 | 33½ | 33⅛ | 33⅜ | —½ |

### G H

| | PB | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Ch. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| GATX s 1.10 | 10 | 30 | 31¼ | 31⅛ | 31⅛ | —⅛ |
| GEO | .. | 95 | 2¾ | 2½ | 2½ | |
| GT Eur n | .. | 109 | 13⅜ | 13¼ | 13½ | |
| GTE 2.92 | 15 | 3377 | 64⅞ | 63½ | 63¾ | —1 |
| Galoob | 4 | 159 | 6⅜ | 6⅜ | 6⅜ | —¼ |
| Gannett 1.20 | 16 | 1626 | 40⅜ | 39¾ | 40⅛ | —⅜ |
| Gemil C .19 | 3 | 133 | 13⅞ | 13¾ | 13⅞ | —⅛ |
| GemII I 1.67e | .. | 69 | 12⅞ | 12¾ | 12⅞ | |
| GenCrp .60 | 8 | 308 | 11⅞ | 11½ | 11⅜ | |
| GnDyn 1 | 5 | 411 | 35⅜ | 35 | 35½ | —¼ |
| GenEl 1.88 | 16 | 10323 | 70¼ | 69⅜ | 69⅝ | —⅜ |
| GnHost .32 | 140 | 254 | 7 | 6¾ | 7 | +⅛ |
| GnInst .50 | 11 | 1303 | 36⅜ | 35¾ | 35⅞ | —½ |
| GnMills 2.20 | 20 | 2033 | u84¼ | 83⅜ | 84¼ | +1¼ |
| GnMotr 3 | 10 | 7859 | 49⅞ | 49½ | 49⅝ | —⅜ |
| GM E s .56 | 19 | 959 | 36 | 35⅜ | 35⅝ | —⅜ |
| GM H .72 | 11 | 58 | 21⅜ | 21⅛ | 21¼ | |
| GPU 2.60 | 9 | 529 | 44⅜ | 44⅛ | 44⅛ | —¼ |
| GenIRe 1.52 | 13 | 857 | 88 | 85⅞ | 86 | —1⅞ |
| GnSignl 1.80 | 14 | 449 | 57⅛ | 57 | 57⅛ | |
| Gensco | 7 | 338 | 5¾ | 5½ | 5⅝ | —⅛ |
| GenuPt 1.38 | 16 | 1587 | 41⅞ | 41¼ | 41⅞ | +⅜ |
| GaPac 1.60 | 6 | 1122 | 44½ | 44⅛ | 44¼ | |
| Gillete 1.08 | 22 | 4524 | u58⅜ | 57¼ | 58¼ | +1⅜ |
| Gdrich 2.12 | 9 | 586 | 45⅞ | 45⅜ | 45¾ | |
| Goodyr 1.80 | 16 | 2168 | 34¾ | 34 | 34¾ | +⅜ |
| Gotchk | 38 | 582 | u12⅞ | 12⅜ | 12⅜ | +⅛ |
| Grace 1.40 | 10 | 1053 | 30 | 29⅜ | 29⅞ | +⅛ |
| GtAtPc .70 | 15 | 485 | 57⅛ | 56⅞ | 56⅞ | —¼ |
| GtWFn .84 | 20 | 10889 | 19 | 18⅛ | 18¼ | —⅜ |
| GreyhD 1.32 | 10 | 1098 | 28½ | 28¼ | 28½ | +¼ |
| Grumn 1 | 8 | 339 | 16 | 15¾ | 15⅞ | +⅛ |
| GrdPr s .50 | 12 | 62 | 12⅞ | 12¾ | 12⅞ | +⅛ |
| GulfRs | | 11 | 8⅛ | 8⅛ | 8⅛ | |
| Halbtn 1 | 32 | 1801 | 47 | 46⅜ | 46⅞ | —⅜ |
| Hanna .50 | 8 | 229 | 22⅜ | 22⅛ | 22⅜ | +⅛ |
| Hanfrd s .44 | 19 | 25 | 38 | 37¾ | 37¾ | —⅜ |
| Hanson 1.01e | 14 | 4809 | u21⅜ | 21¼ | 21⅜ | +⅜ |
| Harris .96 | 36 | 234 | 35⅛ | 35 | 35 | |
| Harsco 1.20 | 69 | 107 | 23¾ | 23½ | 23½ | —⅛ |
| HeclaM .05e | 185 | 2381 | 11⅜ | d11 | 11⅛ | —⅜ |
| Heinz s .84 | 19 | 1624 | 34⅛ | 33½ | 33⅞ | |
| HelneC s .20 | 14 | 77 | 25½ | 25⅜ | 25½ | |
| Hercuis 2.24 | .. | 373 | 35⅜ | 35 | 35⅜ | +⅛ |
| Hrshey .78 | 18 | 621 | 36⅛ | 35¾ | 36 | |
| HewlPk .42 | 14 | x5510 | 48¼ | 47 | 47¾ | —⅜ |
| Hilton 1.20 | 22 | 3831 | 55⅜ | 54½ | 55½ | +1 |
| Hitachi .70r | 25 | 207 | 100⅜ | 99⅜ | 99¾ | —⅜ |
| Hmstke .20 | 26 | 5242 | 16½ | 15¾ | 15¾ | —1 |
| Honwell 2.75 | 15 | 678 | 100⅞ | 99¼ | 99½ | —¼ |
| Hollinv 1 | .. | 344 | 3¾ | 3½ | 3¾ | +⅛ |
| HousInt 2.14 | 8 | 695 | 52½ | 52¼ | 52¼ | —⅜ |
| Houlnd 2.96 | 13 | 763 | 33⅜ | 33 | 33¼ | —⅛ |

### I J

| | PB | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Ch. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| IBP .60 | 22 | 2048 | 17⅞ | 17¼ | 17½ | +⅛ |
| ICM .48e | .. | 7 | 7¼ | 7¼ | 7¼ | |
| ICN Ph | | 752 | 4½ | 4⅜ | 4⅜ | —¼ |
| INAIn 1.52 | .. | 9 | 15⅜ | 15⅜ | 15⅜ | —⅛ |
| ITT Cp 1.60 | 8 | 3607 | 59⅜ | 59 | 59⅛ | —¼ |
| INCO 1 | 5 | 1911 | 27⅞ | 27⅛ | 27⅜ | +⅛ |
| IngerRd 1.20 | 15 | 539 | 59⅜ | 59 | 59⅛ | —⅛ |
| InldStl 1.40 | 16 | 342 | 34¼ | 33⅞ | 34⅛ | —⅜ |
| Interco | .. | 269 | ⅜ | 11-32 | ⅜ | +1-32 |
| IBM 4.84 | 18 | 16977 | 121⅞ | 120⅛ | 120⅞ | —¼ |
| IntFlav 2.16 | 18 | 298 | 69 | 68⅜ | 68⅞ | —⅜ |
| IntMin 1 | 18 | 205 | 60 | 59½ | 59⅝ | —⅛ |
| IntMult 1.18 | 15 | 149 | 30 | 28⅞ | 29½ | +½ |
| IntPap 1.68 | 7 | 2024 | 53⅜ | 52¾ | 53⅜ | +⅜ |
| IntpbGp .76 | 16 | 779 | 33⅞ | 33 | 33¼ | —⅜ |
| Intrtan | 12 | 257 | 40¼ | 40 | 40¼ | —½ |
| IpcoCp | .. | 369 | 10¼ | 9⅜ | 9⅞ | |
| JohnJn 1.36 | 21 | 4231 | 64½ | 63⅞ | 64 | —¾ |

### K L

| | PB | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Ch. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| KLM .81e | 7 | 1475 | 19⅛ | 19 | 19 | —¼ |
| K mart 1.72 | 22 | 1972 | 36½ | 36⅛ | 36⅛ | —⅜ |
| KanPip n2.20 | .. | 167 | 17¾ | 17⅝ | 17⅝ | —⅛ |
| KaufBH .30 | 5 | 173 | 13⅜ | 13 | 13⅛ | —⅛ |
| Kellogg 1.92 | 21 | 3255 | 69½ | 68½ | 69⅜ | —1⅜ |
| KerrMc 1.44 | 19 | 1014 | 46¾ | 46¼ | 46⅜ | —⅜ |
| KimbCl 2.72 | 13 | 1181 | 71⅛ | 70¾ | 71⅛ | —⅛ |
| Kuhlm .09e | 16 | 188 | 12¼ | 12 | 12¼ | +¼ |
| LAC g .22 | .. | 1743 | 8⅞ | d 8¾ | 8¾ | —⅛ |
| viLTV | .. | 419 | 1⅜ | 1¼ | 1⅜ | +⅛ |
| viLTV pfB | .. | 12 | 2½ | 2⅜ | 2⅜ | |
| viLTV pfD | .. | 52 | 1½ | 1½ | 1½ | +⅛ |
| LamSes | 18 | 191 | 7⅞ | 7 | 7 | —⅜ |
| LeeEnt .72 | 15 | 27 | 25½ | 25⅜ | 25⅜ | —⅛ |
| Lilly s 1.64 | 23 | 3130 | 78⅜ | 77⅞ | 78¼ | +½ |
| Lilly wt | .. | 324 | 82⅞ | 81¼ | 82¼ | +1¼ |
| Litton | 10 | 481 | 75 | 74 | 75 | +⅛ |
| Lockhd 1.80 | 4 | 1423 | 35½ | 35¼ | 35¼ | —⅜ |
| Loews 1 | 9 | 561 | 116¾ | 115¼ | 115⅞ | —⅜ |
| Loral .80 | 9 | 286 | 29 | 28⅞ | 29 | +¼ |
| LaLand 1 | 31 | 273 | 43⅞ | 43 | 43⅛ | —⅜ |
| Lubys .64 | 16 | 253 | 27¼ | 26⅞ | 27⅛ | —⅛ |
| Lukens 1.40 | 9 | 278 | 44⅞ | 44⅜ | 44½ | —⅛ |

### M N

| | PB | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Ch. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| MCA .68 | 22 | 2746 | 58¼ | 57⅞ | 58⅛ | |
| MDC | .. | 16 | 13-16 | 13-16 | 13-16 | —1-16 |
| MDU 1.42a | 11 | 390 | 20½ | 20⅜ | 20⅜ | —⅛ |
| MNC s 1.16 | 5 | 8903 | 15 | d14½ | 14¾ | —⅜ |
| MfrHan 3.28 | 39 | 1201 | 35¾ | 35 | 35½ | —¼ |
| Manvlle | 6 | 479 | 7⅜ | 7⅛ | 7¼ | +⅛ |
| Marcde | 8 | 83 | 1¼ | 1⅛ | 1⅛ | |
| MrshMc 2.60 | 19 | 717 | 78⅜ | 77¼ | 77⅝ | —1½ |
| MarIM 1.35 | 7 | 909 | 45⅜ | 43⅜ | 45 | +1¼ |
| Masco .52 | 18 | 2316 | 24⅜ | 24⅛ | 24⅜ | +⅛ |
| MasCp 2.80 | .. | 35 | 24⅜ | 24⅛ | 24⅜ | —⅛ |
| Mattel .03e | 15 | 799 | 25⅞ | 25⅛ | 25¼ | —⅜ |
| Maxus | .. | 1178 | 10⅛ | 10 | 10 | —⅛ |
| MayDS 1.58 | 15 | 2333 | 55½ | 54⅞ | 55⅜ | +½ |
| Maytag .90a | 15 | 3841 | 18⅜ | 18¼ | 18½ | —⅛ |
| McDonl .34 | 18 | 7282 | 36⅜ | 35⅜ | 35⅞ | —⅜ |
| McDnD 2.82 | 29 | 2146 | 42¼ | d39⅛ | 39⅞ | —3⅛ |
| McGrH 2.16 | 82 | 1423 | 55⅞ | 55⅛ | 55⅞ | |
| Mead 1 | 11 | 1064 | 33¼ | 33 | 33¼ | +⅛ |
| Mesrx .44 | 10 | 661 | 22¼ | 21⅜ | 21⅜ | |
| Melvile 1.42 | 15 | 733 | 52⅜ | 51⅜ | 51⅞ | —¼ |
| Merck 1.80 | 21 | 3730 | 83⅜ | 82½ | 82⅞ | —¼ |
| MerLyn 1 | 12 | 3745 | 23¼ | 22⅛ | 22⅞ | —⅜ |
| MdwAir | .. | 1151 | 9⅛ | d 8¾ | 8⅞ | —¼ |
| MMM 2.92 | 15 | 6328 | u87½ | 85⅞ | 87⅛ | +1⅜ |
| Mitel | .. | 605 | 2⅜ | 2⅛ | 2⅛ | —⅛ |
| Mobil 2.90 | 14 | 3516 | 62¼ | 61½ | 62¼ | —¼ |
| Monsan s1.94 | 11 | 2698 | 52 | 51¼ | 51½ | —½ |
| Morgan 1.82 | .. | 2133 | 37⅜ | 36 | 36½ | —⅜ |
| MorgGr .25e | .. | 78 | 11⅜ | 11 | 11¼ | —⅛ |
| Morton .88 | 17 | 571 | 43⅜ | 42⅞ | 43⅜ | +½ |
| Motel 6 1.22 | 92 | 574 | 15 | 14½ | 14¾ | |
| Motorla .76 | 22 | 5804 | u87½ | 85⅞ | 86½ | —⅛ |
| NBI | .. | 50 | 11-64 | 5-32 | 11-64 | +3-64 |
| NCR 1.40 | 13 | 1665 | 68⅜ | 68¼ | 68¼ | —¾ |
| NL Ind .60 | 8 | 82 | 17⅞ | 17¼ | 17⅜ | +⅛ |
| NUI 1.56 | 17 | 29 | 17¾ | 17⅜ | 17½ | |
| NACCO .60 | 10 | 97 | 67½ | 66⅞ | 67¼ | +1½ |
| NatEdu | .. | 150 | 5¼ | 5⅛ | 5¼ | +⅛ |
| NatFGs 1.34 | 14 | 102 | 23⅞ | 23¾ | 23¾ | |
| NII | 19 | 304 | 16⅛ | 15¾ | 15¾ | —⅜ |
| NMedE .72 | 16 | 774 | 36⅞ | 36½ | 36½ | —¼ |
| NtSemi | .. | 2580 | 8 | 7⅞ | 7¾ | —¼ |
| NtSvIn .92 | 14 | 184 | 28 | 27⅞ | 27¾ | |
| Navistr | .. | 2786 | 4⅛ | 4 | 4 | |
| NwmtG .05 | 27 | 2184 | 36¾ | 36¼ | 36⅜ | —1½ |
| NiaMP | 15 | 2799 | 14¼ | 14 | 14 | —¼ |
| NiaMpf 4.10 | .. | z300 | 41¼ | 41¼ | 41¼ | |
| NorTel .28 | 19 | 2661 | u29⅞ | 29 | 29½ | +¼ |
| Nthgat g | .. | 186 | 4¾ | d 4½ | 4⅝ | —⅛ |
| Nova g .52 | .. | 1596 | 7⅜ | 7½ | 7½ | |
| NuvNY .68a | .. | 67 | 10⅜ | 10¼ | 10¼ | —⅛ |
| Nynex 4.56 | 21 | 1243 | 87⅜ | 85⅜ | 85¾ | —1½ |

### O P

| | PB | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Ch. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| OcciPet 2.50 | 26 | 3142 | 26⅞ | 26⅜ | 26¾ | |
| OhioEd 1.96 | 9 | 949 | 20½ | 20⅛ | 20⅜ | —⅛ |
| Olin 2.20 | 9 | 79 | 56⅛ | 55¼ | 55⅜ | —⅜ |
| OutbdM .80 | 10 | 337 | 19 | 18¾ | 19 | +⅛ |
| OwenC | 6 | 286 | 24⅛ | 23⅞ | 24 | |
| Oxford .50 | 9 | 10 | 9¼ | 9¼ | 9¼ | —⅛ |
| PPG 1.68 | 11 | 489 | 47⅞ | 47⅜ | 47⅝ | +¼ |
| PacEnt 3.48 | 15 | 950 | 44¼ | 43⅞ | 44¼ | +⅜ |
| PacGE 1.52 | 13 | 12337 | 22⅞ | 22¾ | 22¾ | —⅛ |
| PacSci | 22 | 30 | 14⅛ | 14 | 14⅛ | +⅛ |
| PacTel 2.02 | 15 | 8099 | 45⅜ | 44⅞ | 45 | —½ |
| PanAm | .. | 2129 | 2½ | 2⅜ | 2⅜ | —⅛ |
| PanEC 2 | 34 | 995 | 25½ | 25¼ | 25⅜ | —⅛ |
| ParCom .70 | 33 | 2295 | 47¼ | 46⅜ | 46⅞ | —⅜ |
| ParkDrl | .. | 1887 | 9⅛ | 8⅞ | 9⅛ | |
| Penney 2.64 | 10 | 1026 | 66 | 65⅛ | 65⅞ | —⅛ |
| Pennzol 3 | 14 | 868 | 76¾ | 76 | 76¼ | —½ |
| PeopEn 1.66 | 10 | 359 | 22⅛ | 21½ | 22⅛ | +⅛ |
| PepsiCo 1.20 | 21 | 4931 | 74⅞ | 73¾ | 74⅜ | —⅛ |
| Pfizer 2.40 | 16 | 2597 | 66⅛ | 65¼ | 65⅝ | +¼ |
| PhelpD 3a | 10 | 2214 | 59½ | 58⅛ | 58¼ | —⅞ |
| PhilaEl 1.20 | 12 | 2018 | 16⅞ | 16⅝ | 16⅝ | —⅛ |
| PhilMr s1.37 | 13 | 11469 | 44½ | 44 | 44⅜ | —⅛ |
| PhilPet 1 | 29 | 2232 | 26⅜ | 26¼ | 26⅜ | —⅛ |
| PilgRg 1.08e | .. | 234 | 9¼ | 9⅛ | 9¼ | +⅛ |
| PitnyBw 1.20 | 21 | 1199 | 50⅜ | 50 | 50½ | —¼ |
| Pittstn .20 | .. | 777 | 19 | 18¼ | 18⅜ | —⅞ |
| Polaroid .60 | 20 | 739 | 42⅛ | 41⅜ | 41⅜ | —⅜ |
| Portec | 56 | 43 | 3⅜ | 3⅜ | 3⅜ | —⅛ |
| PortGC 1.20 | .. | 1168 | 18 | 17⅞ | 18 | |
| Primca .32 | 11 | 2170 | 33⅞ | 33 | 33⅞ | +⅜ |
| ProctG s1.80 | 21 | 3917 | 83⅞ | 82 | 83¼ | —¼ |
| PSEG 2.08 | 10 | 923 | 26⅜ | 26 | 26¼ | —⅛ |
| PugetP 1.76 | 11 | 220 | 20⅜ | 20¼ | 20¼ | —⅛ |
| PHICB .85 | .. | x146 | 6⅜ | 6½ | 6⅜ | |

### Q R

| | PB | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Ch. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Qantel | .. | 83 | 7-32 | 3-16 | 3-16 | |
| QuakrO 1.40 | 20 | 1709 | 51⅜ | 50⅜ | 51 | —⅜ |
| Quantm .44t | 3 | 401 | 20¼ | 19¾ | 19⅞ | —¼ |
| QkReily .28a | 12 | 30 | 15 | 14⅞ | 15 | +⅛ |
| RAC In 1.26 | .. | 218 | 10¾ | 10⅜ | 10⅝ | +¼ |
| RalsPur 1.85 | 17 | 336 | 94½ | 93⅜ | 93½ | —⅜ |
| RangrO .06e | 20 | 2304 | 6⅛ | 6⅛ | 6⅛ | —⅛ |
| Raythn 2.40 | 8 | 1478 | 65 | 64½ | 64¾ | +⅛ |
| RdgB n | .. | 1585 | 2⅜ | 2⅜ | 2⅜ | +⅛ |
| ReichTg 1.76a | 7 | 149 | 12⅞ | 12½ | 12½ | —⅜ |
| Rxene | .. | 299 | 2¾ | 2¾ | 2¾ | |
| RevMtl 1.80 | 7 | 1035 | 57⅞ | 57⅛ | 57⅞ | |
| RiteAid .90 | 14 | 674 | 34 | 33⅞ | 33¾ | —⅛ |
| RochG 1.56 | 10 | 186 | 19⅜ | 19⅛ | 19¼ | |
| Rockwl .78 | 11 | 4767 | u28⅜ | 27⅞ | 27⅞ | |
| Rorer .84 | 33 | 560 | 69¾ | 69⅜ | 69½ | —¾ |
| RoylD 3.85e | 8 | 2908 | 76⅛ | 75⅜ | 75⅞ | |
| Ryder .60 | 67 | 922 | 22⅞ | 22⅜ | 22⅞ | —⅛ |
| Rymer | .. | 8 | 9 | 8⅞ | 9 | +⅛ |
| Rymr pf1.17 | .. | 15 | 8⅞ | 8⅞ | 8⅞ | |

### S T

| | PB | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Ch. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| SCEcp 2.56 | 10 | 1011 | 38⅞ | 38½ | 38¾ | —¼ |
| SabnR 1.44e | 8 | 5 | 11½ | 11¼ | 11½ | +¼ |
| Salomn .64 | 6 | 3693 | 25⅜ | 25⅛ | 25⅜ | +⅜ |
| SDieGs 2.70 | 12 | 1170 | 43⅛ | 42¾ | 43 | |
| SJuanB .12t | 43 | 104 | 7¼ | 7¼ | 7¼ | |
| SAnitRl 2.08 | 18 | 56 | 26¾ | 26⅜ | 26½ | —¼ |
| SFeEP .80 | .. | 110 | 5½ | 5¼ | 5⅛ | —⅛ |
| SaraL s .84 | 16 | 3226 | 30⅛ | 29⅞ | 30⅛ | +⅛ |
| SchrPl s | 21 | 3560 | 47⅞ | 46 | 46⅛ | —1 |
| Schlmb 1.20 | 29 | 4629 | 57⅜ | 57 | 57¼ | —⅜ |
| ScottP .80 | 9 | 2117 | 45 | 44½ | 44⅞ | |
| SeaCnt .45e | 6 | 94 | 56½ | 56¼ | 56½ | —⅛ |
| Seagrm 2 | 12 | 867 | 87¼ | 86⅜ | 86⅜ | —½ |
| Sears 2 | 9 | 4539 | 36⅞ | 36⅜ | 36¾ | —¼ |
| SecPac 2.52 | 6 | 2144 | 40 | 39⅜ | 39⅜ | —1 |
| Shelby .24 | 13 | 12 | 8½ | 8½ | 8½ | |
| ShellTr 2.43e | 12 | 670 | 47¾ | 47¼ | 47½ | +⅛ |
| Shrwin .76 | 15 | 613 | 39 | 38½ | 39 | +⅛ |
| Smithin | .. | 562 | 14½ | 14⅜ | 14½ | +⅛ |
| SmthBc .94e | 16 | 252 | 47⅞ | 47½ | 47½ | —⅜ |
| SnapOn 1.08 | 14 | 515 | 37⅜ | 36¾ | 36¾ | —⅜ |
| SonyCp .31e | 27 | 21 | 55⅞ | 55½ | 55½ | —⅛ |
| SourcC 3.60 | .. | 32 | 42½ | 42⅛ | 42¼ | |
| SoestBk 1.12 | .. | 709 | 13½ | 13¼ | 13⅜ | —¼ |
| SouthCo 2.14 | 10 | 1749 | 25⅛ | 24⅞ | 25 | —⅛ |
| SoRy pf 2.60 | .. | 1 | 31 | 31 | 31 | |
| SwBell 2.76 | 15 | 4339 | 56¾ | 55¼ | 55½ | —1½ |
| Sprague .05e | .. | 34 | 5⅞ | 5¾ | 5⅞ | —⅛ |
| StdPac 2.35e | 4 | 528 | 13⅜ | 13⅛ | 13⅛ | —½ |
| StdPrd .92 | 18 | 28 | 24⅜ | 24 | 24⅜ | +⅛ |
| StanlWk 1.08 | 13 | 340 | 34⅞ | 34½ | 34⅞ | +⅜ |
| StaMSe 1.04 | .. | 4 | 10 | 9⅞ | 10 | +⅛ |
| StrlCh 1 | 9 | 106 | 6¾ | 6⅜ | 6⅜ | |
| StneW s 1.20 | 30 | 18 | 39 | 39 | 39 | |
| StoneC .72 | 5 | 865 | 19⅝ | 19⅜ | 19⅝ | +¼ |
| StorTc n | 21 | 1694 | 33¾ | 33¼ | 33⅝ | —⅜ |
| SunCo 1.80 | 71 | 890 | 39 | 38¼ | 38½ | —⅜ |
| SunMn | .. | 2502 | 3⅛ | 2⅞ | 2⅞ | —⅛ |
| Syntex 1.60 | 20 | 2240 | 58⅛ | 57½ | 58 | —⅜ |
| TJX .46 | 14 | 2967 | 13¾ | 13½ | 13¾ | +⅛ |
| TRW 1.72 | 12 | 1126 | 50⅜ | 49⅞ | 50⅛ | —¼ |
| TacBt n | .. | 36 | 2⅜ | 2¾ | 2⅞ | |
| Tandy .60 | 11 | 3211 | 37¼ | 36½ | 37¼ | +⅜ |
| TchSym | 9 | 111 | 9⅜ | 9⅜ | 9⅜ | —⅛ |
| Tektrnx .60 | 37 | 647 | 14⅞ | 14⅜ | 14½ | —⅜ |
| Teldyn s .80 | .. | 206 | 27⅛ | 26¾ | 27⅛ | +⅛ |
| Telef 1.07e | 13 | 2706 | 24⅛ | 23⅞ | 23⅞ | —⅛ |
| Templi s .80 | 9 | 625 | 35⅞ | 35⅜ | 35⅜ | +⅛ |
| Tennco 3.04 | 15 | 2346 | 69⅛ | 68⅜ | 68⅞ | —⅜ |
| Texaco 3a | 12 | 4120 | 58⅜ | 57¾ | 58⅜ | +⅜ |
| TexInst .72 | 18 | 2410 | 40 | 39⅜ | 39⅞ | —½ |
| Textron 1 | 8 | 591 | 24⅛ | 23⅞ | 24 | —⅛ |
| Thiokl n .30 | .. | 515 | 11¾ | 11⅜ | 11½ | +⅛ |
| Tifany .28 | 21 | x318 | 45⅞ | 45⅜ | 45½ | —⅜ |
| TimeW 1 | .. | 1082 | 108⅜ | 107¾ | 108 | +½ |
| Timken 1 | 22 | 240 | 34¾ | 34⅛ | 34⅜ | —¼ |
| Tonka | .. | 7 2088 | 6⅜ | 6½ | 6⅞ | |
| TWA pf 2.25 | .. | 140 | 10¾ | 10⅛ | 10⅛ | —⅛ |
| Transm 1.92 | 10 | 244 | 40½ | 39⅞ | 40 | —½ |
| TranInc 2.16 | 10 | 27 | 22¾ | 22 | 22 | —⅞ |
| Trnscap 1.54e | .. | 2 | 2⅜ | 2⅜ | 2⅜ | +⅛ |
| Transco 1.36 | 13 | 587 | 43⅛ | 42¾ | 42⅞ | —½ |
| Transcn | .. | 553 | 11-16 | d ½ | ⅝ | —1-16 |
| Travler 2.40 | 8 | 1439 | 31⅞ | 31⅛ | 31¼ | —⅜ |
| TriCon 3.39e | .. | 488 | 25⅜ | 25⅜ | 25½ | —⅛ |
| TritonG | .. | 268 | 8⅛ | 8 | 8 | |
| TritEng .10b | 9 | 695 | 11⅜ | 11½ | 11⅜ | +⅛ |
| Tultex .36 | 41 | 166 | 8⅛ | 8 | 8⅛ | |

### U V

| | PB | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Ch. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| UAL Cp | 15 | 1437 | 157¼ | 154¼ | 155⅜ | —1 |
| UNCInc | .. | 123 | 4¼ | 4⅛ | 4¼ | +⅛ |
| USG | 6 | 176 | 3¾ | 3⅜ | 3¾ | +⅛ |
| USX 1.40 | 11 | 7600 | 33⅜ | 33 | 33½ | —½ |
| UnlNV 1.77e | 15 | 1091 | 83⅜ | 82⅞ | 83⅜ | +⅜ |
| UCarb 1 | 6 | 2080 | 20⅜ | 20⅛ | 20¼ | —⅛ |
| UnPac 2.32 | 13 | 1005 | 73½ | 72⅜ | 73¼ | —⅜ |
| Unisys 1 | .. | 6276 | 15⅛ | 14¾ | 15 | +⅛ |
| Unisy pf3.75 | .. | 588 | 35 | 34¾ | 35 | |
| UnTech 1.80 | 11 | 2605 | 60⅛ | 59½ | 60 | +¼ |
| Unocal s .70 | 27 | 2385 | 29⅛ | 28¾ | 28⅞ | —⅛ |
| Upjohn 1 | 24 | 5146 | 41⅜ | 40½ | 40⅞ | —⅛ |
| Valero .28 | 17 | 994 | 15¾ | 15⅛ | 15⅛ | |
| Varco | 82 | 672 | 11⅜ | 11¼ | 11½ | —⅛ |
| Varian .26 | 21 | 313 | 27⅞ | 27⅜ | 27⅞ | —⅛ |
| Varity | 9 | 1802 | 3⅜ | 3 | 3⅛ | +⅛ |
| VistaCh 1.80 | 5 | 130 | 39½ | 39 | 39⅛ | —⅜ |

### W X

| | PB | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Ch. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Woban | 12 | 652 | 9⅞ | 9⅜ | 9¾ | +⅛ |
| Walnoc | .. | 177 | 9 | 8¾ | 9 | +⅛ |
| WalMrt .28 | 31 | 7975 | 63⅜ | 62 | 62⅞ | +⅛ |
| Walgrn .80 | 18 | 870 | 47⅛ | 46 | 47 | +⅜ |
| WrnCpt .32t | 15 | 84 | 3⅞ | 3¾ | 3⅞ | |
| WarnL s1.52 | 19 | 1605 | 62 | 61¼ | 61⅞ | +⅜ |
| WeinRl 1.88 | 30 | 195 | 27½ | 27⅛ | 27¼ | |
| Wendys .24 | 26 | 30293 | u7⅜ | 6⅞ | 7⅛ | +¼ |
| WUnion | .. | 1539 | ½ | 7-16 | 15-32 | |
| WstgE s | 12 | 4775 | 37⅜ | 36½ | 37¼ | +⅛ |
| Weyerh 1.20 | 9 | 1922 | 26⅜ | 26⅛ | 26⅜ | +¼ |
| viWhPit | | 19 | 8 | 7⅞ | 8 | |
| Whitmn 1.06 | 21 | 1502 | 28¼ | 27⅞ | 28⅛ | +⅛ |
| WilcxG .10 | 9 | 189 | 10¼ | 10⅛ | 10⅛ | |
| William 1.40 | 29 | 611 | 32 | 31⅜ | 31¾ | |
| Windmr | 56 | 243 | 6⅛ | 6 | 6⅛ | +⅛ |
| Winnbg .10i | .. | 96 | 4½ | 4⅜ | 4⅜ | |
| Witco 1.72 | 26 | 151 | 35⅜ | 34¾ | 35 | +⅛ |
| Wolwth s1.04 | 13 | 2954 | 34⅞ | 33⅞ | 34⅛ | +⅜ |
| Xerox 3 | 8 | 5866 | 49⅛ | 47⅞ | 48⅞ | +1 |
| Xerox pf4.13 | .. | 1 | 47 | 47 | 47 | +½ |
| ZenithE | .. | 1814 | 9 | 8¾ | 8⅞ | |
| Zero s .40 | 15 | 25 | 15 | 14¾ | 15 | +⅛ |
| Zurnin .76 | 21 | 41 | 47¼ | 47 | 47¼ | |

SALES
NEW YORK (AP) —NY Stock sales

| | |
|---|---|
| Approx final total | 135,770,000 |
| Previous day | 158,910,000 |
| Week ago | 160,420,000 |
| Month ago | 164,770,000 |
| Year ago | 179,480,000 |
| Two years ago | 162,550,000 |
| Jan 1 to date | 17,916,632,000 |
| 1989 to date | 19,305,520,000 |
| 1988 to date | 20,037,080,000 |

## Indices RCMP

MONTREAL (PC) — Voici la position des trois indices Raymond, Chabot à la fermeture de la Bourse de Montréal, hier, avec, entre parenthèses la position lors de la précédente clôture.

Réa (XRC): 1244,25 (1245,08)

Services (XRS): 1167,50 (1172,53)

Manufacturières (XRM): 1347,25 (1342,44)

## L'OR

TORONTO (PC) — L'or cotait 405 $CAN (346 $US) à l'offre et 406$CAN (347 $US) à la demande, hier, en clôture chez Deak International, courtiers en métaux précieux.

## L'ARGENT

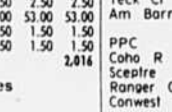
TORONTO (PC) — Handy and Harman cotait l'argent métal, hier, 5,633 $ l'once et 181,10 $ le kilo, comparativement à 5,801 $ et 186,52 $ respectivement, lors de la précédente cotation.

Ces cotes sont en dollar canadien.

## BENEFICES

**North West Co. Inc.**, trimestre clos le 28 avr.: 1990, perte nette de 324 000 $ ou de deux cents par action; 1989, bénéfice net de trois 3000 $ (zéro par action).

Vous déménagez?



Évitez de vous priver temporairement de votre DEVOIR. Faites transférer votre abonnement dès maintenant. Votre DEVOIR déménagera en même temps que les vôtres.

Nom________
Adresse actuelle________
Code postal ________ No. tél________
Nouvelle adresse________
Code postal ________ No. tél________
Date de déménagement________

LE DEVOIR
Remplissez et retournez le coupon réponse à: LE DEVOIR, service aux abonnés, 211 St-Sacrement, Montréal H2Y 1X1

# LES ANNONCES CLASSÉES 286-1200

## INDEX DES REGROUPEMENTS DES RUBRIQUES


100-199 *Immobilier — Résidentiel*

200-299 *Immobilier — Commercial*

300-399 *Marchandises diverses*

400-499 *Offres d'emploi*

500-599 *Services*

600-699 *Véhicules automobiles*

900-999 *Avis*


## LES ANNONCES CLASSÉES DU DEVOIR

**Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h00**

**Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14h30 pour l'édition du lendemain.**

Pour placer votre annonce par la poste: C.P. 6033, succ. Place d'Armes, Mtl, H2Y 3S6

NOUS ACCEPTONS

PAR TÉLÉPHONE

**286-1200**

### 99 Visite Libre

**OUTREMONT** 3e étage, ensoleillé, rénové à neuf, boiseries, puits de lumière, terrasse, 180 000 $ **Visite libre mercredi 18h-20h et dim. de 14h-16h. 6138 Durocher.** 843-5076.

### 101 Propriétés à vendre

**★★★★ À VOIR ★★★★**
**PRIX IMBATTABLES**
**MAISON UNIFAMILIALE**
**INF.: 453-0473**

« **A L'OUEST** de l'ouest de l'île de Mtl ». Maison à paliers multiples, 1987, grand terrain, taxes basses, environnement forestier. 120 000 $ Pour inf: 455-8803.

**A ROSEMONT**, duplex libre en entier, près CEGEP, école primaire, 2 X 5½ + 1 X 4½, s/sol, 1971, 245 000 $. Hyp. 170 000 $ à 9% 3 ans, 254-8677.

**AHUNTSIC** Duplex attaché. Idéal pour propriétaire occupant ou achat copropriétés. Tel quel: 125 000 $ Avec rénovations: 140 000 $ Vente privée. 527-3182.

**AHUNTSIC**, boul. Gouin, vue imprenable sur rivière, magnifique cottage tout rénové, cachet ancien sauvegardé. 220 000 $, 383-3764.

**AHUNTSIC**, 2 X 6½ en rangée, près métro et services. R. de ch. libre en juillet, hyp. 11¾. 160 000 $. 722-2742.

**AHUNTSIC:** en très bonne condition. Duplex 2 X 5½, plus bachelor, près écoles, parcs. Pas d'agent. 389-1481 — 430-6162.

**ATTENTION!** Choix de maisons neuves, endroit de rêve. Bord de l'eau, magnifiques arbres centenaires. 455-0471 — 1-562-9551

**AUBAINE À STE-DOROTHÉE:** Laval. Cottage détaché, rénové 87. chauf. électr. 3 c.c., terrain 6,500 pi.ca. 88 000 $. Information: 969-1813

**AUGUSTIN/CANTIN:** Métro Charlevoix, 850 p.c. à 1325 p.c., taux 10% - 2 ans à partir de 85 000 $.
444-1150

**AVIS. AUTEUIL:** Cottage 1985, croissant, 3 c.c., 2 salons, foyers, piscine chauffée, terrain 10,500 pi.ca. Valeur 167 000 $. URGENT! 118 500 $. Faites votre offre. Pas d'agents.
**333-7520 — 628-2337**

**BEACONSFIELD**, maison spacieuse de 6 ch.c., 3½ s/bains, 2 foyers, grand terrain, arbres matures, condition impeccable, réduit de 312 000 $ à 260 000 $, 695-5470, bureau: 874-3852.

**BOISBRIAND**
Split-level, modèle 1990, 3 c.c., chêne, tapis, garage, libre immédiatement, 118 700 $, 351-0653.

**BORD DE L'EAU (P.A.T.)**
26205 pi.ca. avec descente pour bateau, piscine hors terre, grand duplex avec possibilité de bachelor. Espace pour nouvelle construction sur même terrain. Prix pour le terrain 314 460 $, pour la maison 70 540 $. Total 385 000 $, 642-0604.

**BORD DE L'EAU**
Cottage, Lac des Deux-Montagnes, rénové 1986, hypothèque de 54 000 $ à 11% jusqu'en 92. 99 500 $. 491-2873

**BORD DE L'EAU:** À Île Bizard. 3 ou 4 c.c., 18,500 pi.ca. Cottage face lac, rénov. 1988, grande cuisine, 2½ toilettes, beaucoup d'extra. Planchers chêne! 22, Terrasse Martin. 626-3045

**BORD DE L'EAU**
Île Perrot. Split 86, 10 pcs, 3 s/b. foyer, garage. 180 000 $ négo. 691-1502

**BOUCHERVILLE** Seigneurie, bungalow avec garage, foyer, s/sol fini, piscine creusée, pas d'agent. 139,000.$ négociable. **641-1723.**

**BROSSARD**: Cottage, 3 chambres, thermopompe, piscine creusée, foyers, grand terrain, 238 000 $, 939-3075, 465-6987.

**C.D.N.** Triplex, semi-détaché, coin tranquille, 1 X 7, 2 X 3, près métro et hôpital. 295 000 $ Libre occupation immédiate. 585-9095, 354-0887.

**CANTONS DE L'EST**
ST-MALO, comté Compton, unifamiliale au village, 5½, terrain 125 000 pi., lac ensemensé, bosquet, près frontière américaine, excellent pour chasse, 1-429-4568, 1-373-5336.

**CENTRE DE MONTRÉAL**, duplex, 2 X 6½, 6919 Marconi/Mozart. Vente privée. Faut vendre immédiatement! 85 000 $.
279-2277

**CENTRE-VILLE**, St-Jacques, condo, 3 niv., 2 ch. à coucher, mezzanine, foyer, jardin privé, garage, tranquille, très près de Place Ville-Marie, Magnifique, faut voir! Négociable, 933-1051, 6pm.

**CENTRE-VILLE** UQUAM. Bel appartement rénové, 4 pièces, style loft, cachet d'époque. 5 appareils neufs. 118 000 $ Poss. financement. 488-2344.

**CENTRE-VILLE:** Maison de ville victorienne, 2,360 p.c., 8 pièces, 2½ s/b, foyer, int. chêne et marbre, 2 baies vitrées, rénov., grand patio. 159 000 $. + abri d'auto. 937-5636

**CHOMEDEY:** 4121 - 4129 Boul. Cléroux. Magnifique cottage à vendre, 3 chambres, salle à diner, fayer.
Caisse Pop. de la Concorde.
667-7040, soir: 689-4621

**COTTAGE 1987** brique. Vue sur l'eau, grand terrain, libre. À Notre-Dame de l'Île Perrot, situé près golf. Cuisine équipée, bain tourbillon. 453-4127.

**D.D.O.** À voir! Magnifique maison à prix réduit. Entièrement redécoré, 8 pièces, foyer, garage double. Beaucoup d'extra. Terrain de 7 600 pi.ca., paysager. 157 000 $ Pas d'agent.
626-1674.

**D.D.O.** (Prime Westpark), cottage haut de gamme, grand et élégant, 4 + 1 chambres à coucher, 3½ s/bains, plusieurs extra. À voir absolument! Propriétaire anxieux, 319 000 $, 684-7189.

**DOMAINE DE RÊVE**
14 acres de terrain, petit gibier, maison de pierre et brique, 33 X 43, foyer de pierre, 5 chambres, salle de lavage, 2 salles de bains, garde-robe en cèdre, chambre froide, service aqueduc et égoût, garage 30 X 40 X 14, Val Barrette, 15 min. de Mt-Laurier, près de lacs pour la pêche,
**1-819-585-2708**

**DUPLEX** situé près du centre-ville de Joliette, bien éclairé, frais peint + garage, hyp. de 80 000 $, transfér. à 12%, après 3 ans. Vendu par le prop., prix discutable, 118 000 $, 756-1240 + planchers en bois.

### 101 Propriétés à vendre

**DOMAINE PRIVÉ** 125 acres app. sur Riv. Rouge, comté Rawdon, 15 acres paysagers, très belle prop. + maison d'invités. 378 000 $. Jour: 874-7134, soir: 485-5793. F.D.S. 1-834-5824.

**DUVERNAY:** Bungalow rénové, 7 pièces, s-dîner, s/sol fini, foyer Franklin, garage, coin de rue, haie cèdres. Pas d'agents. 668-3339

**L.D.R.** bung. brique, s/sol fini, garage, grand terrain, 2 foyers élect. Prix réduit, hyp., 11½%, pas d'agents, 668-3118, 1-291-5208.

**L.D.R.**, près autoroute 15, cottage jumelé, 3 chambres, s/sol fini, foyer, plusieurs extra, près école, parc, CEGEP. Faut vendre, pas d'agent, 363-4707 ou soir 669-8647.

**L.D.R.**, très grand bung, avec bachelor, 2½ s/bains, appareils encastrés, foyer, bain tourbillon, cabanon, etc., 135 000 $, 688-8545.

**LAC L'ACHIGAN** Propriété de choix sur presqu'île, hiver-été. Bungalow en bois rond, int. en pin noueux, meublé et foyer. Vue panoramique, 41 000 pi.ca. dont 500 pi. de bord riverain. Système d'alarme, 3 c.c., salon s/manger vitrée, cuisine ensoleillée, 1½ s/bains. Occ. à discuter, 345 000 $. 769-3433, après 6h.

**LASALLE** Duplex 2 X 5½ + bachelor. À perdre ou à laisser. Près services. Soir: 595-4559. Pas d'agent.
Venez voir!

**MAGOG**
Bord du lac Memphrémagog, 279 Merry Sud, prestigieux, site unique, terrain 26 000 pi.ca., 91 pi. de rive sur le lac, toutes commodités, accepterais échange. Ouvert samedi, dimanche, de 13h à 17h, inf.: jour: 514-468-1118, soir: 514-449-1469.

**MAISON** 1987, 13 400 pi.ca., boisé, terrasse bois traité 350 pi.ca., aspirateur central, foyer. Hyp. transférable 10% 119 500 $ 691-6266.

**N.D.G.** Duplex, haut libre à l'acheteur. Grand 4½, éclairé, rénové, foyer, sauna, toiture neuve, balcons. Métro Vendôme. 968 Girouard. 140 000 $ 1-829-3160.

**N.D.G.** Duplex rénové. 5½, 6½, garage. Double occupation. 259 500 $
Immeubles Pal crtr: 489-1260.

**NOUVEAU-BORDEAUX** Cottage 1988, 4 chambres, garage, 367 000 $ Thérèse Fillion: 629-9059, Century 21 Chez-soi crtr. 682-4440.

**NOUVEAU-BORDEAUX** près boul. Gouin, professionnel, garage double, 4 c.c., foyer, piscine creusée, air clim., beaucoup d'extra. 335-5667.

**OCCASION À SAISIR**
**ANJOU:** Très belle maison unifamiliale, douze pièces, air climat. piscine creusée, terrain, garage. 260 000 $ négo. Pas d'agents. **351-6295**

**OUTREMONT** Bel appartement rénové, 4 pièces, moquette, miroirs, 5 appareils, près métro. Belle vue. 123 000 $ 488-2344.

**OUTREMONT:** Duplex luxueux, 9000 p.c., s/sol fini bureau, rue Davaar. État excel. 695 000 $. **654-6193 — 271-3158**

**OUTREMONT**
Cottage, boiseries, vitraux, côté soleil, 5 ch. c., 355 000 $, F. Lacaille, Immobec crtr, 276-1357.

**PIERREFONDS**, unique multi paliers, '88, 3 ch.c., 1½ s/bains, salle de séjour, salon, s/manger, foyer, particulier, 169 900 $, 626-5039.

**PLATEAU 3867, DROLET:** Duplex 1982, 6½, prop. occup. 3½ s/sol, 500 $ /mois. moderne, patio et abri d'auto. 225 000 $. 844-4539

**PLATEAU MONT-ROYAL:** 4378-80 Mentana. Duplex entièrement rénové, planchers bois franc, armoires mélamine et chêne. À voir. Prix demandé 175 000 $ 521-8169

**PLATEAU:** Prop. vend duplex. 1er libre à l'acheteur. Rénové, moderne, fonctionnel, grande cour verte. 140 000 $ négo. 598-9889

**POUR AUSSI PEU QUE**
595 $ par mois
Maison et terrain
Infrastructure comprise
12 modèles différents
443-5650

**PRÈS DE MORIN HEIGTS** et St-Sauveur, stationnement, garage, 2 ch. à coucher, grande cuisine, bien pour l'hiver, un foyer, besoin réparations, 20 000 $. 369-0162.

**PRÈS MÉTRO ROSEMONT**, triplex 3 X 8½, profondeur 130 pi., bas libre à l'acheteur. Jour: 286-3857, soir: 271-5710. Pas d'agents.

**REP.** -AUBAINE- SPLIT, '89, 3 c. à c., foyer BISS, tourbillon sur podium, très gr. pièces, cuisine fonctionnelle + + garage, bcp autres extra, 654-4458.

**ROSEMÈRE** 1988. Cottage, 3 c.c., thermopompe, aspirateur central, tourbillon. Secteur de choix. Sous-sol fini. Sans agent. 384-2166.

**ROSEMONT** 6651, 19ième, duplex, semi-dét., 30 X 40, int. rénové, chauf. élect. Hyp.: 11,75% (déc. 91), bas libre, tranquille. Pas d'agents, 376-3725.

**ROSEMONT**, bungalow détaché, 3 chambres à coucher, 1 salon, salle de lavage, 1 cuisine, 1 salle à dîner, sous-sol complètement fini, air climatisé, humidificateur, poêle, frigo, lave-vaisselle, stationnement chauffé, interphone, alarme, Jaccuzi, 2 ventillateurs, pas d'agent. 729-8726.

**ROSEMONT:** Luxueux triplex détaché, face au parc, quartier superbe, grand terrain, bon revenu. 395 000 $. 11%. Inf: Philippe, 255-5053 — 738-3434

**ST-LÉONARD**, luxueux split/level, 3 + 1 chambres à coucher, 4 s/bains, solarium, réduit à 379 000 $.
325-8156

**ST-LAMBERT** Rue Riverside. Bungalow, 3 chambres, sous-sol fini, 10 000 pi.ca., 169 000 $ 659-6054.

**ST-LAMBERT**
Duplex semi-dét., rénové, 2 X 7½, bonne location, haut libre juillet, bons revenus, 189 000 $, nég. 672-9064.

**ST-LAURENT:** 3115, Somerset. Cottage except. 9 pcs, grt. privil. Idéal professionnel, rénov. 1985, doit vendre. Occ. juill. Prix réduit. 285 000 $ négo. Balance vente 10.75% dispo. Dim. 13h. à 17h. 335-6384

**ST-LUC** Grande maison pierre et brique. 4 c.c. plus logement au sous-sol. 2 puits de lumière, garage double, piscine 27 pieds, terrain 168 X 310. 115 000 $ 1-348-1607.

### 101 Propriétés à vendre

**ST-LOUIS DE TERREBONNE**
Faut vendre! Très belle prop. brique-stucco, 8 pièces, 4 chambres, foyer, alarme, tapis mur à mur, adoucisseur d'eau, piscine tourbillon creusée, terrain 22,560 pi.ca. clôturé, terrasse 22 X 32. À qui la chance? 165 000 $. Vendu par propriétaire, négociable.
**352-4687**

**STE-ADÈLE**
Constr. neuve, près lac, pentes de ski, vue sur Chanteclerc. 2 s/b. 3 cc. foyer, cave à vin, services, 1ère hyp. 10¾% ouvert. Possibilité bachelor s/s. EN PRIME POUR JUIN SEULEMENT, piscine creusée, octogone 21'. 189 500 $.
**VISITE LIBRE 1155, Montée du Nomade. Dim. et/ou sur rendez-vous.**
**Tel: 1-514-431-7205 — 432-7057**
**M. ROGER OU M. BOUCHARD**

**SUPERBE** maison, grand terrain, 4 chambres, à l'année. Demander Jean-Marc 338-8033.

**V. ST-LAURENT:** Cottage dét. 1960 de Landre, 2 c.c., entièrement rénové. 155 000 $ Hypo. 3 ans à 11%, secteur paisible. 591-3361

**VALCOURT** 130 acres. Magnifique paysage. Un ruisseau, grange 29 X 77, un grand bungalow moderne et une maison d'invités. 175 000 $ 695-4435.

**VIMONT** Cité de la Santé. Bung. 4 c.c., s./s. fini, 2 s./b., magnifique foyer, s/familiale, piscine creusée. Hyp. 11 %. Cond. A-1. 159 900 $ 629-9406.

### 103 Propriétés à l'extérieur de Montréal

A ST-GÉRARD-MAJELLA, petit domaine, superficie 245,644 pi. sur lequel est érigé un cottage et une écurie. Maison meublée. L'écurie incorpore 2 chevaux, 2 ponèys, selles, harnais, voitures, tracteur de jardin 430 John Deere diésel et son équipement, etc., Prix demandé 325,000$ -Appel le matin entre 08h00 et 11h30.
Tél. **588-4726.**

18-06-90

### 103 Propriétés à l'extérieur de Montréal

**A 10 min. MAGOG & SHERBROOKE:** Secteur Lac Montjoie. Superbe canadienne en pierre, 4 c.c., 2 foyers, garage, 2 séjours, sur 1 acre, terrain, boisé, paysager. 156 000 $.
**819-846-3752**

**A PIKE RIVER** près du lac Champlain. Maison ou chalet à vendre (sur la rivière au brochet qui mène au lac Champlain), 16 000 pi.ca., 3 chambres. (514)248-3578.

**AU BORD DU RICHELIEU**, à St-Charles, appréciez la vie dans cette magnifique demeure, 335 000 $. Prenez rendez-vous avec Daniel 584-2401.

**AUBAINE! 15 min.**
**TROIS-RIVIÈRES & BÉCANCOUR:**
Split 4 paliers, super luxueux, avec vue sur le parc, près des services, taxes minimes. 1-819-229-3296

**BORD DU FLEUVE**, BERTHIER, vue exceptionnelle, navigable, 6½, piscine intérieure, garage double, 141 pi. façade fleuve, 98 000 $, 1-886-2061.

**BOUCHERVILLE**, joli cottage, style ancestral, près du fleuve, 6 pièces, balayeuse centrale, poêle Jenn-Air, foyer, piscine creusée chauffée, terrain 7500 pi.ca., taxes basses, hyp. 11½% transférable pour 3 ans. **Faites vite!**
**641-3920**

**BROMONT** Grande maison 1989, 4 chambres, 3 s/bains, garage, chauffage radiant dans le plafond 400 ampères, balayeyse centrale, 16 300 pi.ca. arbres, piscine hors-terre. Cause: transfert. 1-534-1253.

**CANTONS DE L'EST**
**DOMAINE DU NORD**
Endroit retiré, à 5 min. du Mont Orford et 10 min. de Magog, construction '90, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, foyer, vue panoramique, hypothèque 75 000 $, 11¾% 5 ans, aussi MAGNIFIQUE TERRAIN 2.5 acres et plus, boisé, à partir de 0,25$ le pi.ca. (1-819)843-2606.

**CONDO**, Mont St-Sauveur, 2 chambres, accès pistes ski, tennis, piscine, hyp. 11¾ - 3 ans, 99 500 $.
441-2377

**COVEY HILL, ADORABLE MAISON**
Pierre (circa 1815), à ROCKBURN, 45 milles de Mtl, près frontières E.U., 52 acres, murêts de pierre, jardin paysager, rénovée récemment, 175 000 $. 937-8306 ou 1-264-2637.

**FABREVILLE**, grand cottage, récent, tourbillon, garage, 4 c/c, près de l'Aut. 13, négociable, 333-6633, 962-0415.

**FERMETTE, CTÉ PORTNEUF**
St-Ubalde, 13 arpents, maison 4 ch.c. + écurie 5 stales, site enchanteur, prox. lacs + services, 418-268-8444, 418-277-2144.

**LAC ACHIGFAN**
Maison canadienne, pièce sur pièce, 3 c.c., 1½ s/bains, foyer, poêle à bois, planchers chêne, beau terrain paysager de 40,000 pi.ca., droit de passage au lac. 178 000 $. 1-563-2607

**LAC MILLETTE, STE-ADÈLE:** Québécoise, aire ouverte, loft, 3 c.c., véranda grillagée, foyer, 89 000 $ Accès au lac, pentes de ski. 844-8685 ou 341-6245.

**LANCASTER, ONT.**
(1 hre centre-ville)
Maison à vendre par propriétaire, construit 1989, 5½ pièces, 2 s/bains avec bain tourbillon, grand solarium, garage double, 1500 pi.ca. de plancher + extra. Faut vendre! 118 000 $, nég. 613-931-2145.

**MONT ST-GRÉGOIRE**
Maison spacieuse avec serres, grand terrain, foyer, 30 min. Mtl.
**1-347-5465**

**ORFORD**, maison de campagne, neuve, qualité supérieure, 157 X 250, 5 km de Magog, vue sur Mont Orford, près de l'Autoroute, 176 000 $, 1-819-868-0786 ou 1-819-847-2292.

**OTTER LAKE** 2 ch. Chalet style log, salle bains, salle séjour, cuisine, 2 acres de terre. Excellent chasse/pêche. 35 000 $ 1(613)432-8465.

**REPENTIGNY** Impeccable bungalow, 3 chambres, solarium, garage, secteur hôpital Armand-Venne. 471-9797 ou 581-9598. La Financière crtr.

### 103 Propriétés à l'extérieur de Montréal

**RÉGION MAURICIE**, situé en bordure de la rivière Shawinigan, à 10 min. du parc National et à 15 min. du ski Vallée du Parc. Grand terrain boisé. Loin de la route. Très bel emplacement. À voir! 819-532-3453.

**ST-BRUNO**, maison de 10 pièces, avec garage, 4 chambres, piscine, salle familiale à l'étage, prix: 169 000 $, 653-4603, 592-3026.

**ST-DOMINIQUE**, 6 milles de ST-HYACINTHE. Résidence 10 pièces, magnifique, tranquille, lac, terrain 475 000 pi.ca., 190 000 $, 1-743-0355.

**ST-DONAT** Lac Archambault. Chalet style scandinave, meublé, 3 c.c., terr. paysager. Un bijou! 285 000 $. Jean Lavoie, 286-7058 (Mtl), 1(819)424-2443, Trans-Action Imm Lavoie crtr.

**ST-LIN** Canadienne remise à neuf, armoires chêne/mélamine, foyer, salle d'eau étage, grand terrain 7280 p.c., taxes basses, pas d'agent. 77 500 $ 474-2101.

**ST-SAUVEUR**
Town house, 3 chambres sur 3 étages, évaluation municipale 271 000 $, un sacrifice à 170 000 $, 1-565-0530, 1-438-3658.

**ST-SAUVEUR À VENDRE:** Semi-dét., meublé, formule condo, 3 cc. 2 s/b. au pied Mt-St-Sauveur, log. au s/sol avec sortie séparée, 11½% 3 ans. 169 000 $. Pas d'agents. 227-8391, 672-7482

**STE-ADÈLE**
Cottage comprenant 4 chambres à coucher et 2½ salles de bains, sous-sol complètement fini. Terrain de 23 000 pi.ca. aménagé avec piscine creusée et chauffée avec thermo-pompe. Située face aux pentes de ski, nord du Chanteclerc. Prix demandé: 159 000 $, possibilité de financement par le vendeur à 12 % pour un terme de 2 ans. Tél: **1-229-6661 ou 1-229-2327.**

**STE-AGATHE-DES-MONTS**, près du camping, maison neuve style campagnard, 28 X 40 X 50. Terrain 17 000 pi.ca., 5½ libre immédiatement, 1-819-326-5900.

**TROIS LACS** aubaine, bungalow 66 X 29, avec garage, foyer, aspirateur central, demi s/sol fini, terrain 16 000 pi.ca., aménagé, à 5 km d'un beau terrain de golf, 60 000 $, 1-819-879-7088.

### 105 Propriétés à louer

**AHUNTSIC** 5½, chauffage électrique, 2e étage, rue Reims près Chabanel. près autobus. 254-6393.

**ANJOU** près Galeries d'Anjou et Jarry, 4½, électrique, entrée lav./séch.
**355-1803.**

**BUNGALOW** 7½, éclairé, ensoleillé, récemment rénové, tapis mur à mur. Près des services. LaSalle. 482-6398.

**ST-LAMBERT - PRÉVILLE:** 4 c.c., 2 s/bains, toit cathédrale, planchers bois franc, garage, patio, air climat. central, près écoles, parc, golf, transport. Tranquille. 1 200 $. 671-1884

**ST:CALIXTE-NORD:** Cottage 5½, 2 s/bains, entrée lav/séch., remise, grand terrain. Juillet. 270-1376

**VILLE MONT-ROYAL:** Bas duplex, 5½, libre imm. redécoré, s/sol, garage privé, patio, jardin privé, taxes payées, cuisinière/frigo, eau chaude fournis, lumière de sécurité au dehors.
**731-4258**

### 113 Propriétés à revenus à vendre

**OCCASION! 150. 48. 45. 30 logements:** À côté métro, parcs, Autoroutes.
**634-6740 — 1-229-5601**

**VENTE SPÉCIALE**
**Les Maisons L.G.D. INC.**
**676-0436**
Vente propriétés à revenus pour ré-investissement, construction 89-90, 1 duplex, 4 triplex, 1 bungalow, St-Hubert, Greenfield Park, 1 200è000 $. Comptant négociable, hypothèque 12% - 1 an, 850 000 $, acceptons balance de vente.

### 118 Copropriétés à vendre

**BÉLANGER COIN ST-DENIS** Copropriété 5½, 2e étage, 53 000 $ Hyp. 41 000 à 12 %, 93. Comptant minimum requis. Frais virés: 1-371-5969.

### 121 Condos à louer

**A MONT-TREMBLANT** Bord de l'eau. 2 condos, 1 et 2 c.c., tous les sports inclus. Disponibles maintenant ou 15 oct. Réduits. Saison ou mois. Prix spécial. 331-5291.

**CITÉ DE LA SANTÉ**
VIMONT, rue Bellerose, 2½, 3½, 4½, foyer, ascenseurs, sun deck, services, 967-9400.

**ILE-PATON:** 4½ équipé, bord de l'eau, grand balcon, garage, piscines int /ext., tennis. 686-6799 — 762-1748

**JOLI CONDO** 4½, ensoleillé, foyer, garage, 4 appareils, près métro, marché Atwater. 1er juillet, 935-6832.

**LONGUEUIL**
Penthouse avec foyer 4½, 2 s/bains, garage int., relié au métro Longueuil, vue fleuve. 900 $, 482-9849.

**POINTE-CLAIRE** Lac, condo 4½, chauffé, climatisé, piscine, sauna, tourbillon, garage. 1 099 $ 694-7569.

**R.D.P.**, condo 4½, semi meublé, garage, foyer, patio, tapis, frais peint, Mme Latulipe, 323-1221.

**SANCTUAIRE PHASE III**
2 ch. c., garage, libre juillet
489-2052

**ST-VINCENT-DE-PAUL** condo à vendre ou à louer, grand 4½, près de tous les services. 471-7547.

### 122 Condos à vendre

**★★★★★★★★★★★★★**
**ROSEMÈRE PENTHOUSE**
(4½ modifié en 3½, 1055 pi.ca.). Insonorisé à 100%, dernier étage, coin, sur rivière, ascenseur, foyer, bain tourbillon et thérapeuthique pour 4 personnes, climatisé, garage int. 178 000 $. 514-430-3291.
**★★★★★★★★★★★★★**

**AUBAINE**, vaste condo à St-Lambert, 4½, garage, alarme, à proximité de tous les services. Prix à discuter (10% en bas du marché). Occupation immédiate 449-5337.

**BOISÉ ST-VINCENT**
**LAVAL**
Luxueux condos insonorisés, style maison de ville. 3½, 4½, 5½, 6½. 9¾ % int., léger dépôt. Faites vite, avant TPS. 664-3761.

### 122 Condos à vendre

**HYPOTHÈQUE 11½ %**
**A ST-ADÈLE**
Piste #4 sur le Mt-Chanteclair condo neuf, 2 ch. avec loggia, 2 s./bains, entièrement équipé, ski hiver, piscine et golf en été. 591-5172.

**ILE PATON À LAVAL**
Luxueux condo 5½, 2 s/bains, unité de coin avec vue, balcon 6 X 26, plusieurs extra, 144 000 $, 687-3991.

**ILE-DES-SOEURS, Verrières V**
Luxueux, 2 chambres, avec bain tourbillon romain. Vue sur fleuve et centre-ville. 769-5009.

**LAC BREECHES**, Disraeli, magnifique chalet entièrement rénové, situé sur club privé, ameublement compris, pour information: 819-752-9699.

**MARCHÉ ATWATER**
1,200 pi.ca., 5½ neuf, éclairé, piste cyclabie. 135 000 $.
**935-6324**

**MONTRÉAL-NORD**
Vue splendide sur la rivière. Luxueux condo 5½, 14e étage, côté Est, dépanneur + garage int. Piscine, sauna, b./tourbillon + terrasse sur le toit. Pas d'agent. 185 000 $, nég. 445-9478.

**MONTRÉAL**
**CONDO DÉJA LOUÉ**
Directement du constructeur. **Bonne déduction fiscale.** 845-5660.

**URGENT - FAUT VENDRE** transfert à l'étranger, condo R.D.P., 5 pièces, foyer, ameublement neuf inclus, garage. Meilleure offre! M. Gravel, 643-4472, 953-7555.

**VIEUX-MTL:** Place d'Youville. Penthouse luxueux/garçonnière, garage, clim., foyer, électro-m. brique, lanternaux. 849-3036 — 481-9020

**VILLE SAINT-LAURENT**, doit vendre, 4½ luxueuc, avec garage intérieur, sauna, piscine extérieure, tout près de Place Vertu, prix réduit, termes et conditions flexibles, vente privée. SVP pas d'agents, 684-4836.

### 124 Maison Mobile

**ST-FERDINAND**, Halifax-Sud, maison mobile, chauffage électrique, puits de surface, fosse septique en ciment, garage, situé dans le flanc de la montagne. Habitation à l'année, terrain 150 X 150. Pas d'agent.
514-677-5898

**SUPERBE** maison mobile pour être déménagée. Grand 5½, meublé avec poêle à combustion lente. 23 000 $ discutable. Normand: 581-2585.

**TERREBONNE** Maison mobile 14 X 34, 3 chambres, bien isolée, modèle 86, sur terrain loué. 26 500 $ ou offre raisonnable. **Visite livre: 477-6994.**

### 125 Chalets à louer

**A BRÉBEUF:** (St-Jovite). 2 - 3 c.c., privé, boisé, rivière, plage. 250 $ & 350 $/sem. 363-4207 — 364-3557

**A BROMONT:** Paix et luxe en montagne. 4 c.c., foyer. Saison./Mois./Sem.
**465-0183 — 343-6942**

**ESTRIE:** Chalet 3 chambres à coucher, piscine 24 X 48. Au mois ou saison. 1-819-843-9854

**LAC CONNELLY:** 40 min. Montréal. Confortable, accès au lac. Couple paisible. 2 800 $. du 15 juin au 15 oct. 334-2637 — 1-563-4651

**MEMPHRÉMAGOG** Cottage 3 c.c., 2 s./b., b./tourbillon, façade sur le lac à Fitch Bay. Pédalo et quai pour bateau. Du 2 juillet au 3 août: 2 500 $ 1-293-7846.

**ST-DONAT**, Lac Beauchamp, chalet 3 chambres, plage, golf, pour saison d'été, 694-8908

**ST-DONAT:** Bord Lac Archambault. Condo neuf, 4½, à 5 min. de marche du village, voisin Parc des Pionniers. À louer au mois ou à l'année.
**1-819-424-2175**

**STE-ADÈLE:** Chalet près golf Chanteclerc, 3 chambres, très propre, 1800 $. Saison d'été jusqu'à fin octobre, 497-0183.

**STE-ADÈLE:** Condo 3 c.c., vue sur lac, grand balcon, lav-vaiss., piscine, quai. Saison, 3 600 $. élec. inclus. 585-1344

### 129 Chalets à vendre

**1½ HEURE DE MONTRÉAL.** Mauricie. Chalet habitable à l'année, à quelques minutes de 2 centres de ski et du parc de la Mauricie. Directement sur le lac, 40 000 pi. ca. de terrain. Secteur paisible. Demandons: 73 000 $
**842-1267, (418)652-9395.**

**10 min. ORFORD**
Bord Lac des Sitelles
Meublé, hiver/été, 79 500 $
**1-297-3319 — 652-3215**

**A SUN VALLEY**
Chalet suisse, 2 logements, toit cathédrale, 12 pièces, 2 salles de bains, 2 foyers en pierre, 4 chambres à coucher, vue panoramique, piscine chauffée creusée, florida roome. 32 600 pi.ca. **1-229-5879.**

**BRIGHAM** Chalet 4 saisons, bord de l'eau, garage, 1 c.c., près de ski Bromont. Par Industriel. 37 000 $ Jour: 378-4196, soir: 263-0605.

**CHALET** à Rivière Baudette, 40 min. de Mtl, terrain 75 X 100 avec droit de passage au lac. 3 chambres, meublé, 32 000 $, 1-269-2241, 1-267-4390.

**CHALET AU DOMAINE** Des Lacs Boisés, à Ste-Julienne. 50km. de Mtl. bord de l'eau, foyer circulaire, poêle à bois, patio en pierre. 69 500 $. Inf. soir: 1-831-3614. Jour: 674-8803

**CHALET D'ÉTÉ**, 15 km de Ste-Agathe, 3 chambres meublées, 35 000 pi.ca. terrain paysager. 29 500 $. Jour: 819-326-9038, soir: 514-653-5608.

**CHALETS** à Ste-Julienne, 7 minutes de Rawdon, puits artésien, 24 000 $. 1-843-3326, 465-1811.

**CHUTES ST-PHILIPPE:** 2 h. de Mtl. Chalet hiv./été, style canadien, foyer, bain tourbillon, 400' de plage, terr. pyasager. 89 500 $. **819-585-3776**

**EN MAURICIE:** 6½, chauf. élect. 400 amp., garage double, terrain paysager 22,000 pi.ca., piscine creusée, taxes minimes. 82 000 $. 1-819-533-5380

**EXCLUSIF, VUE SUR LE LAC**
Lac Connely, maison de pierre style québécois, 2 foyers, 3 ch., 15 min. centre de ski, 285 000 $, 1-563-3790.

**HYPOTHÈQUE 11%**
Piedmont, St-Sauveur, chalet meublé, près golf, 3 ch., paysager, abri d'auto, 139 500 $ ou 800$/mois, 227-3226.

**ILE PRIVÉE**
Dans Rivière des Mille-Îles, accessible par bateau. Chalet rénové.
**683-4762 — 627-0178**

**LAC BROMPTON**, chalet 4 saisons, meublé ou non, bord de l'eau. Soir: 819-è821-3619, 819-846-2123, jour: 514-532-2266, 514-532-2641.

**LAC SIMON**, maison 2000 pi.ca. 1987, 175 pi. de façade sur le lac, approximativement 2 acres de terrain, vue magnifique, 179 900 $, 819-561-9480 ou 819-428-7095.

**LAC SIMON:** Superbe chalet, 3 cc. meublé, planchers chêne, poêle combust. lente, eau ch. vérenda, gr. terrain, bord lac. 89 500 $. Poss. financ. **1-819-427-5291**

**MAURICIE:** Chalet 4 saisons, 210 pi. sur le lac, chauffage électrique et bois, foyer, très privé. 47 000 $.
**1-819-378-5760**

**ST-DIDACE - VICEROY:** Hiver/été, terrain 20,000 pi.ca. avec 200 pi. bord de l'eau, tourbillon, 3 c.c., foyer, descente et garage à bateau. 594-0457

### 129 Chalets à vendre

**MAGNIFIQUE**
Mt-Laurier, vue Lac Gatineau
24 X 32, 2 c.c., véranda, garage, ch. privé, paisible, chauff. élect/bois, chasse, pêche (truite), extra, 514-467-7916.

**STE-ADÈLE, près Hôtel Chantecierc** et du golf de l'hôtel, 2 ch., foyer, meublé, tout équipé, solarium, balcon grillagé, pas d'agent, 227-4034.

### 137 Maisons de campagne à louer

**ST-ROCH-DE-L'ACHIGAN:** 2 étages, 8 pièces, chauffé, électricité, grand jardin. 475 $$/mois. 588-4641

### 141 Maisons de campagne à vendre

**A PHILIPSBURG**, maison hivernisée, 4½, accès au lac Champlain, beau site, grand terrain, à vendre ou à louer: 1-248-7163.

**AYERS CLIFF**, Lac Massawippi, cottage, 2 chambres, meublé, hiver/été, accès au lac, superbe vue, paysager, agents s'abstenir.
514-767-8509, 819-838-5327

**BORD DE L'EAU:** Maison de qualité supérieure, avec ameublement si désiré. À Massueville. 1-788-2916

**BORD LAC ST-FRANÇOIS**
45 min. Mtl, bungalow 6 pièces, foyer, terrasse, petit camp d'été, sauna, terrain 10760 pi. ca., quai, belle plage, 158 000 $, 514-373-4187.

**CANTONS DE L'EST:** Ferme Béthanie à l'est de Waterloo. 150 acres, 75 prairie, 75 forêt avec érablière ainsi que ruisseau du long de la propriété, plusieurs étangs, pit de gravelle. Maison 2 étages, 3 c.c., 2 salles de bains renouvelées avec nouvelle addition au sous-sol. Endroit privé et tranquille. Inclus: Nouveaux appareils ménagers. Grange 2 étages. Excellente condition. Équipement ferme inclus, 2 tracteurs avec plusieurs extra. Possibilités prêt gouvernement forestier à 5% disponible. Taxes 528 $/année. Prix demandé 158 000 $. Faut voir! Nouveau sur le marché. **(514) 548-2274**

**KINGSEY FALLS** (à 3 km. des usines Cascades), maison 24 X 30, 2 étages, 9½ pièces, terrain 35 X 225 pi., aussi possibilités de 23 acres de terre, 1-819-839-2057.

**LAC SIMON** 35 km. nord Montebello. Maison été/hiver, concept ouvert, 3 chambres, 2 s./bains, solarium, biénergie. Idéal pour réception. 340 pi. berge, plage, quai. 180 000 $
(819)778-3823, (819)428-7677.

**MAISON DE FERME:** 2 étages, 5 chambres, 2 s/bains, chauffage électrique et bois, grange, garage. 194 arpents de terre boisée. Notre-Dame-du-Lac, vue sur lac. 80 000 $.
**430-7832 — 418-899-2278**

**NOTRE-DAME DE PIERREVILLE** A 70 min. de Mtl. Près rivière, superbe maison 1880, restaurée avec style. Beaux planchers et boiseries anciennes, grande cuisine, 5 c.c., grand terrain et petits bâtiments.
**RACINE** Maison centenaire, cuisine et s./bains neuves. Vue superbe, 9 acres en partie boisés et excellente étable-écurie.
Aussi autres fermes et maisons de campagnes.
**NICOLE GAUTHIER ENR. Courtier**
**676-9647, 1(819)826-2862**

**ST-EDOUARD MASKINONGÉ**, été-hiver, 5½, 32 X 40, s/sol fini, grand terrain sur petit lac, tranquille, 72 000 $, 819-228-4920.

**ST-PHILIPPE-DE-LAPRAIRIE** Bungalow, 4 c.c., chambre froide, 2 s/bains, cuisine salon semi-ouvert. s./s. fini. 90 000 $ ou à louer: 700 $/m. 659-6289.

### 145 Terres, fermes à vendre

**A VENDRE PRIX RÉDUIT:** Par propriétaire. À St-Roch sur Richelieu, ferme 150 arpents, 50 en boisé, 100 en culture, possibilité de 1,000 entailles érablière, maison 9 pièces, grange, étable avec nettoyeur automatique, piscine hors-terre 24 pi., beau terrain paysager, vue sur Richelieu.
**785-2039, après 17h.**

**BÉCANCOUR:** Terre env. 60 arpents, 25 arp. pins, autre culture maréchère, céréales, foin. 10 min. de ABI parc industriel, chemin asphalté, endroit en plein progrès, près de Trois-Rivières, Rive-sud. 1-819-283-2025

**FERME 206 ACRES:** Maison, grange, étable, remise, machinerie, ruisseau à truites. **(819) 587-4311**

**LOUISEVILLE** Ferme à vendre avec bâtiments neufs, beau terrain paysager au chemin, pouvant construire une maison. 80,000.$ 1-819-228-8376, 1-819-228-2466.

**ST-STANISLAS**, région Valleyfield, ferme de 70 arpents avec érablière, garnge, étable et plusieurs autres bâtiments, grande maison rénovée: 1-371-1822 après 17hrs.

### 149 Terrains à vendre

**A CANDIAC**
Terrain à vendre pour 8-16-24 logements, services et asphalé, 651-5203, 444-2009.

**A LONGUEUIL** Terrain 50 X 100, bon pour triplex. 50 000 $ fixe.
**647-5107, 468-0519.**

**A MIRABEL, ST-COLOMBAN**
Prêts à construire, 55 terrains boisés, 32 000' car. et plus, à partir de 0.30$ pi.ca., comptant 1500 $. **APPELER JOSEPH AU 337-4900.**

**LAC LESAGE** Nominingue. 70 acres de boisé dont 2 000 pi. de bord de lac. Idéal pour domaine privé ou développement. (819)686-2902, ou (819) 278-4943.

**LAVAL** Bord de l'eau, 10 000 pi.ca., 50 X 200, naviguable, coté sud, ensoleillé, boisé, sur une île. 682-0761.

**R.D.P. COIN DE RUE**
Armand Chaput + 4è Rue, terrain 100 X 113, prêt à bâtir, 8$ pi.ca., prix ferme, 722-8166.

**RAWDON**, terrain boisé bord lac privé, accès à l'année, 14725 pi.ca. à 0.98$ pi.ca. 747-9356.

**TERRAIN** 108 X 185, dans les Laurentides. Service d'égoût et d'eau. Électricité et téléphone. 678-9295.

**TERRAIN AVEC RUISSEAU:** .50/pi.ca. Terrain sur lac, 1.00/pi.ca., 38m. sud-o de Mtl. Termes faciles. 514-264-3395

**TERRAINS À VENDRE**
À VOIR! Magnifiques terrains prêts à construire.
**Info: 443-5650**

**TROIS-RIVIÈRES OUEST** Bord du fleuve, 270 X 500 pi., 3 chalets à rénover, 1h15 de Mtl. 1(819)377-3164.

### 160 App. et log. à louer

**(2) 3½ - AHUNTSIC:** chauffés, cuisinière/frigo fournis, syst. intercom. Inf: 387-7976 — 384-3734, répondeur.

**1 MOIS GRATUIT. MTL-NORD**, 5½, haut duplex, secteur résidentiel, grand patio, chauffé, eau chaude, 585$. 585-4586, 581-3484.

**1525 BERNARD:** 7½, 6½, superbes, spacieux, plafonds hauts, portes françaises. 1 075 $. 342-9491, 271-7585

**4½ (2)**
Près Notre-Dame et de la Montagne. 440 $. 5½, 460 $, 3½, 400 $ non-chauffé. Stationnement à l'arrière, service de conciergerie.
**937-7435 — 939-3626**

### 160 App. et log. à louer

**1er CHOIX. A & A APP. Outremont. C.D.N. Rosmt. Mtl-Nord.** À qui la chance? Choix étages & grandeurs.
**725-2222**

**1er JUILLET:** 5½, très grand, ensoleillé, s/séjour avec foyer, 2 c.c., s/bains, cuisine entièrement équipées, 5 appareils. 685-6985 — 733-1247

**2 MOIS GRATUITS** 1 à 2 c.c. Dans imm. d'habitation exclusif. Cuisine style européen, jacuzzi, tapis m/m, gardien sécurité 24h. Inf: 933-1002

**2½, 3½, 2660 GOYER**, équipé, eau chaude, chauffé, tapis, cuisine rénovée, 337-4906, 342-6734.

**3½, 325$/mois**, ménage fait, plancher de bois franc, frais verni, 6560 Delorimier, 383-8288.

**4865, CÔTE STE-CATHERINE. 3½**
Compl. rénov. nouvelles cuisines, balcons, parc, métro, chauf. élec. loc. 739-2898 — 659-9879

**4½:** Troisième étage, entrée lav/séch., très propre. Libre 1er juillet.
**322-0426**

**6½, CLARK**, près de Boul St-Laurent et Sherbrooke, 2ième, rénové, chauffé, jardin. 5 app. ménagers. 900$ 281-8320.

**A 2 PAS UQAM**, 5½ très propre, poêle/frigo, 590$/mois, 845-0943, après 18h.

**A AHUNTSIC**, rez-de-chaussée, 4½ plus s/sol, libre 1er juillet, 620$, références, 384-6544.

**A BAS PRIX**
6337 St-Dominique 4½, r.d.c., entrée lav./séch. 375 $/mois. 525-4004.

**A CÔTÉ MÉTRO ST-MICHEL**, grand 2½, 2e, balcon, porte patio, 335$, libre juillet. 727-5617.

**A LOUER CONDO**, 5½, 2 salles de bains, garage, foyer, 10 min. de marche métro Cadillac, libre 1er juillet, 850$/mois, Pat: 252-1883.

**A LOUER**, Centre-ville, 1½, chauff. élect., air clim. compris. Près métro. J.: 521-6661, soir: 527-7703, 526-8409.

**A LOUER**, métro Jean-Talon, grand 4½, 1er plancher, tranquille, chauffé, 574$. 272-1256.

**A LOUER:** Sherbrooke/Frontenac, 6½ non-chauffé, 635 $. Idéal professionnel. 521-2124 — 385-0262

**A MONTRÉAL** bungalow, rue paisible, près hôpital Sacré-Coeur, 1,390.$ Eugénie: 381-8771, 668-1803.

**A SNOWDON:** McLynn. Haut duplex, 6½, calme, propre, 1er juill. chauffé, cuisinière/frigo, carpettes. 725 $. 738-3292

**A STE-MARTINE:** Maison 10 pièces, face rivière. Libre immédiatement. 575 $/mois. 1-427-3868

**ADJACENT WESTMOUNT**, luxueux bas duplex. Ancien, rénové. Salon avec foyer. Salle à manger avec terrasse sur jardin. Grande chambre des maîtres + 2 autres. 2 s/bains. Cuisine tout équipée. Entouré de verdure. Libre, 1500$. Non-chauffé. 3083 Avenue Trafalgar, 937-6274.

**AGRÉABLE & CHALEUREUX:** 3½, entièrement rénové. Idéal pour professionnel. À proximité Parc Lafontaine. Libre. 441 $/mois. 521-4610

**AHUNTSIC** à sous-louer, 3½, chauffé, près métro Bourassa, 400.$ entre 8h. et 16h. **382-6855.**

**AHUNTSIC** Grand 7½, 4 chambres ensoleillées, jardin donnant sur le parc, près métro. 875 $. 522-1730.

**AHUNTSIC** Grand 5½ rénové, avec cave, rez-de-chaussée duplex. Près métro et services. 722-2742.

**AHUNTSIC**, 3½ tranquille, ensoleillé, balcon, chauff. élect., poêle/frigo. 5 min métro H.-Bourassa, libre. **620-7546**

**AHUNTSIC**, 8834, Lajeunesse, 7½ bas de triplex, cour, sous-sol fini, métro Crémazie, 800$, 271-6046, 389-0947.

**AHUNTSIC:** Près métro Henri-Bourassa. 3½ chauffé, cuisinière/frigo. 428 $ 1er juill. **336-3549**

**ANJOU - 5½:** près Galeries d'Anjou, haut duplex, secteur résidentiel, tapis mur/mur, très propre. 493-4975

**ANJOU** 3½, moderne, près autobus, près Parc Industriel. 360 $ + laveuse et sécheuse. 352-8478.

**ANJOU**, haut duplex 5½, eau chaude fournie, tranquille, près de métro 560$, 353-9112.

**AV. WILLOWDALE:** Outremont près U.de M. H-duplex, 9 pces. clair, récemment redécoré, cuisinière/frigo, 2 s/bains + s-lavage séparée, lav/séch. 1er juillet. 845-0297 — 737-1935

**AVE DES PINS O.** 1400, grand 4½, ensoleillé, équipé, piscine, sauna, panorama, 842-8041.

**AVENUE PAPINEAU** 5½ rénové, entrée laveuse/sécheuse, balcon, planchers de bois franc. 475$/mois. 525-4004.

**BÉLANGER/15ème**, 5½ non-chauffé, 1er étage, personne tranquille, références, 259-3576.

**BEAU 1½** tout compris, près Université de Montréal et services. 739-5416, 731-4439, après 18h.

**BOUL. PIE IX:** près métro et bus. Grand 5½, 3 c.c. fermées, rénové, store vénitiens, ventilateur, lav/séch fournies, tapis mur/mur, 600 $/mois. 524-3731 — 254-6515

**BOUL. ST-JOSEPH** 4½, chauffé, 2 ch. fermées, 1er étage, 625$/mois, peinture au frais proprio, 274-2813.

**BOUL. ST-LAURENT**, près métro Crémazie, grand 4½, rénové, entr. lav./séc., 425$. 279-0744.

**BUNGALOW, ÎLE PATON**
225 pi. de l'eau, 4 chambres, 2 s/bains, foyer, à louer et possibilité d'achat en attendant que les intérêts baissent. Coin de prestige, tranquille, 686-2301.

**C.D.N.** Ekers coin Darlington. 2½, sous-sol de duplex, 2 ch. séparées.
**273-3446.**

**C.D.N.** grand 5½, haut duplex, s/lavage, métro Snowdon, juillet '90, 725$ chauffé/mois, 739-0192.

**C.D.N.** Rue Wilderton. Spacieux 6½, haut duplex, 2 c.c., garage, eau chaude, chauffé. juillet, 342-0206.

**C.D.N.** Wilderton. Haut de duplex 6½, eau chaude, chauffé, lav./séch., 750 $. Juillet. 678-7965, 738-6080.

**C.D.N.**, 4½, grand, propre, semi-meublé, près métro Université de Mtl, 766-6139.

**C.D.N.**, 5500 Beaminster, haut duplex, 6½, 3 c.c., 800$/mois, 738-8449.

**CARTIER**, app. style condo avec cour et stationnement, près Radio-Canada, 6½, 685$, 493-0793.

**CARTIERVILLE:** 6½, bas duplex, s/sol, non-chauffé, tranquille, propre.
Soir, 333-6906

**CARTIERVILLE** Haut duplex 5½, élect., tranquille. Face parc Louisbourg. 650 $ 745-5220.

**CENTRE-EST:** Grand 4½, rénové, 335 $. près transports, repeint. Libre 1er juillet. 524-1822

**CENTRE-VILLE**, co-propriété spacieuse sur 2 paliers, aux abords du Canal Lachine, 2 chambres, 2 stationnements int., foyer. 1200$/mois, 354-3704, 669-0379.

**CENTRE-VILLE** à louer, rue Cherrier. 7½ rénové, 2 s/bains, stationnement. 935 $/mois. 737-1263, 366-4548.

### 160 App. et log. à louer

**CENTRE-VILLE-EST:** 3½, condo, tapis mur à mur, foyer, stationnement privé 453-7352, après 18h.

**CENTRE-VILLE:** 6½ rénové, sur 2 étages, pl. en pin, boiseries, terrasse, 2 s/bains, Juillet. 900 $. 844-9699

**CHÂTEAUGUAY** Townhouse, neuf près hôpital, bien éclairé. 700 $/mois.
**634-8472.**

**CHALET À LOUER** Lac de la Montagne Noire, meublé, 2 chambres calme. Accès au lac. (514)434-1981.

**CHAPLEAU/MONT-ROYAL**
Beau 3½, chambre fermée, chauf. élect., entrée lav/séch. 525-5004.

**CHOMEDEY**, condo '86, 4½, tapis foyer, stationnement, excellent emplacement. 1 mois gratuit, juil. 744-8423.

**CHOMEDEY**, rue Chabrier, 4½ neuf 1er plancher, 2 portes patio, propre stationnement avec prise, libre 29 juin 520$, 662-7990.

**CHOMEDEY:** Cotage, 3 chambres, entrées lav/séch., clôturé. Juillet, 600 $ /mois. Soir: 688-7761

**CHRISTOPHE-COLOMB/ST-ZOTIQUE** 7½, non-chauffé, 2e, stat. privé inclus. 650 $ **843-5581.**

**COMPLEXE FLEURIMONT**, 5850 Papineau, studios à louer, neufs, meublés. À partir de 375$. Barbara: 272-0121, 276-2390.

**CONDO ILE-DES-SOEURS** Club marin 1. 4½, tout équipé, panoramique, 8e étage, piscine, sauna. 762-1748.

**CONDO LUXUEUX**, 3 chambres, 2 s/bains, électroménagers, vue sur 3 côtés, 2 balcons, 333-7272.

**CONDO**, 4½, moderne, garage, tapis foyer, alarme, neuf, lav./séc., près Canal, 750$. 931-0691.

**CÔTE-STE-CATHERINE**, en face de l'hôpital Juif, 3½ chauffé, 1er juil. 382-6362, 482-9032.

**D.D.O.:** Tecumseh. Maison 5 c.c., 3½ s/bains, 2 000 $/mois.
**696-1934 — 426-5555**

**DARLING**, 7½, tout meublé, bain tourbillon therapeuthique, très propre, 800$. Après 16h: 464-4961.

**DARLINGTON 5760**, grand 4½, près U de M, rénové, chêne, électrique, très beau, 560$, 522-6331.

**DE LA MONTAGNE:** Grand 4½, garage, balcon, lave vaisselle, 920 $. Bernard Boucher, bur: 878-3081. Rés: 499-0165

**DE LORIMIER** 4634, grand 7½, bas, 2 salles de bains + salle de lavage, 700$, 597-2635.

**DE LORIMIER** Près Rosemont. Grand 6½, rénové, 3e étage, entrée laveuse-/sécheuse. 615 $ 270-8434.

**DE LORIMIER, 7609**
Sous-sol, 3½ avec cuisinière/frigo.
**727-5092**

**DE LORIMIER:** Villeray. 3½ rénové, entrées lav/séch., chauffage électr., jardin. 843-8909. Soir: 273-0064

**DE NORMANDVILLE**, près St-Zotique, 3½, 1 chambres fermée, entrée lav-/séc., 395$, 951-1295.

**DELORIMIER**, 3½, buanderie, planchers bois franc, repeint à neuf, 588-4229, après 16h.

**DELORIMIER/JARRY** 3½, rénové, fermé, 3e étage, chauff. élect. entrée de lav./séch. 388-9364.

**DES ÉCORES 7929**, 3½ à louer, électricité, district Villeray, 728-6865.

**DES ÉRABLES** Près Villeray. 3½, tranquille, 2ième, entrée laveuse/sécheuse. 327-2190, 322-3188.

**DES ÉRABLES/ONTARIO:** 5650. 6½, semi-meublé, près métro, rénové. 1er juillet. 521-9937

**DESMARCHAIS (VERDUN)** près du fleuve et des pistes cyclables, 3½ propre, secteur tranquille, métro 360$, 1er juil. 766-6902.

**DESORMEAUX/HOCHELAGA**
3½ meublé, s/sol duplex, eau chaude, balayeuse centrale, chauff. élect./loc., 375$, 1 mois grat., 351-4394.

**DICKSON**
Nord Sherbrooke. Bas triplex climatisé, spacieux, avec foyer, incluant 6 pièces avec sous-sol + 2 chambres, ainsi qu'un garage double. Secteur de choix. Références.
Soir: **254-7296.**

**DORLET** Près Duluth. Grand 3½ rénové, rez-de-chaussée. Clair et attrayant. Juil. 475 $ 842-7046, 849-2043.

**DRUMMONT PLAZA** 3435 rue Drummond. À sous-louer. Luxueux 5½, chauffé, entièrement redécoré, 2 chambres, 2 salles de bains, salle à dîner, stores vénitiens, air climatisé, beaucoup d'espace de rangement, stationnement intérieur. Libre immédiatement. **Réduit de 1 250 $ à 975 $**
**499-0171.**

**ED.-MONTPETIT** V. d'Indy, face U. de M. 5½ chauffé, rénové, 3 chambres fermées. juill. 341-6148, 342-0443.

**EDOUARD-MONTPETIT**
5120. Grands 4½ chauffés, face à 1 parc, équipés, très propres. 737-2827 — 659-9879

**FACE PARC** (tennis + école), près métro. 4½ fermé, élect., calme, grande cour. **3576 St-Germain.** 480 $ Juillet gratuit. 389-0829.

**GRAND 3½:** r-d-c, St-Denis, métro Beaubien. Libre 1er juillet., chauf. élect., entrée lav. 273-5505

**GRAND 4½:** près Outremont. Chauffage élect., face centre d'achats, près U.de M. 490 $. 345-9178

**GRAND LOGEMENT:** spacieux, près du Carré St-Louis. Aire ouverte + 2 pièces fermées. 950 $/mois.
**284-0093**

**GRANDS 7½, 5½** Triplex neuf, foyer, planchers bois franc, armoires chêne, 15632 Notre-Dame est, P.A.T. 695 $, 575 $. **Tél: 644-1103.**

**GROSVENOR - 7½:** Haut duplex, chauffé, lav.vaiss., cuisinière/frigo, foyer, puits de lumière, garage. 1er juillet. 861-7730. Soir: 488-9654

**GUY et MANHATTAN**, 2 chambres à coucher, luxueux condo, 2 s/bains, 5 appareils, air conditionné, piscine intérieure, tennis, sécuritaire, 482-7152.

**HOCHELAGA/MAISONNEUVE:**
Grand 4½, frais peinturé, 450$,
252-9621

**HUTCHISON:** entre Bernard et Van Horne. 4 pièces, 400 $. Libre 1er juillet. 733-2692

**IDEAL PROFESSIONNEL**
**A LOUER: espace commercial, bureau 500 à 4000 pi.ca. 1411 rue Amherst, 1101 Ste-Catherine Est. Imm. Comblex Enr.**
744-6718

**JEAN-TALON**, près Pie IX, 3½ non-chauffé, entrée lav./séc., tranquille: 494-4799.

**JEAN-TALON 6292-82**, 3½, 4½, 5½, entrée lav./séc. Mois gratuit. 252-8478, 252-9848, 721-2317.

**JUILLET ET AOÛT GRATUITS**
Île-des-Soeurs, condo luxueux, 2 c.c., 2 s/bains, 1er juillet, 1100 $, 766-9207.

**LACOMBE** Haut duplex, grand 7½, ensoleillé, équipé, 2 salles de bains, balcon. 1 100 $ Tél: 735-7971.

**LASALLE:** CEGEP André-Laurendeau. Haut duplex, propre, 5½. Libre 15 juillet. 525 $/mois. 342-9695

### 160 App. et log. à louer

**LAURIER OUEST** 3ième, chauffé, eau chaude, 6½, frais rénové, libre. 775 $
**737-3563, 272-5683.**

**LAVAL DES RAPIDES:** Bungalow à louer, 5½ avec salle de lav. au s/sol. 800 $, chauff. éclairé. 665-2193

**LECLAIRE 1890-1892**, 4½, 3e. Visites sur appel, 1 mois gratuit (juin), 334-8048.

**LOFT**, luxueux, 1 chambre climatisée, 2 métros, face Place des Arts, 286-0110.

**LOFT. VIEUX-MTL:** Comm. ou rés., 950 p.c., métro Pl. d'Armes. 425 $/mois tout compris. 1er juill. 933-9114

**LOGEMENT DE LUXE** 6½, avec terrasse, cuisine moderne centrale, armoires en chêne. Près métro et centre d'achat, 950 $/mois. 525-4817.

**LONGUEUIL**: Condo 4½, neuf, 545$, ou à vendre, possibilités bain tourbillon, 670-8961, 670-3521.

**LONGUEUIL:** (Métro). Condo luxueux, 2 c.c., vue sur le fleuve. Libre juillet.
**655-3761**

**LUXUEUX 3½**, stat. int., ou ext., piscine int., balcon, ascenseur, « sun-deck », eau chaude, 575$. 283-3551, 744-6848.

**LUXUEUX** 8½ victorien, Plateau Mont-Royal, rénové, sur 2 étages, 4 chambres à coucher, terrasse, appareils ménagers, 1400$ non-chauffé, 281-8314, 1-228-2308.

**MÉTRO BERRI:** 1266, St-André. R-d-c., 6½, 3 c.c., rénové, 675 $/mois.
**845-5405**

**MÉTRO BERRI 4½** neufs, rénové, foyer, construction neuve, 2 chambres séparées. 697-9925, 739-0808.

**MÉTRO CRÉMAZIE**, 6½ + s/sol, cour, lav./vaiss., congélateur, tranquille, très propre, 680$, 382-9216.

**MÉTRO CRÉMAZIE:** Grand 6, propre, r-d-c., non-chauffé. 560 $
254-0283 — 655-6080

**MÉTRO FABRE:** 6965, Chabot. 2½, 300 $. 3½, 330 $ - 350 $, semi-meublé. 593-9532 — 253-1684

**MÉTRO FRONTENAC**
6½, stationnement.
521-2625 ou 597-0400.

**MÉTRO FRONTENAC 8½:** meublé, 1er étage, 4 c.c., foyer, alarme reliée, planchers bois franc, cour boisée. 750 $ Faut voir! 524-7234, après 17h.

**MÉTRO JARRY**, 4½, St-Gérard, haut duplex, cuisine et s/b refaites, lav-/séc., 415$, juillet, 276-4072.

**MÉTRO JOLIETTE**
Grand 6½, entrée lav/séch., électr., boiseries. 650 $ **253-4785.**

**MÉTRO LAURIER**
6½, foyer, terrasse, rénové. 750 $/mois. 288-6154.

**MÉTRO LIONEL-GROULX**
A 2 min. de marche près marché Atwater, piste cycl. Canal Lachine. 4½ éclairé, ré-nové, bain sur pattes/douche, entrée lav/séch., ventilateur au plafond dans chaque pce, havre tranquille pour cou-ple ou pers. seule. Au 3e étage très belle vue sur Westmount. 465 $. Références. 933-0760

**MÉTRO PAPINEAU** 4½ neuf, 550 $, propre, tranquille, ensoleillé, entrée laveuse/sécheuse 522-5032.

**MÉTRO ROSEMONT:** 5893, C-Colomb, 3e, 4½, bois franc, 375 $/mois.
**845-5405**

**MÉTRO ROSEMONT:** 5893, C-Colomb, 3e, 4½, bois franc, 375 $/mois.
**845-5405**

**MAISONNEUVE/PAPINEAU**, grands 4½ neufs, 2 balcons, entrée lav./séc., métro et autobus, 1 mois gratuit, 580$, 457-3923.

**MARQUETTE** 5745. 3½, balcons, face parc tranquille. Propre, entrée laveuse/sécheuse. 345 $ 663-8630.

**MARQUETTE COIN LAURIER**
Condo 4½ neuf. 700 $/mois.
**664-2320 — 622-0876**

**MAZARIN-JOLICOEUR:** 3½, rénové, dans triplex, tranquille. 385 $/mois. 727-2581

**MERCIER 5½:** Haut duplex, très propre. entrée lav/séch. 1er juillet. 500 $ /mois. tranquille. 355-3073

**MONTRÉAL-NORD** LANGELIER coin LÉGER, grand 4½ moderne, 3e étage, eau chaude fournie. 388-9364.

**MTL NORD**, 4½ tranquille, balcon, ensoleillé, stationnement, près centre d'achat, commodités, libre. 620-7546.

**N.D.G. & CLAREMONT** Superbe haut de duplex 8½, boiseries, foyer, véranda, s./b. rénovée, chauffage et eau chaude inclus. 1 100 $/m. 481-9186.

**N.D.G. ADJ (SNOWDON):** Haut duplex, 5½, tapis (neufs) mur/mur, cuisinière (neuve) et frigo inclus, frais repeint, s/b rénovée, entr. lav/séch, 2 balcons. 655 $ chauffé, 2 pas métro. Idéal personnes aimant tranquilité: 486-4308

**N.D.G.** au coin Vendôme. 8½ haut duplex, chauffé, ensoleillé, garage, rangement, déneigement. 1 150 $
**484-0844, 227-3342.**

**N.D.G. EST** Bas duplex, grand 7½, + s./s., 5 ch. fermées, 2 s./b., foyer, immense jardin, garage, repeint à neuf. 1er juil. 1 200 $/m. chauffé. 392-1437, 481-5062.

**N.D.G.** Spacieux 5½ chauffé, disponible 1er juillet. **2105 Belgraves, Upper Lachine. Prix à discuter. 488-6291.**

**N.D.G. TRIPLEX:** Grand 5½, juill. 2ème. 695 $. 6½, août 3ème. 700 $. chauffés, s.d.l., balcon pin avant/arrière, planchers bois franc, escaliers int., propre et tranquille, bus au coin.
**486-3198**

**N.D.G.:** Charmant, à l'étage 7½, r-d-c 6½, spacieux duplex, près parc, ensoleillé, foyer, boiseries originales magnifiques. Prêt à accueillir. 850 $. 1er juill. 844-5537, message.

**N.D.G.:** Très grand 4½, rénové, chauffé, équipé, 580 $. près métro Villa-Maria. 481-0045 — 735-5957

**NICOLET** Grand 6½, balcon, cuisine rén., entrée lav/séch, chauffage élect., porte-patio. Frais peinturé. 523-4091.

**NOUV-RSMONT:** 5624 Éphrem-Longpré. 1er étage, 8½ extra grand, luxueux, s-familiale + foyer, garage double. Profess. 1 000 $. **335-0964**

**ONTARIO** et Montcalm, grand 3½, très ensoleillé, jardin, parquetterie, 475.$ libre juil. week-end 842-6134, soir 288-7471, bur. 529-7910.

**ONTARIO-EST:** Grand 7½, ensoleillé, cuisine mélamine. 595 $/mois.
526-4441

**ONTARIO/WOLFE**, 4½, neuf, entrée lav./séc., propre, près métro Berri, 525$, 525-6864.

**OUTREMONT** Avenue Willowdale. Bas duplex 7½, chauffé, boiseries, garage, sous-sol. Libre 1er juil. 1 200 $/mois. 342-9429 (sur r.-v., répondeur).

**OUTREMONT** Avenue Willowdale. Bas duplex 7½, chauffé, boiseries, garage, sous-sol. Libre 1er juil. 1 200 $/mois. 342-9429 (sur r.-v., répondeur).

**OUTREMONT** 4½, 5½, chauffés, près métro, système sécurité, concierge.
**273-0205 — 273-6124**

**OUTREMONT** Edouard-Charles. 4½, semi-meublé, eau chaude, buanderie. 456 $ 277-0606.

**OUTREMONT** 2 X 5½, 650 $, rénovés, chauffés, eau chaude, 3e étage. Près métro. 273-1411

# LES ANNONCES CLASSÉES 286-1200

### 160 App. et log. à louer

**OUTREMONT** Durocher. 4½ non-chauffé, ensoleillé, poêle/frigo. 279-7485, 274-0151.

**OUTREMONT ADJ.** Rue Plantagenet, Près U. de M., 6½ chauffé + garage, libre 1er juil. 875$/m., 345-1605, 737-7386

**OUTREMONT** Castel Van Horne. Compl. neuf, près métro. 4½ équipé. Micheline Odette Filion, Odette et Odette crtr. 276-1116, 738-4506.

**OUTREMONT ADJ.** Très grand haut duplex, près U.de M., collège Brébeuf. 3 c.c., 1½ s./b., tout équipé. Odette et Odette crtr. 276-1116, 738-4506.

**OUTREMONT** près Laurier, spacieux haut duplex, 6½, très ensoleillé, terrasse, 950.$ 277-0516.

**OUTREMONT** Beaux 5½ - 4½, 1er étage. 625 $ - 570 $ par mois. **1257 Bernard Ouest.**

**OUTREMONT** Davaar, haut duplex, 7½, s/sol fini, foyer, garage, stationnement, chauffé, eau chaude, balcons. **279-9591.**

**OUTREMONT**, 809 Bloomfield, 3½, 4½, 8½, béton, ascenseur, interphone, près métro, 276-7181, 272-0351.

**OUTREMONT**, luxueux 3½ - 4½ neufs, lav./séc. installées, parking, 288-1754, 273-5282.

**OUTREMONT-ADJ:** Grand duplex, près U de Mtl, rue Wilderton. 7½, 3 c.c. + 1 bureau rénové. Puits de lumière. Bain tourbillon. chauffé, garage. **1 500 $ 738-2956**

**OUTREMONT**
1201-09 Van Horne, 5½, 6½ rénovés, spacieux, près métro, 276-7181, 272-0351.

**OUTREMONT**
4½, ensoleillé, cuisinière/réfrigérateur, 650 $. 279-6723, 270-9288.

**OUTREMONT:** Rue Davaar. Entre-sol, grand 5½, 595 $/mois. Références requises. Aussi logement 9½, 271-3158 — 271-2908

**P.A.T.** luxueux 4½, meublé, très grand, tranquille, 13,865 Notre-Dame. **645-1223.**

**P.A.T.:** Grand 4½, électrique, frais peint. Libre ou pour 1er juill. tapis, porte patio, stationnement 440 $. 1870 St-Jean-Baptiste. 326-9507

**P.A.T.:** Spacieux 4½, insonorisé, stationnement et cabanon privés. Situé en face d'un parc. 744-6182

**PAPINEAU/ONTARIO**
Condo neuf, grand 4½, foyer, intercom, stationnement intérieur privé. 750$/m. Barbara: 272-0121, 335-9704.

**PARC LAFONTAINE:** Rue Rachel, 7½, 2e étage, rénové, clair, 800 $. Libre juillet. 524-4297

**PARC VIGER:** condo, luxueux 4½, équipé, stat. Libre 1er juill. 690 $. **289-6146 — 288-6279**

**PIE IX et 47ième Rue**, 4½, électrique, propre, libre. Prix spécial, 322-2551, 324-8993.

**PIE IX** près Ste-Catherine, 7½ non-chauffé, frais peinture, très tranquille, 575$, avec référence, 365-7007.

**PIERREFONDS** 4½, sixplex, près autobus et services, stationnement extérieur, libre. 620-3685 ou 421-6762.

**PLACE FLEURY:** haut duplex, 5½, libre au choix: juill. août ou sept. chauffé, 585$. **733-8611.**

**PLATEAU** 4½, 1 chambre fermée: 460 $. 4½ + cave, 1 chambre fermée: 515 $. Paul Lavoie: 722-2727.

**PLATEAU** Des Érables, nord Sherbrooke. **5½**, sous-sol fini, patio, jardin, stationnement: **750 $**, et **4½**, sous-sol semi-fini, patio: **500 $** 486-1996.

**PLATEAU MONT-ROYAL:** Rue Chabot, entre Laurier/Masson, près parc. 4½ non-chauffé, 425 $. 523-4465 — 844-9216

**PLATEAU MONT-ROYAL**
3½ - 5½ - 6½. Libres 1er juillet. Option cuisinière/frigo. Jacques, 528-1124

**PLATEAU MT-ROYAL/MESSIER** Beau grand 7½, 4 ch. fermées, boiseries, lav./séc., 735$, après 6h, 521-7716.

**PLATEAU:** Berri près Roi. Grand log. 1,500 pi.ca. sur 2 étages, 900 $/mois. près métro Sherbrooke, puits de lumière, balcons avant/arrière, porte patio. 286-7114

**PLATEAU:** St-Denis, entre Roi et Duluth. Très grand 3½, 900 pi.ca. lav-/séch/cuisinière/frigo, ensoleillé, terrasse, refait à neuf, plafonds 10 pi., bien insonorisé, 795 $. Possibilité stationnement. Libre 1er juillet. répondeur. 286-2891

**PLATEAU**
Chambord/Gilford. 6½, 1 cc. fermée, 2 salons doubles, r-d-c. 585 $. 598-1868

**POINTE-CLAIRE**
App. disponibles dans un édifice à logements luxueux sur le bord du lac: piscine intérieure, bain tourbillon et sauna, chauffé, climatisé, poêle et réfrigérateur. Communiquer avec le bureau de location entre 8h et 17h. 695-5729

**PRÈS CENTRE-VILLE**, 4½ neuf à louer, poêle/frigo inclus, 550$. Libre immédiatement. Jour: 932-1716.

**PRÈS** Chabanel, vaste 5½, tout rénové, 2e, juin '90, seulement gens tranquilles et propres, 388-2231.

**PRÈS HÔPITAUX & U.de M:** 3½ - 4½, ensoleillés. Proximité tous services. Concierge. Stationnement. Très beau secteur CDN. 3095 Linton (angle Hudson). clientèle universitaire et professionnelle. **273-2599**
**345-1839 — 733-9349**

**PRÈS MÉTRO SNOWDON**, 5102 Lacombe, grand 6½, ensoleillé, et tranquille, chauffé, 739-5451, 739-1759.

**PRÈS MÉTRO VIAU**, rue Leclerc, 4½, entrées lav./séc., chauffage élect. non-compris, 330$, 334-5081.

**PRÈS** métro Frontenac, rue Magnan, grand 3½, non-chauffé. Libre 1er juillet, 315$, 679-2194.

**PRÈS UQUAM**
**BEAUDRY** 4½, rénové, entrées lav-/séc. 527-0005, 277-7259.

**R.-D.-P.**, 3½, sous-sol à louer, semi-meublé, poêle et frigidaire, après 16h30, 648-6764.

**R.D.P.**, grand 4½, style condo et luxueux, près nouveau centre-d'achats, Marc Aurelle, 494-0814.

**R.D.P.:** 4½, demi s/sol, éclairé, stationnement sur garage. Libre 1er juillet. 494-2371, après 18h.

**R.D.P.:** Grand 7½, bain tourbillon, foyer au s/sol, aspirateur central, garage double, cour. 648-1900

**REPENTIGNY**
À vendre ou à louer, semi-détaché, centre d'achat et transports vers Mtl. Possibilité location avec option d'achat, 700$/mois, **654-8466**

**REPENTIGNY**, bord de l'eau, 6½ chauffé, éclairé, piscine, 985$, 654-4597, 256-1276.

**RIVIÈRE-DES-PRAIRIES**
3½, dans triplex. Secteur tranquille **648-8182**

**RIVIÈRE-DES-PRAIRIES** 4½, non-chauffé, rénové, près autobus. **654-5621, 654-6463, 353-4192.**

**ROSEMONT** Pied-à-terre, 1½ meublé et tout équipé, neuf, terrasse. Près métro, avec magasin au sous-sol. Libre. **453-7758.**

### 160 App. et log. à louer

**ROSEMONT** Beau 3½ meublé, eau chaude, propre, calme. Métro. Idéal personne seule. 380 $ 721-4594.

**ROSEMONT** Rue Chabot, près Rosemont. 6½, chauffage électrique. Jour: 677-2854, soir et fin/sem: 281-8986.

**ROSEMONT**, 5½ + solarium, chauffé, éclairé, face parc, impeccable, 850$, 256-1276.

**ROSEMONT**, 5850 rue Papineau, condo-studio neuf 1½, meublé, foyer + extra, 400$, 666-4752.

**ROSEMONT:** 9e Ave. Beaubien. Grand 3½ fermé, ensoleil., secteur paisible, chauf. élec. locataire. Libre vers le 20 juin. 400 $. 721-0481 — 596-4942

**RSMT**, 10ième/Beaubien, petit 4½, 6plex, chauffé, eau chaude, lav./séc., poêle/frigo, 1 juil. 530$, réf.: 626-6723.

**RUE JOLIETTE:** près Adam. 7½ rénové, 3 c.c. fermées. Idéal pour étudiants. 675 $. 654-5834 — 525-3473

**SAINT-LÉONARD** 4½, Viau et Jean-Talon. 1er juillet. Pour visiter: **323-5787 ou 728-5291.**

**SHERBROOKE EST** Près métro Joliette. Grand 6½, grand balcon arrière, pelouse (façade du bâtiment), chauffage et eau chaude compris. Très propre, 1er juillet. 598-7965 ou 597-1320.

**SIMPSON:** Bel app. 4½, rénové, ensoleillé, balcon, garage. 925 $/mois. 737-2998

**ST-ADOLPHE D'HOWARD** Lac St-Denis. Semi-détaché, 3 c.c., poêle, frigo. Libre immédiatement. 590 $ 529-6787.

**ST-CONSTANT** idéal pour couples retraités, condo de luxe, pas de frais de condo, 425.$ 595-1000.

**ST-EUSTACHE:** Maison tout meublée, pour quelques mois, à louer ou partager, tout équipée. 650 $ seulement! Couple responsable. **623-3050**

**ST-LÉONARD**
4½ chauffé
322-5845

**ST-LÉONARD**, magnifique 3½ et 4½ à louer, chauffé
326-5276

**ST-LÉONARD** 4½, chauffés, 1er et 2e étage, propre.
329-4489

**ST-LÉONARD**, 5½ et 4½ chauffés, 2 cham-bres, bois franc verni, salon tapissé, ménage refait, 321-3276 ou 326-1626.

**ST-MICHEL limt. RSMT**, Jean-Talon-/Bélair, grand, luxueux 5½ chauffé, 8plex, 1er, 1 juil. 635$, réf.: 626-6723.

**ST-MICHEL** Haut duplex, 1 mois gratuit. 5½, non-chauffé, tranquille, propre. 389-3320.

**ST-MICHEL**, beau 3½, 9075- 10ième, haut duplex, élect., situé près de centre d'achats, 320$, 389-7462.

**ST-RÉMI**
Ferme 35 acres, logement 7½.
521-2625 ou 597-0400.

**ST-URBAIN/RACHEL** à sous-louer, grand 5½, non chauffé, calme, r.d.c., 510.$ références exigées. 286-4420.

**ST-URBAIN:** René-Levesque. Condo 5½, 2 c.c., 1½ s/bains, 5 appareils, climatisé, 1 000 $. Juill. 444-1263, soir

**ST-ZOTIQUE** Pie IX, grands 5½, 3½, très propres, tranquilles. Entrée lav-/séch. 648-8620 ou 1207.

**STE-ADÈLE**, maison entièrement meublée, 3 chambres, vue panoramique, possibilité d'achat, disponible maintenant. Yves Legris, jour: 435-1993, soir 438-1076.

**TÉTREAULTVILLE** Rue Baldwin. Luxueux grand 7½, juin gratuit. Cour, stationnement. 466-4263.

**TÉTREAULTVILLE** Rue Liébert. Grand 5½, haut triplex, chauffage élect. 450 $ Très propre. 352-7326.

**UNIVERSITÉ:** Charmant studio, mezzanine, pied-à-terre idéal pour centre-ville. 700 $. 845-8525, laisser message.

**VAUDREUIL**, triplex neuf, 3 c.c., s/d, foyer et bain tourbillon, planches de béton insono., remise, 1360 p.c., 526-9061.

**VERDUN** Bas 6½, rénové, stationnement. 3 chambres, cour, entrée lav-/séch, 615 $, juillet. 766-7840.

**VERDUN** Rue Galt. Magnifique 3½, 290 $ Un mois gratuit. Près métro. Tranquille. 622-8470, 622-6763.

**VERDUN** Rue Galt. Magnifique 4½, 325 $ Un mois gratuit. Près métro. Tranquille. 622-8470, 622-6763.

**VILLE ST-LAURENT** maison 8 pièces, garage, cour, chauffée, 1,200.$ par mois. 661-5683, 665-4567.

**VILLE ST-LAURENT**, DuBeau, grand 6½, haut duplex, 2 s/bains, équipé, chauffé, 850$/mois, 340-6335, 737-6440 (soir).

**VILLERAY**, rue Drolet, 5½, chauffage électrique, propre, 420$/mois, 621-3991

### 167 À louer hors frontières

**A ORLANDO:** Bungalow meublé, près Epcot Center. 250 $ US./sem. (514) 465-7484 — 739-8956

**BIARITZ, FRANCE**
Studio équipé direct sur mer, grand balcon, à partir de 400$/sem. Libre juin, septembre et hiver. (514) 358-4051, (1) 375-3727.

**LARGO CLEARWATER:** 5 pièces, 2 s/bains, tout fournis. Au mois ou à la semaine. 524-6261

**WEST PALM BEACH:** Condos à louer, neufs, tout équipés. Village français. **1-407-586-8610**

### 173 Maisons repos/retraite

**CHAMBRE - PENSION**
Lavage, personnes âgées, 495$/mois
**381-5035, 382-1451**

**LONGUEUIL**, garderais personnes âgées autonomes ou semi-autonomes. **646-3936.**

### 251 Bureaux à louer

**A LOUER**
Petits bureaux avec fax et système téléphonique, 190 $/mois. 689-5404

**BÉLAIR/JEAN-TALON**
Bureau 500 pi.ca., frais peint, 450 $/mois. 376-4058.

**BOUCHERVILLE** (parc industriel), sortie H.-Lafontaine. Espace pour bureaux, environ 3 500 pi.ca., élect., climatisé, gicleurs, stationnement, tapis, etc... Appelez Conrad ou Yvette Godbout: 521-3438.

**BUREAU À LOUER** 33 X 30 pieds. Pour professionnel. 750 $/mois, chauffé et électricité. 525-4569.

**BUREAU DANS CENTRE PROFESSIONNEL**
9008, St-Michel. **387-0397 — 389-8426**

**C.D.N.:** Sous-location immédiate. 5,700 pi.ca., 13 $/p.c. tout inclus. Occasion à ne pas manquer! Termes discutables. 987-1660, Jean Jacob.

**CENTRE-VILLE**
425 Ouest de Maisonneuve, 800 pi.ca., climatisé, chauffé, électricité inclus. 844-8685.

**CHOMEDEY-LAVAL** 3050 boul. Cartier. Bureau professionnel, 500 p.c., dans clinique médicale. Libre imm. 648-2090.

**ESPACES À BUREAUX:** À s-louer, 600 p.c., 15 $/p.c. Ch. Reine-Marie, quartier Snowdon, près métro. 737-4452

### 251 Bureaux à louer

**IDÉAL PROFESSIONNEL**
Bureaux luxueux à louer rue LAURIER OUEST.
**JOUR: 692-8862**
**SOIR: 692-9263**

**LAURIER EST** Bâtisse entièrement rénové. Idéal **professionnel.** 2 400 pi.ca. de superficie totale, 1 200 pi.ca. disponibles au 2e étage. À VENDRE OU À LOUER. Mme Lucie Aubry: **522-4535.**

**LAVAL**
Édifice « Coopérants ». Sous-location, 2 000 pi.ca., bureau exécutif.
**337-7743.**

**OUTREMONT**
1203-07 Van Horne, bureaux rénovés, luxueux, spacieux, libre imm. 276-7181, 272-0351.

**RUE LAURIER O.** Près Hutchison, 3e étage, 620 pi.ca. divisés en 3 espaces, tous serv. compris. 715 $, 271-1399.

**RUE LAURIER O.** Près Hutchison, 3e étage, 620 pi.ca. divisés en 3 espaces, tous serv. compris. 715 $, 271-1399.

**ST-DENIS / RACHEL**
2e étage, 1,600 p.c. 7 pcs, beau bureau avec log., rénové, chauffé. Idéal professionnel, 950 $/mois. Libre imm. 845-8917 — 522-6596

**ST-DENIS / JEAN-TALON**
Bureaux-appartement 7½, r-d-c. + s/sol. 825 $. 279-4316 — 965-9750

**ST-DENIS / JARRY**
1,000 pi.ca. Idéal professionnel.
Près métro. **667-2864**

**ST-DENIS COIN SHERBROOKE**
Bureaux fermés, 1,650 pi.ca., bail net net net. 8 $/pi.ca. 849-9032

**ST-ZOTIQUE / CHAMBORD**
Bureau pour professionnel, 1,000 pc. entièr. rénov. chauffé, coffre-fort. Libre. 457-9223 — 274-5502

**STE-CATHERINE/BLEURY:** 2 étages, s-location. 3,300 p.c. par étage. 11 $/p.c. Occup. imm. Voilà 1 occasion d'affaires au centre-ville à peu de frais. Termes discutables. 987-1660, Jean Jacob.

**STE-THÉRÈSE**
Centre-ville, secrétariat, réception, photocopie, sa. de conférence, etc. 443-0048.

### 259 Espaces commerciaux à louer

**257 LAURIER OUEST** Beau local rénové, 1 500 pi.ca.. Libre pour le 1er nov. 737-3563, matinée ou soirée.

**A LOUER** Espace commercial 26 000 pi.ca., à 100 pi. du métro Monk. Édifice rénové, occupation immédiate. 9 50 $/pi.ca. Inclus chauffage et climatisation. Idéal pour professionnel. 2351 rue Allard. 767-5316.

**GRAND ENTREPÔT:** 1,500 pi.ca., secteur Mt-Royal-Est, aménageable. **Jour: 527-4772. Soir: 526-5648**

**IDÉAL POUR**
salon de coiffure, esthétique, tout pour la beauté. RUE ST-DENIS. Nouveau concept. Pour inf: 849-8409.

**RUE ST-DENIS**
**Bâtisse neuve en béton, située côté est de la rue St-Denis, au sud de Mont-Royal. 1 096 à 2 260 pi.ca., Inf: Colette, 286-2524.**

### 268 Espaces industriels à louer

**5000 PI.CA.**, coin St-Michel et Industriel, 14 pi. de haut, 2200$/mois. M. Dubreuil, **322-9710.**

**ATTENTION!** LONGUEUIL. À VENDRE OU À LOUER. BUREAU ET ENTREPÔT 800 À 70,000 pi.ca. **442-1858**

**LACHINE:** Espace pour débosselage & peinture. Poss. jusqu'à 3 espaces. Chambre à peinturer dispo. 368-3007

**VILLE ST-LAURENT**
Achetez au prix d'une location. 1 500 à 27 000 pi.ca., hauteur 20 pi. Facile d'accès. Près autoroute et aéroport. **747-6892.**

### 269 Propriétés commerciales

**À VENDRE: 240 acres au long du lac CHAMPLAIN,** 800 pieds de front de mer. À seulement 6 milles de l'autoroute 87 et de la frontière Canado-Américaine. Excellent pour club de golf, condo ou terrains de camping. Adjacent: marina et descente de mise à l'eau pour bateau de plaisance. **Pour informations: (518)298-2798.**

**AUTEUIL - LAVAL:** 3010 Montée St-François. À louer: Bureau 560 pi.ca., garage 40 X 60, terrain 60,000 pi.ca. clôturé, près la 440. 3 milles Pont Pie IX. **622-8410**

### 270 Terrains commerciaux

**120 ACRES:** Avec lac, zoné blanc, 38m. sud-ouest de Mtl. 800 000 $. termes faciles. 514-264-3626

### 275 Locaux à louer

**MONTRÉAL-NORD**
Près Pie IX. Magasin avec entrepôt à louer, 1,800 pi.ca. **328-7890**

**TERREBONNE**
Locaux neufs à louer. Industriel et commercial en gros, à partir de 2 000 pi.ca., coin Chemin Gascon et Boul. Des Entreprises. 477-2454, 478-2294.

### 283 Commerces à vendre

**8 ACRES:** Secteur commercial avec club de nuit, épicerie, restaurant, lac privé, 1m. frontière N.Y. 800 000 $. termes faciles. 514-264-3626

**A VENDRE PAR PROPRIÉTAIRE**
Station-service-dépanneur-buandrette, 2 portes de garage, bâtisse, équipement 299 999,99 $. Rive-Sud, 553 1ère rue, Iberville sur Richelieu. Inf: soir, 514-346-6931

**LOCATION:** Station-service indépendante, dépanneur, 2 portes de garage, 1 500 $/mois. Condition, bail 10 ans, achat équipement inventaire. Remplacement de 4 réservoirs en fibre de verre. Inf: soir, 514-346-6931

**ARRIÈRE CHATEAU FRONTENAC:** Petit hôtel, très bonne condition, directement du propriétaire. Agents s'abstenir. 418-692-4375, tel. après 19h.

**ATELIER DE NETTOYAGE D'AUTO**
Bon chiffre d'affaires. Situé à Laval. Appelez: 668-8624.

**ATTENTION!**
Crèmerie à vendre. Près école secondaire. **687-9726, Jack.**

**BOULANGERIE** Bon chiffre d'affaires. Clientèle stable. Prix à discuter. 279-4815, 324-2471.

**BOULANGERIE-CHARCUTERIE**
À Lachine. 5 000 $/semaine.
**637-2222 — 697-1303**

**BOUTIQUE DE VÊTEMENTS:** pour dames, très bien situé, dans complexe hôtelier. Balance de bail à long terme. Inf: 625-6901

**CASSE-CROÛTE**, restaurant au bord de l'eau et terrain de golf, entrée Ste-Adèle. Balance de vente: intérêt 10%. 1-229-5733.

**CASSE-CROUTE** Bien situé, à Brossard. Gros potentil. 50 places, 60 000 $ négociable. 358-5315, 672-5556.

**CLUB VIDÉO:** rive-sud, établi depuis 6 ans, très bien équipé, bonne clientèle, frais d'exploitation très bas, bonne rentabilité. Pour rendez-vous, Pierre, entre 15h et 20h. 583-3949

### 283 Commerces à vendre

**CENTRE DE CESSATION DE FUMER AU LASER. PROFIT INTÉRESSANT. SECTEUR MONTRÉAL. 271-9111**

**DÉPANNEUR AVEC BAR** et résidence, bon chiffre d'affaires, env. Matane, 195 000 $, cause santée, 1-418-562-5901.

**DÉPANNEUR À VENDRE:** 960 000 $ de vente par année, comptoir charcuterie four à pain, pour plus d'inf: **965-1979**

**DOMAINE** salle de réception, bar, 29 acres, maison, lac à truite, chiffre aff. 140,000.$ prix 135,000.$ Lac Mégantic. **623-2042.**

**FRUITS - LÉGUMES**
Commerce bien équipé, vendu par prop. **721-3199**

**GARAGE À VENDRE**
Prix à discuter, 322-2210 demandez Paolo ou Dominique.

**IMPRIMERIE. Très bonne occasion. Chiffre d'affaires annuel 100 000 $ Prix de vente: 25 000 $ 354-9642.**

**RESTAURANT LACHENAIE**
32 X 60, 60 places +, décoration unique, équip. neuf, terrain 30 000 pi.ca. 477-5362, 492-8434 (après 14h.)

**RESTAURANT** Casse-croute, avec bâtisse, rue Ste-Catherine est (Iberville). Revenus: 2 loyers, garage. Gros potentiel. Pers. sérieuse seul. avec minimum 50 000 $ comptant. 527-3182.

**RESTAURANT** à Laval, établi depuis 20 ans, bon chiffre d'affaires, équipement neuf, 36,500.$ 622-2453.

**RIVE-SUD**, St-Hubert, 3 commerces et 3 bâtisses, 1 dépanneur, 1 bar laitier, 1 restaurant avec salle d'amusement, 676-3427.

**SALON DE BEAUTÉ** moderne, à vendre. Bien situé. Clientèle établie. Appelez après 18h: 738-6779.

**SALON DE COIFFURE** pour dames. Ahuntsic, près métro. Bonne clientèle. Prix négociable. Après 18h: 383-3601.

### 287 Commerces à louer

**CLUB DE NUIT:** Licence complète, capacité 170 pers. tout équip. 1m. frontière N.Y. 1 800 $/mois. 514-264-3626

### 359 Téléviseurs, stéréos, vidéos

**ÉQUIPEMENT VIDEO ¾:** Comprenant: Table de montage, caméra 3 tubes, portatif, générateur d'effets spéciaux, T.B.C., générateur caratères etc... 1-743-4379

**TÉLÉVISION ÉCRAN GÉANT 12 pi.**
16 mois d'usage. 7 500 $.
**514-264-3626**

### 363 Mobiliers de bureau, accessoires

**AMEUBLEMENT** de bureau neuf et usagé. Liquidation de classeurs. Les Ameublements R.B. Inc. 636-6898.

### 371 Ordinateurs

**MACINTOSH PLUS** Disques durs 48 meg, neuf, valeur: 2 800 $ Demande: 2 300 $ Doit vendre! Benoit: 1-347-4175.

### 375 Instruments de musique

**ATTENTION COLLECTIONNEUR**
Piano Kranich & Bach, 1875
Après 19 heures: **795-3225.**

### 391 Antiquités

**ATELIER MONT-ROYAL**
Décapage. Restauration. Finition. Meubles anciens & boiseries. **522-7123**

**BELLE BAGUE DIAMANTS:** valeur 800 $. offre raisonnable. **593-5090, après 16h. en semaine.**

**TIFFANY.** Pointes de diamant. Poêle à 2 ponts. Banc de cordonnier. **Soir: 435-2761**

### 395 Oeuvres d'art

**ACHÈTE LITHOGRAPHIES** et gravures de Bernard Buffet, James Coignard, Max Rappard. 739-5009, Dominique, de 9 à 18h.

### 397 Animaux

**BOXERS CHIOTS:** fauves, bringués, enregistrés, lignée de champions, parents à la maison. 400 $. Éleveur privé. 1-460-2515

**BOXERS CHIOTS** fauves, bringés, enregistrés, lignée de champions, parents à la maison. 400 $ et moins. Élevage privé. Prêts à livrer. 1-563-2558

**REMORQUE**
**POUR 4 CHEVAUX**
**514-267-3601**

### 399 Divers

**SPÉCIAL AUX MARIÉS** Faisons discomobile (musique de tous genres) Aussi vidéo. À prix modique. 491-2362.

### 407 Offres d'emploi

**CHAUFFEURS** de limousines avec expérience, politesse, paget. Doit parler français/anglais. Autres langues un atout. Se présenter à: 22 rue Prince, Montréal, demandez M. Anfary.

**SECRÉTAIRE JURIDIQUE** minimun 10 ans d'expérience, bilingue, dictaphone, expérience corporative un atout. Centre-ville. 844-8631.

### 487 Services domestiques

**AGENCE REDFERN 922-7314**
Ménagères, gardes d'enfants et préposés (es).

### 551 Déménagement

**A BAS COÛT!** Déménagements sûrs! Emballage, entreposage, transport qualifié. Estimé: 937-8552.

**A BAS PRIX!** Appelez PIERRE. Déménagement en tous genres. Estimation gratuite. 937-9491.

**A BAS PRIX**
Tous genres de déménagement. Appeler Christian: 376-2422, 24 heures.

**DÉMÉNAGEMENTS & TRANSPORT**
Dans Montréal et environs. Assuré, très bon prix. **324-0158**

**DÉMÉNAGEURS PROFESSIONNELS**
QUÉBEC, OTTAWA, TORONTO, chaque semaine. Estimation gratuite. Réserver imm. **591-0184**

**DISPONIBLE** tout temps. Déménagement, emballage, entreposage. Local et longue distance. Assurance complète. 253-3275.

**GILLES JODOIN TRANSPORT INC**
Déménagement de tous genres, spécialité: appareils électriques. Assurance complète. 253-4374.

**M.M. BALLABY INC.** Déménagements locals et longues distances. Entreposage. 1-827-2442.

**PRENDRAIS** petits déménagements ou livraisons de tous genres. Longues et courtes distances. Avec petit camion. 729-3439.

### 559 Entretien, réparations, rénovations

**AAA A BON PRIX!** Ferais tous genres de travaux: rénovations, spécialité menuiserie, gyproc, finition. 589-6737 Jocelyn.

**BONJOUR!** C'est le printemps. Spécial pour patios, piscines. RÉNOVATION GÉNÉRALE. W. Blanchette, 677-8108.

**BRIQUE** Cheminée, réparation, joints de brique, ciment, pierre, bloc. (Balcon). 677-7945.

### 407 Offres d'emploi

### 407 Offres d'emploi

**LE DEVOIR**

**postes disponibles**

**TÉLÉMARKETING**

Plusieurs postes en télémarketing sont présentement disponibles, de jour, à temps plein ou partiel. Nous offrons d'excellentes conditions de travail et assurons votre formation.

**HORAIRES VARIABLES**

**Exigences: Facilité d'expression, bonne diction, bilinguisme un atout.**

*Communiquez avec*
*M. André Leblanc au 844-7531*
*entre 9h30 et 12h00*

J.N.O.

### 559 Entretien, réparations, rénovations

**MENUISERIE GÉNÉRALE**
Spécial: Balcons. Peintre. Estimation gratuite. **597-2179**

**RÉPARATION:** Murs brique, pierre et joints de brique. Maçonnerie R. Allard.
**Sr: 667-8777. Jr: 946-0853**

**SPÉCIALISTE** en rénovations intérieures et extérieures, cuisine en mélamine. 33 ans d'expérience. 581-4658.

### 561 Décoration intérieure

**CONFIEZ LA DÉCORATION**
de votre commerce et demeure à nos spécialistes. Plans et maquettes fournis par décorateurs diplômés.
**André Jolicoeur Inc.: 939-2503.**

### 563 Voyages

**ACCOMPAGNATEUR DE VOYAGE EN FRANCE** individuel ou petit groupe. Été 1990. Yvon: 484-6338.

### 567 Lavage, nettoyage

**SPÉCIAL DE PRINTEMPS** Lavage de murs, plafonds, vitres, tapis, peinture. (25 ans d'expérience) 491-2362.

### 575 Garderies, gardiennes

**JE GARDERAIS ENFANTS**
à la journée ou à la semaine
**326-0830**

### 577 Astrologie, ésotérisme

**MONSIEUR SADOUBHA**
Grand medium voyant africain qui consulte tous les jours pour tous les problèmes et qui travaille sur tous vos problèmes. De 10h à 20h le soir
**341-2129**

### 578 Santé

**MASSOTHÉRAPIE**, chinois, européen: douleur, relaxation, sportif. 3 Ave. Cornwall, V.M.R. 738-7917.

### 591 Occasions d'affaires

**AUBAINE**
Machinerie agricole à vendre, usagée mais bon état. Guy Fontaine, 1-418-837-9832

**DISCOTHÈQUE**
Centre-ville. Belle opportunité.
**843-6485**

**DU PROPRIÉTAIRE:** Aubaine! St-Agapit. Restaurant 65 places, licencié, rentable + 4 X 4½ dont 1 au propriétaire, tous loués. Idéal pour couple. Faites votre offre! Prendrais échange. Robert: 418-888-3085

### 595 Services financiers

**EVALUATION** professionnelle de votre portefeuille, 100 000 $ et plus. Levesque, Beaubien, Geoffrion. Benoit Parent, 871-5063.

### 599 Offres de services

**AGENCE** d'hôtesse Alain, hôtesses qualifiées pour banquets et noces, 1517 Bourbonnière. 596-0322.

**CONSULTATION**
**POUR SERVICES FUNÉRAIRES**
Pré-arrangements, crémation et autres. Contactez Les Maisons Funéraires BOUDREAU.
514-623-8008

**NOUS SOMMES:** Un nouveau service domestique à Mtl; Nous offrons: Domestiques. Chauffeurs. Cuisiniers(ères). Gardiennes spécialisées pour nouveaux-nés. Concierges. Ouvriers à tout faire.
**AGENCE DOMETIER, 485-2859**

**PRODUCTION VIDÉO**
de toutes sortes d'évènements mariages, baptêmes, conférence, etc...
**Prix raisonnable, 842-1934**

**RÉPARATION ET COUTURE** de tous genres, aussi bordure de vos vêtements. 682-6811, 325-5526.

### 675 Bateaux, moteurs, yachts, voiliers

**BATEAU** SeaRay, 36 pi., tri-cabine, 2 airs climatisés, option 42 pi., Ice maker, Loren C, radar, génératrice 6.5, tout équipé. 418-338-8135 soir, bur. 418-338-4447.

**CARVER** 36', Cruiser luxueux, 87, acquis en 88, comme neuf, « FLYING BRIDGE », double conduite. 2 X 350 HP, génératrice 6KW, entièrement équipé. 1(418)623-0433.

**CRUISER'S INC.** Rogue 286, 1987, 30' X 10', 2 X 454 mag., Mercs, couche 6, campeur neuf, impeccable, très rapide (63 mph +), financement 73 000 $ « inbound » 83 000 $ au Canada. Faites offre! Gilles: (514)497-2447.

**PONTON:** Marque Espadon Admiral 265, équiipé, tapis enuf, 1987, moteur 140 cv. prix: 22 500 $.
Jour: 1-819-474-2622.
Soir: 1-819-472-1378

**SPORTSCRAFT** Targa, 88, 90 hp, 16½ pi., comme neuf. Avant 14h, demandez Michel: 453-1941.

**THOMPSON** Daytona 310, 1988, 31 X 10 pi., 2 X 230 h.p., merc., 50 heures, couche 6, toit neuf, équipé, financement réduit. 69 000 $ « inbound », ou 79 000 $ au Canada. Faites offre! Gilles: (514)497-2447.

**VOILIER TANZER 7.5 mètres**
Bien équipé. Prix réduit.
**Bur: 725-5074. Rés: 252-1608**

**WELLCRAFT SCARAB 34 pi., 84. 300 heures. Comme neuf. 75 000 $. remorque incluse. 966-0234**

**WELLCRAFT CRUISER** 85, Express 2900, 30 pi., tout équipé, 2 moteurs, Mercruiser 470, 65,000.$ avec ou sans remorque. 819-472-6338.

### 695 Automobiles à vendre

**ACURA INTEGRA 1990**, entièrement équipée, garantie prolongée incluse, seulement 8 500 km, à vendre pour 20 500 $, 274-9890, Marc.

**AUDI 1986**, 5000S, couleur grise, 74 000 km, tél.: 1-514-746-3990 (jour), 1-514-742-7176 (soir).

**AUDI 200, 1990:** 10,000km. blanche perlée, int. en cuir. 643-1000, local 2180. Lorraine Quévillon.

**AUDI 4000 S, 87:** Aut., 98,000km. garantie Mfg. août 90. Nordest Volkswagen Ltée. 325-3422

**AUDI 4000S**, 1986, automatique, tout équipée, très bonne condition, Métro Sud, Alain 691-9811.

### 695 Automobiles à vendre

**RELAXEZ**
**EN PORSCHE**
**TURBO 86**
(22,000 km)
**VALEUR À NEUF**
**125,000.00 $**
**383-3400**
**VENTE RAPIDE**

18-06-90

### 695 Automobiles à vendre

**AUDI 5000** 1982, très bonne condition, 108,000 km., carrosserie A-1, 3,500.$ **721-7265.**

**AUDI** 88, Quattro. Turbo, équipée, noire, 23 500 $ Helvetia Auto. **694-1401, 983-6160.**

**AUTO DE COLLECTION:** Voiture de course KR 3, 1958, roues de broche. 5 000 $. 514-264-3626

**B M W 750 IL 1988:** extérieur noir, int. cuir noir, balance de garantie 20,000km. Gérard, 592-0141

**BMW 1988**, 325i, 4 portes, tout équipée + cellulaire, 29 500 $, Mario 466-4846.

**BMW 318, 1984, Faut voir!** téléphone cellulaire, impeccable. Claude 661-2488 ou 629-1114.

**BMW 325**, '87, 2 portes, noire, automatique, 34 000 km, A-1.
521-1949

**BMW 325I**, Cabriolet, nov. '89, 14 000 km, bleu marine. A.B.S. Super sound, diff. autoblocant. A/C. (sièges sports) Val.: 43 800 $. Offerte 36 500 $. 747-4070, ext. 216, 457-2291.

**BMW M6** 1987, 49,000 km., blanche, soir 418-877-2308, jour 418-647-3151.

**BMW. M3:** rouge, 1988, 55,000km. Garant. 100,000km. Financ. 11%. 37 500 $ ferme. François, 669-0566 — 492-6168

**BONNEVILLE SE 88** équipée plus air, balance de garantie, 42,000 km., 15,500.$ **426-5093.**

**BUICK CENTURY 1955**, bicolore, hard top, 49 000 mi., très bon état, aubaine 10 000 $, 529-5474.

**BUICK** LeSabre Ltée, 87, tout équipée, condition A-1, « mags all », 65 000 km., non-fumeur. 455-6442. Faut voir!.

**BUICK LESABRE LTD**
1987, 68 000 km., 11 000 $
**687-6928, 622-4507**

**CADILLAC** 1986, Sedan de Ville. Bleu foncé, 70 000 km., très propre. 14 500 $ 1-789-2912.

**CADILLAC DE VILLE 1987**, très, très propre, garantie, 4 portes, 17 500 $, 442-2424.

**CADILLAC SEDAN DE VILLE 1988**
blanche, 54 000 kms, tout équipée, excellente condition, pas d'hiver, garantie GM jusqu'en '93, 23 000 $, 364-6064. Privé.

**CAMARO RS '88**, blanche, 6 cyl, impeccable, prix à discuter, Fernand 353-1522, bur: 252-6851.

**CAVALIER** Z-24 1988, rouge int. noir, auto., 80 000 km., A-1, tout équipée, air, système d'alarme, marquage antivol. 14 500 & négociable. 642-2866.

**CHRYSLER LE BARON 1988**, 45 000 km, blanc, très propre, garantie prolongée 5 ans, 11 000 $, 491-4935.

**CORVETTE '80**, L82, jaune, tout équipée A à Z, impeccable, exc. cond., 14 000 $, disc. Andrée, 646-6004.

**CORVETTE '86**, avec seulement 53 000 km, ce coupé rouge est complètement garanti et disponible à un prix raisonnable. Faut voir! 636-1114.

**CORVETTE '89**, blanche, super équipée, 2 toits, jamais sortie l'hiver, 12 000 km, 37 500 $, 472-7040.

**CORVETTE '84**, 89 000km, pas d'hiver, peinture orig., mécanique A-1, prix 20 500 $. Appelez 647-1456, cell. incl.

**CORVETTE 1987, jaune, convertible, 25 000 km, man., condition très propre, 35 000 $, 629-6202, demandez Angie ou Joe.**

**CORVETTE 1984:** rouge, automatique, 74,000km. pas d'huver. 18 800 $ négo. 1-378-6833

**CORVETTE STINGRAY** 76, aut., a/c, excel.état. Peinture originale, « une » propriétaire. 45 000 mi. 923-1734.

**CORVETTE** ZR-1, 90 NEUVE
rouge, super aubaine!
Concorde Automobile 1990 Ltée.
**861-0241, 1-774-7336.**

**DATSUN** 280 ZX, 1980, Spéciale Édition, 10e anniversaire. Tout équipée avec air, bas millage, excellente condition. 2 places. Yves: 1(819)275-5874.

**DODGE** Lauser, 85, tout équipée sauf air. 72 000 km., pneus neufs, 3 500 $ négocaible. 669-6626, 437-0322.

**ESCORT GT '86**, noire, 89 800 km, impeccable, alarme, vitres teintées, 6500 $, discutable, 645-9670.

**ESCORT LX 88½**
19,000km., bleue, P.E.P. 100,000km. 8 900 $. Sylvain, 721-2186 — 842-8386

**FIREBIRD 1986**
Charcoal, 48,000km. A-1, garantie 1 an. Vitres graduées. 8 400 $. 363-0857

**GOLF WOLFBURG '86**, gris, 128 000 km, alarme, radio codé 6000$, 581-9527, 582-3099.

**GRAND AM SE 1987**, noire, 45 000 km, tout équipée, sans air, excellente condition, 10 500 $, Contactez Angelo au: 629-6202.

**HONDA ACCORD EXI** 1988, manuelle, 4 portes, 37 000 km., 13 900 $ discutable. 688-4767.

**HONDA CRX 88**, 42 000 km, grise Équipée, 4 pneus Michelin d'hiver, 11 900 $, négociable. 337-2782.

**HONDA CRX SI '87**, noire, toit ouvrant élect., 43 000 km, 5 vit., radio cassette, 8 pneus, garantie peinture rouille et tissus, transférable. Impeccable, 10 500 $, 842-1881.

**HONDA PRÉLUDE** Si, 89, rouge, 5 vit., 26 000 km., impeccable. Toujours entretenue par le concessionnaire. 436-4292.

**HONDA PRÉLUDE** '88, 20 si, 4 w.s., blanche, aut., 49 000 km. Impeccable. Faut voir! 1-429-6954, (20 km de Mtl).

### 695 Automobiles à vendre

**HONDA PRÉLUDE 1986**, blanche, tout équipée, égalisateur, spoiler avant, très propre, 11 300 $. 1-562-3390, 1-562-4981.

**ISUZU IMPULSE 1990**, blanche, 1.6 l, 16 valves, 2 p., radio am/fm stéréo cassette, 2000 km, 15 500 $, 632-7870.

**JAGUAR 1987½ SOVEREIGN**
Couleur argent, excellente condition! Privée: 256-1186, Magnifique!

**JAGUAR 84 XJ6 SOVEREIGN EN BON ÉTAT**
**Jour: 962-0505, soir: 686-8706**

**JAGUAR** 88, Sovereign, 36 000 km., 10 000 $ d'extra.
**465-3894.**

**JAGUAR** Sovereign, 88, blanche, 43 000 km., système d'alarme, garantie prolongée, échange acceptée.
**274-4331, 984-0951.**

**JAGUAR VANDEN PLAS 1987**
39,000km. parfaite condition. Jamais conduite l'hiver. 42 000 $ transfer de bail. John. 336-7770, privé.

**JAGUAR VANDEN PLAS 1983**
15 500 $. **Sovereing 85** très bonne condition, 24 500 $. 398-9860. Centre Duke de Wellington.

**JAGUAR XJS V12 1988** 30 000 km., de couleur blanche, intérieur en cuir tan, toit ouvrant. 44 400 $ Sur heures de bureau: 333-5300. Privé.

**JAGUAR XJS 1988:** rouge, avec «kit», 16,000km. Garantie sept. 91. 40 000 $. **526-1726**

**JETTA '87**, 54 000 km, toit ouvrant, vitres élect., 5 vit., impeccable, 8500 $, après 18h. Appelez à 585-6871.

**JETTA** 1988, air climatisé, automatique, garantie 12 mois (kilomètrage illimité) polarise. 9 500 $ 471-7942.

**JETTA GI** 1989, bien équipée, 20,000 km., 11,800.$ 581-2201, 585-3510.

**JIMMY '86**, 4 X 4, pn. neufs, vitres teintées, bcoup extra, excel. cond., 108 000 km, 684-4363 soir.

**LIMOUSINE '86**, Fleetwood d'Élégance blanche, 8 passagers, T.V., bar, prendrais échange, 72 000 km, 687-0222, 668-4492.

**LIMOUSINE BUICK ELECTRA** allongée, 1986, 28 000 km., très bon prix. Accepterais échange. 592-1475.

**LINCOLN MARK VII**, 1984, série Givenchi, 2 tons de bleu, 33 000 km, jamais sortie l'hiver, 10 500 $, 591-2685, privé.

**MAZDA MIATA 90:** blanche, alarme, convertible, 19 000 $ discutable. **597-0751**

**MAZDA RX-7, turbo, '87, 36 000 km, grise, pneus d'hiver, tout électrique, presque neuf, 819-563-1720.**

**MAZDA RX6 LX '89**, toit, air, aut., 36 000 km, 14 950 $, 585-4969, 1-228-4026.

**MERCEDES 190E**, 1985, impeccable, bleu acier, toit ouvrant, 18 300 $ 932-8988.

**MERCEDES 1989** Modèle 190E, 2,6 litres, automatique. 55 000 kilomètres. **1-774-7220.**

**MERCEDES 190 E 2-3**
SERABS, 82,900km., 1986, A.C. 23 700 $, très bonne condition. Soir: 581-7501

**MERCEDES 230 SL 1967:** Convertible, 2 toits, Auto de collection. 53,000 milles. 29 000 $. Jour: 843-3363. Soir: 527-9643

**MERCEDES 230 1974:** Automatique, toit ouvrant, moteur A-1. Contacter: **489-7812**

**MERCEDES 420 SEL**, 1989, noire, 28 000 km, 65 000 $, très propre, 667-4581, 594-9002 Privé.

**MERCEDES 500 SL 90.**
Convertible, 7,000km. 130 000 $.
**434-1054 - 466-0200**

**MERCEDES-BENZ**, 560 SL, 1988, blanche, intérieur bleu, 8700 km, condition neuve, aucun hiver, 67 000 $, M. Daigle, 983-7212, 588-6690, privé.

**MUSTANG 87:** 50,000km. rouge, 5 vit., système de son 160 watts. Particulier. 449-4772

**MUSTANG LX 87:** noire, manuelle, 5 vit., très propre, bonne condition. 5 600 $. 434-0624

**NISSAN** 300ZX, Turbo GLL, 1984, manuelle, 65 000 km., excellente condition. 9 500 $ Richard:
**721-7662, 721-0358.**

**NISSAN MAXIMA SE '89**, 5 vit., 24 000 km, noire, impeccable, garantie prolongée, 341-2887.

**NISSAN PULSAR JE '88**, noire, 16 valves, manuelle, T-top, peinture protégée, 57 000 km, 11 000 $, 585-8411.

**OLDSMOBILE DELTA 89:** grise, tout équipée, 25,000km. 18 900 $. **Soir: 437-2053**

**PEUGEOT 505 GL** 1984, 5 vit., injection, entreposée 85-86, carr. méc. int. impeccables, 6,500.$ négo. 488-1414.

**PEUGEOT GLX 88:** 41,000km., encore 6 mois de garantie complète, 19 000 $. 486-3204, le soir.

**PONTIAC 6000, 87:** V4, équipée, air climatisé, 108 000km. très propre, cause voiture fournie. 7 000 $. 468-5732

**PORSCHE** 911, Turbo, 1986, 34 000 km., vert foncé, téléphone cellulaire inclus. Daniel: 442-7633.

**PORSCHE 911 E, 71 & 911 74.:** Excellente condition, voitures de la Floride. **687-7442 — 952-1472**

**PORSCHE 911T TARGA 1971:** impeccable, complètement original, 130,000km. 19 600 $. 695-5079

**UN ARTICLE À VENDRE**

LES ANNONCES CLASSÉES DU **DEVOIR** SONT UNE SOLUTION FACILE

**286-1200**

### 695 Automobiles à vendre

**PORSCHE 911, 1988:** Cabriolet, 35,000km., très propre. Soir: 458-2692. Jour: 748-1257

**PORSCHE 928S**, 1986, champagne, 78 000 km, excellente cond., 48 000 $. 1(800)567-1467, ext. 240 de 8h à 17h.

**PORSCHE 928** 1982, beige sur brun. 25 000 $ Daniel, jour: 954-4367, soir: 377-2308.

**PORSCHE** 944, 84, bleue nuit, 47 000 mi., auto., pas d'hiver. Toute refaite à neuf. 23 000 $ 737-7841, 956-0443. Privé.

**PORSCHE 944 TURBO 86**
Blanche, très bonne condition, 35 000 $. 398-9860. Centre Duke de Wellington.

**PORSCHE 944**, '86, 30 000 km, noir sur noir, parfaite condition, tout équipée, 26 000 $, 669-9109, après 19h, 871-5437.

**SAAB 9000 TURBO**, '88, 40 000 km, rose quartz, cuir, bal. de gar., prix nég., impeccable, 457-4536.

**SPRINT** Turbo '87, comme neuve, 19 900 km, rouge, 5 vit., garantie transférable, anti-rouille garanti, radio am/fm cassette, propriétaire femme, 662-0239.

**TEMPO** GL, 1987, sport, 57 500 km., 6 ans/160 00 km de garantie, 4 portes, 5 vit. manuelle. 7 500 $ 658-3838.

**TOYOTA CÉLICA GTS**, tout équipée, air climatisé, cellulaire, jamais sortie l'hiver, traitée anti-rouille, 82 000 km, 12 500 $, 1-537-3782.

**TOYOTA CELICA GTS '89**, tout équipée, a.c., gar. prolongée, A1, 19 000 km, 23 400$, 842-6104, 592-9881.

**TOYOTA** Cressida, 86, bleue, inspection faite 26 mai 90. 4 ★. 13 200 $ Rép: 478-5335.

**TOYOTA SUPRA 87:** 75,000km. 5 vit., rouge cramoisi, toit targa, jamais sortie l'hiver. 17 800 $. Soir: 585-3567. Jour: 343-6538

**TOYOTA SUPRA TURBO** 1988, bleue, manuelle, toute équipée sauf air, 55,000 km., garantie 23,000 km. 965-0701.

**TOYOTA TERCEL 88:** 2 portes, h-back, 22,000km. man., 5 vit., 8 500 $ ou meilleure offre. 659-6739

**TRANS AM 1983** ext. rouge, int. gris, vitres élect., carrosserie et mécanique A-1, 1 seul propriétaire, 6 800 $ discutable. 445-2585.

**TRIUMPH TR6 1973**, marron, excellent état, 3 Pirelli P6 neufs, 33 000 mi, 10 500 $, 672-7554.

**VOLKS CABRIOLET** '84, très propre, mécanique A-1, prix: 8 700 $, À voir! 651-4062.

**VOLKS**, Westfalia '85, 124 000 km, man., beaucoup d'extra, excellente condition. 16 000 $, 441-1830.

**VOLVO** 745 GL, 89, familial,, aut., toit ouvrant, air, démo, bourgogne. Auto Nord Inc: 1-436-8211.

### 695 Automobiles à vendre

**VOLVO 740 TURBO:** Intercooler 88, couleur rouge. Ferrari, intérieur noir, jamais roulé l'hiver, état impeccable. Téléphonez au 735-6960 ou 678-1234 pour rendez-vous.

**VOLVO 760 TURBO '86**, noire, état neuve, à très bon prix.
418-668-4636

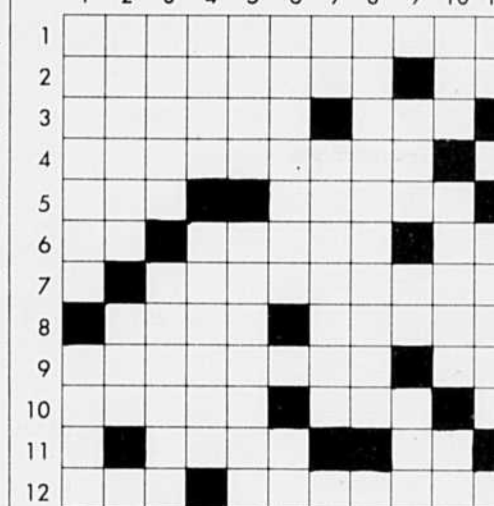
**VOLVO 780 1988**, état neuf, 65 000 km, garantie 120 000 km jusqu'en '93, M. Gravel, 842-4861, 655-9661, 649-6583.

## DÉCÈS

**CIACCIA, ANGELINA**
À Montréal, le 13 juin 1990, à l'âge de 85 ans, est décédée, Dame Angelina Sabatino épouse de feu Pasquale Ciaccia. Elle laisse ses enfants Maria (Gino Gianantonio) et John (Norma Murphy) ses petits-enfants Lina, Johnny et Mark, ses arrière petits-enfants Annalisa, Michael, Nicole, Robert, Justin et Nicholas, ainsi que ses frères et soeurs d'Italie et plusieurs neveux et nièces.
Exposée aux salons Granato Enrg., 292 Jean-Talon-Est, Montréal. les funérailles auront lieu samedi le 16 courant, à 9h30, en l'église Notre-Dame de la Défense. Et de là au cimetière Notre-Dame des Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h.

**LECOURS, BÉATRICE (LACOSTE)**
À Montréal, le 12 juin 1990, à l'âge de 80 ans, est décédée dame Béatrice Lacoste, épouse de feu docteur Antonio Lecours. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Louise (Gérald Fauteux, md), Michel (Madeleine Plante), Jacques (Claire Brassard), ses 8 petits-enfants, ses 3 soeurs ainsi que plusieurs parents et amis. Exposée au salon Alfred Dallaire Inc, 1111, rue Laurier Ouest, Outremont. Les funérailles auront lieu vendredi le 15, en l'église St-Viateur d'Outremont, où le service sera célébré à 14h, et de là au cimetière Côte-des-Neiges. Le salon est ouvert vendredi à partir de midi.

## LES MOTS CROISÉS



**Horizontalement**

1—Mathématique.
2—Dont la piqûre est analogue à celle de l'ortie. — Pas un.
3—Cépage cultivé dans le Midi. — Trois.
4—Procession de supplications (Cath.). — Magnésium.
5—Baudet. — Temple rupestre égyptien.
6—Issu. — Organe des végétaux. — Mèche de cheveux.
7—Décorations.
8—État de l'Antiquité. — Débarasse des noeuds.
9—Fanfaron. — Monseigneur.
10—Dit en criant. — Trois fois. — Obtenu.
11—Enjolive. — Hectare.
12—Secte bouddhique. — Glande endocrine.

**Verticalement**

1—Langue indienne du Paraguay. — Région de la France.
2—Inexact. — Rocher.
3—Prisonnier. — Ornement en relief (Archit.).
4—Singea. — On y boucane.
5—Quote-part. — Action de lier.
6—Ajouter du tanin. — Interjection.
7—Radon. — Riche.
8—Qui se déplace pour exercer ses fonctions.
9—Égal. — Drame japonais. — Lettre grecque.
10—Plat. — Orpin (Bot.). — Bradype.
11—Possédé. — Droit d'accès à payer.
12—Cordage terminé par un noeud (Mar.). — Rugueux.

**Solution d'hier**

# Un virus semblable au sida tue les singes en quelques jours

d'après l'Agence France-Presse

DES CHERCHEURS américains travaillant sur le sida viennent de décrire un virus hautement pathogène chez le singe (virus de l'immuno-déficience simienne) qui, contrairement aux souches classiques connues jusque-là, tue l'animal en quelques jours.

Ces travaux, publiés dans la revue britannique *Nature*, ont été conduits par le Dr Patricia Fultz (Géorgie, États-Unis). Ils portent sur un virus de singe, dénommé PBj14, entraînant la mort de l'animal dans les huit jours après l'inoculation, et appartenant à la famille dite des « lentivirus », celle du virus du sida humain.

L'analyse de séquences de ce virus simien indique qu'il a acquis cette superpathogénicité par « l'accumulation de subtils changements mutationnels ». Dès lors, ajoutent les auteurs, la possibilité de voir des formes d'une agressivité similaire chez le virus humain est à considérer. Mais la plupart des scientifiques ne croient « guère probable » l'évolution de la maladie humaine selon le scénario inquiétant d'un développement massif de telles formes agressives.

Paradoxalement, selon les scientifiques, ce type de virus mutant SIV (pour simian immunodeficiency virus) pourrait aider la recherche, notamment dans le domaine thérapeutique.

Le virus PBj14 a d'abord été isolé sur des singes mangabey, non malades, vivant en captivité, a déclaré le Dr François Clavel, de l'Institut Pasteur de Paris.

Le Dr Fultz avait signalé la mort rapide par diarrhées survenant chez d'autres singes, auxquels le virus avait été injecté. Restait à montrer qu'aucun autre agent infectieux n'était responsable.

Pour ce faire, l'équipe américaine a réalisé une culture très pure du virus en question à partir du « clone moléculaire » ou code génétique porteur de toutes les capacités de ce virus qui se reproduit rapidement. C'est ce bloc de virus, ainsi obtenu, explique le Dr Clavel, qui a été inoculé à des macaques et a provoqué leur mort.

Cette technique, sur laquelle a déjà travaillé avec succès une autre équipe américaine, celle du Dr Ronald Des Rosiers (travaux publiés dans la revue américaine *Science*), est un des aspects les plus importants de ce travail, selon le Dr Clavel.

# Les quatre grands télédiffuseurs forment un groupe de travail sur les émissions violentes

Clément Trudel

LES QUATRE principaux diffuseurs d'émissions de télévision rejoignant les enfants et adolescents québécois ont accepté hier de former un groupe de travail, avant fin juin, avec la coalition contre les émissions violentes.

Ce comité devrait établir les bases d'une « table de concertation » qui, espère-t-on, mènera à une étude sur les moyens de contrer la vague croissante de stéréotypes guerriers ou violents proposés aux jeunes.

Par précaution, le groupe stipule que les émissions produites au Québec ne sont pratiquement pas visées par cette campagne qui a commencé par une pétition de 157 000 personnes réclamant l'intervention d'Ottawa. Une rencontre, le 28 mai, avec le ministre canadien des Communications, Marcel Masse, a poussé ce dernier à écrire au CRTC, le priant de tenir des audiences sur le sujet de la violence à la télévision.

On convient que le mal à contrer est davantage une denrée importée, et qu'il s'agit d'une question très complexe qui devrait préoccuper tant les médias écrits que les autres. Le président de l'Association nationale des téléspectateurs, Michel Pichette, et des porte-parole d'une douzaine d'associations membres de la coalition ont eu hier une rencontre de deux heures avec les porte-parole de Radio-Canada, de Radio-Québec, de Télémétropole-Vidéotron et de CFCF-Câble et Télévision Quatre-Saisons. L'accord de principe est acquis. Les quatre télédiffuseurs acceptent de collaborer, ils discuteront vraisemblablement du remplacement de certaines séries télévisées (proposées surtout les samedis et dimanches matins) où l'on note que la quasi-totalité des héros proposés aux garçons de 6 à 12 ans sont des héros de guerre ou d'action violente.

Les jeux Nintendo étudiés l'an dernier, signale-t-on, se sont révélés violets (85 %) ou véhiculent carrément un contenu de guerre (60 %), ce qui n'est pas de bon augure quant à l'impact sur les jeunes auditoires auxquels ont devrait plutôt proposer des « aventures palpitantes » au lieu de ces stéréotypes de résolution des conflits par la violence.

On a appris hier que l'idée d'un colloque sur la violence ferait son chemin et que le ministère québécois des Communications pourrait y prêter son concours. Dans l'ensemble, fait-on savoir, il s'agit de lutter contre le « manichéisme » des émissions mises en cause — les héros seraient de beaux et bons guerriers opposés à des ennemis laids et retors. L'objectif de la coalition ne constitue pas un dossier isolé, a signalé M. Pichette car aux États-Unis bien des groupements travaillent à endiguer la vague croissante de violence à la télévision. La concertation aura du succès si elle mène à une stratégie commune « tout en tenant compte des problèmes financiers de chaque diffuseur ».

# Trois trafiquants de cocaïne écopent de peines exemplaires

d'après la Presse Canadienne

UN AMÉRICAIN et deux ressortissants colombiens trouvés coupables de complot en vue de posséder et de faire le trafic de cocaïne ont été condamnés à des peines exemplaires hier au Palais de justice de Montréal.

Le juge Jacques Ducros, de la Cour supérieure, s'est rendu aux arguments de la Couronne, qui avait demandé des sentences sévères pour dissuader les trafiquants d'importer de la cocaïne au Canada.

Richard Delgado Marquez, 24 ans, considéré comme le cerveau du trio, a été condamné à 25 ans d'emprisonnement. Ses complices Fernando William Mendoza Salazar, 28 ans, et Flor Emilse Mery Correa, 32 ans, ont écopé respectivement de 22 et 18 ans de pénitencier.

La défense a annoncé qu'elle en appellera du verdict et de la sentence.

Il s'agissait du plus important procès de trafiquants de cocaïne dans l'histoire canadienne.

Les inculpés avaient fait venir directement de Colombie un avion qui transportait 500 kilos de cocaïne.

Delgado Marquez, un Américain né à Porto Rico, et qui a vécu plusieurs années en Colombie, sa petite amie Mery Correa et Mendoza Salazar, tous deux de Medellin, ont été reconnus coupables il y a deux semaines par un jury de complot en vue de posséder 500 kg de cocaïne dans le but d'en faire le trafic.

Les deux hommes ont aussi été déclarés coupables d'avoir comploté pour exporter les stupéfiants vers les États-Unis et de possession de cocaïne pour fins de trafic. Mery Correa, mère de deux enfants âgés de 10 et 4 ans, a été déclarée coupable de complot pour possession et de possession de cocaïne dans le but d'en faire le trafic. Les trois ont été acquittés cependant d'avoir comploté pour importer la cocaïne au Canada et Mery Correa a été acquittée de complot pour exportation.

L'avion, attendue par la Gendarmerie royale du Canada, est arrivé directement de Colombie le 3 avril 1989. Il s'est posé sur une piste isolée près de Fredericton, au Nouveau-Brunswick, avec à son bord 500 kg de cocaïne d'une valeur marchande de 200 millions $.

# La FPJQ veut que soit reportée la loi d'accès à l'information

LE PROJET de loi sur l'accès à l'information (no 62) devrait être reporté à une prochaine session, pense la Fédération professionnelle des journalistes du Québec (FPJQ). Le président de cet organisme, André Noël, dans un communiqué émis hier, demande que ne soit pas adopté sans débat public un texte qui, selon lui, pourrait avoir des « effets pervers » et tendrait à limiter un accès déjà trop restreint à plusieurs types d'informations.

La FPJQ, dans ce message adressé à Mme Frulla-Hébert, ministre québécoise des Communications, adopte une attitude simulaire à celle de la Commission d'accès à l'information en suggérant que, s'il y a danger d'atteinte sérieuse à la qualité de l'environnement, on suspende les restrictions déjà présentes dans la loi, tout en souhaitant que les policiers ne soient pas dotés du pouvoir discrétionnaire de divulguer certains renseignements relatifs aux personnes impliquées dans un incident.

# Kathleen Verdon remporte l'investiture du RCM dans le district de Cartierville

MME KATHLEEN VERDON, membre du comité exécutif du RCM, dont la candidature était contestée au sein de son district de Cartierville, représentera toujours le RCM aux prochaines élections.

Mercredi soir, Mme Verdon a vaincu, par 137 voix contre 87, son adversaire, M. André Beaulieu, lors de l'assemblée d'investiture à laquelle plus de 220 personnes s'étaient pressées.

Mme Verdon était la seule membre du comité exécutif dont la candidature au sein du RCM était contestée. Seulement deux autres conseillers sortants du RCM, M. Joseph Biello et Mme Ghyslaine Boisvert, ont aussi ou auront à faire face à des opposants dans leurs propres districts.

L'adversaire de Mme Verdon, un ex-organisateur du Parti québécois, reprochait notamment à Mme Verdon, qui est responsable des dossiers culturels et des communautés ethniques, de négliger ses électeurs en n'étant pas assez présente dans la quartier.

Malgré une petite vague de mécontentement, Mme Verdon a passé la rampe et remporté la confiance des militants du RCM en rappelant l'action déployée par le RCM auprès des communautés ethniques.

# Québec verse 6 millions $ pour la recherche à l'hôpital Notre-Dame

LE MINISTÈRE de la Santé et des Services sociaux versera six millions de dollars pour la mise sur pied du futur Centre de recherche de l'hôpital Notre-Dame.

Ce centre entend réunir dans un même lieu les chercheurs de l'hôpital et ceux de l'Institut du cancer de Montréal pour poursuivre les activités de recherche scientifique et médicale qui ont cours dans ces institutions depuis plus de 40 ans.

La campagne de souscription pour la construction du centre a débuté il y a maintenant cinq ans. Quelque 15 millions de dollars ont déjà été recueillis auprès des milieux d'affaires, des employés de l'hôpital et de ses usagers.

La contribution gouvernementale devrait permettre « de procéder bientôt à la première pelletée de terre », a déclaré hier le président de la campagne de souscription, M. Laurent Beaudoin, président de la firme Bombardier.

## SPORTS

# Le Cameroun dans la légende, l'Italie déçoit

ROME (Reuter) — Le Cameroun est entré dans la légende en devenant le premier qualifié des huitièmes de finale du Mondiale 1990, mais aussi et surtout le premier pays d'Afrique noire à passer le premier tour d'une Coupe du monde de football.

L'incroyable performance des « Lions indomptables », après leur 1-0 infligé à l'Argentine au match d'ouverture, a totalement éclipsé les deux autres matches du jour où les Yougoslaves ont sauvé leur peau et les Italiens perdu un peu de leur superbe.

Six jours après leur retentissante victoire du match d'ouverture, les Camerounais ont récidivé en dominant la Roumanie 2-1 grâce à deux buts du semi-retraité Roger Milla.

Le vétéran de 38 ans, entré en deuxième période, a ouvert la marque à la 76e minute avant de doubler la mise 10 minutes plus tard. Les Roumains, donnés favoris après leur convaincante prestation face à l'URSS samedi, n'ont pu que sauver l'honneur par Galint Gavril deux minutes avant le coup de sifflet final.

Deuxième joueur plus agé du Mondiale après le portier anglais Peter Shilton, de deux ans son ainé, le héros camerounais avait quitté la première division française l'année dernière pour couler des jours tranquilles à La Réunion.

La victoire des Lions décidément indomptables a provoqué des scènes de liesse à Yaoundé et confirmé la bonne santé du football africain, 48 heures après le beau match nul (1-1) de l'Égypte contre les champions d'Europe néerlandais.

Après le feu d'artifice camerounais, l'Italie a quelque peu déçu à Rome en réussissant un petit résultat (1-0) face à des Américains pourtant étrillés 5-1 par la Tchécoslovaquie.

Les 73 000 tifosi du Stade olympique qui espéraient un festival de buts en ont été quittes pour siffler la Squadra endormie.

L'unique but a été marqué à la 11e minute par Giuseppe Giannini. Les Italiens ont raté peu après un pénalty par leur attaquant Gianluca Vialli, trop confiant ou décidément maudit en équipe nationale où il ne compte aucun but depuis 14 mois.

Auparavant, les Yougoslaves avaient sauvé leur peau en dominant 1-0 la Colombie dans le groupe C. Le but de Davor Jozic à un quart d'heure de la fin rachète les joueurs d'Ivica Osim après la sévère correction essuyée face aux favoris ouest-allemands (1-4). Malgré leur médiocre prestation jeudi encore, une probable victoire contre les Émirats arabes unis suffira à les qualifier pour le prochain tour.

Cette défaite est en revanche un bien mauvais résultat pour les Colombiens avant leur difficile match contre les hommes de Franz Beckenbauer mardi.

On imagine mal la RFA, plus impressionnante équipe du début de Mondiale, être inquiétee aujourd'hui pas les Émirats à Milan.

L'autre match du jour, Autriche-Tchécoslovaquie à Florence, s'annonce plus serré. Si les Autrichiens auront soif de victoire après leur défaite contre l'Italie (1-0), les Tchécoslovaques, eux, auront à coeur de préserver leur avantage de buts qui, en cas de succès, ferait d'eux les leaders inattendus du groupe A.

## EN BREF...

### Baseball: deux nouvelles équipes en 1993

**CLEVELAND (AP)** — La Ligue nationale de baseball s'enrichira de deux nouvelles équipes en 1993. La composition de ces deux formations sera élaboré par le biais d'un repêchage spécial en novembre 1992. Cette information a été confirmée aujourd'hui par le président de la Ligue nationale, Bill White. Les noms des deux villes d'expansion ne seront cependant pas connus avant la fin de l'été 1991. Les villes de Denver et de Buffalo ainsi que l'agglomération de St. Petersburg-Tampa ont été souvent mentionnées pour obtenir ces nouvelles équipes.

### Sukova et Fairbank gagnent à Birmingham

**BIRMINGHAM (AP)** — La Tchécoslovaque Helena Sukova, tête de série numéro deux, a atteint les quarts de finale du tournoi de tennis de Birmingham. Sukova a défait l'Allemande de l'Ouest Claudia Kohde-Kilsch, numéro 15, en deux manches de 6-4 et 6-1. La Sud-Africaine Rosalyn Fairbank, numéro 3, la Française Nathalie Tauziat, numéro 4, et l'Américaine Anne Smith, numéro 7, ont aussi accédé à la ronde quart de finale, suivies plus tard par les Américaines Zina Garrison et Gigi Fernandez.

### Mark Gastineau dans la Ligue canadienne

**VANCOUVER (PC)** — Mark Gastineau a signé un contrat d'un an avec les Lions de la Colombie-britannique. L'ex-célèbre ailier défensif des Jets de New York, maintenant âgé de 33 ans, tourne ainsi le dos à une carrière de boxeur, du moins pour le moment, a-t-il dit.

# Les Nordiques savent qui ils vont repêcher

François Lemenu
de la Presse Canadienne

VANCOUVER — Les Nordiques de Québec ont déjà arrêté leur choix et si le repêchage de la Ligue nationale avait lieu ce matin, le directeur général Pierre Pagé serait prêt à prendre le micro.

Selon les commentaires recueillis ici et là à Vancouver, les Nordiques, qui détiennent le premier choix, réclameront Owen Nolan des Royals de Cornwall ou le Tchécoslovaque Petr Nedved des Thunderbirds de Seattle.

« Si le repêchage avait lieu demain matin (aujourd'hui), je sais quel joueur on réclamerait », a déclaré Pagé qui participait hier à une réunion des directeurs généraux.

Nolan, un ailier droit, répond évidemment aux besoins des Nordiques. Il est robuste, excellent le long des rampes, et bon marqueur. Il a toutefois le défaut de ne pas se présenter à tous les matchs, un peu à l'image de Shayne Corson à Montréal.

Nedved est présenté, lui, comme le plus beau talent du repêchage, devant Nolan, Mike Ricci du Peterborough et Keith Primeau du Niagara Falls. En fait, seul son compatriote Jaromir Jagr pourrait lui revendiquer ce titre.

Au cours du dernier mois, Nedved a déclaré qu'il n'aimerait pas être repêché par les Nordiques puisqu'il devrait alors apprendre une nouvelle langue. Nedved, rappelons-le, a fui son pays à l'âge de 16 ans dans l'espoir de faire carrière au hockey professionnel. Mais Pierre Pagé laisse entendre que les déclarations de Nedved n'influenceront pas sa décision.

« Nedved est jeune. Il n'a que 18 ans. À cet âge-là, on est facilement influencé », déclare Pagé.

Nedved a par ailleurs les qualités que Pagé recherche chez un joueur. Le jeune homme a du talent, il est rapide et il a du caractère.

« Ce qu'il a dit ne nous empêche pas de l'aimer, ajoute le patron des Nordiques. Il n'est jamais venu à Québec et, de toute façon, il ne faut pas s'arrêter à ça. »

Manifestement, les parts de Nedved sont à la hausse dans le camp des Nordiques. Il est d'ailleurs 'parrainé' par Darwin Bennett, l'adjoint de Pierre Gauthier qui est le dépisteur-en-chef des Nordiques. Il faut se rappeler que c'est ce même Bennett qui a suggéré aux Nordiques de réclamer Joe Sakic au 15e rang en 1987. Aujourd'hui plus que jamais, son opinion a du poids.

Comme les cinq premiers joueurs qui devraient être réclamés samedi sont plus ou moins du même niveau, Pagé n'écarte pas l'idée d'échanger son premier choix contre des jeunes joueurs de talent.

« Je ne veux pas échanger notre premier choix mais je suis disposé à écouter les offres. »

Jusqu'ici, quatre clubs se sont manifestés mais seuls les Flyers de Philadelphie ont mis des noms sur la table. Le nouveau directeur général des Flyers, Russ Farwell, est d'ailleurs prêt à transiger avec tout club le moindrement intéressé.

En retour de son premier choix, Pagé exige des jeunes de 21, 22 ou 23 ans ayant une année ou deux d'expérience au hockey professionnel ou ayant évolué dans une ligue de première division en Europe.

« Je veux des joueurs enthousiastes, des gars qui travaillent et qui veulent s'améliorer », explique Pagé qui semble très bien se plaire dans son nouveau rôle.

# Serge Savard discute échange...

François Lemenu
de la Presse Canadienne

VANCOUVER — Serge Savard a refusé hier de commenter la rumeur venant de Toronto selon laquelle Wendel Clark passerait au Canadien en retour de Shayne Corson, Claude Lemieux et d'un choix au repêchage.

« Je n'ai jamais voulu commenter les rumeurs et je ne commencerai pas aujourd'hui », a dit le directeur général du Canadien.

Savard a toutefois reconnu prendre une part active dans différentes discussions concernant des échanges qui impliqueraient des joueurs de talent. Le patron du Tricolore a d'ailleurs déclaré n'avoir jamais été témoin d'autant de discussions concernant d'aussi gros noms lors d'une séance de repêchage.

« Je ne sais pas ce qui se passe, a-t-il dit. C'est peut-être la parité. Les clubs pensent qu'ils sont à un joueur près de la coupe et ils croient qu'un échange améliorera leurs chances d'y arriver. »

Les noms qui reviennent le plus souvent dans les pourparlers sont ceux de Dale Hawerchuk, qui a demandé à la direction des Jets de Winnipeg de l'échanger, de Phil Housley, qui a déçu les Sabres de Buffalo lors des dernières séries, et de Joe Mullen, qui accuse le poids des ans.

Savard a quand même indiqué qu'il n'y pas d'intouchable dans son équipe et qu'il est toujours intéressé à obtenir un joueur de talent si le prix exigé est raisonnable.

« Hawerchuk est un joueur de talent et je serais fou de ne pas m'y intéresser. De plus, les Jets ont dit publiquement qu'ils voulaient l'échanger, ce qui n'est pas le cas de Clark. »

Mais Wendel Clark n'est-il pas un joueur de talent ?

« Oui, mais seulement quand il est en santé », a précisé le 'sénateur'.

Savard ne croit pas pouvoir améliorer son rang de sélection avant samedi alors que le Canadien repêchagera au 12e rang.

« J'aimerais améliorer mon rang mais je n'y crois pas. À ce temps-ci de l'année, les équipes hésitent avant d'échanger un choix de qualité. Personne n'est engagé dans une course au championnat et il n'y a pas de pression pour améliorer son équipe. Et puis en juin, le repêchage représente l'avenir. »

## BASEBALL

### Ligue nationale

**Mercredi**

**Montréal** 4, Phil'phie 3
New York 15-9, Chicago 10-6
Cincinnati 13, Atlanta 4
Houston 5, Los Angeles 1
Pittsburgh 6, St. Louis 5
S.Francisco 6, S.Diego 0

**Hier**

**Montréal** à St. Louis
S.Francisco à San Diego
Atlanta à Cincinnati
Chicago à Phil'phie
New York à Pittsburgh

**Aujourd'hui**

**Montréal, Boyd (3-3) à St. Louis, Magrane (3-8), 20 h 35**
Chicago, Wilson (1-4) à Philadelphie, Ruffin (3-6), 19 h 35
Houston, Clancy (2-5) à Cincinnati, Armstrong (8-3), 19 h 35
New York, Ojeda (2-3) à Pittsburgh, Terrell (2-5), 19 h 35
San Diego, Benes (6-4) à Los Angeles, Valenzuela (4-5), 22 h 35
Atlanta, Smith (5-5) à San Francisco, Burkett (6-1), 22 h 35

### Ligue américaine

**Mercredi**

Toronto 10, Minnesota 1
Oakland 3, Texas 2
Chicago 11, Seattle 2
Boston 4, New York 1
Milwauke 7, Baltimore 2
Detroit 5, Cleveland 4
Kansas City 11, Californie 4

**Hier**

Boston à New York
Milwaukee à Baltimore
Cleveland à Detroit
Oakland à Chicago
Toronto au Minnesota
Texas à Seattle

**Aujourd'hui**

Toronto, Wells (4-1) à New York, Jones (1-0), 19 h 30
Boston, Gardner (0-3) à Baltimore, Harnisch (6-2), 19 h 35
Milwaukee, Sebra (0-0) à Cleveland, Candiotti (6-3), 19 h 35
Californie, Langston (4-6) à Detroit, Petry (5-3), 19 h 35
Oakland, Welch (9-2) à Chicago, Hibbard (5-4), 20 h 05
Minnesota, Drummond (0-1) à Kansas City, Appier (1-2), 20 h 35
Texas, Brown (7-4) à Seattle, Holman (7-4), 22 h 35

### LIGUE NATIONALE

**Section Est**

| | g | p | moy. | diff. |
|---|---|---|---|---|
| PITTSBURGH | 37 | 22 | .627 | — |
| **MONTRÉAL** | **34** | **26** | **.567** | **3 ½** |
| NEW YORK | 29 | 28 | .509 | 7 |
| PHILADELPHIE | 29 | 29 | .500 | 7 ½ |
| CHICAGO | 26 | 35 | .426 | 12 |
| ST. LOUIS | 25 | 35 | .417 | 12 ½ |

**Section Ouest**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| CINCINNATI | 35 | 20 | .636 | — |
| SAN DIEGO | 30 | 27 | .526 | 6 |
| SAN FRANCISCO | 30 | 30 | .500 | 7 ½ |
| LOS ANGELES | 28 | 32 | .467 | 9 ½ |
| HOUSTON | 26 | 34 | .433 | 11 ½ |
| ATLANTA | 23 | 34 | .404 | 13 |

### LIGUE AMÉRICAINE

**Section Est**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| TORONTO | 34 | 27 | .557 | — |
| BOSTON | 32 | 26 | .552 | ½ |
| BALTIMORE | 29 | 30 | .492 | 4 |
| MILWAUKEE | 28 | 29 | .491 | 4 |
| DETROIT | 28 | 33 | .459 | 6 |
| CLEVELAND | 26 | 31 | .456 | 6 |
| NEW YORK | 20 | 36 | .357 | 11 ½ |

**Section Ouest**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| OAKLAND | 39 | 19 | .672 | — |
| CHICAGO | 36 | 20 | .643 | 2 |
| MINNESOTA | 30 | 28 | .517 | 9 |
| CALIFORNIE | 31 | 30 | .508 | 9 ½ |
| SEATTLE | 29 | 33 | .468 | 12 |
| TEXAS | 26 | 34 | .433 | 14 |
| KANSAS CITY | 23 | 35 | .397 | 16 |

# AVIS PUBLICS

Voir aussi en page 6

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
NO: 500-02-018315-908

**COUR DU QUÉBEC**
(CHAMBRE CIVILE)
PRÉSENT
PROTONOTAIRE ADJOINTE

BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE,
Partie demanderesse
c.
RAJAMDRAM RASASEGARAM -et-
SIVAKUMARAN SIVASUBRAMANIAM,
Partie défenderesse

**ASSIGNATION**

ORDRE est donné à RAJAMDRAM RASASEGARAM de comparaître au greffe de cette cour situé au 1, rue Notre-Dame est, Montréal, salle 1.100, dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans le journal LE DEVOIR.
Une copie de la déclaration et du bref d'assignation a été remise au greffe à l'intention de RAJAMDRAM RASASEGARAM.
Lieu: MONTRÉAL
Date: 7 juin 1990
GISÈLE DE MADDELEIN,
Protonotaire adjointe.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
NO: 500-04-001818-906

**COUR SUPÉRIEURE**
PRÉSENT
Protonotaire adjointe

SUZANNE ENGLISH,
Partie demanderesse
c.
ARMAND LASCELLE,
Partie défenderesse

**ASSIGNATION**

ORDRE est donné à ARMAND LASCELLE de comparaître au greffe de cette cour situé au 1 est, rue Notre-Dame à Montréal, salle 1.100, dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans le journal LE DEVOIR.
Une copie de la requête pour garde d'enfant a été remise au greffe à l'intention de ARMAND LASCELLE.
Lieu: Montréal
Date: 8 juin 1990
GISÈLE DE MADDELEIN,
Protonotaire adjointe.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
NO: 500-04-001649-905

**COUR SUPÉRIEURE**
PRÉSENT
PROTONOTAIRE ADJOINTE

MANON COUTURE,
Partie demanderesse
c.
MICHEL OTIS,
Partie défenderesse

**ASSIGNATION**

ORDRE est donné à MICHEL OTIS de comparaître au greffe de cette cour situé au 1 est, rue Notre-Dame, Montréal, salle 2.17, le 18 juillet 1990 suite à la publication du présent avis dans LE DEVOIR.
Une copie de la requête pour garde d'enfant a été remise au greffe à l'intention de Michel Otis.
Lieu: Montréal
Date: 7 juin 1990
GISÈLE DE MADDELEIN,
Protonotaire adjointe.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
NO: 200-11-001022-907
NO Surintendant: 043906

**COUR SUPÉRIEURE**
(En matière de faillite)
Dans l'affaire de la faillite de:
**MANUEL PUGA** (235-949-331) directeur général, domicilié et résidant au 3736, Chemin Ste-Foy, Ste-Foy, G1X 1T4

**DÉBITEUR**

Avis est par la présente donné que MANUEL PUGA du 3736, Chemin Ste-Foy, G1X 1T4, a fait cession de ses biens le 6e jour de juin 1990 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 20e jour de juin 1990, à 11h00 au Bureau du Séquestre, 112, Dalhousie, Québec G1K 4C1.
Daté de St-Georges,
ce 11e jour de juin 1990
**NORMAND BOURQUE SYNDIC LTÉE**
12025 1ère Avenue
St-Georges-Est
G5Y 2E2.

**AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION**
LES ENTREPRISES RAFAEL BAO INC.
Prenez avis que la compagnie/corporation LES ENTREPRISES RAFAEL BAO INC. demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.
Ville d'Anjou, le 12 juin 1990.
RAFAEL M. BAO, président
Par: FRANCINE PAGER, notaire.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE LONGUEUIL, COUR MUNICIPALE, NO: A-68372-89. VILLE DE BOUCHERVILLE, PARTIE DEMANDERESSE, VS Luc Hébert, PARTIE DÉFENDERESSE. Le 26 juin 1990, à 10h00, au 6074 Des Groseillers, Montréal, district de MONTRÉAL, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de: Luc Hébert, saisis en cette cause, consistant en: 1 téléviseur Fisher et acc., 1 base Fisher sur roulettes 2 portes en vitre, 2 boîtes de son Fisher environ 18" X 30" et acc. Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHÈQUE VISÉ. Information: MAURICE GAUCHER, huissier, (514)461-3340. Maurice Gaucher & Associés HUISSIERS, 14 rue Davis, St-Bruno, Qc, J3V 1C8.

**AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION**
PRENEZ AVIS que la compagnie J.A. Marmen Ltée demandera à l'Inspecteur général des Institutions financières la permission de se dissoudre.
WESTMOUNT,
ce 7ième jour de juin 1990.
William D. Hart, secrétaire.

PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MINGAN, COUR DU QUÉBEC, (CHAMBRE CIVILE), NO: 650-02-000252-898. FRANCOIS LANDRY, MICHEL SAVARD, Partie demanderesse, -VS- LÉONARD GAGNON, Partie défenderesse. -AVIS LÉGAL - Prenez avis que le 28e jour de juin 1990 à 11h00, au lieu d'entreposage du défendeur LÉONARD GAGNON, au 334, rue Rémi, à St-Amable, district de Richelieu, se-ront vendus par autorité de Justice les biens et effets de la partie défen-deresse saisis en cette cause, consis-tant en: 1 photocopieuse de marque Canon, modèle NP-30, 1 congélateur de marque Admiral, modèle CI 1671. LE TOUT SERA VENDU SUIVANT LA LOI. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT ET/OU CHÈQUE VISÉ. JEAN LAFLAMME & ASSOCIÉS, HUISSIERS: 743-5581. Sorel ce 8 juin 1990.

Avis est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 16 mai 1990 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à F.T.G. COMMUNICATIONS INC. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de MONTRÉAL, le 31ième jour de mai 1990, sous le numéro 4285250.
Ce sixième jour de juin 1990.
LA BANQUE TORONTO-DOMINION

Avis est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 27ième jour d'avril 1990 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à MANUFACTURIER DE BAS LOUISEVILLE LTÉE/LOUISEVILLE HOSIERY LTD, a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de MONTRÉAL, le 1er jour de juin 1990, sous le numéro 4285958 ainsi qu'au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de MASKINONGÉ le 4ième jour de juin 1990, sous le numéro 136785.
Le 8ième jour de juin 1990.
LA BANQUE TORONTO-DOMINION

**AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION**
PRENEZ AVIS que la compagnie CONSUMER CAN INC./CONSUMER CAN COMPANY INC. demandera à l'Inspecteur général des Institutions Financières la permission de se dissoudre.
Montréal, ce 24 avril 1990
McMaster Meighen, avocats
Procureurs de la compagnie.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE LONGUEUIL, COUR MUNICIPALE, NO: A-68-480-89-67558-89. VILLE DE BOUCHERVILLE, PARTIE DEMANDERESSE, VS Transport Casapro Inc., PARTIE DÉFENDERESSE. Le 26 juin 1990, à 10h00, au 11691 Hébert, Montréal-Nord, district de MONTRÉAL, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de: Transport Casapro Inc., saisis en cette cause, consistant en: 1 speedrite et acc., 1 air climatisé commercial modèle de plancher, 1 calculatrice Odhner série 439663. Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHÈQUE VISÉ. Information: MAURICE GAUCHER, huissier, (514)461-3340. Maurice Gaucher & Associés HUISSIERS, 14 rue Davis, St-Bruno, Qc. J3V 1C8.

Avis est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 16 mai 1990 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à DESTRA DESIGN ET TRAITEMENT DE L'INFORMATION INC. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de MONTRÉAL, le 31ième jour de mai 1990, sous le numéro 4285251.
Ce 6ième jour de juin, 1990.
LA BANQUE TORONTO-DOMINION

Province de Québec, District de Montréal, COUR MUNICIPALE, No 19 169 429 6. VILLE DE MONTRÉAL, demanderesse -vs- LAMOTHE, Christian, défendeur. Le 3 juillet 1990, à 14h00 de l'après-midi, au domicile du défendeur, au no 430 rue Broadway, en la cité de Rosemère, district de Terrebonne, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule de marque Ford Taurus couleur brun, 4 portes et acc., imm: JKJ 230, série: 1FAB P51D6HG264660. Conditions: ARGENT COMPTANT. CAROL LYNN PETERSON, huissier, 335-3848. ROGER WHITFORD & ASS., St-Jérôme, le 11 juin 1990.

---

**Transports Québec**

**Québec**

## APPELS D'OFFRES

***Sont admis à soumissionner les entrepreneurs dont le principal établissement (place d'affaires) est situé au Québec, qui possèdent une licence de la Régie des entreprises de construction du Québec dans la ou les catégories pertinentes (lorsque cette licence est exigée), et qui ont commandé à leur nom propre une copie du dossier d'appel d'offres du projet.***

***Les intéressés peuvent consulter ou obtenir le dossier d'appel d'offres, de même que les renseignements nécessaires à la présentation d'une soumission, en s'adressant aux bureaux suivants:***

*Service des contrats*
*Ministère des Transports*
*700, boul. St-Cyrille Est*
*20e étage*
*Québec (Québec) G1R 4Y9*
*Tél.: (418) 644-8848*

*OU*

*Service des contrats*
*Ministère des Transports*
*255, boul. Crémazie Est*
*1er étage*
*Montréal (Québec) H2M 1L5*
*Tél.: (514) 873-6061*

***Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni toute autre soumission.***

*Le sous-ministre,*
*Jean-Marc Bard, F.C.A.*

■ **Projet no 107-1715-0** — Nettoyage de regards et de puisards dans diverses municipalités, M.R.C. diverses, circonscriptions électorales de Matapédia, Matane et Rimouski.

Lorsque le fournisseur compte plus de cent employés, il doit être détenteur d'une attestation émise par le ministère des Approvisionnements et Services, à l'effet qu'il s'engage à implanter un programme d'accès à l'égalité conforme à la charte des droits et libertés de la personne, si le contrat lui est adjugé.

L'obligation explicitée précédemment s'applique pour tout sous-contrat d'un montant de 100 000 $ ou plus et s'adressant à un sous-contractant ayant plus de cent employés.

On peut obtenir le dossier d'appel d'offres du projet moyennant une somme de 5 $, non remboursable payable en espèces, par chèque ou par mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances.

**Garantie de soumission exigée:**
— cautionnement de soumission: 1 400 $ ou
— chèque visé: 700 $.

La réception des soumissions est faite au Service des contrats, 700, boulevard Saint-Cyrille Est, 20e étage, Québec (Québec) G1R 4Y9.

L'ouverture des plis se fera au bureau de Québec à l'adresse précitée.

La réception des soumissions prendra fin **le jeudi, 5 juillet 1990 à 15h.**

■ **Projet no 200-6906-0** — Construction des installations pétrolières et désaffectation des installations actuelles dans les municipalités d'Alma et Roberval, M.R.C. Lac St-Jean Est et Domaine-du-Roy, circonscriptions électorales du Lac St-Jean et Roberval.

On peut obtenir le dossier d'appel d'offres du projet moyennant une somme de 5 $, non remboursable payable en espèces, par chèque ou par mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances.

**Garantie de soumission exigée:**
— cautionnement de soumission: 6 800 $ ou
— chèque visé: 3 400 $.

La réception des soumissions est faite au Service des contrats, 700, boulevard Saint-Cyrille Est, 20e étage, Québec (Québec) G1R 4Y9.

L'ouverture des plis se fera au bureau de Québec à l'adresse précitée.

La réception des soumissions prendra fin **le jeudi, 5 juillet 1990 à 15h.**

■ **Projet no 293-2401-0** — Réparation aux structures de ponts sur les rivières Pika et Morin, route 169, parc des Laurentides dans la municipalité de Chicoutimi, T.N.S., M.R.C. du Lac-St-Jean-Est, circonscription électorale du Lac-St-Jean.

On peut obtenir le dossier d'appel d'offres du projet moyennant une somme de 5 $, non remboursable payable en espèces, par chèque ou par mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances.

**Garantie de soumission exigée:**
— cautionnement de soumission: 5 400 $ ou
— chèque visé: 2 700 $.

La réception des soumissions est faite au Service des contrats, 700, boulevard Saint-Cyrille Est, 20e étage, Québec (Québec) G1R 4Y9.

L'ouverture des plis se fera au bureau de Québec à l'adresse précitée.

La réception des soumissions prendra fin **le jeudi, 5 juillet 1990 à 15h.**

■ **Projet no 320-1117-0** — Planage, correction et pose d'une couche d'usure à l'enrobé bitumineux sur la route 138 dans la municipalité de St-Tite-des-Caps, M.R.C. Côte-de-Beaupré, circonscription électorale de Charlevoix. Longueur de 7,2 km.

On peut obtenir le dossier d'appel d'offres du projet moyennant une somme de 5 $, non remboursable payable en espèces, par chèque ou par mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances.

**Garantie de soumission exigée:**
— cautionnement de soumission: 65 000 $ ou
— chèque visé: 32 500 $.

La réception des soumissions est faite au Service des contrats, 700, boulevard Saint-Cyrille Est, 20e étage, Québec (Québec) G1R 4Y9.

L'ouverture des plis se fera au bureau de Québec à l'adresse précitée.

La réception des soumissions prendra fin **le mardi, 10 juillet 1990 à 15h.**

■ **Projet no 323-0315-0** — Réparation et renforcement d'un pont de la route 276, au-dessus de la rivière Chaudière, dans les municipalités de St-Joseph-de-Beauce, village, et de Saint-Joseph-des-Erables s.d., M.R.C. Robert-Cliche, circonscription électorale de Beauce-Nord.

On peut obtenir le dossier d'appel d'offres du projet moyennant une somme de 10 $, non remboursable payable en espèces, par chèque ou par mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances.

**Garantie de soumission exigée:**
— cautionnement de soumission: 50 000 $ ou
— chèque visé: 25 000 $.

La réception des soumissions est faite au Service des contrats, 700, boulevard Saint-Cyrille Est, 20e étage, Québec (Québec) G1R 4Y9.

L'ouverture des plis se fera au bureau de Québec à l'adresse précitée.

La réception des soumissions prendra fin **le mardi, 10 juillet 1990 à 15h.**

■ **Projet no 329-2402-0** — Réfection partielle du pont, au-dessus de la rivière Lachevrotière, sur la route 138, dans la municipalité de Deschambault, SD, M.R.C. de Portneuf, circonscription électorale de Portneuf.

On peut obtenir le dossier d'appel d'offres du projet moyennant une somme de 5 $, non remboursable payable en espèces, par chèque ou par mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances.

**Garantie de soumission exigée:**
— cautionnement de soumission: 14 000 $ ou
— chèque visé: 7 000 $.

La réception des soumissions est faite au Service des contrats, 700, boulevard Saint-Cyrille Est, 20e étage, Québec (Québec) G1R 4Y9.

L'ouverture des plis se fera au bureau de Québec à l'adresse précitée.

La réception des soumissions prendra fin **le jeudi, 5 juillet 1990 à 15h.**

■ **Projet no 434-0902-0** — Construction d'un pont sur le chemin de l'ancienne Route 5 (route Pouliot) au-dessus de la rivière Nicolet, terrassement, structure de chaussée, aménagement d'espaces verts et enrobé bitumineux préparé et posé à chaud sur la Route 161, la rue Pellerin, la route Pouliot dans les municipalités d'Arthabaska, de St-Christophe-d'Arthabaska, M.R.C. d'Arthabaska, circonscription électorale d'Arthabaska. Longueur de 0,592 km.

On peut obtenir le dossier d'appel d'offres du projet moyennant une somme de 20 $, non remboursable payable en espèces, par chèque ou par mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances.

**Garantie de soumission exigée:**
— cautionnement de soumission: 88 000 $ ou
— chèque visé: 44 000 $.

La réception des soumissions est faite au Service des contrats, 700, boulevard Saint-Cyrille Est, 20e étage, Québec (Québec) G1R 4Y9.

L'ouverture des plis se fera au bureau de Québec à l'adresse précitée.

La réception des soumissions prendra fin **le mardi, 10 juillet 1990 à 15h.**

■ **Projet no 443-9422-0** — Réfection des culées en bois d'un pont sur le rang des Glaudes, au-dessus de la rivière Yamachiche, dans la municipalité de Saint-Barnabé paroisse, M.R.C. Maskinongé, circonscription électorale de Maskinongé.

On peut obtenir le dossier d'appel d'offres du projet moyennant une somme de 5 $, non remboursable payable en espèces, par chèque ou par mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances.

**Garantie de soumission exigée:**
— cautionnement de soumission: 7 800 $ ou
— chèque visé: 3 900 $.

La réception des soumissions est faite au Service des contrats, 700, boulevard Saint-Cyrille Est, 20e étage, Québec (Québec) G1R 4Y9.

L'ouverture des plis se fera au bureau de Québec à l'adresse précitée.

La réception des soumissions prendra fin **le jeudi, 5 juillet 1990 à 15h.**

■ **Projet no 524-0301-0** — Construction d'un pont, terrassement et structure de chaussée sur le chemin du 10e rang dans la municipalité de Sainte-Cécile-de-Whitton, M.R.C. Le Granit, circonscription électorale de Mégantic Compton. Longueur de 0,26 km.

On peut obtenir le dossier d'appel d'offres du projet moyennant une somme de 10 $, non remboursable payable en espèces, par chèque ou par mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances.

**Garantie de soumission exigée:**
— cautionnement de soumission: 20 000 $ ou
— chèque visé: 10 000 $.

La réception des soumissions est faite au Service des contrats, 700, boulevard Saint-Cyrille Est, 20e étage, Québec (Québec) G1R 4Y9.

L'ouverture des plis se fera au bureau de Québec à l'adresse précitée.

La réception des soumissions prendra fin **le jeudi, 5 juillet 1990 à 15h.**

■ **Projet no 525-0105-0** — Terrassement et structure de chaussée sur la route 257, dans la municipalité du Canton de Lingwick, M.R.C. Le Haut St-François, dans la circonscription électorale de Mégantic-Compton. Longueur de 160 mètres.

On peut obtenir le dossier d'appel d'offres du projet moyennant une somme de 5 $, non remboursable payable en espèces, par chèque ou par mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances.

**Garantie de soumission exigée:**
— cautionnement de soumission: 3 000 $ ou
— chèque visé: 1 500 $.

La réception des soumissions est faite au Service des contrats, 700, boulevard Saint-Cyrille Est, 20e étage, Québec (Québec) G1R 4Y9.

L'ouverture des plis se fera au bureau de Québec à l'adresse précitée.

La réception des soumissions prendra fin **le jeudi, 5 juillet 1990 à 15h.**

■ **Projet no 536-4218-0** — Déneigement et déglaçage de l'autoroute 55 dans diverses municipalités, M.R.C. Memphrémagog, circonscription électorale d'Orford. Longueur de 42,55 km.

On peut obtenir le dossier d'appel d'offres du projet moyennant une somme de 5 $, non remboursable payable en espèces, par chèque ou par mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances.

**Garantie de soumission exigée:**
— cautionnement de soumission: 10 000 $ ou
— chèque visé: 5 000 $.

La réception des soumissions est faite au Service des contrats, 700, boulevard Saint-Cyrille Est, 20e étage, Québec (Québec) G1R 4Y9.

L'ouverture des plis se fera au bureau de Québec à l'adresse précitée.

La réception des soumissions prendra fin **le jeudi, 5 juillet 1990 à 15h.**

■ **Projet no 653-2502-0** — Réfection partielle d'une structure métallique, située sur le rang Magenta, au-dessus de la rivière Yamaska, dans la municipalité de Saint-Ange-Gardien, par., M.R.C. de Rouville, circonscription électorale d'Iberville.

On peut obtenir le dossier d'appel d'offres du projet moyennant une somme de 5 $, non remboursable payable en espèces, par chèque ou par mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances.

**Garantie de soumission exigée:**
— cautionnement de soumission: 18 000 $ ou
— chèque visé: 9 000 $.

La réception des soumissions est faite au Service des contrats, 255, boulevard Crémazie Est, 1er étage, Montréal (Québec) H2M 1L5.

L'ouverture des plis se fera au bureau de Montréal à l'adresse précitée.

La réception des soumissions prendra fin **le mercredi, 4 juillet 1990 à 15h.**

■ **Projet no 656-1704-0** — Nettoyage des puisards d'égouts et des conduites situés sur la route 134, dans les municipalités de Brossard, Greenfield Park et Longueuil ville, M.R.C. Champlain, circonscriptions électorales de Lapinière, Marie-Victorin et Laporte.

Lorsque le fournisseur compte plus de cent employés, il doit être détenteur d'une attestation émise par le ministère des Approvisionnements et Services, à l'effet qu'il s'engage à implanter un programme d'accès à l'égalité conforme à la charte des droits et libertés de la personne, si le contrat lui est adjugé.

L'obligation explicitée précédemment s'applique pour tout sous-contrat d'un montant de 100 000 $ ou plus et s'adressant à un sous-contractant ayant plus de cent employés.

On peut obtenir le dossier d'appel d'offres du projet moyennant une somme de 5 $, non remboursable payable en espèces, par chèque ou par mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances.

**Garantie de soumission exigée:**
— cautionnement de soumission: 700 $ ou
— chèque visé: 350 $.

La réception des soumissions est faite au Service des contrats, 255, boulevard Crémazie Est, 1er étage, Montréal (Québec) H2M 1L5.

L'ouverture des plis se fera au bureau de Montréal à l'adresse précitée.

La réception des soumissions prendra fin **le vendredi, 29 juin 1990 à 15h.**

■ **Projet no 656-1903-0** — Réparation de glissières de sécurité sur les autoroutes 10, 15, 20 et 25 ainsi que sur la route 132, dans diverses municipalités, M.R.C. diverses et dans diverses circonscriptions électorales de la région de Montérégie. Longueur de 46,75 km.

On peut obtenir le dossier d'appel d'offres du projet moyennant une somme de 5 $, non remboursable payable en espèces, par chèque ou par mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances.

**Garantie de soumission exigée:**
— cautionnement de soumission: 5 600 $ ou
— chèque visé: 2 800 $.

La réception des soumissions est faite au Service des contrats, 255, boulevard Crémazie Est, 1er étage, Montréal (Québec) H2M 1L5.

L'ouverture des plis se fera au bureau de Montréal à l'adresse précitée.

La réception des soumissions prendra fin **le vendredi, 29 juin 1990 à 15h.**

■ **Projet no 656-9401-9** — Réparation des surfaces de béton d'un pont, au-dessus de la rivière St-Charles, situé sur la rue de l'Aqueduc, dans la municipalité de Varennes ville, M.R.C. Lajemmerais, circonscription électorale de Bertrand.

On peut obtenir le dossier d'appel d'offres du projet moyennant une somme de 5 $, non remboursable payable en espèces, par chèque ou par mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances.

**Garantie de soumission exigée:**
— cautionnement de soumission: 6 400 $ ou
— chèque visé: 3 200 $.

La réception des soumissions est faite au Service des contrats, 255, boulevard Crémazie Est, 1er étage, Montréal (Québec) H2M 1L5.

L'ouverture des plis se fera au bureau de Montréal à l'adresse précitée.

La réception des soumissions prendra fin **le mercredi, 4 juillet 1990 à 15h.**

■ **Projet no 658-2402-0** — Réparation d'un pont sur la route 35501 (ancienne 158) au-dessus de la rivière Ouareau dans la municipalité de Sacré-Coeur-de-Jésus, M.R.C. de Joliette, circonscription électorale de Joliette. Longueur de 22,3 m.

On peut obtenir le dossier d'appel d'offres du projet moyennant une somme de 5 $, non remboursable payable en espèces, par chèque ou par mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances.

**Garantie de soumission exigée:**
— cautionnement de soumission: 9 000 $ ou
— chèque visé: 4 500 $.

La réception des soumissions est faite au Service des contrats, 255, boulevard Crémazie Est, 1er étage, Montréal (Québec) H2M 1L5.

L'ouverture des plis se fera au bureau de Montréal à l'adresse précitée.

La réception des soumissions prendra fin **le vendredi, 29 juin 1990 à 15h.**

■ **Projet no 658-2403-0** — Réparation d'un pont situé sur la route 138 au-dessus de la rivière La Chaloupe, dans la municipalité de Sainte-Geneviève-de-Berthier M.R.C. d'Autray, circonscription électorale de Berthier. Longueur de 32,3 m.

On peut obtenir le dossier d'appel d'offres du projet moyennant une somme de 5 $, non remboursable payable en espèces, par chèque ou par mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances.

**Garantie de soumission exigée:**
— cautionnement de soumission: 10 000 $ ou
— chèque visé: 5 000 $.

La réception des soumissions est faite au Service des contrats, 255, boulevard Crémazie Est, 1er étage, Montréal (Québec) H2M 1L5.

L'ouverture des plis se fera au bureau de Montréal à l'adresse précitée.

La réception des soumissions prendra fin **le mercredi, 4 juillet 1990 à 15h.**

■ **Projet no 658-2407-0** — Réparation de deux viaducs sur l'autoroute 40 au-dessus du chemin de fer du C.P. dans la municipalité de Berthierville, M.R.C. D'Autray, circonscription électorale de Berthier. Longueur de 113,2 m.

On peut obtenir le dossier d'appel d'offres du projet moyennant une somme de 5 $, non remboursable payable en espèces, par chèque ou par mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances.

**Garantie de soumission exigée:**
— cautionnement de soumission: 4 600 $ ou
— chèque visé: 2 300 $.

La réception des soumissions est faite au Service des contrats, 255, boulevard Crémazie Est, 1er étage, Montréal (Québec) H2M 1L5.

L'ouverture des plis se fera au bureau de Montréal à l'adresse précitée.

La réception des soumissions prendra fin **le mercredi, 11 juillet 1990 à 15h.**

■ **Projet no 662-2402-0** — Réparation de deux viaducs sur l'autoroute 040, au-dessus de la voie ferrée du C.N., dans la municipalité de la Ville de Le Gardeur, M.R.C. de l'Assomption, circonscription électorale de Masson. Longueur de 77,6 m.

On peut obtenir le dossier d'appel d'offres du projet moyennant une somme de 5 $, non remboursable payable en espèces, par chèque ou par mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances.

**Garantie de soumission exigée:**
— cautionnement de soumission: 33 000 $ ou
— chèque visé: 16 500 $.

La réception des soumissions est faite au Service des contrats, 255, boulevard Crémazie Est, 1er étage, Montréal (Québec) H2M 1L5.

L'ouverture des plis se fera au bureau de Montréal à l'adresse précitée.

La réception des soumissions prendra fin **le vendredi, 6 juillet 1990 à 15h.**

■ **Projet no 665-0315-0** — Réparation partielle de la dalle sur le pont Gédéon Ouimet, situé sur l'autoroute 15, au-dessus de la rivière des Mille-Iles, dans la ville de Laval, M.R.C. de Laval, circonscription électorale de Fabre.

On peut obtenir le dossier d'appel d'offres du projet moyennant une somme de 5 $, non remboursable payable en espèces, par chèque ou par mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances.

**Garantie de soumission exigée:**
— cautionnement de soumission: 10 000 $ ou
— chèque visé: 5 000 $.

La réception des soumissions est faite au Service des contrats, 255, boulevard Crémazie Est, 1er étage, Montréal (Québec) H2M 1L5.

L'ouverture des plis se fera au bureau de Montréal à l'adresse précitée.

La réception des soumissions prendra fin **le vendredi, 29 juin 1990 à 15h.**

■ **Projet no 667-2501-0** — Pose de glissière rigide préfabriquée en béton de ciment, réparation de la dalle, pose d'un revêtement d'enrobé bitumineux, installation de dalots, nettoyage et recouvrement de peinture de surfaces d'acier du pont Honoré-Mercier (partie aval) sur la route 138, dans les municipalités de Ville La Salle et Kahnawake, M.R.C. Communauté urbaine de Montréal, circonscriptions électorales de Marquette et de Châteauguay.

On peut obtenir le dossier d'appel d'offres du projet moyennant une somme de 5 $, non remboursable payable en espèces, par chèque ou par mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances.

**Garantie de soumission exigée:**
— cautionnement de soumission: 47 000 $ ou
— chèque visé: 23 500 $.

La réception des soumissions est faite au Service des contrats, 255, boulevard Crémazie Est, 1er étage, Montréal (Québec) H2M 1L5.

L'ouverture des plis se fera au bureau de Montréal à l'adresse précitée.

La réception des soumissions prendra fin **le vendredi, 6 juillet 1990 à 15h.**

■ **Projet no 669-0901-0** — Construction d'un pont et de ses approches sur la route 138, au-dessus du ruisseau Beaver, dans la municipalité de Godmanchester canton, M.R.C. Le Haut-St-Laurent, circonscription électorale de Beauharnois-Huntingdon. Longueur de 0,85 kilomètre.

On peut obtenir le dossier d'appel d'offres du projet moyennant une somme de 20 $, non remboursable payable en espèces, par chèque ou par mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances.

**Garantie de soumission exigée:**
— cautionnement de soumission: 80 000 $ ou
— chèque visé: 40 000 $.

La réception des soumissions est faite au Service des contrats, 255, boulevard Crémazie Est, 1er étage, Montréal (Québec) H2M 1L5.

L'ouverture des plis se fera au bureau de Montréal à l'adresse précitée.

La réception des soumissions prendra fin **le mercredi, 11 juillet 1990 à 15h.**

■ **Projet no 676-2205-0** — Réparation de deux ponts sur la route 309, dans les municipalités de Notre-Dame-de-Laus, Notre-Dame-de Pontmain, M.R.C. d'Antoine-Labelle, circonscription électorale de Labelle.

On peut obtenir le dossier d'appel d'offres du projet moyennant une somme de 5 $, non remboursable payable en espèces, par chèque ou par mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances.

**Garantie de soumission exigée:**
— cautionnement de soumission: 4 600 $ ou
— chèque visé: 2 300 $.

La réception des soumissions est faite au Service des contrats, 255, boulevard Crémazie Est, 1er étage, Montréal (Québec) H2M 1L5.

L'ouverture des plis se fera au bureau de Montréal à l'adresse précitée.

La réception des soumissions prendra fin **le vendredi, 29 juin 1990 à 15h.**

■ **Projet no 775-2402-0** — Réfection partielle de deux ponts de béton situés sur la route 366 et chemin St-Joseph ouest, dans la municipalité de Val-des-Monts, M.R.C. de la Communauté Régionale d'Outaouais, circonscription électorale de Papineau.

On peut obtenir le dossier d'appel d'offres du projet moyennant une somme de 5 $, non remboursable payable en espèces, par chèque ou par mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances.

**Garantie de soumission exigée:**
— cautionnement de soumission: 4 600 $ ou
— chèque visé: 2 300 $.

La réception des soumissions est faite au Service des contrats, 255, boulevard Crémazie Est, 1er étage, Montréal (Québec) H2M 1L5.

L'ouverture des plis se fera au bureau de Montréal à l'adresse précitée.

La réception des soumissions prendra fin **le vendredi, 29 juin 1990 à 15h.**

■ **Projet no 777-2404-0** — Réfection partielle d'un pont de béton sur la route 105, au-dessus du ruisseau Monette, dans la municipalité de Wright, M.R.C. de la Vallée-de-la-Gatineau, circonscription électorale de Gatineau.

On peut obtenir le dossier d'appel d'offres du projet moyennant une somme de 5 $, non remboursable payable en espèces, par chèque ou par mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances.

**Garantie de soumission exigée:**
— cautionnement de soumission: 6 000 $ ou
— chèque visé: 3 000 $.

La réception des soumissions est faite au Service des contrats, 255, boulevard Crémazie Est, 1er étage, Montréal (Québec) H2M 1L5.

L'ouverture des plis se fera au bureau de Montréal à l'adresse précitée.

La réception des soumissions prendra fin **le vendredi, 29 juin 1990 à 15h.**

■ **Projet no 883-2511-0** — Réparation de trois ponts sur la route 101 et l'avenue Murer, dans la municipalité de Témiscaming v., M.R.C. de Témiscamingue, circonscription électorale de Rouyn-Noranda-Témiscamingue.

On peut obtenir le dossier d'appel d'offres du projet moyennant une somme de 5 $, non remboursable payable en espèces, par chèque ou par mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances.

**Garantie de soumission exigée:**
— cautionnement de soumission: 41 000 $ ou
— chèque visé: 20 500 $.

La réception des soumissions est faite au Service des contrats, 700, boulevard Saint-Cyrille Est, 20e étage, Québec (Québec) G1R 4Y9.

L'ouverture des plis se fera au bureau de Québec à l'adresse précitée.

La réception des soumissions prendra fin **le mardi, 10 juillet 1990 à 15h.**

# LE GUIDE DU WEEK-END

## CINÉMA

**ASTRE I:** (327-5001) — Gremlins 2 fr. sem. 7 h, 9 h 15, sam. dim. 1 h, 3 h 10, 5 h 20, 7 h 30, 9 h 45 ven. sam. dern. spect. 24 h.
**ASTRE II:** — Back to the Future no 3 sem. 7 h, 9 h 30, sam. dim. 1 h 15, 4 h, 7 h, 9 h 30, ven. sam. dern. spect. 24 h
**ASTRE III:** — Total Recall sem. 7 h 15, 9 h 40, sam. dim. 1 h 10, 3 h 15, 5 h 30, 7 h 45, 10 h, ven. sam. dern. spect. 24 h
**ASTRE IV:** — Bird on a Wire sem. 7 h, 9 h 15, sam. dim. 1 h, 3 h 10, 5 h 20, 7 h 30, 9 h 50. ven. sam. dern. spect. 24 h.

**BERRI I:** (288-2115) — Gremlins 2 fr. 12 h 30, 2 h 40, 4 h 50, 7 h, 9 h 15
**BERRI II:** — Miss Daisy et son chauffeur 1 h 15, 3 h 15, 5 h 15, 7 h 15, 9 h 15
**BERRI III:** — Nikita 1 h, 3 h 15, 5 h 30, 7 h 45, 9 h 45
**BERRI IV:** — Teenage Mutant Ninja Turtles fr. 1 h 15, 3 h 15, 5 h 15, 7 h 15, 9 h 15
**BERRI V:** — Last Exit to Brooklyn 1 h, 3 h 15, 5 h 30, 7 h 45, 9 h 55

**BONAVENTURE I:** (861-2725) — Last Exit to Brooklyn sem. et sam. 7 h 15, 9 h 30, dim. 2 h 15, 4 h 30, 7 h 15, 9 h 30
**BONAVENTURE II:** — House Party sam. et sem. 7 h, 9 h 15, dim. 2 h, 4 h 15, 7 h, 9 h 15

**BROSSARD I:** (465-5906) — Bird on a Wire sem. 7 h 05, 9 h 25, sam. dim. 2 h, 4 h 30, 7 h 05, 9 h 25
**BROSSARD II:** — Miss Daisy et son chauffeur sam. dim. 1 h 15, 3 h 15, 5 h 15, 7 h 20, 9 h 20. sem. 7 h 20, 9 h 20.
**BROSSARD III:** — Back to the Future 3 sem. 7 h, 9 h 30, sam. dim. 1 h 30, 4 h, 7 h, 9 h 30

**CARREFOUR LAVAL 1:** (688-3684)— Cruising Bar sem. 7 h, 9 h., sam. dim. 1 h, 3 h, 5 h, 7 h, 9 h.
**CARREFOUR LAVAL 2:** — Cadillac Man 9 h 20— Teenage Mutant Ninja Turtles sem. 7 h 10, sam. dim. 1 h, 3 h, 5 h, 7 h 10
**CARREFOUR LAVAL 3:** — Back to the Future 3 sem. 7 h, 9 h 30, sam. dim. 1 h 30, 4 h, 7 h, 9 h 30
**CARREFOUR LAVAL 4:** — La fleur du mal sem. 7 h 05, 9 h 30, sam. dim. 1 h 45, 4 h 15, 7 h 05, 9 h 30
**CARREFOUR LAVAL 5:** — Miss Daisy et son chauffeur sem. 7 h 15, 9 h 25, sam. dim. 1 h 15, 3 h 15, 5 h 15, 7 h 15, 9 h 25
**CARREFOUR LAVAL 6:** — Bird on a Wire sem. 7 h 25, 9 h 35, sam. dim. 1 h 05, 3 h 10, 5 h 15, 7 h 25, 9 h 35

**CINÉMA ÉGYPTIEN 1:** 1455 Peel, Mtl— Cadillac Man 1 h 30, 3 h 30, 5 h 30, 7 h 30, 9 h 30
**CINÉMA ÉGYPTIEN 2:** — Driving Miss Daisy 1 h, 3 h, 5 h, 7 h 15, 9 h 30
**CINÉMA ÉGYPTIEN 3:** — Back to the Future 3 2 h, 4 h 30, 7 h, 9 h 20

**CINÉMA JEAN-TALON:** Mtl— Dick Tracy sem. 7 h, 9 h 30, sam. dim. 2 h, 4 h 30, 7 h, 9 h 30, sam. dern. spect. 11 h 50

**CINÉMA OMÉGA 1:** — Les oiseaux de feu ven. 7 h 15, 9 h 15, sam. dim. 1 h 15, 3 h 15, 5 h 15, 7 h 15, 9 h 15, lun. au jeu. 8 h.
**CINÉMA OMÉGA 2:** — Une jolie femme ven. 9 h, sam. dim. 7 h, 9 h 30, lun. au jeu. 8 h.— Simon les nuages ven. 7 h, sam. dim. 1 h, 3 h, 5 h.

**CINÉMA PARALLÈLE:** 3682 boul. St-Laurent, Mtl (843-6001) — 6e Festival international de films et vidéos de femmes de Montréal (7 au 16 juin)— dim. Vidéos primés du 6e Festival international de films et vidéos de femmes de Montréal 19 h 30

**CINÉMA PARIS:** Mtl (875-7284)— An Unremarkable Life 15 h, 19 h 15— New Year's Day 17 h, 21 h 30, ven. sam. 23 h 30

**CINÉMA POINTE-CLAIRE 1:** 6361 Trans-Canada — Cadillac Man sem. 7 h, 9 h, sam. dim. 1 h, 3 h, 5 h, 7 h, 9 h.
**CINÉMA POINTE-CLAIRE 2:** — Wild Orchid sem. 7 h, 9 h 05, sam. dim. 12 h 45, 2 h 50, 4 h 55, 7 h, 9 h 05
**CINÉMA POINTE-CLAIRE 3:** — Teenage Mutant Ninja Turtles sem. 7 h 15, 9 h 15, sam. dim. 1 h 15, 3 h 15, 5 h 15, 7 h 15, 9 h 15
**CINÉMA POINTE-CLAIRE 4:** — Back to the Future 3 sem. 7 h 15, 9 h 40, sam. dim. 12 h, 2 h 25, 4 h 50, 7 h 15, 9 h 40
**CINÉMA POINTE-CLAIRE 5:** — Bird on a Wire sem. 7 h 10, 9 h 20, sam. dim. 12 h 40, 2 h 50, 5 h, 7 h 10, 9 h 20
**CINÉMA POINTE-CLAIRE 6:** — House Party sem. 7 h, 9 h 10, sam. dim. 2 h, 4 h 10, 7 h, 9 h 10

**CINÉMATHÈQUE QUÉBÉCOISE:** (842-9768)— Festival international des films et vidéos de femmes de Montréal (du 7 au 16 juin)— dim. La course à l'échalote 15 h.— Gulliver's Travels 18 h 35— The White Nights 20 h 35

**CINÉMA V - 1:** 5560 Sherbrooke O. (489-5559) — Dick Tracy 6 h 20, 9 h 10, sam. dim. 12 h 45, 3 h 30, 6 h 20, 9 h 10
**CINÉMA V - 2:** — Total Recall 6 h 30, 9 h 15, sam. dim. 1 h 10, 3 h 45, 6 h 30, 9 h 15

**CINÉPLEX I:** (849-3456) — Cruising Bar 1 h 05, 3 h 05, 5 h 05, 7 h 05, 9 h 05
**CINÉPLEX II:** — Peuple singe 1 h 45, 3 h 45, 5 h 45, 7 h 45, 9 h 45
**CINÉPLEX III:** — Subway 1 h 10, 3 h 10, 5 h 10, 7 h 10, 9 h 10
**CINÉPLEX IV:** — Milou en mai 1 h, 3 h 05, 5 h 10, 7 h 20, 9 h 30

**CINÉPLEX V:** — Ripoux contre Ripoux 1 h 30, 4 h, 7 h 05, 9 h 20
**CINÉPLEX VI:** — Noce de papier 1 h 20, 5 h 20, 9 h 20— La femme de Rose Hill 3 h 20, 7 h 20
**CINÉPLEX VII:** — Cinéma Paradiso 1 h 30, 4 h 15, 7 h, 9 h 25
**CINÉPLEX VIII:** — Jésus de Montréal fr. 1 h, 4 h, 7 h, 9 h 25
**CINÉPLEX IX:** — My Left Foot 1 h 10, 3 h 15, 5 h 20, 7 h 25, 9 h 35

**COMPLEXE DESJARDINS I:** (288-3141)— Bille en tête 1 h 30, 3 h 30, 5 h 30, 7 h 30, 9 h 30
**COMPLEXE DESJARDINS II:** — L'homme qui voulait savoir 1 h, 3 h, 5 h, 7 h 10, 9 h 20
**COMPLEXE DESJARDINS III:** — Le cuisinier, le voleur sa femme et son amant 1 h 45, 4 h 15, 7 h, 9 h 40
**COMPLEXE DESJARDINS IV:** — La fleur du mal 12 h 40, 2 h 55, 5 h 05, 7 h 15, 9 h 25

**COMPLEXE GUY-FAVREAU/ O.N.F.:** 200 ouest Boul. Dorchester, Mtl (283-8229)— ven. Un pays sans bon sens 19 h— sam. Les brûlés 19 h— dim. Les illusions tranquilles 19 h

**CONSERVATOIRE D'ART CINÉMATOGRAPHIQUE:** (848-3878)— ven. Macario 19 h.— Black Crows 21 h— sam. The Birds 19 h.— The Realm of Fortune 21 h 15— dim. The Incredible Shrinking 19 h.— In the Trap 21 h

**CRÉMAZIE:** (388-4210) — Le grand bleu sem. 8 h 15. sam. dim. 1 h 30, 5 h, 8 h 15

**DAUPHIN I:** (721-6060) — Gremlins 2 fr. sem. 7 h, 9 h 15, sam. dim. 12 h 30, 2 h 40, 4 h 50, 7 h, 9 h 15
**DAUPHIN II:** — Le dernier combat sem. 7 h 15, 9 h 20, sam. dim. 1 h, 3 h, 5 h, 7 h 15, 9 h 20

**CINÉMA DÉCARIE 1:** (341-3190) — Bird on a Wire sem. 7 h, 9 h 30, sam. dim. 1 h 45, 4 h, 7 h, 9 h 30
**CINÉMA DÉCARIE 2:** — Cadillac Man sem. 7 h 10, 9 h 20, sam. dim. 2 h, 4 h, 7 h 10, 9 h 20

**DORVAL I:** (631-8586) — Dick Tracy sem. 6 h 30, 9 h 15, sam. dim. 1 h, 4 h, 6 h 30, 9 h 15
**DORVAL II:** — Another 48 Hours sem. 7 h 15, 9 h 30, sam. dim. 1 h, 3 h, 5 h 05, 7 h 15, 9 h 30.
**DORVAL III:** — Total Recall 6 h 30, 9 h 10, sam. dim. 1 h 15, 3 h 45, 6 h 30, 9 h 10
**DORVAL IV:** — Pretty Woman sem. 7 h, 9 h 30, sam. dim. 1 h 15, 4 h 15, 7 h, 9 h 30

**DU PARC 1:** (844-9470)— Dick Tracy 6 h 45, 9 h 15, sam. dim. 1 h 30, 4 h 15, 6 h 45, 9 h 15
**DU PARC 2:** — Another 48 Hours sem. 7 h 15, 9 h 40, sam. dim. 12 h 30, 2 h 45, 5 h, 7 h 15, 9 h 40
**DU PARC 3:** — Total Recall 7 h, 9 h 30, sam. dim. 1 h, 4 h, 7 h, 9 h 30

**DU PLATEAU 1:** (521-7870)— Badis 1 h 15, 3 h 15, 5 h 15, 7 h 15, 9 h 15
**DU PLATEAU 2:** — Les oiseaux de feu 1 h 30, 3 h 30, 5 h 30, 7 h 30, 9 h 30

**FAIRVIEW I:** (697-8095) — Another 48 Hours sem. 7 h 30, 9 h 40, sam. dim. 1 h, 3 h 10, 5 h 20, 7 h 30, 9 h 40
**FAIRVIEW II:** — Gremlins 2 the New Batch sem. 7 h 15, 9 h 35, sam. dim. 12 h 15, 2 h 35, 4 h 55, 7 h 15, 9 h 35

**FAUBOURG STE-CATHERINE 1:** (932-2230)— Bird on Wire 1 h, 3 h 05, 5 h 15, 7 h 25, 9 h 40
**FAUBOURG STE-CATHERINE 2:** — Wild Orchid 1 h, 3 h 05, 5 h 10, 7 h 15, 9 h 20
**FAUBOURG STE-CATHERINE 3:** — The Cook, the Thief, His Wife and Her Lover 1 h 30, 4 h 10, 7 h, 9 h 25
**FAUBOURG STE-CATHERINE 4:** — Cinéma Paradiso 1 h 20, 4 h, 7 h, 9 h 25

**GOETHE-INSTITUT MONTRÉAL:** (499-0159)— Rétrospective de Helke Sander ven. sam. 17h., dim. 19h.

**GREENFIELD I:** (671-6129) — Another 48 Hours 6 h 30, 9 h., sam. dim. 1 h, 3 h 30, 6 h 30, 9 h.
**GREENFIELD 2:** — Gremlins 2 the New Batch 7 h, 9 h 30, sam. dim. 1 h 30, 4 h, 7 h, 9 h 30
**GREENFIELD 3:** — Total Recall 6 h 45, 9 h 15— Simon les nuages sam. dim. 1 h 30, 3 h 30

**IMAX:** Vieux-Port de Montréal— Vivre au Sommet (fr.) du lun. au dim. de 10h.30 à 21h.30 aux 45 à 60 min. approx.—To the Limit du lun. au dim. à 11h.30 et 18h.30

**IMPÉRIAL:** (288-7102) — Mountains of the Moon 12 h 30, 3 h 20, 6 h 20, 9 h 20

**LAVAL I:** (688-7776) — Total Recall 6 h 45, 9 h 15, sam. dim. 1 h 30, 4 h 15, 6 h 45, 9 h 15 sam. dern. spect. 11 h 45
**LAVAL II:** — Gremlins 2 the New Batch 7 h 20, 9 h 40, sam. dim. 12 h 20, 2 h 40, 5 h, 7 h 20, 9 h 40 sam. dern. spect. 11 h 50
**LAVAL III:**— Les oiseaux de feu sem. 7 h 20, 9 h 40, sam. dim. 5 h 10, 7 h 20, 9 h 40 sam. dern. spect. 11 h 50— Simon les nuages sam. dim. 1 h, 3 h.
**LAVAL IV:**— Une jolie femme sem. 7 h, 9 h 20, sam. dim. 1 h, 3 h 40, 7 h, 9 h 20 sam. dern. spect. 11 h 50
**LAVAL V:**— Another 48 Hours sem. 7 h 30, 9 h 40, sam. dim. 12 h 45, 3 h, 5 h 15, 7 h 30, 9 h 40 sam. dern. spect. 11 h 50

**LAVAL 2000 1:** (687-5207)— Gremlins 2 fr. sem. 7 h , 9 h 15, sam. dim. 12 h 30, 2 h 40, 4 h 50, 7 h, 9 h 15
**LAVAL 2000 2:**— Teenage Mutant Ninja Turtles sem. 7 h 30, 9 h 30, sam. dim. 1 h 35, 3 h 30, 5 h 25, 7 h 30, 9 h 30

**LOEW'S I:**(861-7437) — Dick Tracy 1 h, 3 h 50, 6 h 40, 9 h 30 sam. dern. spect. 11 h 55
**LOEW'S II:**— Total Recall 1 h 45, 4 h 15, 6 h 50, 9 h 20 sam. dern. spect. 11 h 40
**LOEW'S III:**— Total Recall 12 h 45, 3 h 15, 5 h 50, 8 h 20 sam. dern. spect. 10 h 40
**LOEW'S IV:**— Pretty Woman 1 h 20, 4 h, 6 h 40, 9 h 15 sam. dern. spect. 11 h 45
**LOEW'S V:**— Pretty Woman 1 h 05, 3 h 40, 6 h 15, 9 h. sam. dern. spect. 11 h 35

**OUIMETOSCOPE:**(525-8600) — Ven. salle 1: Un monde sans pitié 19 h, 21 h.— Salle 2: Après la guerre 19 h 15— Bye Bye Blues 21 h 15— Salle 3: La bête humaine 19 h 30— Le septième sceau 21 h 30— Sam. salle 1: Un monde sans pitié 19 h, 21 h.— Salle 2: Bye Bye Blues 19 h 15— La loi du désir 21 h 30— Salle 3: La bête humaine 19 h 30— Le septième sceau 21 h 15— Dim. Salle 1: Après la guerre 14 h— Bye Bye Blues 16 h 15 — Après la guerre 19 h— El Topo 21 h.— Salle 2: Les malheurs de Sophie 14 h 15— Thérèse 16 h — Prick Up Your Ears 19 h 15— Rumble Fish 21 h 15— Salle 3: Le septième sceau 19 h 30.— La bête humaine 21 h 30

**PALACE 1:** — Gremlins 2 the New Batch 12 h, 2 h 15, 4 h 40, 7 h 10, 9 h 40 sam. dern. spec. 11 h 55
**PALACE II:**— Another 48 Hours 1 h 30, 4 h, 6 h 30, 9 h. sam. dern. spec. 11 h 20
**PALACE III:**— The Hunt for Red October 12 h 30, 3 h 15, 6 h 20, 9 h. sam. dern. spect. 11 h 30
**PALACE IV:**— Fire Birds 12 h 50, 3 h, 5 h 10, 7 h 15, 9 h 35 sam. dern. spec. 11 h 40.
**PALACE V:**— Another 48 Hours 1 h, 3 h 30, 6 h, 8 h 30 sam. dern. spect. 10 h 55
**PALACE VI:**— Another 48 Hours 12 h, 2 h 30, 5 h, 7 h 30, 9 h 50 sam. dern. spect. 11 h 55

**PARADIS I:** (354-3110)— Gremlins 2 fr. sem. 7 h, 9 h 20, sam. dim. 1 h, 3 h 15, 5 h 30, 7 h 45, 10 h.
**PARADIS II:**— Teenage Mutant Ninja Turtles sem. 7 h, 9 h., sam. dim. 1 h, 3 h, 5 h, 7 h, 9 h.
**PARADIS III:**— Cruising Bar sem. 7 h, 8 h 50, sam. dim. 1 h 15, 3 h 15, 5 h 15, 7 h 15, 9 h 15

**PARISIEN I:** (866-3856)— Simon les nuages 1 h 10, 5 h 30, 7 h 20— Glory 3 h, 9 h 10.
**PARISIEN II:**— Aux sources du Nil 12 h 45, 3 h 30, 6 h 20, 9 h 05
**PARISIEN III:**— Une jolie femme 1 h 20, 4 h, 6 h 45, 9 h 20
**PARISIEN IV:**— Les oiseaux de feu 1 h 15, 3 h 15, 5 h 15, 7 h 15, 9 h 15.
**PARISIEN V:**— Terre de fer, ciel de cuivre 1 h, 3 h 05, 5 h 10, 7 h 20, 9 h 25
**PARISIEN VI:**— Cyrano de Bergerac 1 h, 3 h 50, 6 h 40, 9 h 30
**PARISIEN VII:**— Cyrano de Bergerac 12 h, 2 h 50, 5 h 40, 8 h 35, sam. dern. spect. 11 h 30

**PLACE ALEXIS NIHON I:**(935-4246) — Back to the Future 3 1 h 30, 4 h 15, 7 h, 9 h 30
**PLACE ALEXIS NIHON II:**— Cadillac Man 1 h 30, 4 h 30, 7 h, 9 h 05, mer. 1 h 30, 4 h 30, 9 h 30
**PLACE ALEXIS NIHON III:**— Teenage Mutant Ninja Turtles 1 h 15, 3 h 15, 5 h 15, 7 h 15, 9 h 15

**PLACE LONGUEUIL 1:** (679-7451) — Gremlins 2 fr. sem. 7 h, 9 h 15, sam. dim. 12 h 30, 2 h 40, 4 h 50, 7 h, 9 h 15
**PLACE LONGUEUIL 2:** — Teenage Mutant Ninja Turtles sem. 7 h 15, 9 h 30, sam. dim. 1 h, 3 h, 5 h, 7 h 15, 9 h 30

**LE RIALTO:** 5723 ave du Parc, Mtl (274-3550)— ven. House Party 7 h 15— Mama There's a Man In Your Bed 9 h 30— Café Flesh 11 h 30— sam. Mama There's a Man In Your Bed 7 h 15, 9 h 30— A Clockwork Orange 11 h 30— dim. Tom Jones 3 h.— Sex, Lies and Videotape 5 h.— Mama There's a Man In Your Bed 7 h 15— Matador 9 h 30

**UNIVERSITÉ:** Mtl (849-0041)— Batman ven. mar. au jeu. 6 h 50, sam. dim. 2 h 10, 6 h 50— Tango & Cash ven. mar. au jeu. 9 h 15, sam. dim. 4 h 35, 9 h 15

**VERSAILLES I:**(353-7880) — Another 48 Hours 7 h 30, 9 h 30, sam. dim. 1 h 30, 3 h 30, 5 h 30, 7 h 30, 9 h 30 sam. dern. spect. 11 h 30
**VERSAILLES II:**— Total Recall 6 h 30, 9 h., sam. dim. 1 h 30, 4 h, 6 h 30, 9 h. sam. dern. spect. 11 h 30
**VERSAILLES III:**— Gremlins 2 the New Batch sem. 6 h 30, 9 h., sam. dim. 1 h 30, 4 h, 6 h 30, 9 h. sam. dern. spect. 11 h 20
**VERSAILLES IV:**— Simon les nuages sam. dim. 1 h, 3 h, 5 h.— Les oiseaux de feu 7 h 30, 9 h 30 sam. dern. spect. 11 h 30
**VERSAILLES V:**— Gremlins 2 the New Batch 6 h 30, 9 h. sam. dim. 1 h 30, 4 h, 6 h 30, 9 h sam. dern. spect. 11 h 20
**VERSAILLES VI:**— Une jolie femme 6 h 30, 9 h. sam. dim. 1 h 30, 4 h, 6 h 30, 9 h. sam. dern. spect. 11 h 30.

## THÉÂTRE

**BAR-THÉÂTRE LES LOGES:** 1237 Sanguinet, Montréal (593-4563, 982-0740)— Les Productions du Théâtre Sans Clé présentent « Meurtre en coulisses » du 14 au 30 juin, lun. au sam. à 20h.

**ESPACE LIBRE:** 1945 Fullum, Montréal— Le Nouveau Théâtre Expérimental présente trois essais insolites: La Voix d'Orphée, chemins de Rome et Nous courons tous le loup garou, de et par Vincent Graton, Luc Proulx et Geneviève Rioux, du 18 au 21 juin

**PLAYER'S THEATRE:** 3480 McTavish, Montréal (398-6813)— « Funhouse » de Eric Bogosian, du 12 au 23 juin à 20h.

**RESTAURANT-THÉÂTRE LA LICORNE:** 4559 Papineau, Montréal (523-2246)— Le Théâtre La Rallonge présente « PenthéZilée, reine des Amazones » de Pierre Voyer, m. en s. Daniel Simard, du 7 juin au 21 juillet

**SOUPER-THÉÂTRE LES JUMEAUX:** 141 St-Charles, Ste-Thérèse (437-8860)— Le Théâtre Les Jumeaux présente « Ciel de lit » de Jan de Hartog, m. en s. André Gosselin, du 6 avril au 23 juin, les ven. et sam. à 21h.

**STUDIO-THÉÂTRE DA SILVA:** Ste-Sophie (Mtl 279-7494) (Ste-Sophie 431-2373)— Le Moulin à Musique présente « Les boîtes ne sont pas toutes carrées » conception Marie-Hélène Da Silva, théâtre d'été pour toute la famille, du 19 juillet au 5 août, jeu. ven. sam. 19h., dim. 14h.

**LE BARACHOIS DE MATANE:** 200 est du Phare, Matane (562-1939)— « La fête » de Mrozek et « L'ours » de Tchékhov, m. en s. Linda Côté, du 20 juin au 28 juillet, mer. au sam.

**BÂTEAU-THÉÂTRE L'ESCALE:** Sortie 112, autoroute 20, St-Marc-sur-Richelieu (584-2271)— « Bonne fête maman » d'Elizabeth Bourget, m. en s. Gilbert Lepage, à compter du 15 juin, mar. au ven. 21h., sam. 19h. et 22h.

**CABARET THÉÂTRE LES FEMMES COLLIN INC.:** 248 Rang des Continuations, St-Esprit de Montcalm (514-839-6105) ou (514-589-4552)— « Comme ça, tu te sépares! » de Bertrand B. Leblanc, m. en s. Yvon Leroux, du 16 juin au 1er sept., du mer. au sam. à 20h.30.

**CENTRE CULTUREL DE BELOEIL:** Route 20, sortie 112, Beloeil (464-4772)— « Pique-nique en ville » de Georges de Tervagne, m. en s. Léo Ilial, du 19 juin au 25 août, mar. au ven. 20h.30, sam. 19h. et 22h.

**LE PATRIOTE DE STE-AGATHE:** Sortie 83, autoroute 15, Ste-Agathe (861-2244 ou 819-326-3655)— « Cré menteur » de Derek Benfield, adaptation Michel Forget, m. en s. Monique Duceppe, à compter du 15 juin, mar. au ven. 20h.30, sam. 19h. et 22h., dim. les 15 et 22 juillet à 20h.

**THÉÂTRE DES CASCADES:** 2 chemin du Canal, Pointe des Cascades (514-455-9341)— « Cache-Cash » comédie de Donald Churchill et Peter Yeldham, traduction et adaptation Olivier Reichenbach, m. en s. Sophie Clément, du 1er juin au 2 sept., mar. au ven. 20h.30, sam. 19h. et 22h.

**THÉÂTRE LE CHANTECLER:** Autoroute des Laurentides, sortie 67, Ste-Adèle (514-229-3591)— « Quelle famille » de Francis Joffo, m. en s. Louis Lalande, du 19 juin au 26 août et les 1-2 sept., mar. au dim. à 20h.30, matinées les sam. à 17h., juillet, août et sept.

**THÉÂTRE DU CHENAL-DU-MOINE:** Sortie 98E de la route 20, direction Sorel, puis Ste-Anne-de-Sorel (393-9022, 743-8446, 1-800-363-9468)— « Le tutu qui tue » de John Bishop, m. en s. Monique Duceppe, à compter du 12 juin, mar. au ven. 20h.30, sam. 21h.

**THÉÂTRE DE LA CHÈVRERIE:** St-Fortunat, Cté Richmond (819-344-2402)— « Tequila » de Nick Hall traduite et adaptée par Claude Maher, m. en s. Serge Caron, du 26 juin au 25 août.

**THÉÂTRE DE LA DAME DE COEUR:** autoroute 20, sortie 147, Upton (514-549-5828)— « Dragon sur table » texte et m. en s. Richard Blackburn, du 22 juin au 25 août, mar. au dim. 21h. (août à 20h.30)

**THÉÂTRE D'ÉTÉ DE LA GRANGE DES SOEURS DE MARIEVILLE:** 1979 St-Césaire, autoroute 10, sortie 37, Marieville (1-460-2161 ou 447-6026)— « 1836 le manoir aux maléfices » conception et m. en s. Réjean Wagner, du 20 juin au 1er sept., mer. au sam. à 20h.30

**THÉÂTRE MANOIR DU LAC DELAGE:** Québec, direction nord, route 73, (418-848-1818) (514-285-8725)— « Des moutons noirs pure laine » de Neil Simon, traduction de Olivier Reichenbach, m. en s. Sophie Clément, du 19 juin au 2 sept., mar. au ven. 20h.30, sam. 19h. et 22h.

**THÉÂTRE DES MARGUERITES:** 8075 boul. Jean XX111, Trois-Rivières ouest (819-377-3223)— « Vice et versa » de Ray Cooney, traduction et adaptation de Michel Dumont et Marc Grégoire, m. en s. Monique Duceppe et François Barbeau, à compter du 12 juin, mar. au ven. 20h.30, sam. 21h.

**THÉÂTRE DE MARJOLAINE:** Sortie 106, autoroute des Cantons de l'Est, Eastman (297-2860, 297-2862)— « Le dernier des Don Juan » de Neil Simon, adaptation de René Dionne, m. en s. Louis-Georges Carrier, du 22 juin au 25 août, mar. au ven. 20h.30, sam. 19h. et 22h.30, dim. à 20h.

**THÉÂTRE MOLSON:** 10 chemin des Patriotes, St-Charles-sur-Richelieu, autoroute 20 est, sortie 113 (584-2293)— « Avion en folie » de Larry-Michel Demers, du 29 mai au 1er sept., du mar. au sam. à 21h.

**THÉÂTRE PALACE DE GRANBY:** 135 Principale, Granby (514-375-2262)— « Tel père tel fils », m. en s. de Gaétan Labrèche, dès le 20 juin, du mer. au sam. à 20h.30.

**THÉÂTRE DE POINTE-AU-CHÊNE:** Route 148, entre Lachute et Montebello (819-242-5923)— « Mais n'te promène donc pas toute nue » de Georges Feydeau, m. en s. Philippe Grenier, les productions de La Belle Époque, du 8 juin au 1er sept., mer., jeu., ven. 21h., sam. 19h.30 et 22h.30 et dim. 20h.

**THÉÂTRE DE LA POUDRIÈRE:** Île Ste-Hélène (954-1344)— « Ça tourne autour du lit » comédie de Jasmine Dubé, m. en s. Marc Pache, du 4 juillet au 1er sept., mer. au ven. 20h.30, sam. 21h.

**THÉÂTRE LA RELÈVE À MICHAUD:** St-Mathieu-de-Beloeil, transcanadienne, sortie 105 (514-464-0089)— « Gars » de Jean Barbeau, m. en s de Claude Maher, du 5 juin au 1er sept., du mar. au ven. à 21h., sam. à 19h. et 22h.30.

**THÉÂTRE DE LA SUCRERIE:** Casselman, Ont., transcanadienne direction Ottawa, sortie 66 (613-764-5580)— « Chapeau » de Bernard Slade, traduction de Luis de Cespédes, m. en s. de Jean-Bernard Hébert, du 3 juil. au 1er sept., du mar. au sam. à 20h.30.

**THÉÂTRE DU VIEUX ROCHER:** Grand-Mère (819-538-1113)— « Un mensonge attend pas l'autre » du réalisateur Robert Lavoie, du 20 juin au 25 août.

**THÉÂTRE DU VIEUX-TERREBONNE:** 867, Chemin St-Pierre, Terrebonne, route 25, Sortie 17E (514-347-3845) (514-492-4777 après le 15 juin)— « À vos souhaits », comédie de Pierre Chesnot, m. en s. de France Arbour, du 20 juin au 18 août, du mer. au sam. à 20h.30.

## MUSIQUE

### Populaire

**L'AIR DU TEMPS:** 194 St-Paul O., Vieux-Montréal (842-2003)— Jazz du mer. au dim. de 22h.15 à 02h.30— Soul What? LouLou Hugh, chanteuse, du 14 au 17 juin

**BAR 2080:** 2080 rue Clark, Montréal (285-0007)— Brian Hurley, contrebasse, les 15-16 juin à 22h.— Yannick Rieu, sax, le 17 juin à 22h.

**BAR LES BEAUX ESPRITS:** 2073 St-Denis, Montréal (844-0882)— Charlie Harper, du 14 au 17 juin à 22h.

**BIDDLES JAZZ AND RIBS:** 2060 Aylmer, Montréal (842-8656)— Le quatuor de Johnny Scott et Geoffrey Lapp, en permanence, lun. 19h. à 24h., mar. 20h. à 01h., mer. au ven. 18h. à 22h.— Le Trio de Charlie Biddle, en permanence, du mer. au ven. à compter de 22h., le sam. à compter de 21h.30, invité les 15-16 juin, Dave Turner, saxophone— Billy Georgette en solo, lun. de 17h. à 19h., mar. de 17h.30 à 19h.30— Trio Billy Georgette, sam. de 18h. à 21h.30— Le trio de Bernard Primeau, le dim. de 19h. à 24h., invité le 17 juin, Stan Patrick, piano

**LE BIJOU:** Hotel Relax, 2900 boul. Le Carrefour, Laval (688-8244)— Michelle Sweeney, chanteuse de rhythm'n blues, du 29 mai au 30 juin, mar. mer. de 20h. à 01h., jeu. ven. de 21h. à 02h., sam. de 22h. à 03h.

**LE BIJOU DU VIEUX-MONTRÉAL:** 310 rue Lemoyne, Vieux-Montréal (288-5508)— Le groupe El Kady, du mer. au sam.

**BISTRO-BAR LE TYCOON:** 96 ouest Sherbrooke, Montréal (849-8094)— Les Perverts, le 15 juin— Out of the Now et Assembler Required, le 16 juin

**BISTRO DU MILE END:** 5322 St-Laurent, Montréal (278-1642)— Remi Bolduc, Trio, les 15-16 juin — Eric Harding Trio, le 17 juin

**CAFÉ CAMPUS:** 3315 chemin Reine-Marie, Montréal (735-1259)— Tous les dimanches, En Français Seulement, rock québécois et français, à 20h.30

**CAFÉ THÉLÈME:** 311 est Ontario, Montréal— New Revue de jazz traditionnel des années 50/60 avec le groupe Jazz Multi Ultra, les 15-16 juin à 21h.30

**LE CHÂTEAU DU LAC:** 460 Main Road, Hudson (458-4092)— Lucky 7, les 15-16 juin à 22h.— Soirée de jazz avec Karen Young et ses amis, le 17 juin à 21h.

**LE CLUB DATE:** 1218 est Ste-Catherine, Montréal (526-5844)— La chanteuse Claudia Katry, du mer. au sam. à 22h. dim. à 16h.30— La chanteuse Caroline Harvey, les dim. à 22h.

**CLUB SODA:** 5240 ave du Parc, Montréal— Maestro Fresh Wes, le 17 juin à 20h.

**LES FOUFOUNES ÉLECTRIQUES:** 87 est Ste-Catherine, Montréal (845-5484)— Lancement du disque du groupe The Minstrels, le 15 juin à 21h.— Les groupes Bliss et My Dog Popper, le 16 juin à 21h.— Les groupes Ska Roots Round Up et Hard Rock Miners, le 17 juin à 21h.

**LE GRAND CAFÉ:** 1720 St-Denis, Montréal (849-6955)— Tous les lun. mar. mer. de juin, Carl Tremblay

**HÔTEL LA CITADELLE:** 410 Sherbrooke O., Montréal— John Gilbert en spectacle, mar. au sam. à compter de 20h.

**HÔTEL MERIDIEN:** 4 complexe Desjardins, Montréal (285-1450)— Bar Le Foyer: Tibor Ceasar, pianiste, lun. 17h. à 20h., mar. au ven. de 17h. à 01h., sam. de 20h. à 01h.

**LA CROISETTE:** 1201 Dorchester, Montréal (878-2000)— Mike Mirizio au piano, du dim. au ven. de 17h. à 20h.

**L'ASSIETTE AU BOEUF:** 1220 rue Crescent, Montréal (866-7454)— Restaurant français dancing romantique, musique tzigane avec le groupe Les Joyeux Gitans, du mar. au dim. de 19h. à 02h.

**LE BOULEVARD:** 1201 Dorchester, Montréal (878-2000)— Tous le samedis soirs de 19h. à 24h., danse au son du groupe Ruffino Tino.

**LE K. BARRÉ:** 812 est Rachel, Montréal (526-9054)— Dick Soft Blues, le 15 juin à 22h.30

**LE POINT-DE-VUE:** 1201 Dorchester O., Montréal (878-2000)— Restaurant gastronomique ouvert du lun. au sam. de 19h. à 23h., Christiane Gendron, harpiste, les ven. et sam.

**L'IMPROMPTU:** 1201 Dorchester O., Montréal (878-2000)— Jazz avec Tim Jackson, pianiste, et Skip Bay, contrebassiste, du mar. au jeu. de 20h. à 01h., les ven. et sam. de 21h. à 02h.

**MONTREAL AEROPORT HILTON:** 12,505 Côte de Liesse, Montréal (631-2411)— La Barrique: Piereth Vermeil, chanteuse, danse et spectacle du mar. au sam. de 20h.30 à 2h.— Le Carrefour piano-bar: Manon Robert au piano, tous les jours de 11h.30 à minuit

### Classique

**BASILIQUE MARIE-REINE DU MONDE:** 1071 rue de la Cathédrale, Montréal (866-1661)— Tous les dimanches à 11h., le choeur polyphonique de Montréal.

**BASILIQUE NOTRE-DAME:** 110 Notre-Dame O., Montréal (849-1070)— Tous les dimanches à 11h., grand-messe (grégorien et polyphonie) à l'orgue Pierre Grand'Maison.— Concert des Petits Chanteurs du Mont-Royal, Pierre Grandmaison, organiste, le 15 juin à 20h.

**CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASTEUR:** 100 est Sherbrooke, Montréal— L'Ensemble de baryton Eisenstadt, Marcel Saint-Cyr, baryton, Valérie Legge, altiste baroque, Elizabeth MacMillan, violoncelliste baroque, trios de Franz Joseph Haydn, le 17 juin à 15h.30

**ÉGLISE ST-JEAN-BAPTISTE:** Angle Henri-Julien et Rachel, Montréal— L'organiste Jacques Boucher jouera des oeuvres de Vierne, Zipoli, Litaize et Saint-Saens, le sam. 16 juin à la messe de 17h., dim. 17 juin, aux messes de 10h. et 11h.

**ÉGLISE ST-JOSEPH:** 166 rue Dante, Montréal (270-1324)— Tous les dimanches, messe catholique traditionnelle à 8h.30, messe catholique traditionnelle chantée (grégorien, polyphonie et orgue) à 10h.

**ÉGLISE SAINTE-CUNÉGONDE:** 2461 ouest rue St-Jacques, Montréal (937-3812)— Tous les dimanches à 8h.45, grand-messe en latin, selon l'ancien rite (chant grégorien).

**MAISON TRESTLER:** Chemin de la Commune, Dorion— Concert de Alvaro Pierri, guitare, oeuvres de Llobet, Ponce, Hétu, Cismonti, Bennett et Barrios, le 21 juin

**ORATOIRE ST-JOSEPH:** 4300 Reine-Marie, Montréal (733-8211)— Le dim. Les Petits Chanteurs du Mont-Royal, dir. Gilbert Patenaude, à la messe de 11h.— Le dim. 17 juin, la messe Missa Psalmodica de Alfred Schroeber et le motet Tantum Ergo et Maurice Duruflé— À 15h.30, Raymond Daveluy à l'orgue

**PARC WESTMOUNT:** La Lagune, Westmount— La ville de Westmount, Le YMCA et la Guilde des musiciens du Québec présentent un concert flûte, harpe et violoncelle, musiques traditionnelle, classique et populaire, le 17 juin de 14h. à 16h.

## VARIÉTÉS

**ESPACE FRANÇAIS:** 429 est ave Viger, Montréal (845-0000)— L'accordéoniste Jacques Dumont et son orchestre, tous les samedis à 21h.

**FORT LENNOX:** St-Paul-Île-Aux-Noix (291-5700)— Le Fort est ouvert tous les jours jusqu'au 3 sept., les fins de semaine jusqu'au 16 sept.

**HÔTEL LE QUATRE SAISONS:** 1050 ouest Sherbrooke, Montréal— Piano-Bar: L'Apéro avec Gilles Jourdain, du lun. au ven. 17h. à 01h.

**IMAGES DU FUTUR:** Vieux-Port de Montréal— Exposition internationale sur les applications des nouvelles technologies dans le domaine des arts visuels et des communications, tous les jours de 10h. à 23h., jusqu'au 23 sept.

**LA CAGE AUX SPORTS:** 1800 chemin Côte Vertu, St-Laurent (745-4322)— Atelier d'art pour les enfants, jeu. ven. de 18h. à 21h., sam. de 17h.30 à 20h.30, dim. de 17h. à 20h.30

**LA CAGE AUX SPORTS:** 6321 Trans-Canada, Pointe-Claire (694-4915) et 5830 Boul. Taschereau, Brossard (676-4404)— Ateliers d'art, gratuit pour les enfants jeu. ven. sam. dim. 17h. à 20h.

**LA CAGE AUX SPORTS:** 5380 boul. Taschereau, Brossard (676-4404)— Ateliers d'art gratuits pour les enfants, jeu. ven. sam. dim. 17h.30 à 20h.30

**LA CAGE AUX SPORTS:** Carrefour Angrignon, 7077 Newman, LaSalle (363-1403)— Atelier d'art gratuit pour les enfants, du jeu. au dim. de 17h.30 à 20h.30.

**LA CAGE AUX SPORTS:** Hôtel Relax, 2900 boul. Le Carrefour, Laval (688-8244)— Atelier d'art gratuit pour les enfants, jeu. au dim. de 17h.30 à 20h.30

**MAISON DE LA CULTURE FRONTENAC:** 2550 est Ontario, Montréal— Théâtre-Danse: Sur les traces d'Isadora, avec Michelle Léger, le 15 juin à 20h.

**MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL:** 1379 ouest Sherbrooke, Montréal (285-1600)— Salle Arthur-Lismer: Ateliers-démonstrations: l'aquarelle, le 16 juin 10h.30 et 13h.30— Visites commentées: Souvenirs d'Italie, en anglais 13h., en français 13h.30, le 17 juin— Dimanche-Esso, Salle Arthur-Lismer, atelier éducatif, le 17 juin de 13h. à 16h.— Vidéos présentés dans le cadre de l'exposition Salvador Dali: Mille et une visions de Salvador Dali, le 17 juin à 13h.30— Chien andalou, à 14h.30— Salvador Dali: Self-Portrait with Bacon, à 15h.

**PLANÉTARIUM DOW:** 1000 St-Jacques ouest, Montréal (872-4530)— « Danger: planète en péril » du 5 mai au 2 sept., français: lun. 20h.30, mar. mer. 13h.30, 20h.30, jeu. ven. 13h.30 et 20h.30, sam. 14h.15, 16h.30 et 20h.30, dim. 13h., 15h.30, 16h.30, 20h.30, anglais: lun. 19h.30, mar. au ven. 12h.30, 19h.30, sam. 13h., 15h.30, 19h.30, dim. 14h.15, 19h.30

**SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE:** 220 Vincent d'Indy, Montréal— Romulo Larrea interprète Astor Piazzolla, le 15 juin à 20h.

**STADE OLYMPIQUE:** Montréal (252-8687)— L'observatoire de la tour du Stade, accessible par funiculaire, tous les jours de la semaine, lun. 12h. à 18h., mar. au dim. de 10h. à 18h.

**VIEUX-PORT DE MONTRÉAL:** rue de la Commune (522-1245)— Le Cirque du Soleil en prolongation jusqu'au 17 juin, mar. au jeu. 20h., ven. 18h. et 21h.30, sam. 16h.30 et 20h.30, dim. 13h. et 16h.30.— Hangar No 9: Théâtre Anima présente « Pourquoi les rues sont-elles si sombres? » m. en s. Jordan Deitcher, du 5 juin au 1er juillet à 21h.

## TÉLÉVISION

**2 CBFT**
12.00 L'édition magazine
12.30 Les détecteurs de mensonges
13.00 La cour en direct
13.30 Viet-Nam
14.30 Cinéma « Merci Monsieur Robert son » bel. 85
16.00 Fraggle Rock
16.30 Durrell en Russie
17.00 L'heure G
18.00 Montréal ce soir

**6 CBMT**
12.00 Midday
13.00 All My Children
14.00 Canadian Reflections
14.30 Talkabout
15.00 Guiding Light
16.00 Generations
16.30 Video Hits
17.30 Golden Girls
18.00 Newswatch

**10 CFTM**
12.00 Ici Montréal
12.30 Bon appétit
13.00 Ferland/Nadeau en vacances
13.57 Vidéo Clips
14.00 Chacun chez soi
14.30 Kate et Allie
15.00 Justice pour tous
15.30 Campus
16.30 Double défi
17.00 Mimémo
17.30 Souvenirs d'été

**12 CFCF**
12.00 Family Ties
12.30 Pulse
13.00 Shirley
14.00 Another World
15.00 General Hospital
16.00 The Oprah Winfrey Show
17.00 Night Court
17.30 The Cosby Show
18.00 Pulse

**15 TV5**
15.20 Bonne journée
15.30 L'info-5
16.00 Ex Libris
17.00 Trente millions d'amis
17.30 Récréation
18.00 La chance aux chansons

**17 RADIO-QUÉBEC**
13.30 Pause musicale
14.30 La période de questions
15.30 Au fil de l'université Laval
16.00 Beau et chaud
17.00 Tom Sawyer
17.30 Le club des 100 watts
18.00 Passe-Partout

**35 QUATRE SAISONS (câble 5)**
12.00 Les Pierrafeu
12.30 Le grand journal
13.00 La fourchette d'or
13.30 Québec Plus estival
14.00 Cinéma Quatre Saisons « Quand siffle la dernière balle » amér. 71 avec Gregory Peck, Dawn Lyn et Robert F. Lyons
16.00 Le vagabond
16.30 Action-réaction
17.00 Montréal-les-îles
17.30 Le grand journal

## La télévision du vendredi soir en un clin d'oeil

| | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 00h00 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 CBFT (R.C.) Montréal | Ce soir (information) | | Les détecteurs de mensonges | Bouffée de santé | Nouvelles | Baseball / *Expos vs Cardinals* | | | | | L'heure G | 23h55/Sport | |
| 3 WCAX (CBS) Burlington | News | | News | Family Feud | Most Dangerous Game | | Movie : *Terror on Highway 91* —Am. 88 Avec Ricky Schroder | | | | News | The Arsenio Hall Show | |
| 5 WPTZ (NBC) Plattsburgh | News | News | Jeopardy ! | Cheers | Baywatch | | Movie : *Elvira, Mistress of the Dark* —Am. 88 Avec Cassandra Peterson et Edie McClurg | | | | News | The Tonight Show | |
| 6 CBMT (CBC) Montréal | Newswatch | | The Facts of Life | The Golden Girls | Street Legal | | Carol & Company | The Dave Thomas ... | The National 22h20/The Journal | | News | Good Rockin' Tonite | |
| 10 CFTM (TVA) Montréal | Ici Montréal | Charivari | Santa Barbara | 9-1-1 ... | Cinéma : *La femme oubliée* —Am. 75 Avec Peter Falk et Janet Leigh | | | | Crimes en solde | | Nouvelles météo/sport | 23h45/Ciné-lune: *F.I.S.T.* Am. 78 —Avec S. Stallone | |
| 12 CFCF (CTV) Montréal | Pulse | | Entertainment tonight | The Last Frontier | Understanding Meech... | Baseball / *Blue Jays vs Twins* | | | | | | News | The Arsenio Hall Show |
| 15 TV5 (Télévisions Francophones) | La chance aux chansons | Des chiffres et des lettres | Journal télévisé de A2 | L'Info - 5 | Tell quel | Telescope | Objectifs Jeunes | Hôtel | Rencontres avec ... | Fruits de la passion | | Livres propos | Journal télévisé de A2 |
| 17 CIVM (R.-Q.) Montréal | Passe-Partout | Heidi | Traffik | | Nord-Sud | | Beau et chaud | | Parler pour parler : *J'ai été un enfant terrible* | | Première ligne | | |
| 20 Musique Plus | Musique vidéo | FAX : l'Infoplus | Le décompte Coca-Cola | | Combat des clips | | En ligne | | VidéoDanse | | | | |
| 22 WVNY (ABC) Burlington | News | | Wheel of Fortune | A Current Affair | Full House | The Flockens | Perfect Strangers | Just the ten of us | 20/20 (information) | | News | US Open Highlights | Nightline |
| 24 CICO (TVO) Ontario | Polka Dot Door | ... Elephant Show | The Victorian Kitchen... | Focus on Adult... | Automania | The Science Edition | Fragile Nature | | The Planets | | Exercise and Health | Question Period-Federal | |
| 25 Much Music | 19 h / Fax | | | Muchwest | Coca-Cola Countdown | | Vidéoclips | | Spotlight / Young MC | Vidéoclips | | | |
| 33 VERMONT ETV (PBS) | The MacNeil-Lehrer Newshour | | The Nightly Business... | Vermont this week | Washington week in... | Wall Street week | Evening at Pops | | Brideshead Revisited | | Movie : *Front Row Feature* —Am. 69 Avec Elizabeth Taylor et Warren Beatty | | |
| 35 QUATRE SAISONS Montréal | La roue chanceuse | Garden-Party | | 100 Limite | Sortir | | Dossiers mystères | | Garden-Party | | Grand journal | Sports Plus | Ciné-frissons: *Stryker* |
| 57 WCFE (PBS) | Scholars for Dollars | The Nightly Business ... | The MacNeil-Lehrer Newshour | | Washington Week in ... | Wall Street Week | North Country Review | The McLaughlin Group | Cinéma : *Ran* —Jap. 85 Avec Tatsuya Nakadai et Mieko Harada | | | | |

# LE GUIDE DU WEEK-END

## Toronto n'aura pas l'Expo de l'an 2000

PARIS (AFP) — La ville de Hanovre, en République fédérale allemande, accueillera l'Exposition universelle qui sera organisée en l'an 2000. C'est ce qu'a décidé hier à Paris le Bureau international des expositions (BIE).

Le scrutin, qui a eu lieu à bulletin secret, a été serré. Hanovre l'a emporté par 21 voix contre Toronto, qui a recueilli 20 voix.

Toronto était la seule ville à rester en compétition contre Hanovre, après la décision prise mardi par le gouvernement italien de ne plus proposer la candidature de Venise et la Vénétie. La perspective de voir la fragile cité des Doges accueillir « l'Expo 2000 » avait déchaîné une polémique passionnée en Italie et en Europe.

Le gouvernement ouest-allemand « est extraordinairement satisfait » de la décision du BIE de choisir Hanovre comme site de l'Exposition universelle, a indiqué hier un porte-parole officiel.

« Hanovre a déjà confirmé sa réputation de ville de foires-expositions et offre donc toutes les possibilités » pour la tenue dans des conditions très favorables de l'Exposition universelle, a-t-il dit.

« Perdre par une voix est chagrinant », a déclaré le maire de Toronto Art Eggleton, un des nombreux hommes politiques canadiens qui se trouvaient à Paris lors du vote de 20-21 par les membres du Bureau international des expositions.

« Mais nous aurons les Olympiques. Nous aurions pu avoir tous les deux, mais maintenant nous allons lutter pour obtenir les Olympiques. »

Le 18 septembre prochain, le Comité international olympique se réunit à Tokyo pour décider à qui attribuer la présentation de ces jeux.

## Chansons et rythmes au coeur de la ville au 23e Festival d'été international de Québec

Paul Piché

Johanne Blouin

Joe Bocan

Michel Pagliaro

**Guy Ferland**

PAUL Piché et le Brésilien Milton Nascimento inaugureront la 23e édition du Festival d'été international de Québec respectivement sur les scènes de la Place d'Youville et du Pigeonnier le 5 juillet à 20 h 30.

Paul Piché n'a plus besoin de présentation et Milton Nascimento a été qualifié par le *New York Time* comme l'un des plus grands musiciens de notre époque.

Pour les spectacles de clôture, Johanne Blouin et le Pop philarmonique de la capitale, sous la direction de Gilles Ouellet, se produiront sur la scène de la Place d'Youville le 15 juillet à 20 h 30. Le groupe Kashtin et le chanteur israélien David Broza fermeront les festivités sur la scène du Pigeonnier le même soir à 21 h 30.

En tout, plus de 400 spectacles d'artistes provenant de 20 pays et représentant les cinq continents constitueront cette fête d'été de la Vieille Capitale.

Parmi les Québécois, mentionnons la participation de Joe Bocan, Johanne Blouin, Marie-Claire Séguin, Sylvain Lelièvre, Michel Rivard, Jim Corcoran, Michel Pagliaro, Laurence Jalbert, Richard Desjardins, Térez Montcalm et plusieurs autres.

D'Amérique et d'Europe, signalons la participation du groupe rock français La Mano Negra, du duo belge Maljean-Willems, du Français Alain Bashung, du groupe américain NRBQ, un quatuor de musiciens rock, du chanteur suisse Stephen Eicher, d'un orchestre du Mali le Super Rail Band de Bamako, du Zaïrois Papa Wemba, du groupe du Cameroun Les Têtes Brûlées, de l'orchestre des jeunes du Québec et de nombreux autres invités.

Comme à chaque année, les artistes de la rue amuseront les passants dans la ville. Au Jardin de l'Hôtel de ville, les jeunes pourront explorer le monde de la bande dessinée en bricolant leurs personnages préférés.

Finalement, Québec en chanson s'associe au festival en présentant le lundi 9 juillet les gagnants du concours sur la scène de la Place d'Youville.

## Décès d'Erna Berger

ESSEN (AFP) — Erna Berger, l'une des sopranos coloratur les plus marquantes de son époque, est décédée hier à l'âge de 89 ans à l'hôpital Elisabeth de Essen (Nord-Ouest de la RFA).

La cantatrice avait débuté sa carrière dans les années 20 à Dresde (Sud de la RDA), sa ville natale, où elle fut engagée à l'opéra de 1926 à 1934. Elle y fut remarquée lors d'un remplacement d'une soliste malade dans le rôle difficile de la poupée Olympia, dans les Contes d'Hoffmann d'Offenbach. Auparavant, elle n'avait interprété que des seconds rôles.

## *Jésus de Montréal* sur cassette et CD

LORS DE LA DERNIÈRE CÉRÉMONIE des « Génies » de Toronto, le 20 mars dernier, l'un des douze prix remportés par le film *Jésus de Montréal* est allé à Yves Laferrière pour la meilleure musique originale.

Cette musique ainsi que celle de Pergolèse — arrangée par François Dompierre — et la musique des Voix bulgares, ont été mises sur disques compacts et sur cassettes afin de laisser un souvenir sonore de qualité aux innombrables spectateurs et spectatrices du film.

## À SURVEILLER

Le Club aquatique de Montréal offre une série de cours permettant aux enfants de 6 à 12 ans d'apprendre les différents styles de nage tels le crawl, la brasse, le papillon, le dos, etc., à partir du 25 juin à la piscine du centre sportif Claude-Robillard, 1000 Émile Journault. Rens. : 381-8767 (Jean-Pierre Laforest).

■

Collectes de sang de la Croix-Rouge à Montréal au Centre permanent, 3131 Sherbrooke est, de 9 h à 18 h; à Blainville, Automobile Blainville, 1113, boul. Labelle, de 14 h 30 à 20 h 30; à Longueuil, Place Longueuil, Place centrale, 825, boul. St-Laurent ouest, de 14 h 30 à 20 h 30; à Lachenaie, Défi Mara « Don » Techni-Quilles, 1375 de l'Industrie, de 14 h 30 à 20 h 30, et à Lanoraie, l'Association sportive de Lanoraie, 360 rue Notre-Dame, de 14 h 30 à 20 h 30. Rens. : 937-2790.

■

Le quartier Faubourg Saint-Laurent organise la fête nationale des Québécois le 23 juin de 18 h à 24 h et le 24 juin de 14 h à 24 h, sur la rue de l'Hôtel-de-Ville, entre la rue de la Gauchetière est et le boul. René-Lévesque. Rens. : 398-0464.

■

Ce soir à 20 h, grande soirée au profit des activités du Caf'tiers. Musique et danse avec la participation de plusieurs artistes, au 1200 rue Laurier est à Montréal. Rens. : 270-5336.

■

Mme Kathleen Verdon, membre du comité exécutif, a le plaisir de vous inviter à l'inauguration de la petite ferme du Jardin zoologique de Montréal, aujourd'hui à 14 h, au 3400, boul. des Trinitaires.

■

Labo Jeu, 1288 rue Beaudry à Montréal, vous offre l'occasion de jouer dans une pièce cet été afin d'améliorer votre présence d'esprit, votre humour, votre naturel, en plus d'acquérir plus de confiance, une facilité d'expression et une grande détente. Début, le mardi 3 juillet. Rens. : 527-5248.

■

JASS inc., organisme à but non lucratif, organise le 17 juin une marche en montagne au Mont Chauve (rendez-vous au métro Longueuil à 9 h); le 24 juin, vélo et promenade dans les îles de Boucherville (rendez-vous au métro Longueuil à 10 h), et le 1er juillet, randonnée pédestre aux Chutes de St-Ursule (rendez-vous au métro Crémazie nord à 9 h). Rens. : 388-8727.

■

La 10e conférence annuelle sur l'enseignement supérieur se déroulera du samedi 16 juin au mardi 19 juin 1990 dans le pavillon Stephen Leacock sur le campus central de l'Univ. McGill à l'angle des rues McTavish et Dr Penfield. Rens. : 398-6648.

■

Ce soir à 19 h 30, conférence sur le stress émotionnel au Centre de célébrité, 65 rue Sherbrooke est, suite 110 à Montréal. Rens. : 849-9441.

■

Le Comité chômage sud-ouest de Montréal est un groupe à but non lucratif qui aide, informe et défend les prestataires d'assurance-chômage. Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 9 h 30 à 16 h 30. Rens. : 933-5915 ou au 3400 rue Delisle.

■

Soirées de badminton libre du lundi au jeudi de 19 h à 23 h, au Centre Immaculée-Conception, 4265 rue Papineau à Montréal. Rens. : 527-1256.

■

Semaine de la Communauté urbaine de Montréal du 11 au 16 juin au Complexe Desjardins. Rens. : 281-1870.

■

Événement « Borborygme » les 22 et 25 juin à 20 h au Foufounes Électriques, 87 rue Ste-Catherine est à Montréal. Rens : 285-1484 (Frederico Iuliani).

■

Auberge Shalom pour femmes, refuge juif pour femmes victimes de violence et leurs enfants offre des conseils professionnels et des services de références et d'orientation. Rens. : 731-0833.

■

À la clinique sportive du Collège Marie-Victorin, des programmes d'activités physiques personnalisés sont offerts sur rendez-vous : massages thérapeutiques et massages de détente. Rens. : 328-3833 (Josée Champagne).

■

L'Organisation d'éducation et d'information logement de Côte-des-Neiges offre des rencontres d'informations à l'intention des locataires du quartier. Ces rencontres ont lieu tous les mercredis à 14 h et à 19 h 30, au 3600 Van Horne, bureau 2200. Rens. : 738-0101.

■

L'Échange de vêtements et de meubles pour bébé de Head & Hands (Programme pour Jeunes Parents) a besoin des articles suivants : lits d'enfants, poussettes, chaises, parcs, livres, jouets, etc. Rens. : 481-0277 (Kathryn).


MOZART plus

19 et 20 juin
19h30

**Stanislaw Skrowaczewski,** *chef*
**Eugene Istomin,** *piano*

**Mozart**
*Concerto pour piano no 21, K467*

**Beethoven**
*Symphonie no 3, « Eroica »*

Commanditaire du festival
POWER CORPORATION DU CANADA

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL
23$. 16$. 8$
Ticketron (+ 2.00$)
Place des Arts (+ 1.00$)
Sièges réservés
Basilique Notre-Dame

LE PREMIER LONG MÉTRAGE DE LUC BESSON!
LE DERNIER COMBAT
avec PIERRE JOLIVET FRITZ WEPPER JEAN BOUISE JEAN RENO
CHRISTIANE KRUGER
CINÉMAS CINÉPLEX ODÉON
LE DAUPHIN BEAUBIEN PRÈS D'IBERVILLE
PRIX DE LA CRITIQUE
PRIX SPÉCIAL DU JURY
AVORIAZ

ciel 98,5

*Écoutez Ciel et parcourez le monde*

Écoutez Ciel MF et identifiez 4 mots passeport... vous pourriez vous retrouver sous le ciel de **HONG KONG !**

HONG KONG

Remplissez et retournez à: Ciel, C.P. 98, Longueuil J4H 3Z3
Nom Prénom
Adresse
Ville Code postal
Téléphone résidence Téléphone bureau
Mots passeport Date de diffusion

exotik tours
Association Touristique de Hong Kong
Tirage le 29 juin 1990

MUSIQUE CLASSIQUE

CE SOIR, VENDREDI 15 JUIN
LA PETITE MUSIQUE DE NUIT DE
CIEL MF
*PRÉSENTE A 22:00*

- valse Le Danube bleu op. 314, polka La chasse op. 373, valse Voix du printemps op. 410, polka pizzicato, polka op. 214, valse Dynamiden op. 173, polka op. 144, valse op. 270, polka Annen op. 117, valse Musique des sphères op. 235 (Membres de la famille Strauss)

DEMAIN SOIR, 22:00

- sinfonies nos. 1 & 5 (CPE Bach)
- concerto pour hautbois K. 314 (Mozart)
- extr. divertimento en ré K. 334 (Mozart)
- concerto pour piano no. 27 (Mozart)
- concerto pour flûte et orchestre (Rosetti)

ciel 98,5
RENSEIGNEMENTS: 527-8321

DROIT AU CŒUR

TOYOTA ... Vous a à cœur
Canadien
The Empress
SONY

*Fonds de Recherche de l'Institut de Cardiologie de Montréal*

PLUS DE 40 000$ EN PRIX

Une voiture Toyota Celica ST 1990, une valeur approximative de 20,000$ gracieusement offerte par les Concessionnaires Toyota du Québec.

Un voyage d'une semaine à Victoria, C.-B., pour deux personnes, une gracieuseté des Lignes aériennes Canadien International, avec hébergement gracieusement offert par l'Hôtel Empress et 1,000$ d'argent de poche. Valeur: 5,765$.

Quatre téléviseurs moniteurs stéréo SONY Trinitron avec bases, une valeur approximative de 1,635$ chacun.

Trois caméscopes offerts par Sony, une valeur approximative de 1,525$ chacun.

Quatre magnétoscopes VHS Hi Fi Sony, une valeur approximative de 872$ chacun.

Dix bons d'achat Pharmaprix de 50$ chacun. Six bons d'achat IGA Boniprix de 50$ chacun.

TIRAGE LE 12 JUILLET 1990

Tirage à 16 heures à l'Institut de Cardiologie de Montréal, 5000, rue Bélanger, Montréal Québec H1T 1C8

IGA BONIPRIX IGA
N'OUBLIEZ PAS D'ACHETEZ VOTRE BILLET
BANQUE ROYALE
PHARMAPRIX

# LE GUIDE DU WEEK-END

# Cités-cinés prise 2 ou le dernier tour de manivelle

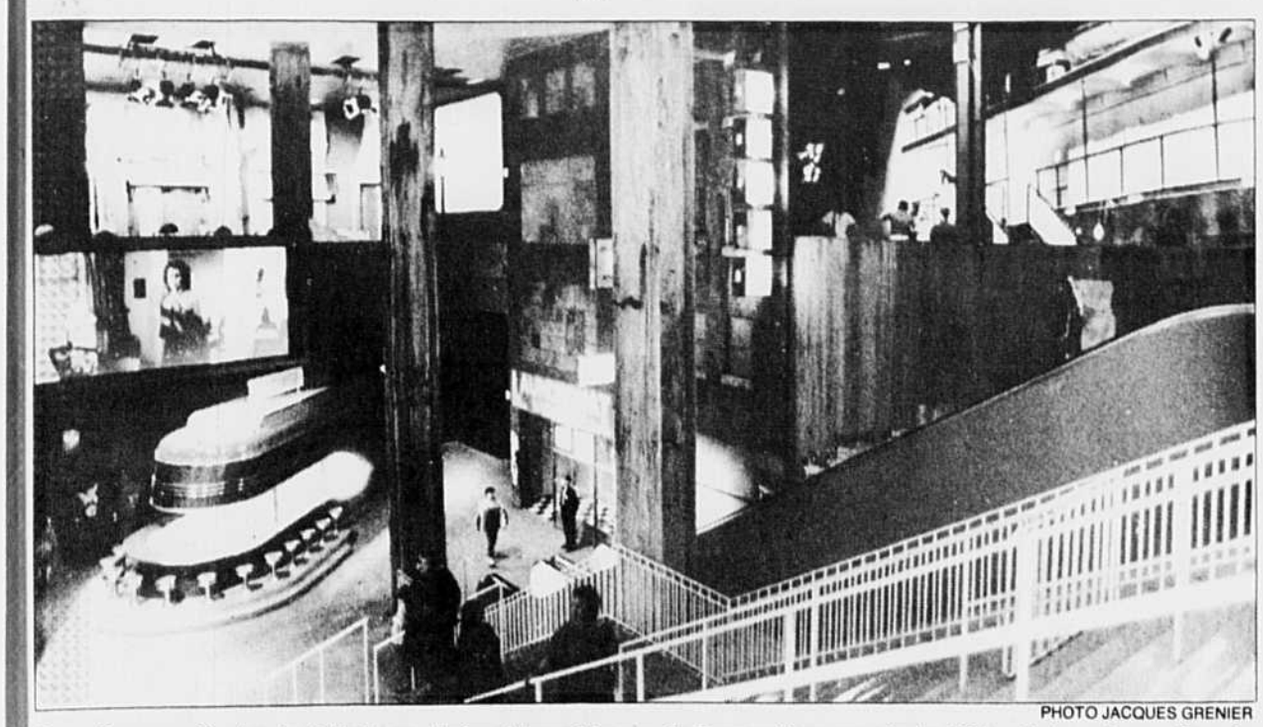


PHOTO JACQUES GRENIER

**Vue d'une partie des installations cinématographiques de l'exposition-spectacle Cités-cinés qui aura lieu du 21 juin au 21 octobre au Palais de la civilisation.**

**Guy Ferland**

SILENCE, on tourne ! Au Palais de la Civilisation cet été, les visiteurs se retrouveront en plein coeur des décors, entre Depardieu et Marilyn, en visitant les expositions Cités-cinés prise 2 et Norman McLaren à compter du 21 juin jusqu'au 21 octobre de 10 h à 22 h.

Le Palais regroupe 19 plateaux de cinéma, dont quatres nouveaux et plusieurs autres modifiés, 15 cabines de projections 35mm, 15 écrans géants et une trentaine de moniteurs vidéo. De quoi étourdir complètement les cinéphiles qui n'auront plus à attendre en ligne puisque le site peut accueillir maintenant 500 personnes à l'heure. Le montage des films a été renouvelé dans une proportion de 45 %.

Comme la visite prend un minimum de trois heures, on pourra grignoter un morceau au *Diner*, sur le plateau de New York, en regardant les meilleurs films publicitaires sur un nouvel écran géant accroché au plafond de Cités-Cinés prise 2.

D'entrée en scène, les visiteurs seront impressionnés par le grand Hall du Palais qui a été entièrement modifié pour donner l'aspect d'une rue du centre-ville, avec ses façades, son mobilier urbain et ses trottoirs en béton. Casques d'écoute à réception infra-rouge sur la tête, ils traverseront une entrée de salle de cinéma avant de franchir l'écran qui les mènera à la Ville-Péplum, une reconstruction des palais romains des films d'époque américains (ouf !). Ensuite, plusieurs scènes se succèdent : le Parking, Puits-cité, le Laundromat, le Tunnel de métro parisien, La Città, la Prison-cellules, le Commissariat, les Toits de Paris, le Café lumière, Montréal, les Transports burlesques, la Loge de la concierge, la Chambre chaude, le Couloir cinéma-cinémas, les Rêves et cauchemars et la Ville imaginaire. Partout, la fiction se confond avec la réalité. Et les nouveaux décors sont saisissants de réalisme.

Enfin, l'exposition consacrée Norman Mclaren est la plus importante jamais réalisée sur ce cinéaste canadien et elle est constituée de plus de 175 pièces, dont le célèbre Oscar. Pour la plupart, ces pièces sont présentées pour la première fois au public. L'entrée à cette partie est libre.

Les organisateurs de l'événement prévoient accueillir près de 300 000 visiteurs compte tenu que l'an dernier les trois expositions connexes du Palais avaient reçu 350 000 visites. La remise à neuf du site et les nouveaux décors ont coûté quelque 800 000 $. Le prix des billets est de 11,95 $ et 7,95 $ pour les jeunes de 5 à 17 ans. Il existe également un forfait famille au coût de 32 $. Il s'agit du dernier tour de manivelle au Palais puisque Cités-cinés ne reviendra pas l'année prochaine.

Par ailleurs les autorités de l'île Notre-Dame offriront plage et baignade, au bord du plan d'eau situé derrière le Palais de la Civilisation. Prête le 23 juin, la plage sera ouverte de 10 h à 19 h.

## NOS CHOIX

### ARTS VISUELS

**Le mini-golf 1990**, vernissage demain à 13 h, ouvert jusqu'au 28 août. Un parcours de dix trous spécialement conçu par 14 artistes montréalais dont Lynn Hughes, Louise Viger, Juan Gomez Perales, au 4040, boulevard Saint-Laurent. Jouer au golf sur une oeuvre d'art, voilà une expérience nouvelle : si vous ne prenez pas votre pied avec l'art contemporain, au moins, vous pourrez prendre votre trou.

◇

**L'observatoire**, une installation de Mireille Baril, studio du Hangar no 8, Vieux-Port de Montréal, entrée boulevard Saint-Laurent de 9 h à 13 h, tous les jours ensoleillés jusqu'au 24 juin. Les images de la ville, projetées par *camera obscura*, utilisant le soleil pour toute lumière, sont confrontées à celles qui sont enregistrées en vidéo. Une oeuvre en mouvement, une expérience unique.

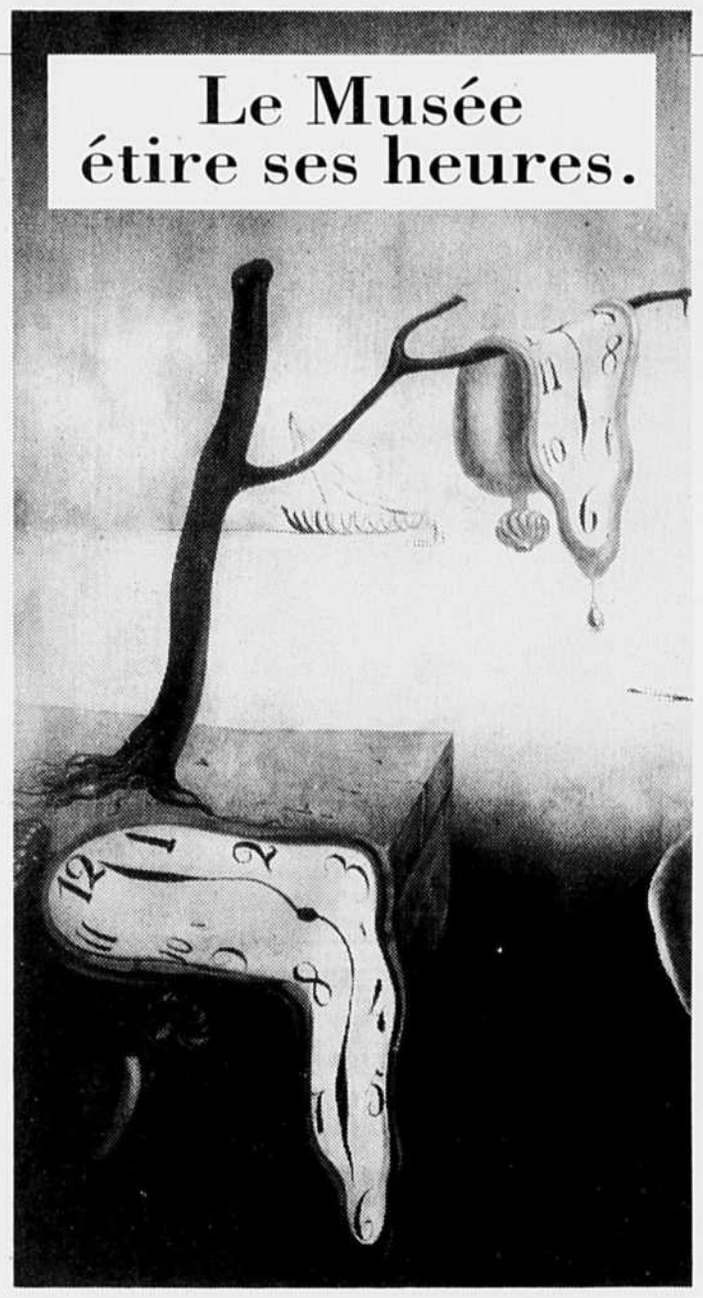
◇

**John Francis**, galerie Samuel Lallouz, 372 rue Ste-Catherine ouest, du 16 juin au 14 juillet. Des sculptures étonnantes qui mettent en scène des fragments d'outillage industriel, des projections lumineuses et une pensée plastique post-minimale.

**— Claire Gravel**

### PROMENADE

**La fête de Confucius** Le quartier chinois de Montréal est en ébullition depuis qu'a commencé il y a quelques jours le Festival Confucius 90. Des spectacles colorés comme la Danse du lion se tiendront samedi à partir de 13 h. À 14 h 15 se déroulera ensuite, et pour la première fois au Canada, le cérémonie de Confucius. C'est en soirée que la danse du dragon animera les rues du quartier, après des spectacles de danse présentés par des groupes d'Indonésie, de Corée et du Vietnam.


Jusqu'à 21 h le samedi

Pour combler les foules folles de Fous de Dali, le musée est également ouvert tous les jours de 10 h à 19 h.

Pour éviter les foules folles, venez entre 10 h et midi ou entre 17 h et 19 h.

FOUS DE Dali

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL

27 AVRIL - 29 JUILLET



FAMOUS PLAYERS INFO-FILM 866-0111 (11h00 à 22h00)

G VISA GÉNÉRAL

"LE PLUS BEAU FILM D'AMOUR-SPECTACLE DE TOUTE L'HISTOIRE DU CINÉMA..."

ET LE PUBLIC SE DIT D'ACCORD :

CYRANO PULVÉRISE TOUS LES RECORDS DU BOX-OFFICE !!!

JACQUES WEBER • ANNE BROCHET • VINCENT PEREZ • ROLAND BERTIN

SCÉNARIO DE JEAN-PAUL RAPPENEAU ET JEAN-CLAUDE CARRIÈRE
D'APRÈS L'OEUVRE D'EDMOND ROSTAND
MUSIQUE COMPOSÉE ET DIRIGÉE PAR JEAN-CLAUDE PETIT

★LA MUSIQUE ORIGINALE EST DISPONIBLE CHEZ TOUS LES BONS DISQUAIRES.

★UN LUXUEUX COFFRET ET LE LIVRE DE POCHE SONT DISPONIBLES CHEZ TOUS LES BONS LIBRAIRES.

Le PARISIEN 480 STE CATHERINE O. 866-3856

PARISIEN 6
1:00-3:50-6:40-9:30

PARISIEN 7
12:00-2:50-5:40-8:35
COUCHE TARD sam 11:30



BERNARD-PIERRE DONNADIEU

GENE BERVOETS

G VISA GÉNÉRAL

MEILLEUR FILM
Grand Prix du Cinéma Néerlandais 1988

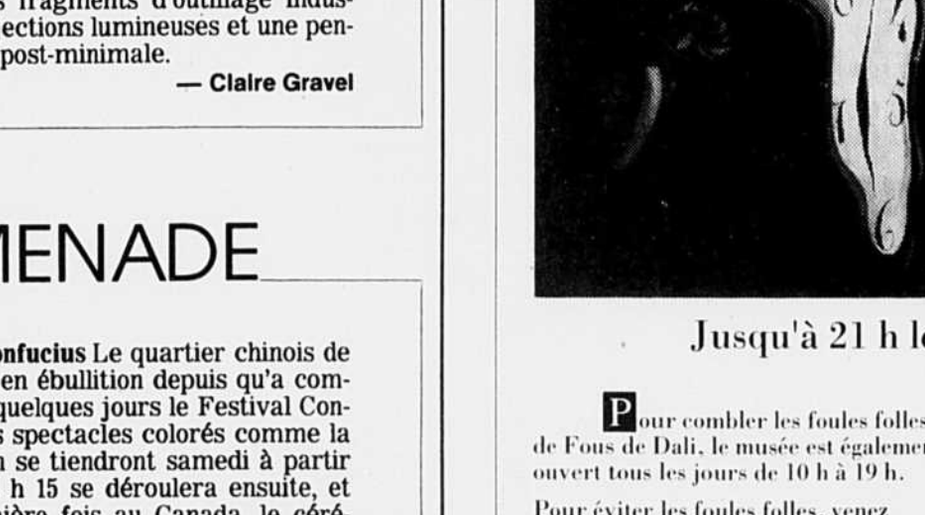
MEILLEUR SCÉNARIO
Festival de Bruxelles 1988

MEILLEUR ACTEUR
Festival de Madrid 1988

MEILLEURE ACTRICE DE SOUTIEN
Prix Européen du Cinéma 1988

PRIX DU PUBLIC
Festival de Genève 1989

PRIX DE LA CRITIQUE
Festival de Sydney 1989



«Ce thriller psychologique construit avec une habilité diabolique est d'une originalité remarquable.» – PREMIÈRE

«Suprême hommage à Hitchcock, ce film osé, nous entraîne bien au-delà des dénouements les plus inoubliables du maître.» – VARIETY

«L'arme du crime c'est l'humour très noir, et Sluizer est un tireur d'élite.» – L'EXPRESS

«Une composition fascinante, subtile et puissante de Donnadieu.» – VIDÉO 7

«Scénario sans faille, interprétation magistrale, le public ne peut que se déplacer pour en savoir plus.» – TÉLÉ-STAR

L'Homme qui voulait savoir

UN FILM DE GEORGE SLUIZER

AVEC JOHANNA TER STEEGE • GWEN ECKHAUS

UN FILM GOLDEN EGG CO-PRODUIT PAR MGS FILM ET INGRID PRODUCTION

Distribution FRANCE FILM

CINÉMAS CINEPLEX ODEON

DESJARDINS COMPLEXE DES JARDINS

À L'AFFICHE! 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:10 - 9:20



WIM WENDERS PRÉSENTE

G VISA GÉNÉRAL

LIVANELI PREND PLACE, D'ORES ET DÉJÀ, AUPRÈS DES MAGISTER DU CINÉ-ESTHÉTISME CONTEMPORAIN. UN SUPERBE FILM – LIBÉRATION

AVEC SES ALLURES DE SYMPHONIE PASTORALE, LE FILM RACONTE À CRU UNE HISTOIRE QUI NE VOUS LÂCHERA PAS DE SITÔT – PARISCOPE

SUBLIME...CE N'EST PAS UN HASARD SI LE FILM REMPORTE UN IMMENSE SUCCÈS – L'OBSERVATEUR

MAGNIFIQUE...UN SENS RARE DE LA BEAUTÉ – LES ÉCHOS

SPLENDEUR VISUELLE... UN TRÈS BEAU POÈME – TÉLÉRAMA

D'UNE ÉTRANGE BEAUTÉ – FRANCE-SOIR

SOMPTUEUX...UN FILM SOBRE ET LUMINEUX – LA CROIX

ON SE SENT EN MANQUE DE MOTS – L'HUMANITÉ

UN TRÈS BEAU FILM... UNE RÉUSSITE REMARQUABLE – L'ÉVÉNEMENT DU JEUDI

TERRE DE FER CIEL DE CUIVRE

ÉCRIT, COMPOSÉ ET RÉALISÉ PAR Z. LIVANELI D'APRÈS LE ROMAN DE YACHAR KEMAL
AVEC RUTKAY AZIZ • MACIDE TANIR PRODUCTION U. LIVANELI • WIM WENDERS

DISTRIBUTION PINA FILMS

Version originale turque avec sous-titres français

Le PARISIEN 480 STE CATHERINE O. 866-3856

1:00-3:05-5:10-7:20-9:25

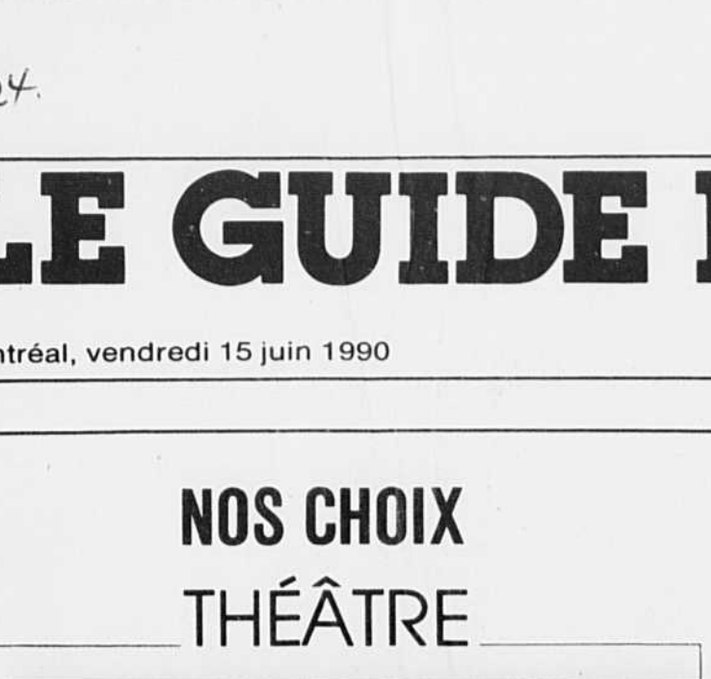
24.

# LE GUIDE DU WEEK-END

Montréal, vendredi 15 juin 1990

## NOS CHOIX

### THÉÂTRE



**Penthézilée, reine des Amazones** Il pourrait être un jeune cadre dynamique dans une entreprise, et elle la PDG, d'une firme concurrente. Ils se croiseraient dans l'ascenseur et ce serait le coup de foudre. À la place, ils se rencontrent pendant la guerre de Troie, elle avec la ferme intention de le capturer, lui avec la non moins ferme intention de l'assujettir. Ils vivront un amour moderne et impossible imaginé par un auteur du XIXe siècle, Heinrich von Kleist. Plus visionnaire que cela, tu meurs. Avec Marie-France Lambert, David Lahaye et Jean-Pierre Bergeron. À la Licorne.

### CINÉMA

**The Juniper Tree.** Dans le cadre du Festival international des films et vidéos de femmes. À la fin du Moyen-Âge, au temps de la chasse aux sorcières, deux soeurs fuient leur maison. La cadette se réfugie dans un monde magique pendant que l'aînée tente de refaire sa vie. Un film d'une douceur infinie et une cinématographie esthétique, avec des images en blanc et noir qui passent comme un voile sur cette période douloureuse de la vie des femmes. Le conte de Grimm revisité par la cinéaste islandaise Nietzchka Keene. Ce soir, 17 h. À la Cinémathèque québécoise.

◇

**Céline et Julie vont en bateau** Deux jeunes filles se rencontrent dans un jardin public de Paris. Elles se laissent, se poursuivent dans Montmartre, jouent à celles qui ne se connaissent plus. Et pourtant, elles se connaissent depuis toujours. Un intrigant chassé-croisé signé Jacques Rivette, un film de 1973 toujours apprécié. Demain, 15 h. À la Cinémathèque québécoise.

— France Lafuste

### MUSIQUE

**Le trio Henri Brassard** exécutera ce soir au Pavillon des arts de Sainte-Adèle des oeuvres de Beethoven, Mozart et Schubert. Le trio est composé de MM. Henri Brassard au piano, Philippe Djokic eu violon et de Pierre Djokic au violoncelle. Le Pavillon des arts de Sainte-Adèle, situé au 1364 chemin Sainte-Marguerite, (sortie 69 de l'autoroute des Laurentides) présentera deux concerts par mois durant la période estivale. Au programme le 14 juillet: Claude Webster. Le duo Beaubien-Lowe suivra le 28 juillet, l'Ensemble Amati est l'affiche le 11 août, Alain Lefebvre le 25 août.

## L'ÉVÉNEMENT DE LA SEMAINE

# De soleil et de tonnerre

Le Cirque du Soleil s'en va. Le chapiteau, installé dans le Vieux Port sera démonté après le dernier spectacle, dimanche, et les artistes rentreront en piste à l'autre bout du continent, à Seattle, le 5 juillet. Il reste encore des billets pour les dernières représentations. Connaisseurs et néophytes reconnaissent qu'il s'agit d'un spectacle innovateur, haut en couleurs. La magie du cirque à son meilleur. Vite, le Cirque s'en va.

Des artistes chevronnés, des clowns de grand talent, des acrobates audacieux - ... Les qualificatifs manquent pour décrire tous ceux qui, sous les feux de la rampe, s'exhibent depuis le 20 mai à la Ronde, et jusqu'au 20 juin, sous le chapiteau du Cirque du Tonnerre. La Ronde présente la version abrégée de ce cirque, qui se produira en version intégrale de deux heures au cours de l'été dans diverses régions de la province.

## LA TÉLÉ DU WEEK-END

**VENDREDI**

**L'autre côté.** *Panama : une juste cause ?* est le titre du reportage d'une heure d'Alexandra Szacka et de Patricio Henriquez sur les dessous de l'invasion américaine au Panama. Des témoignages de citoyens panaméens, opposants et supporters du général Noriega, ainsi que de militaires américains révèlent que les États-Unis avaient plusieurs raisons cachées d'envahir le Panama. R.-Q., 20 h.

*Panama*, à l'émission *Nord-Sud*.

**Déchirements.** Dans le Japon du Moyen-Âge, un vieux chef de clan décide de partager son empire entre ses fils à la veille de sa mort, dans *Ran* de A. Kurosawa. Cette transposition intense du *Roi Lear* de Shakespeare est magnifique. PBS, 22 h.

**Bibittes.** À *Beau et chaud*, l'inimitable Normand Brathwaite reçoit le groupe Madame, le trio Québa, la collaboratrice au DEVOIR Francine Laurendeau, qui parlera de l'influence des insectes dans le cinéma et la littérature, et Pierre Veilleux, entomologiste à l'Insectarium. R.-Q., 21 h.

**SAMEDI**

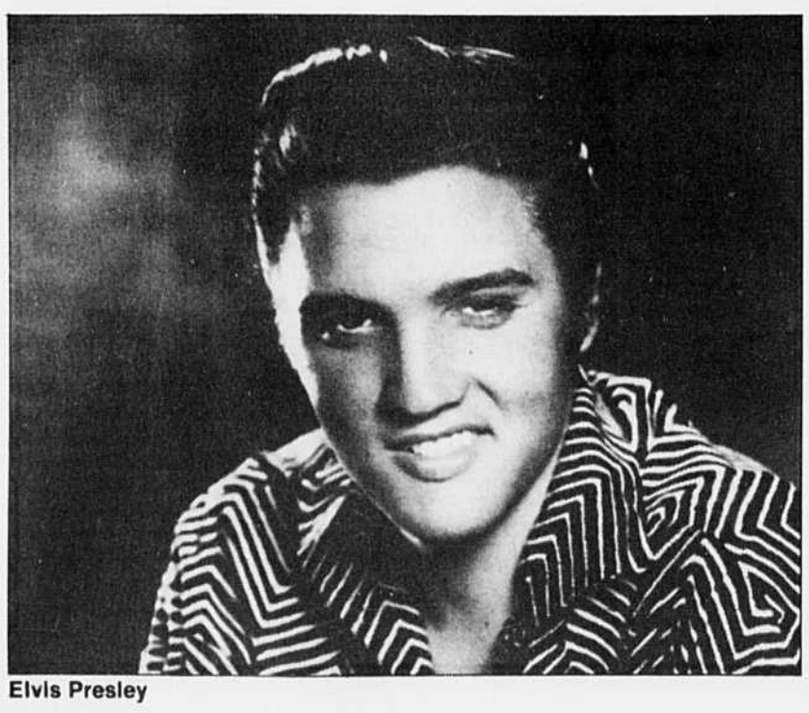
**Coup de dés.** En direct de Vancouver, on présente le repêchage de la Ligue nationale de hockey. R.-C., 16 h.

**Escalade.** Gaston Lepage est parti à *L'aventure* avec la belle Geneviève Rioux au sommet du mont Césaire à Val-David. T.M., 16 h.

**Relève.** Jacques Michel accueille un finaliste du Festival de la chanson de Granby avec, comme invités spéciaux, Martine Saint-Clair, Guy Cloutier et Nelson Mainville. T.M., 19 h 30.

**Hypothèque.** Nous nous sommes tous retrouvés un jour en train d'hypothéquer une maison ou un hôtel en jouant au Monopoly. On présente une version télévisée de ce jeu de société auquel participent trois concurrents. ABC, 20 h 30.

Geneviève Rioux



Elvis Presley

**DIMANCHE**

**Beaulieu.** À l'âge de 14 ans, Priscilla Beaulieu rencontre Elvis Presley qui fait son service militaire en Allemagne. De retour aux États-Unis, Elvis l'invite à lui rendre visite à Hollywood. Première partie de *Elvis et moi*. T.-M., 20 h.

**Menaces réalisées.** *My Husband is Going to Kill Me* narre l'histoire de Pamela Guenther, une femme battue et tuée par son mari tel qu'il avait juré de le faire. CBC, 21 h.

**Révolution.** Giorgio Moroder a repris le classique de Fritz Lang, *Métropolis*, en lui ajoutant de la couleur et de la musique avec des interprètes comme Bonnie Tyler, Adam Ant, Jon Anderson, Loverboy et Pat Benatar. R.-C., 22 h 45.

uf52Guy Ferland

## RESTAURANTS ET VIN EN RAPPEL



Josée BLANCHETTE

**ROBERTO GELATERIA**
2221 rue Bélanger
tél. : 374-9844.

Chez ce glacier très couru de l'est de la ville on échappe un peu à la rumeur écrasante de la ville pour plonger avec sa petite cuillère dans les gelati aux saveurs fruitées, alcoolisées et satinées. Avec une spatule de bois on vous sert dans des copetti soit la glace aux fraises, aux pistaches, aux baci (baisers au chocolat), aux noisettes ou au nougat. La variété des glaces n'a d'égale que celle des « gâteaux » glacés comme le panettone (brioche aux fruits confits) farcie de quatre glaces ou l'Igloo à la vanille pistache et chocolat entrelardé d'un biscuit sec. Les coupes aux fruits surmontées de glaces en spaghetti et de crème Chantilly. Meilleures que ça il faut aller les manger à Rome ! Comptez de 2,25 $ à 4,75 $ pour une glace ou une coupe.

**LE WITLOOF**
3619 rue St-Denis
tél. : 281-0100.

Les murs sont couleur champagne et le menu bistrot convient tout à fait aux réjouissances des grandes et petites occasions. de la salade d'endives à la terrine de sanglier, des harengs marinés aux moules poulette, en passant par les frites et la mayonnaise, ce restaurant aux inclinations belges sert aussi le tartare à la perfection. Ici on ne mange pas plus qu'on ne boit idiot. Les desserts comme la crêpe pralinée ou la tarte au sucre valent la peine qu'on s'y arrête. Comptez 50 $ pour deux personnes avant vin, taxe et service.

**NDLR :** Les appréciations résument une bonne critique parue dans nos pages dernièrement. La réalité a pu changer depuis.

Noël MASSEAU
Pierre SEGUIN

Le retour en succursales du **Cabernet Sauvignon Woodbridge 1987** de la maison Robert Mondavi à 9,90 $ nous incite à rappeler la présence de cet excellent vin à ceux qui ne l'auraient pas encore goûté. Le rapport qualité/prix est imbattable. À moins d'être totalement allergique aux vins rouges, il faut l'essayer. Cela peut constituer une excellente initiation aux cabernets californiens à un coût vraiment minime.